



2102286 (82T15)

EN | DE | ES | IT | FR | PT | NL | RU | FI | SV | NO | DA |
PL | CS | SK | SL | HR | HU | RO | BG | EL | AR | TR | HE |
LT | LV | ET | MK | SR



CE

cramertools.com

DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB Globe Group Europe

Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö Sweden

Name and address of the Authorized representative:

Name: Garden Equipment Ltd

Address: First Floor, 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Simon Del-Nevo

Address: First Floor, 3a Groveley Road, Christchurch, Dorset, BH23 3HB, UK

Here with we declare that the product

Category: Electric String Trimmer

Model: STB413 (82T15)

Serial number: See product rating label

Year of Construction: See product rating label

- Is in conformity with the relevant provisions of the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.
- Is in conformity with the provisions of the following other UK legislation:
 - Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
 - Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
 - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

Furthermore, we declare that the following standard have been used:

- BS EN 60335-1, BS EN 50636-2-91, BS EN 62233, BS EN 55014-1, BS EN 55014-2, BS EN ISO 3744, ISO 11094, BS EN 62321-3-1, BS EN 62321-4, BS EN 62321-5, BS EN 62321-6, BS EN 62321-7-1, BS EN 62321-7-2, BS EN 62321-8

Conformity assessment method to Annex E Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001.

String Trimmer:

Measured sound power level 92.8 dB(A)

Guaranteed sound power level 96 dB(A)

Place, date: Christchurch, Dorset, UK 07.06.2021

Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Description.....	4	4.5	Line cut-off blade.....	5
1.1	Purpose.....	4	4.6	Adjust the length of the cutting line.....	5
1.2	Overview.....	4	5	Maintenance.....	6
2	General safety warnings.....	4	5.1	General information.....	6
3	Installation.....	4	5.2	Clean the machine.....	6
3.1	Unpack the machine.....	4	5.3	Remove the remaining line.....	6
3.2	Attach the guard.....	4	5.4	Install the cutting line.....	6
3.3	Attach the auxiliary handle.....	4	5.5	Remove the trimmer head.....	6
3.4	Install the battery pack.....	5	5.6	Assemble the trimmer head.....	6
3.5	Remove the battery pack.....	5	6	Transportation and storage.....	6
4	Operation.....	5	6.1	Move the machine.....	6
4.1	Start the machine.....	5	6.2	Store the machine.....	6
4.2	Stop the machine.....	5	7	Troubleshooting.....	7
4.3	Operation tips.....	5	8	Technical data.....	8
4.4	Cutting tips.....	5	9	EC Declaration of conformity.....	8

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

This machine is used to cut grass, light weeds, and other similar vegetation at or around ground level. The cutting plane must be approximately parallel to the ground surface. You cannot use the machine to cut or chop hedges, shrubs, bushes, flowers and compost.

1.2 OVERVIEW

Figure 1 - 16.

- | | |
|----|-------------------------|
| 1 | Battery release button |
| 2 | Trigger |
| 3 | Lock-out button |
| 4 | Speed switch |
| 5 | Carrying ring |
| 6 | Auxiliary handle |
| 7 | Shaft |
| 8 | Trimmer head |
| 9 | Guard |
| 10 | Lower clamp |
| 11 | Cut-off blade |
| 12 | Tab |
| 13 | Spool cover |
| 14 | Spool |
| 15 | Slot |
| 16 | Hole |
| 17 | Metal rod |
| 18 | Angle transmission hole |
| 19 | Spacer |
| A | Direction of rotation |
| B | Best cutting area |
| C | Dangerous cutting area |

2 GENERAL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

3 INSTALLATION

▲ WARNING

Remove the battery pack from the machine before installation.

▲ WARNING

Do not use accessories that are not recommended for this machine.

3.1 UNPACK THE MACHINE

▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

▲ WARNING

- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

▲ WARNING

For your personal safety, do not insert battery before the tool is assembled completely.

3.2 ATTACH THE GUARD

Figure 2.

▲ WARNING

Do not touch the cut-off blade.

1. Remove the screws from the guard with the supplied hex wrench.
2. Put the guard onto the trimmer head.
3. Align the screw holes on the guard with the screw holes on the trimmer head.
4. Tighten the screws.

3.3 ATTACH THE AUXILIARY HANDLE

Figure 3.

1. Remove the screws from the handle with the supplied torx wrench.
2. Attach the auxiliary handle and lower clamp on the shaft.
3. Set the auxiliary handle in the comfortable position.
4. Tighten the screws.

3.4 INSTALL THE BATTERY PACK

Figure 4.

▲ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, understand, and follow the instructions in the battery and charger manual.

1. Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
2. Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
3. When you hear a click, the battery pack is installed.

3.5 REMOVE THE BATTERY PACK

Figure 4.

1. Push and hold the battery release button.
2. Remove the battery pack from the machine.

4 OPERATION

i IMPORTANT

Before you operate the machine, read and understand the safety regulations and the operation instructions.

▲ WARNING

Be careful when you operate the machine.

4.1 START THE MACHINE

Figure 5.

1. Push the lock-out button and pull the trigger.
2. Push the speed switch to the desired operating speed.
Push the speed switch to position 1 for low speed or position 2 for high speed.

4.2 STOP THE MACHINE

Figure 5.

1. Release the trigger to stop the machine.

4.3 OPERATION TIPS

Figure 6.

▲ WARNING

Keep clearance between the body and the machine.

▲ WARNING

Do not operate the machine without guard in place.

Follow these tips when you use the machine:

- Keep the machine connected to the correctly worn harness.
- Keep a firm hold with two hands on the machine while you operate the machine.
- Cut tall grass from the top down.

If grass winds around the trimmer head:

- First, remove the battery pack.
- Then, remove the grass.

4.4 CUTTING TIPS

Figure 7.

- Tilt the machine towards the area to be cut. Use the tip of the cutting line to cut grass.
- Move the machine from right to left to prevent thrown debris toward the operator.
- Do not cut in dangerous areas.
- Do not force the trimmer head into uncut grass.
- Wire and picket fences cause cutting line wear and breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood can wear the cutting line quickly.

4.5 LINE CUT-OFF BLADE

Figure 7.

This trimmer is equipped with a line cut-off blade on the guard. The line cut off blade continuously trims the line to ensure a consistent and efficient cut diameter. Advance line whenever you hear the engine running faster than normal, or when trimming efficiency diminishes. This will maintain best performance and keep the line long enough to advance properly.

4.6 ADJUST THE LENGTH OF THE CUTTING LINE

Figure 8.

While you operate the machine, the cutting line gets worn and shorter. You can adjust the length of the cutting line.

1. Hit the trimmer head against the ground while you operate the machine.
2. Line is automatically released and the cut-off blade cuts the excess length.

5 MAINTENANCE

i IMPORTANT

Read and understand the safety regulations and the maintenance instructions before you clean, repair or do the maintenance work on the machine.

i IMPORTANT

Make sure that all nuts, bolts and screws are tight. Check regularly that the handles are firmly mounted.

i IMPORTANT

Use only the replacement parts and accessories of the initial manufacturer.

5.1 GENERAL INFORMATION

i IMPORTANT

Only your dealer or approved service center can do the maintenance that is not given in this manual.

Before the maintenance operations:

- Stop the machine.
- Remove the battery pack.
- Cool the motor.
- Store the machine in a cool and dry place.
- Use correct clothing, protective gloves and safety glasses.

5.2 CLEAN THE MACHINE

- Clean the machine after each use with a moist cloth dipped in neutral detergent.
- Do not use aggressive detergents or solvents like "glass cleaner" to clean the plastic parts or handles.
- Keep the trimmer head free from grass, leaves, or excessive grease.
- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating and damage of the motor.
- Do not spray water onto the motor and electrical components.

5.3 REMOVE THE REMAINING LINE

Figure 9 - 11.

1. Simultaneously press the tabs on the sides of the trimmer head.
2. Pull and remove the spool cover.
3. Remove any remaining line.
4. Clean dirt and debris from all parts.
5. Align the spool tabs with the tab openings in the base of the spool.
6. Push the spool cover until it clicks into position.

5.4 INSTALL THE CUTTING LINE

Figure 12 - 15.

i NOTE

Do not put more than 15 feet of cutting line in at a time.

1. Line up the slots on the spool cap with the slots on the trimmer head.
2. Put the cutting line through the hole. Push the cutting line until it exits the opposite hole.
3. Pull the cutting line through until there is an equal quantity of cutting line on each side.
4. Turn the spool cap clock-wise to wind the cutting line into the trimmer head. Keep approximately 5 in of cutting line above out of each side of the trimmer head.

5.5 REMOVE THE TRIMMER HEAD

Figure 16.

1. Put the metal rod in the specified angle transmission hole to fix the trimmer head.
2. Turn the trimmer head clockwise to loosen it. Do not remove the spacer from the shaft.

5.6 ASSEMBLE THE TRIMMER HEAD

Figure 16.

1. Put the metal rod in the specified angle transmission hole to fix the trimmer head.
2. Assemble the trimmer head.
3. Turn the trimmer head counterclockwise to tighten it.
4. Remove the metal rod.

i IMPORTANT

You must install the cut-off blade when you use the trimmer head.

6 TRANSPORTATION AND STORAGE

6.1 MOVE THE MACHINE

When you move the machine, you must:

- Wear gloves.
- Stop the machine.
- Remove the battery pack and charge it.
- Assemble the blade guard.

6.2 STORE THE MACHINE

- Remove the battery pack from the machine.
- Make sure that children cannot access the machine.
- Keep the machine away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

- Secure the machine during transportation to prevent damage or injury. Clean and examine the machine for any damage.

7 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
The machine does not start when the trigger is pushed.	No electrical contact between the machine and the battery pack.	1. Remove battery pack. 2. Check contact and install the battery pack again.
	The battery pack is depleted.	Charge the battery pack.
	The lock-out button and trigger are not pushed at the same time.	1. Pull the lock-out button and hold it. 2. Pull the trigger to start the machine.

Problem	Possible Cause	Solution
The machine stops when you cutting.	The guard is not attached to the machine.	Remove the battery pack and attach the guard to the machine.
	Heavy cutting line is used.	Use only with the nylon cutting line of 2.4 mm diameter.
	The grass winds around the motor shaft or the trimmer head.	1. Stop the machine. 2. Remove the battery pack. 3. Remove the grass from the motor shaft and trimmer head.
	The motor is overloaded.	1. Remove the trimmer head from the grass. 2. The motor will recover to work as soon as the load is removed. 3. When you cut, move the trimmer head in and out of the grass to be cut and remove no more than 20 cm in pass.
	The battery pack or machine is too hot.	1. Cool the battery pack until its function returns to normal. 2. Cool the machine for approximately 10 minutes.
	The battery pack is disconnected from the tool.	Install the battery pack again.
	The battery pack is depleted.	Charge the battery pack.
The line does not advance.	Lines are welded to themselves.	Lubricate with silicone spray.
	Not enough line on the spool.	Install more line.
	Lines are worn and too short.	Advance the cutting line.
	Lines are tangled on the spool.	1. Remove the lines from the spool. 2. Wind the lines.

Problem	Possible Cause	Solution
The line keeps breaking.	The machine is used incorrectly.	1. Cut with the tip of the line, avoid stones, walls and other hard objects. 2. Advance the cutting line regularly to keep full cutting width.
The grass winds around the trimmer head and motor housing.	Cut tall grass at ground level.	1. Cut tall grass from the top down. 2. Remove no more than 20 cm in each pass to prevent wrapping.
The line does not cut well.	The cut-off blade becomes dull.	Sharpen the cut-off blade with a file or replace it.
Vibration increases obviously.	The line is worn down at one side and not advanced in time.	Make sure that the line on both sides is equal. Advance the line.

8 TECHNICAL DATA

Voltage	82 V
No load speed	5000-5700±10% min ⁻¹
Cutting head	Bump feed
Cutting line diameter	2.4 mm
Cutting path diameter	400 mm
Weight (without battery pack)	4.65 kg
Measured sound pressure level	L _{PA} =86.1 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Guaranteed sound power level	L _{WA,d} = 96 dB(A)
Vibration	6.104 m/s ² , k=1.5 m/s ²
Battery model	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P and other BAB series
Charger model	82C6 and other CAB series
IPX	IPX4



Noise value.

9 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Address: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Micael Johansson
Address: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: Grass trimmer
Model: 82T15 (STB413)
Serial number: See product rating label
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:

- 2014/30/EU
- 2000/14/EC & 2005/88/EC
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following (parts/clauses of) harmonised standards have been used:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Conformity assessment method to Annex VI / Directive 2000/14/EC.

Grass trimmer

Measured sound power level: L_{WA}=92.8 dB(A)

Guaranteed sound power level: L_{WA,d}=96 dB(A)

Place, date: Malmö, 11.11.2021

Signature: Ted Qu, Quality Director

Ted Qu

1	Beschreibung.....	10			
1.1	Verwendungszweck.....	10	4.5	Fadenmesser.....	11
1.2	Übersicht.....	10	4.6	Länge des Schneidfadens einstellen.....	12
2	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	10	5	Wartung und Instandhaltung.....	12
3	Montage.....	10	5.1	Allgemeine Informationen.....	12
3.1	Maschine auspacken.....	10	5.2	Maschine reinigen.....	12
3.2	Schutzabdeckung befestigen.....	10	5.3	Den restlichen Faden entfernen.....	12
3.3	Befestigen des Zusatzgriffes.....	11	5.4	Einlegen des Schneidfadens.....	12
3.4	Akkupack einsetzen.....	11	5.5	Entfernen des Schneidekopfs.....	12
3.5	Akkupack entfernen.....	11	5.6	Montieren des Schneidkopfs.....	13
4	Bedienung.....	11	6	Transport und Lagerung.....	13
4.1	Maschine starten.....	11	6.1	Bewegen der Maschine.....	13
4.2	Maschine anhalten.....	11	6.2	Maschine lagern.....	13
4.3	Tipps zur Bedienung.....	11	7	Fehlerbehebung.....	13
4.4	Schneidetipps.....	11	8	Technische Daten.....	14
			9	EG-Konformitätserklärung.....	15

1 BESCHREIBUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine wird zum Mähen von Gras, leichtem Unkraut und anderer ähnlicher Vegetation in Bodennähe eingesetzt. Die Schneideebene muss etwa parallel zum Boden liegen. Sie können mit der Maschine keine Hecken, Sträucher, Büsche, Blumen oder Kompost schneiden oder zerkleinern.

1.2 ÜBERSICHT

Abbildung 1 - 16.

- 1 Akkupack-Entriegelungstaste
- 2 Auslöser
- 3 Sperrtaste
- 4 Geschwindigkeitsschalter
- 5 Tragering
- 6 Zusatzgriff
- 7 Welle
- 8 Schneidkopf
- 9 Schutzabdeckung
- 10 Untere Klemme
- 11 Fadenmesser
- 12 Lasche
- 13 Fadenkopfabdeckung
- 14 Fadenkopf
- 15 Aussparung
- 16 Loch
- 17 Metallstange
- 18 Winkelübertragungsbohrung
- 19 Abstandhalter
- A Drehrichtung
- B Bester Schneidebereich
- C Gefährlicher Schneidebereich

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

▲ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Gerät geliefert werden. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

3 MONTAGE

▲ WARNUNG

Nehmen Sie den Akkupack vor der Installation aus der Maschine.

▲ WARNUNG

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht für diese Maschine empfohlen wird.

3.1 MASCHINE AUSPACKEN

▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

▲ WARNUNG

- Bei beschädigten Maschinenteilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften.

▲ WARNUNG

Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie den Akkupack nicht einsetzen, bevor das Werkzeug vollständig zusammengebaut ist.

3.2 SCHUTZABDECKUNG BEFESTIGEN

Abbildung 2.

▲ WARNUNG

Berühren Sie nicht das Fadenmesser.

1. Entfernen Sie die Schrauben von der Schutzabdeckung mit dem mitgelieferten Sechskantschlüssel.
2. Bringen Sie die Schutzabdeckung auf dem Schneidkopf an.
3. Richten Sie die Schraubenlöcher an der Schutzabdeckung mit den Schraubenlöchern am Schneidkopf aus.
4. Ziehen Sie die Schrauben an.

3.3 BEFESTIGEN DES ZUSATZGRIFFES

Abbildung 3.

1. Entfernen Sie die Schrauben vom Griff mit dem mitgelieferten Torx-Schraubendreher.
2. Befestigen Sie den Zusatzgriff und die untere Klemme am Schaft.
3. Stellen Sie den Zusatzgriff in eine bequeme Position.
4. Ziehen Sie die Schrauben an.

3.4 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 4.

▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einsetzen oder entnehmen.
- Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akkupack und Ladegerät.

1. Richten Sie die Hubrippen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.

3.5 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 4.

1. Drücken und halten Sie die Akkupack-Entriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

4 BEDIENUNG

i WICHTIG

Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, lesen und verstehen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Bedienungsanleitung.

▲ WARNUNG

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Maschine bedienen.

4.1 MASCHINE STARTEN

Abbildung 5.

1. Drücken Sie die Sperrtaste und betätigen Sie den Auslöser.

2. Drücken Sie den Geschwindigkeitsschalter auf die gewünschte Betriebsgeschwindigkeit. Drücken Sie den Geschwindigkeitsschalter auf Position 1 für niedrige Geschwindigkeit oder Position 2 für hohe Geschwindigkeit.

4.2 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 5.

1. Lassen Sie den Auslöser los, um die Maschine anzuhalten.

4.3 TIPPS ZUR BEDIENUNG

Abbildung 6.

▲ WARNUNG

Halten Sie Abstand zwischen Körper und Maschine.

▲ WARNUNG

Betreiben Sie die Maschine nicht ohne Schutzabdeckung.

Befolgen Sie die folgenden Tipps, wenn Sie die Maschine verwenden:

- Halten Sie die Maschine mit dem korrekt verbundenen Haltegurt.
- Halten Sie die Maschine mit beiden Händen gut fest, während Sie die Maschine bedienen.
- Schneiden Sie hohes Gras von oben nach unten.

Wenn sich Gras um den Schneidkopf windet:

- Entfernen Sie zuerst den Akkupack.
- Entfernen Sie dann das Gras.

4.4 SCHNEIDETIPPS

Abbildung 7.

- Neigen Sie die Maschine in Richtung des zu schneidenden Bereichs. Verwenden Sie die Spitze des Schneidfadens, um Gras zu schneiden.
- Bewegen Sie die Maschine von rechts nach links, um zu verhindern, dass Fremdkörper in Richtung Bediener geschleudert werden.
- Nicht in gefährlichen Bereichen schneiden.
- Den Schneidkopf nicht in ungeschnittenes Gras drücken.
- Draht- und Latenzaun verursachen Verschleiß und Bruch des Schneidfadens. Stein- und Ziegelwände, Bordsteine und Holz können den Schneidfaden schnell abnutzen.

4.5 FADENMESSER

Abbildung 7.

Dieser Trimmer ist mit einem Fadenmesser an der Schutzabdeckung ausgestattet. Das Fadenmesser schneidet den Faden kontinuierlich ab, um einen gleichmäßigen und effizienten Schnittdurchmesser zu gewährleisten. Den Faden

vorschieben, sobald akustisch vernehmbar ist, dass der Motor schneller als normal läuft, oder wenn der Trimmwirkungsgrad sinkt. So erhalten Sie die beste Leistung und der Faden ist dabei lang genug, um angemessen vorwärts zu kommen.

4.6 LÄNGE DES SCHNEIDFADENS EINSTELLEN

Abbildung 8.

Während Sie die Maschine bedienen, wird der Schneidfaden abgenutzt und kürzer. Sie können die Länge des Schneidfadens einstellen.

1. Schlagen Sie den Schneidkopf gegen den Boden, während Sie die Maschine bedienen.
2. Der Faden wird automatisch freigegeben und das Fadenmesser schneidet die Überlänge ab.

5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

i WICHTIG

Lesen und verstehen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Wartungsanweisungen, bevor Sie die Maschine reinigen, reparieren oder die Wartungsarbeiten durchführen.

i WICHTIG

Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Schrauben und Bolzen fest angezogen sind. Prüfen Sie regelmäßig, ob die Griffe fest montiert sind.

i WICHTIG

Verwenden Sie nur die Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers.

5.1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

i WICHTIG

Nur Ihr Händler oder eine zugelassene Servicestelle kann die Wartung durchführen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist.

Vor den Wartungsarbeiten:

- Stoppen Sie die Maschine.
- Entfernen Sie den Akkupack.
- Lassen Sie den Motor abkühlen.
- Lagern Sie die Maschine kühl und trocken.
- Korrekte Kleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.

5.2 MASCHINE REINIGEN

- Reinigen Sie die Maschine nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch, das mit neutralem Reinigungsmittel befeuchtet ist.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel wie "Glasreiniger" zur Reinigung der Kunststoffteile oder Griffe.
- Halten Sie den Schneidkopf frei von Gras, Laub oder übermäßigem Fett.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen sauber und frei von Schmutz, um Überhitzung und Schäden am Motor zu vermeiden.
- Sprühen Sie kein Wasser auf den Motor und die elektrischen Komponenten.

5.3 DEN RESTLICHEN FADEN ENTFERNEN

Abbildung 9 - 11.

1. Drücken Sie gleichzeitig auf die Laschen an den Seiten des Scherenkopfs.
2. Ziehen und entfernen Sie die Spulenabdeckung.
3. Entfernen Sie noch vorhandenen Faden.
4. Reinigen Sie alle Teile von Schmutz und Ablagerungen.
5. Richten Sie die Laschen der Spule an den Laschenöffnungen im Boden der Spule aus.
6. Drücken Sie die Spulenabdeckung, bis sie einrastet.

5.4 EINLEGEN DES SCHNEIDFADENS

Abbildung 12 - 15.

i HINWEIS

Legen Sie nicht mehr als 5 m Schneidfaden auf einmal ein.

1. Richten Sie die Schlitzte an der Spulenkappe mit den Schlitzten am Schneidkopf aus.
2. Stecken Sie den Schneidfaden durch das Loch. Schieben Sie den Schneidfaden so weit, bis er aus dem gegenüberliegenden Loch austritt.
3. Ziehen Sie den Schneidfaden durch, bis sich auf jeder Seite gleich viel Schneidfaden befindet.
4. Drehen Sie die Spulenkappe im Uhrzeigersinn, um den Schneidfaden in den Schneidkopf zu wickeln. Es sollen ca. 12,5 cm des Schneidfadens aus jeder Seite des Schneidkopfs herausragen.

5.5 ENTFERNEN DES SCHNEIDEKOPFS

Abbildung 16.

1. Setzen Sie die Metallstange in die vorgeschriebene Winkelübertragungsbohrung ein, um den Schneidkopf zu fixieren.
2. Drehen Sie den Schneidkopf im Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen. Entfernen Sie nicht das Distanzstück von der Welle.

5.6 MONTIEREN DES SCHNEIDKOPFS

Abbildung 16.

1. Setzen Sie die Metallstange in die vorgeschriebene Winkelübertragungsbohrung ein, um den Schneidkopf zu fixieren.
2. Montieren Sie den Schneidkopf.
3. Drehen Sie den Schneidkopf gegen den Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.
4. Entfernen Sie die Metallstange.

i WICHTIG

Sie müssen das Fadenmesser montieren, wenn Sie den Schneidkopf verwenden.

6 TRANSPORT UND LAGERUNG

6.1 BEWEGEN DER MASCHINE

Wenn Sie die Maschine bewegen, müssen Sie Folgendes tun:

- Tragen Sie Handschuhe.
- Stoppen Sie die Maschine.
- Entfernen Sie den Akkupack und laden Sie ihn auf.
- Montieren Sie den Messerschutz.

6.2 MASCHINE LAGERN

- Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder keinen Zugang zur Maschine haben.
- Halten Sie die Maschine von aggressiven Mitteln wie Gartenchemikalien und Streusalzen fern.
- Sichern Sie die Maschine während des Transports, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Reinigen und prüfen Sie die Maschine auf Beschädigungen.

7 FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine startet nicht, wenn der Auslöser gedrückt wird.	Kein elektrischer Kontakt zwischen der Maschine und dem Akkupack.	1. Entfernen Sie den Akkupack. 2. Überprüfen Sie den Kontakt und setzen Sie den Akkupack wieder ein.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Die Sperrtaste und der Auslöser werden nicht gleichzeitig gedrückt.	1. Ziehen Sie die Sperrtaste und halten Sie sie gedrückt. 2. Ziehen Sie den Auslöser, um die Maschine zu starten.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine stoppt, wenn Sie schneiden.	Die Schutzabdeckung ist nicht an der Maschine befestigt.	Entfernen Sie den Akkupack und befestigen Sie die Schutzabdeckung an der Maschine.
	Es wird ein schwerer Schneidfaden verwendet.	Nur mit dem Nylonschneidfäden mit einem Durchmesser von 2.4 mm verwenden.
	Das Gras wickelt sich um die Motorwelle oder den Schneidkopf.	1. Stoppen Sie die Maschine. 2. Entfernen Sie den Akkupack. 3. Entfernen Sie das Gras von der Motorwelle und dem Schneidkopf.
	Der Motor ist überlastet.	1. Befreien Sie den Schneidkopf vom Gras. 2. Der Motor wird sich wieder in Betrieb setzen, sobald die Last entfernt wird. 3. Wenn Sie schneiden, bewegen Sie den Schneidkopf in das und aus dem zu mähenden Gras und entfernen Sie nicht mehr als 20 cm beim Durchgang.
	Der Akkupack oder die Maschine ist zu heiß.	1. Lassen Sie den Akkupack abkühlen, bis seine Funktion wieder normal ist. 2. Lassen Sie die Maschine ca. 10 Minuten lang abkühlen.
	Der Akkupack ist vom Werkzeug getrennt.	Setzen Sie den Akkupack wieder ein.
Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.	

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Faden wird nicht vorgeschoben.	Die Fäden sind mit sich selbst verschweißt.	Mit Silikonspray schmieren.
	Nicht genügend Faden auf der Spule.	Installieren Sie mehr Fäden.
	Die Fäden sind verschlissen und zu kurz.	Ziehen Sie Schneidfaden heraus.
	Die Fäden sind auf der Spule verheddert.	1. Entfernen Sie die Fäden von der Spule. 2. Wickeln Sie die Fäden auf.
Der Faden bricht immer wieder ab.	Die Maschine ist unsachgemäß benutzt worden.	1. Schneiden Sie mit der Spitze des Fadens, vermeiden Sie Steine, Mauern und andere harte Gegenstände. 2. Ziehen Sie den Schneidfaden regelmäßig heraus, um die volle Schnittbreite zu erhalten.
Das Gras wickelt sich um den Schneidkopf und das Motorgehäuse.	Mähen Sie hohes Gras auf Bodenhöhe.	1. Schneiden Sie hohes Gras von oben nach unten. 2. Entfernen Sie nicht mehr als 20 cm bei jedem Durchgang, um ein Umwickeln zu vermeiden.
Der Faden schneidet nicht gut.	Das Fadenmesser wird stumpf.	Schärfen Sie das Fadenmesser mit einer Feile oder ersetzen Sie es.
Die Vibrationen nehmen deutlich zu.	Der Faden ist auf einer Seite abgenutzt und wurde nicht rechtzeitig vorgeschoben.	Achten Sie darauf, dass der Faden an beiden Seiten gleich ist. Bewege die den Faden.

8 TECHNISCHE DATEN

Spannung	82 V
Leerlaufdrehzahl	5000-5700±10% min ⁻¹
Schneidkopf	Stoßzuführung
Durchmesser des Schneidfadens	2.4 mm

Schneidbahndurchmesser	400 mm
Gewicht (ohne Akkupack)	4.65 kg
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{PA}=86.1 \text{ dB(A)}$, $K_{PA}=3 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schalleistungspegel	$L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$
Vibration	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Akkupack-Modell	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P und andere BAB Baureihen
Ladegerät-Modell	82C6 und andere CAB Baureihen
IPX	IPX4

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden (Teile/ Klauseln von) harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG Anhang VI

Faden-Rasentrimmer

Gemessener Schalleistungspegel: $L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)}$

Garantierter Schalleistungspegel: $L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$

Ort, Datum:

Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu



Lärmwert.

9 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: GLOBGRO AB
 Globe Group Europe
 Adresse: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sweden

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Micael Johansson
 Adresse: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Faden-Rasentrimmer
 Modell: 82T15 (STB413)
 Seriennummer: Siehe Produktetikett
 Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

1 Descripción.....	17	4.5 Cuchilla de corte de hilo.....	18
1.1 Finalidad.....	17	4.6 Ajuste de la longitud del hilo de corte.....	18
1.2 Perspectiva general.....	17	5 Mantenimiento.....	19
2 Advertencias generales de seguridad	17	5.1 Información general.....	19
3 Instalación.....	17	5.2 Limpieza de la máquina.....	19
3.1 Desembalaje de la máquina.....	17	5.3 Retirada del hilo restante.....	19
3.2 Fijación de la protección.....	17	5.4 Instalación del hilo de corte.....	19
3.3 Fijación del asa auxiliar.....	17	5.5 Retirada del cabezal de corte.....	19
3.4 Instalación de la batería.....	18	5.6 Montaje del cabezal de corte.....	19
3.5 Retirada de la batería.....	18	6 Transporte y almacenamiento.....	19
4 Funcionamiento.....	18	6.1 Traslado de la máquina.....	19
4.1 Puesta en marcha de la máquina.....	18	6.2 Almacenamiento de la máquina.....	20
4.2 Detención de la máquina.....	18	7 Solución de problemas.....	20
4.3 Consejos de funcionamiento.....	18	8 Datos técnicos.....	21
4.4 Consejos de corte.....	18	9 Declaración de conformidad CE....	21

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

Esta máquina se utiliza para cortar hierba, maleza ligera y otra vegetación similar a nivel del suelo. El plano de corte debe estar aproximadamente paralelo a la superficie del suelo. No puede utilizar la máquina para cortar o podar setos, arbustos, matorrales, flores y compost.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1 - 16.

- 1 Botón de desbloqueo de la batería
- 2 Gatillo
- 3 Botón de desbloqueo
- 4 Interruptor de velocidad
- 5 Anillo de transporte
- 6 Asa auxiliar
- 7 Eje
- 8 Cabezal de corte
- 9 Protección
- 10 Abrazadera inferior
- 11 Cuchilla de corte
- 12 Pestaña
- 13 Cubierta de carrito
- 14 Carrete
- 15 Ranura
- 16 Orificio
- 17 Varilla metálica
- 18 Orificio de transmisión angular
- 19 Espaciador
- A Dirección de rotación
- B Mejor zona de corte
- C Zona de corte peligrosa

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta máquina. El incumplimiento de las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

3 INSTALACIÓN

▲ AVISO

Retire la batería de la máquina antes de la instalación.

▲ AVISO

No utilice accesorios que no estén recomendados para esta máquina.

3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

▲ AVISO

- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se proporciona en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

▲ AVISO

Por su seguridad personal, no inserte la batería antes de haber montado la herramienta por completo.

3.2 FIJACIÓN DE LA PROTECCIÓN

Figura 2.

▲ AVISO

No toque la cuchilla de corte.

1. Retire los tornillos de la protección con la llave hexagonal suministrada.
2. Ponga la protección sobre el cabezal de corte.
3. Alinee los orificios de tornillo de la protección con los orificios de tornillo del cabezal de corte.
4. Apriete los tornillos.

3.3 FIJACIÓN DEL ASA AUXILIAR

Figura 3.

1. Retire los tornillos del asa con la llave Torx suministrada.
2. Fije el asa auxiliar y la abrazadera inferior en el eje.
3. Sitúe el asa auxiliar en una posición cómoda.

4. Apriete los tornillos.

3.4 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 4.

▲ AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, entender y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

3.5 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 4.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

4 FUNCIONAMIENTO

¡ IMPORTANTE

Antes de utilizar la máquina, debe leer y entender las normas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento.

▲ AVISO

Tenga cuidado cuando utilice la máquina.

4.1 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 5.

1. Pulse el botón de desbloqueo y apriete el gatillo.
2. Empuje el interruptor de velocidad a la velocidad deseada de funcionamiento. Empuje el interruptor de velocidad a la posición 1 para velocidad baja o posición 2 para velocidad alta.

4.2 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 5.

1. Suelte el gatillo para detener la máquina.

4.3 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

Figura 6.

▲ AVISO

Mantenga un espacio entre el cuerpo y la máquina.

▲ AVISO

No utilice la máquina sin la protección en su posición.

Le sugerimos lo siguiente cuando utilice la máquina:

- Mantenga la máquina conectada al arnés correctamente colocado.
- Mantenga una posición firme con dos manos en la máquina mientras la utiliza.
- Corte la hierba alta de arriba a abajo.

Si se enrolla hierba alrededor del cabezal de corte:

- En primer lugar, retire la batería.
- Posteriormente, quite la hierba.

4.4 CONSEJOS DE CORTE

Figura 7.

- Incline la máquina hacia la zona que va a cortar. Utilice la punta del hilo de corte para cortar hierba.
- Mueva la máquina de derecha a izquierda para evitar que salgan residuos despedidos hacia el operario.
- No corte en zonas peligrosas.
- No fuerce el cabezal de corte en hierba sin cortar.
- Las cercas de alambres y estacas provocan el desgaste y la rotura del hilo de corte. Las paredes de piedra y de ladrillo, los bordillos y la madera pueden desgastar rápidamente el hilo de corte.

4.5 CUCHILLA DE CORTE DE HILO

Figura 7.

Este cortabordes está equipado con una cuchilla de corte de hilo en la protección. La cuchilla de corte de hilo recorta continuamente el hilo para garantizar un diámetro de corte uniforme y eficaz. Avance el hilo cada vez que escuche que el motor funciona más rápido de lo normal, o cuando la eficiencia del corte disminuya. Esto mantendrá el mejor rendimiento y mantendrá el hilo el tiempo suficiente para avanzar adecuadamente.

4.6 AJUSTE DE LA LONGITUD DEL HILO DE CORTE

Figura 8.

Mientras utiliza la máquina, el hilo de corte se desgasta y se acorta. Puede ajustar la longitud del hilo de corte.

1. Golpee el cabezal de corte contra el suelo mientras utiliza la máquina.
2. El hilo se libera automáticamente y la cuchilla de corte corta la longitud sobrante.

5 MANTENIMIENTO

i IMPORTANTE

Debe leer y entender los reglamentos de seguridad y las instrucciones de mantenimiento antes de limpiar, reparar o realizar tareas de mantenimiento en la máquina.

i IMPORTANTE

Asegúrese de que todas las tuercas, los pernos y los tornillos estén apretados. Compruebe periódicamente que las asas estén firmemente montadas.

i IMPORTANTE

Utilice únicamente las piezas de repuesto y los accesorios del fabricante original.

5.1 INFORMACIÓN GENERAL

i IMPORTANTE

Únicamente un distribuidor o un centro de servicio autorizado puede realizar el mantenimiento que no se indica en este manual.

Antes de las operaciones de mantenimiento:

- Detenga la máquina.
- Retire la batería.
- Deje que se enfríe el motor.
- Almacene la máquina en un lugar fresco y seco.
- Utilice ropa adecuada, guantes protectores y gafas de seguridad.

5.2 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

- Limpie la máquina después de cada uso con un paño húmedo humedecido en detergente neutro.
- No utilice detergentes o disolventes agresivos como "limpiacristales" para limpiar las piezas de plástico o las asas.
- Mantenga el cabezal de corte libre de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Mantenga los respiraderos limpios y libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento y daños en el motor.
- No pulverice agua sobre el motor ni los componentes eléctricos.

5.3 RETIRADA DEL HILO RESTANTE

Figura 9 - 11.

1. Simultáneamente, presione las pestañas de los laterales del cabezal de corte.
2. Tire para retirar la cubierta del carrete.
3. Retire el hilo restante.
4. Limpie la suciedad y los residuos de todas las piezas.

5. Alinee las pestañas del carrete con las aberturas de las pestañas en la base del carrete.
6. Introduzca la cubierta del carrete hasta que encaje en su posición.

5.4 INSTALACIÓN DEL HILO DE CORTE

Figura 12 - 15.

i NOTA

No ponga más de 5 m de hilo de corte cada vez.

1. Alinee las ranuras de la tapa del carrete con las ranuras del cabezal de corte.
2. Introduzca el hilo de corte por el orificio. Introduzca el hilo de corte hasta que salga por el orificio contrario.
3. Tire del hilo de corte hasta que haya una cantidad igual de hilo de corte a cada lado.
4. Gire la tapa del carrete en sentido horario para enrollar el hilo de corte en el cabezal de corte. Mantenga aproximadamente 12,5 cm) de hilo de corte por encima de cada lado del cabezal de corte.

5.5 RETIRADA DEL CABEZAL DE CORTE

Figura 16.

1. Coloque la varilla metálica en el orificio de transmisión del ángulo especificado para fijar el cabezal de corte.
2. Gire el cabezal de corte en sentido horario para aflojarlo. No retire el espaciador del eje.

5.6 MONTAJE DEL CABEZAL DE CORTE

Figura 16.

1. Coloque la varilla metálica en el orificio de transmisión del ángulo especificado para fijar el cabezal de corte.
2. Monte el cabezal de corte.
3. Gire el cabezal de corte en sentido antihorario para apretarlo.
4. Retire la varilla metálica.

i IMPORTANTE

Debe instalar la cuchilla de corte cuando utilice el cabezal de corte.

6 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

6.1 TRASLADO DE LA MÁQUINA

Cuando mueva la máquina debe:

- Llevar guantes.

- Detener la máquina.
- Retirar la batería y cargarla.
- Montar la protección de la cuchilla.

6.2 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Retire la batería de la máquina.
- Asegúrese de que los niños no puedan acceder a la máquina.
- Mantenga la máquina alejada de agentes corrosivos, como sustancias químicas para jardín y sales para descongelación.
- Fije la máquina durante el transporte para evitar daños o lesiones. Limpie y examine si hay daños en la máquina.

7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La máquina no se pone en marcha cuando aprieta el gatillo.	No hay contacto eléctrico entre la máquina y la batería.	1. Retire la batería. 2. Compruebe el contacto e instale de nuevo la batería.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
	El botón de desbloqueo y el gatillo no se presionan al mismo tiempo.	1. Apriete el botón de desbloqueo y sujételo. 2. Apriete el gatillo para poner en marcha la máquina.

Problema	Posible causa	Solución
La máquina se detiene cuando corta.	La protección no está fijada a la máquina.	Retire la batería y fije la protección a la máquina.
	Se utiliza un hilo de corte pesado.	Utilice únicamente con el hilo de corte de nylon de 2.4 mm de diámetro.
	La hierba se enrolla alrededor del eje del motor o del cabezal de corte.	1. Detenga la máquina. 2. Retire la batería. 3. Retire la hierba del eje del motor y del cabezal de corte.
	El motor se ha sobrecargado.	1. Retire el cabezal de corte de la hierba. 2. El motor se recuperará para funcionar en cuanto se retire la carga. 3. Cuando corte, mueva el cabezal de corte hacia dentro y fuera de la hierba que va a cortar y quite no más de 20 cm en cada pasada.
	La batería o la máquina está demasiado caliente.	1. Deje enfriar la batería hasta que el funcionamiento vuelva a la normalidad. 2. Deje enfriar la máquina durante aproximadamente 10 minutos.
	La batería se ha desconectado de la herramienta.	Instale de nuevo la batería.
El hilo no avanza.	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
	Los hilos se han quedado soldados.	Lubrique con spray de silicona.
	No hay suficiente hilo en el carrete.	Instale más hilo.
	Los hilos se desgastan y son demasiado cortos.	Avance el hilo de corte.
	Los hilos están enredados en el carrete.	1. Retire los hilos del carrete. 2. Enrolle los hilos.

Problema	Posible causa	Solución
El hilo se rompe continuamente.	La máquina se está utilizando incorrectamente.	1. Corte con la punta del hilo, evite piedras, paredes y otros objetos duros. 2. Avance el hilo de corte periódicamente para mantener el ancho de corte completo.
La hierba se enrolla alrededor del cabezal de corte y de la carcasa del motor.	Corte la hierba alta al nivel del suelo.	1. Corte la hierba alta de arriba a abajo. 2. No quite más de 20 cm en cada pasada para evitar que se enrolle.
El hilo no corta bien.	La cuchilla de corte se ha desafilado.	Afile la cuchilla de corte con una lima o sustitúyala.
Las vibraciones aumentan notablemente.	El hilo está gastado en un lado y no se ha avanzado a tiempo.	Asegúrese de que el hilo a ambos lados esté igual. Avance el hilo.

8 DATOS TÉCNICOS

Tensión	82 V
Velocidad sin carga	5000-5700±10% min ⁻¹
Cabezal de corte	Avance por sacudida
Diámetro de hilo de corte	2.4 mm
Diámetro de recorrido de corte	400 mm
Peso (sin batería)	4.65 kg
Nivel de presión acústica medida	L _{PA} =86.1 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizada	L _{WA,d} = 96 dB(A)
Vibración	6.104 m/s ² , k=1.5 m/s ²
Modelo de batería	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P y otras series BAB
Modelo de cargador	82C6 y otras series CAB
IPX	IPX4



Valor de ruido.

9 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Dirección: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Suecia

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Micael Johansson

Dirección: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Cortabordes

Modelo: 82T15 (STB413)

Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto

Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & (UE)2015/863

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes (partes/cláusulas de) las normas armonizadas:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Método de evaluación de conformidad según el anexo VI / Directiva 2000/14/CE.

Cortabordes

Nivel de potencia acústica medida: L_{WA}=92.8 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada: L_{WA,d}=96 dB(A)

Lugar, fecha:

Firma: Ted Qu, Director de calidad

Malmö, 11.11.2021

Ted Au

ES

1	Descrizione.....	24	4.6	Regolazione della lunghezza del filo di taglio.....	26
1.1	Destinazione d'uso.....	24	5	Manutenzione.....	26
1.2	Panoramica	24	5.1	Informazioni generali.....	26
2	Avvertenze di sicurezza comuni	24	5.2	Pulizia dell'apparecchio.....	26
3	Installazione.....	24	5.3	Rimozione del filo rimanente.....	26
3.1	Disimballaggio dell'apparecchio.....	24	5.4	Installazione del filo di taglio.....	26
3.2	Installazione della cuffia di protezione.....	24	5.5	Rimozione della la testa di taglio con filo.....	26
3.3	Installazione dell'impugnatura ausiliaria.....	25	5.6	Assemblaggio della testa di taglio con filo.....	26
3.4	Installazione del gruppo batteria.....	25	6	Trasporto e conservazione.....	27
3.5	Rimozione del gruppo batteria.....	25	6.1	Spostamento dell'apparecchio.....	27
4	Utilizzo.....	25	6.2	Conservazione dell'apparecchio.....	27
4.1	Avvio dell'apparecchio.....	25	7	Risoluzione dei problemi.....	27
4.2	Arresto dell'apparecchio.....	25	8	Specifiche tecniche.....	28
4.3	Suggerimenti per l'uso.....	25	9	Dichiarazione di conformità CE....	28
4.4	Suggerimenti per il taglio.....	25			
4.5	Lama tagliafilo.....	25			

1 DESCRIZIONE

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è progettato per tagliare erba, erbacce sottili e altri tipi di vegetazione simile, a livello del terreno o in sua prossimità. Il piano di taglio deve essere tenuto all'incirca parallelo al terreno. Questo apparecchio non deve essere usato per tagliare o triturare siepi, arbusti, cespugli, fiori e compost.

1.2 PANORAMICA

Figura 1 - 16.

- 1 Pulsante di rilascio della batteria
- 2 Interruttore a leva
- 3 Pulsante di sbloccaggio
- 4 Selettore di velocità
- 5 Anello di trasporto
- 6 Impugnatura ausiliaria
- 7 Asta
- 8 Testa di taglio
- 9 Cuffia di protezione
- 10 Morsetto inferiore
- 11 Lama tagliafilo
- 12 Linguetta
- 13 Copertura della bobina
- 14 Bobina
- 15 Scanalatura
- 16 Foro
- 17 Asta metallica
- 18 Foro della trasmissione angolare
- 19 Distanziatore
- A Direzione di rotazione
- B Area di taglio ottimale
- C Area di taglio pericolosa

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI

▲ AVVERTIMENTO

Consultare tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite insieme a questo dispositivo. Il mancato rispetto delle istruzioni sotto riportate comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi infortuni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

3 INSTALLAZIONE

▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima dell'installazione.

▲ AVVERTIMENTO

Non usare accessori non raccomandati per questo apparecchio.

3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

▲ AVVERTIMENTO

- Se una parte della macchina è danneggiata, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

▲ AVVERTIMENTO

Per motivi di sicurezza, non inserire la batteria prima che l'utensile sia completamente assemblato.

3.2 INSTALLAZIONE DELLA CUFFIA DI PROTEZIONE

Figura 2.

▲ AVVERTIMENTO

Non toccare la lama tagliafilo.

1. Rimuovere le viti dalla cuffia di protezione con la chiave esagonale fornita.
2. Posizionare la cuffia di protezione sulla testa di taglio.
3. Allineare i fori delle viti sulla cuffia di protezione con i fori delle viti sulla testa di taglio.
4. Serrare le viti.

3.3 INSTALLAZIONE DELL'IMPUGNATURA AUSILIARIA

Figura 3.

1. Rimuovere le viti dall'impugnatura con la chiave Torx fornita.
2. Fissare l'impugnatura ausiliaria e il morsetto inferiore sull'asta.
3. Impostare l'impugnatura ausiliaria in una posizione confortevole.
4. Serrare le viti.

3.4 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 4.

▲ AVVERTIMENTO

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
3. Deve emettere un "clic".

3.5 RIMOZIONE DEL GRUPPO BATTERIA

Figura 4.

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

4 UTILIZZO

i IMPORTANTE

Prima di usare l'apparecchio, leggere e comprendere le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

▲ AVVERTIMENTO

Prestare attenzione durante l'uso dell'apparecchio.

4.1 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 5.

1. Premere il pulsante di sbloccaggio e l'interruttore a leva.

2. Portare il selettore di velocità in corrispondenza della velocità di funzionamento desiderata. Portare il selettore di velocità in posizione 1 per la velocità minima o in posizione 2 per la velocità massima.

4.2 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

Figura 5.

1. Rilasciare l'interruttore a leva per arrestare l'apparecchio.

4.3 SUGGERIMENTI PER L'USO

Figura 6.

▲ AVVERTIMENTO

Mantenere una certa distanza tra l'apparecchio e il proprio corpo.

▲ AVVERTIMENTO

Non usare l'apparecchio senza i dispositivi di protezione installati.

Durante l'uso dell'apparecchio:

- Tenere l'apparecchio collegato alla tracolla, dopo averla indossata correttamente.
- Mantenere una presa salda con entrambe le mani sull'apparecchio durante l'uso.
- Tagliare l'erba alta dall'alto verso il basso.

Se l'erba si avvolge intorno alla testa di taglio:

- Rimuovere il gruppo batteria.
- Quindi rimuovere l'erba.

4.4 SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO

Figura 7.

- Inclinare l'apparecchio verso l'area da tagliare. Usare la punta del filo di taglio per tagliare l'erba.
- Muovere l'apparecchio da destra a sinistra per evitare il lancio di detriti verso l'operatore.
- Non tagliare con l'area pericolosa.
- Non forzare la testa di taglio sull'erba alta.
- Reti in ferro e staccionate possono causare l'usura e la rottura del filo di taglio. Muri in pietra e mattoni, marciapiedi e legno possono causare la rapida usura del filo di taglio.

4.5 LAMA TAGLIAFILO

Figura 7.

Sulla cuffia di protezione è presente una lama tagliafilo. Tale lama taglia costantemente il filo per assicurare un diametro di taglio omogeneo ed efficace. Allungare il filo quando il motore gira più velocemente del normale, o quando l'efficienza di taglio diminuisce, per garantire le massime prestazioni e affinché il filo si allunghi correttamente.

4.6 REGOLAZIONE DELLA LUNGHEZZA DEL FILO DI TAGLIO

Figura 8.

Durante l'uso dell'apparecchio, il filo di taglia si usura e si accorcia. È possibile regolare la lunghezza del filo di taglio.

1. Premere la testa di taglio contro il terreno durante l'uso dell'apparecchio.
2. Il filo verrà rilasciato automaticamente, e la lama tagliafilo taglierà il filo in eccesso.

5 MANUTENZIONE

i IMPORTANTE

Leggere e comprendere le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per la manutenzione prima di sottoporre l'apparecchio a pulizia, riparazione o manutenzione.

i IMPORTANTE

Assicurarsi che tutte le viti, i bulloni e i dadi siano serrati correttamente. Verificare periodicamente che le impugnature siano installate saldamente.

i IMPORTANTE

Usare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali.

5.1 INFORMAZIONI GENERALI

i IMPORTANTE

Solo il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato possono effettuare le operazioni di manutenzione non descritte in questo manuale.

Prima di effettuare le operazioni di manutenzione:

- arrestare l'apparecchio;
- rimuovere il gruppo batteria;
- attendere che il motore si raffreddi;
- riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto;
- indossare indumenti adatti, guanti e occhiali di protezione.

5.2 PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo con un panno umido e del detergente neutro.
- Non usare detersivi aggressivi o solventi come pulitori per vetri sulle parti in plastica o sulle impugnature.
- Mantenere la testa di taglio priva di erba, foglie o grasso in eccesso.
- Mantenere le aperture di ventilazione pulite e prive di detriti per evitare il rischio di surriscaldamento e di danni al motore.

- Non spruzzare acqua sul motore e sui componenti elettrici.

5.3 RIMOZIONE DEL FILO RIMANENTE

Figura 9 - 11.

1. Premere simultaneamente le linguette ai lati della testa di taglio.
2. Tirare e rimuovere la copertura della bobina.
3. Rimuovere l'eventuale filo rimanente.
4. Rimuovere sporizia e detriti da tutti i componenti.
5. Allineare le linguette sulla bobina con le aperture sulla base della bobina.
6. Premere il coperchio della bobina finché non si blocca in posizione.

5.4 INSTALLAZIONE DEL FILO DI TAGLIO

Figura 12 - 15.

i NOTA

Non inserire più di 4,5 metri di filo alla volta.

1. Allineare le fessure sul coperchio della bobina con le fessure sulla testa di taglio.
2. Inserire il filo di taglio attraverso il foro. Spingere il filo di taglio finché non fuoriesce dal foro opposto.
3. Tirare il filo di taglio finché da ogni lato non fuoriesce la stessa quantità di filo.
4. Ruotare il coperchio della bobina in senso orario per avvolgere il filo sulla testa di taglio. Lasciare sporgere circa 13 cm di filo da ogni lato della testa di taglio.

5.5 RIMOZIONE DELLA LA TESTA DI TAGLIO CON FILO

Figura 16.

1. Inserire l'asta metallica, inclinandola adeguatamente, nel foro della trasmissione per bloccare la testa di taglio.
2. Ruotare la testa di taglio in senso orario per allentarla. Non rimuovere il distanziatore dall'asta.

5.6 ASSEMBLAGGIO DELLA TESTA DI TAGLIO CON FILO

Figura 16.

1. Inserire l'asta metallica, inclinandola adeguatamente, nel foro della trasmissione per bloccare la testa di taglio.
2. Assemblare la testa di taglio.
3. Ruotare la testa di taglio in senso antiorario per serrarla.
4. Rimuovere l'asta metallica.

i IMPORTANTE

Per usare la testa di taglio è necessario installare la lama tagliafilo.

6 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

6.1 SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

Prima di spostare l'apparecchio:

- indossare i guanti;
- arrestare l'apparecchio;
- rimuovere il gruppo batteria e ricaricarlo;
- installare la protezione della lama.

6.2 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.
- Assicurarsi che i bambini non possano accedere all'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio al riparo da agenti corrosivi, ad esempio sostanze chimiche per il giardinaggio e sale per disgelo.
- Fissare l'apparecchio durante il trasporto per evitare il rischio di danni o lesioni. Pulire l'apparecchio e ispezionarlo per verificare che non sia danneggiato.

7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore non si avvia alla pressione dell'interruttore a leva.	Nessun contatto elettrico tra l'apparecchio e il gruppo batteria.	1. Rimuovere il gruppo batteria 2. Ispezionare i contatti e reinstallare il gruppo batteria.
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	Il pulsante di sbloccaggio e l'interruttore a leva non sono stati premuti contemporaneamente.	1. Tenere premuto il pulsante di sbloccaggio. 2. Premere l'interruttore a leva per avviare l'apparecchio.

Problema	Possibile causa	Soluzione	
L'apparecchio si arresta durante il taglio.	La cuffia di protezione non è installata sull'apparecchio.	Rimuovere il gruppo batteria e installare la cuffia di protezione.	
	Il filo di taglio è troppo spesso.	Usare esclusivamente filo di taglio in nylon di 2.4 mm di diametro.	
	L'erba si avvolge intorno all'albero motore o alla testa di taglio.		1. Arrestare l'apparecchio 2. Rimuovere il gruppo batteria. 3. Rimuovere l'erba dall'albero motore e dalla testa di taglio.
			Il motore è sovraccarico.
Il gruppo batteria o l'apparecchio sono troppo caldi.		1. Attendere che la temperatura del gruppo batteria scenda a un livello normale. 2. Attendere che l'apparecchio si raffreddi per circa 10 minuti.	
		Il gruppo batteria è scollegato dall'apparecchio.	Reinstallare il gruppo batteria.
		Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
Il filo di taglio non avanza.	Il filo di taglio è incollato.	Lubrificarlo con del silicone spray.	
	La bobina non contiene abbastanza filo.	Installare più filo.	
	Il filo di taglio è troppo corto.	Far avanzare il filo di taglio.	
	Il filo si è impigliato sulla bobina.	1. Rimuovere il filo dalla bobina. 2. Avvolgere il filo.	

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il filo continua a rompersi.	L'apparecchio è usato in modo errato.	1. Tagliare con la punta del filo, evitare pietre, muri e altri oggetti duri. 2. Far avanzare il filo di taglio con regolarità per mantenere la completa ampiezza di taglio.
L'erba si avvolge intorno alla testa di taglio e al vano motore.	Tagliare l'erba a livello del terreno.	1. Tagliare l'erba alta dall'alto verso il basso. 2. Rimuovere non più di 20 cm di erba a ogni passata.
Il filo non taglia bene.	La lama tagliafilo è smussata.	Affilarle la lama tagliafilo con una lima o sostituirla.
Le vibrazioni si sono intensificate.	Il filo di taglio è usurato da un lato e non avanza tempestivamente.	Assicurarsi che il filo fuoriesca da entrambi i lati in modo uguale. Far avanzare il filo di taglio.

8 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	82 V
Velocità a vuoto	5000-5700±10% RPM
Testa di taglio	Filo con rilascio a pressione
Diametro del filo di taglio	2.4 mm
Ampiezza di taglio	400 mm
Peso (senza gruppo batteria)	4.65 kg
Livello di pressione sonora misurato	$L_{PA}=86.1 \text{ dB(A)}$, $K_{PA}=3 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$
Vibrazioni	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Modello batteria	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P e altre serie BAB
Modello caricabatteria	82C6 e altre serie CAB
IPX	IPX4



Valori di emissione del rumore.

9 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Indirizzo: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Svezia

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Nome: Micael Johansson

Indirizzo: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Decespugliatore

Modello: 82T15 (STB413)

Numero di serie: consultare la targa del prodotto

Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/clausole degli) standard armonizzati :

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato VI della direttiva 2000/14/EC.

Decespugliatore

Livello di potenza sonora misurato: $L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)}$

Livello di potenza sonora garantito: $L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$

Luogo, data: Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu

1	Description.....	30		4.5	Lame de coupe de ligne.....	31
1.1	Objet.....	30	4.6	Ajustement de longueur de ligne de coupe.....	31	
1.2	Aperçu.....	30	5	Maintenance.....	32	
2	Avertissements de sécurité pour outils électriques généraux.....	30	5.1	Informations générales.....	32	
3	Installation.....	30	5.2	Nettoyez la machine.....	32	
3.1	Déballage de la machine.....	30	5.3	Retrait de ligne résiduelle.....	32	
3.2	Fixation de protection.....	30	5.4	Installation de ligne de coupe.....	32	
3.3	Fixation de poignée auxiliaire.....	30	5.5	Retrait de la tête de taille-haie.....	32	
3.4	Installation de la batterie.....	31	5.6	Assemblage de tête de coupe-bordure.....	32	
3.5	Retrait de la batterie.....	31	6	Transport et stockage.....	33	
4	Fonctionnement.....	31	6.1	Déplacement de la machine.....	33	
4.1	Démarrage de la machine.....	31	6.2	Stockage de la machine.....	33	
4.2	Arrêt de la machine.....	31	7	Dépannage.....	33	
4.3	Conseils d'utilisation.....	31	8	Données techniques.....	34	
4.4	Conseils de coupe.....	31	9	Déclaration de conformité CE.....	34	

1 DESCRIPTION

1.1 OBJET

Cette machine sert à couper l'herbe, les petites broussailles et autres végétations similaires à proximité du niveau du sol. Le plan de coupe doit être approximativement parallèle à la surface du sol. Vous ne pouvez pas utiliser la machine pour couper ou tailler les haies, arbustes, buissons et fleur, ni le compost.

1.2 APERÇU

Figure 1 - 16.

- 1 Bouton de libération de batterie
- 2 Gâchette
- 3 Bouton de déverrouillage
- 4 Interrupteur de vitesse
- 5 Bague de transport
- 6 Poignée auxiliaire
- 7 Arbre
- 8 Tête de taille-haie
- 9 Protection
- 10 Pince inférieure
- 11 Lame de coupe
- 12 Languette
- 13 Cache de bobine
- 14 Bobine
- 15 Fente
- 16 Orifice
- 17 Tige métallique
- 18 Orifice de transmission angulaire
- 19 Espaceur
- A Sens de rotation
- B Meilleure zone de coupe
- C Zone de coupe dangereuse

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

▲ AVERTISSEMENT

Lisez l'ensemble des avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications accompagnant cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions listées à la suite peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

3 INSTALLATION

▲ AVERTISSEMENT

Retirez le pack-batterie de la machine avant l'installation.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés pour cette machine.

3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

▲ AVERTISSEMENT

- Si des pièces de la machine sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation fournie dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et le matériau d'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

▲ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité personnelle, n'insérez pas la batterie avant que l'outil ne soit complètement assemblé.

3.2 FIXATION DE PROTECTION

Figure 2.

▲ AVERTISSEMENT

Ne touchez pas la lame de coupe.

1. Retirez les vis de la protection avec la clé hex fournie.
2. Placez la protection sur la tête de coupe-bordure.
3. Alignez les orifices de vis sur la protection avec ceux sur la tête de coupe-bordure.
4. Serrez les vis.

3.3 FIXATION DE POIGNÉE AUXILIAIRE

Figure 3.

1. Retirez les vis de la poignée avec la clé Torx fournie.
2. Fixez la poignée auxiliaire et la pince inférieure sur l'arbre.

3. Placez la poignée auxiliaire sur une position confortable.
4. Serrez les vis.

3.4 INSTALLATION DE LA BATTERIE

Figure 4.

▲ AVERTISSEMENT

- Si la batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer la batterie.
- Vous devez lire, comprendre et appliquer les instructions du manuel de la batterie et du chargeur.

1. Alignez les ailettes de la batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
2. Poussez la batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à la verrouiller.
3. Au clic audible, la batterie est installée correctement.

3.5 RETRAIT DE LA BATTERIE

Figure 4.

1. Appuyez sur le bouton de libération de la batterie sans le relâcher.
2. Retirez la batterie de la machine.

4 FONCTIONNEMENT

i IMPORTANT

Avant d'utiliser la machine, vous devez lire et comprendre toutes les instructions de fonctionnement et les règles de sécurité.

▲ AVERTISSEMENT

Utilisez la machine prudemment.

4.1 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 5.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez sur la gâchette.
2. Poussez l'interrupteur de vitesse sur la vitesse de travail souhaitée. Poussez l'interrupteur de vitesse sur la position 1 pour une vitesse basse et sur la position 2 pour une vitesse élevée.

4.2 ARRÊT DE LA MACHINE

Figure 5.

1. Relâchez la gâchette pour arrêter la machine.

4.3 CONSEILS D'UTILISATION

Figure 6.

▲ AVERTISSEMENT

Maintenez un dégagement entre le corps et la machine.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la machine si elle a été endommagée sans la protection en place.

Conseils d'usage de la machine :

- Maintenez la machine connectée au harnais correctement porté.
- Maintenez une prise ferme des deux mains sur la machine pendant son utilisation.
- Coupez l'herbe haute de haut en bas.

Si l'herbe s'enroule autour de la tête de coupe-bordure :

- Retirez d'abord le pack-batterie.
- Retirez ensuite l'herbe.

4.4 CONSEILS DE COUPE

Figure 7.

- Inclinez la machine vers la zone à couper. Utilisez la pointe de la ligne de coupe pour tailler l'herbe.
- Déplacez la machine à droite et à gauche pour éviter de projeter des débris en direction de l'opérateur.
- Ne coupez pas dans les zones dangereuses.
- Ne forcez pas la tête de coupe-bordure dans l'herbe non coupée.
- Fils métalliques et piquets de clôture sont une source d'usure et de casse de la ligne de coupe. Les murs en pierre et en briques, les trottoirs et le bois peuvent user la ligne de coupe très vite.

4.5 LAME DE COUPE DE LIGNE

Figure 7.

Ce coupe-bordure est doté d'une lame de coupe de ligne sur la protection. La lame de coupe de ligne taille en continu la ligne pour assurer un diamètre de coupe efficace et constant. Faites avancer la ligne dès que vous entendez le moteur fonctionner plus vite que la normale ou si l'efficacité de la taille diminue. Vous préservez ainsi des performances optimales tout en assurant une ligne suffisamment longue pour progresser correctement.

4.6 AJUSTEMENT DE LONGUEUR DE LIGNE DE COUPE

Figure 8.

Pendant que vous utilisez cette machine, la ligne de coupe s'use et raccourcit. Vous pouvez ajuster la longueur de la ligne de coupe.

1. Frappez la tête de coupe-bordure contre le sol pendant que vous utilisez la machine.

2. La ligne est automatiquement libérée et la lame de coupe élimine l'excès.

5 MAINTENANCE

i IMPORTANT

Vous devez lire et comprendre les règles de sécurité et les instructions de maintenance avant d'exécuter des travaux de nettoyage, de réparation ou de maintenance sur la machine.

i IMPORTANT

Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont serrés. Vérifiez régulièrement que les poignées sont fermement en place.

i IMPORTANT

Utilisez uniquement des pièces de remplacement et accessoires du fabricant d'origine.

5.1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

i IMPORTANT

Seul votre revendeur ou un centre d'entretien agréé peut se charger de la maintenance qui n'est pas couverte dans ce manuel.

Avant les opérations de maintenance :

- Arrêtez la machine.
- Retirez le pack-batterie.
- Laissez refroidir le moteur.
- Rangez la machine dans un endroit frais et sec.
- Utilisez des vêtements, des gants de protection et des lunettes de sécurité appropriés.

5.2 NETTOYEZ LA MACHINE

- Nettoyez la machine après chaque usage avec chiffon humide imbibé de détergent neutre.
- N'utilisez pas de détergents ou solvants agressifs de type lave-vitre pour nettoyer les poignées ou les pièces en plastique.
- Débarrassez la tête de coupe-bordure de l'herbe, des feuilles et de l'excès de graisse.
- Maintenez les aérations propres et sans débris pour éviter une surchauffe et des dommages du moteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau sur le moteur et les composants électriques.

5.3 RETRAIT DE LIGNE RÉSIDUELLE

Figure 9 - 11.

1. Appuyez simultanément sur les languettes latérales de la tête de taille-haie.
2. Tirez et retirez le cache de bobine.

3. Retirez toute ligne résiduelle.
4. Nettoyez les salissures et débris de toutes les pièces.
5. Alignez les languettes de bobine avec les ouvertures de languette à la base de la bobine.
6. Poussez le cache de bobine pour qu'il s'enclenche.

5.4 INSTALLATION DE LIGNE DE COUPE

Figure 12 - 15.

i REMARQUE

Ne mettez pas plus de 5 m de ligne de coupe à la fois.

1. Alignez les fentes sur le capuchon de bobine avec celle sur la tête de coupe-bordure.
2. Placez la ligne de coupe dans l'orifice. Poussez la ligne de coupe pour qu'elle ressorte par l'orifice opposé.
3. Tirez la ligne de coupe afin qu'elle traverse jusqu'à ce qu'une quantité égale de ligne de coupe se trouve de chaque côté.
4. Tournez le capuchon de bobine dans le sens horaire pour enrouler la ligne de coupe dans la tête de coupe-bordure. Préservez environ 12,5 cm de ligne de coupe au-dessus hors de chaque côté de la tête de coupe-bordure.

5.5 RETRAIT DE LA TÊTE DE TAILLE-HAIE

Figure 16.

1. Placez la tige métallique dans l'orifice spécifié de transmission angulaire pour fixer la tête de coupe-bordure.
2. Tournez la tête de coupe-bordure dans le sens horaire pour la desserrer. Ne retirez l'espaceur de l'arbre.

5.6 ASSEMBLAGE DE TÊTE DE COUPE-BORDURE

Figure 16.

1. Placez la tige métallique dans l'orifice spécifié de transmission angulaire pour fixer la tête de coupe-bordure.
2. Assemblez la tête de coupe-bordure.
3. Tournez la tête de coupe-bordure dans le sens antihoraire pour la serrer.
4. Retirez la tige métallique.

i IMPORTANT

Vous devez installer la lame de coupe lorsque vous utilisez la tête de coupe-bordure.

6 TRANSPORT ET STOCKAGE

6.1 DÉPLACEMENT DE LA MACHINE

Points impératifs pour déplacer la machine :

- Portez des gants.
- Arrêtez la machine.
- Retirez le pack-batterie et chargez-le.
- Assemblez la protection de lame.

6.2 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Retirez la batterie de la machine.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas accéder à la machine.
- Maintenez la machine à l'écart des agents corrosifs comme les produits chimiques de jardinage et les sels de déneigement.
- Arrimez la machine durant le transport pour éviter tout dommage et blessure. Nettoyez la machine et vérifiez l'absence de dommage.

7 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La machine ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la gâchette.	Aucun contact électrique entre la machine et le pack-batterie.	1. Retirez le pack-batterie. 2. Vérifiez le contact et remettez le pack-batterie.
	Le pack-batterie est vide.	Chargez la batterie.
	Le bouton de déverrouillage et la gâchette ne sont pas actionnés en même temps.	1. Tirez le bouton de déverrouillage sans le relâcher. 2. Tirez la gâchette pour démarrer la machine.

Problème	Cause possible	Solution
La machine s'arrête pendant la coupe.	La protection n'est pas fixée sur la machine.	Retirez le pack-batterie et fixez à nouveau la protection sur la machine.
	Ligne de coupe lourde utilisée.	Utilisez uniquement de la ligne de coupe en nylon d'un diamètre de 2,4 mm.
	L'herbe s'enroule autour de l'arbre de moteur ou la tête de coupe-bordure.	1. Arrêtez la machine. 2. Retirez le pack-batterie. 3. Retirez l'herbe de l'arbre de moteur ou de la tête de coupe-bordure.
	Le moteur est surchargé.	1. Retirez la tête de coupe-bordure de l'herbe. 2. Le moteur reprend le travail dès que la charge est éliminée. 3. Pendant la coupe, faites entrer et sortir la tête de coupe-bordure de l'herbe à couper et ne coupez pas plus de 20 cm à chaque passage.
La machine ou le pack-batterie est trop chaud.	La machine ou le pack-batterie est trop chaud.	1. Laissez refroidir le pack-batterie pour qu'il puisse reprendre son fonctionnement normal. 2. Laissez refroidir la machine environ 10 minutes.
	Le pack-batterie est déconnecté de l'outil.	Installez le pack-batterie à nouveau.
	Le pack-batterie est vide.	Chargez la batterie.
La ligne n'avance pas.	Les lignes sont soudées ensemble.	Lubrifiez avec une pulvérisation silicone.
	Ligne insuffisante dans la bobine.	Installez plus de ligne.
	Les lignes sont usées ou trop courtes.	Faites avancer la ligne de coupe.
	Les lignes sont enchevêtrées sur la bobine.	1. Retirez les lignes de la bobine. 2. Enroulez les lignes.

Problème	Cause possible	Solution
La ligne freine sans cesse.	La machine est mal utilisée.	1. Coupez avec la pointe de la ligne tout en évitant les pierres, murs et autres objets durs. 2. Faites avancer la ligne de coupe régulièrement pour préserver la largeur de coupe totale.
L'herbe s'enroule autour de la tête de coupe-bordure et bu boîtier du moteur.	Coupez l'herbe haute au niveau du sol.	1. Coupez l'herbe haute de haut en bas. 2. Ne retirez pas plus de 20 cm à chaque passage pour éviter tout enroulement.
La ligne coupe mal.	La lame de coupe est émoussée.	Affûtez la lame de coupe avec une lime ou remplacez-la.
La vibration augmente manifestement.	La ligne est usée d'un côté et n'avance pas à temps.	Assurez-vous que les lignes des deux côtés sont égales. Faites avancer la ligne.



Valeur acoustique.

9 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresse : Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Suède

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique:

Nom : Micael Johansson

Adresse : Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Coupe-herbe

Modèle : 82T15 (STB413)

Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit

Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

En outre, nous déclarons que les (parties /clauses de) normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe VI/ Directive 2000/14/CE.

Coupe-bordure filaire

Niveau de puissance acoustique mesuré : $L_{WA}=92.8$ dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti : $L_{WA,d}=96$ dB(A)

8 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	82 V
Vitesse à vide	5000-5700±10% min ⁻¹
Tête de coupe	Alimentation par secousse
Diamètre de ligne de coupe	2.4 mm
Diamètre de voie de coupe	400 mm
Poids (sans batterie)	4.65 kg
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{PA}=86.1$ dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d}=96$ dB(A)
Vibration	6.104 m/s ² , $k=1.5$ m/s ²
Modèle de batterie	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P et autres séries BAB
Modèle de chargeur	82C6 et autres séries CAB
IPX	IPX4

Lieu et date :

Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu

1	Descrição.....	37	4.5	Lâmina de corte do fio.....	38
1.1	Intuito.....	37	4.6	Ajustar o comprimento do fio de corte.....	38
1.2	Vista pormenorizada	37	5	Manutenção.....	39
2	Avisos de segurança gerais da ferramenta elétrica.....	37	5.1	Informação geral.....	39
3	Instalação.....	37	5.2	Limpar a máquina.....	39
3.1	Retire a máquina da caixa.....	37	5.3	Retirar o fio restante.....	39
3.2	Fixarea apărătorii.....	37	5.4	Instalar o fio de corte.....	39
3.3	Fixar a pega auxiliar.....	37	5.5	Retirar a cabeça da roçadora.....	39
3.4	Instalar a bateria.....	38	5.6	Montar a cabeça da roçadora.....	39
3.5	Retirar a bateria.....	38	6	Transporte e armazenamento.....	39
4	Funcionamento.....	38	6.1	Mover a máquina.....	39
4.1	Ligar a máquina.....	38	6.2	Guardar a máquina.....	40
4.2	Parar a máquina.....	38	7	Resolução de Problemas.....	40
4.3	Dicas de funcionamento.....	38	8	Informação técnica.....	41
4.4	Dicas de corte.....	38	9	Declaração de Conformidade CE..	41

1 DESCRIÇÃO

1.1 INTUITO

Esta máquina é usada para cortar relva, ervas pequenas e outra vegetação semelhante numa superfície nivelada. O nível de corte deve estar aproximadamente paralelo ao chão. Não pode usar a máquina para cortar sebes, arbustos, flores e adubo.

1.2 VISTA PORMENORIZADA

Imagem 1 - 16.

- 1 Botão de libertação da bateria
- 2 Gatilho
- 3 Botão de desbloqueio
- 4 Interruptor da velocidade
- 5 Anel de transporte
- 6 Pega auxiliar
- 7 Eixo
- 8 Cabeça aparadora
- 9 Cobertura de proteção
- 10 Braçadeira inferior
- 11 Lâmina de corte
- 12 Aba
- 13 Cobertura da bobina
- 14 Bobina
- 15 Ranhura
- 16 Orifício
- 17 Haste de metal
- 18 Отверстие для передачи угла
- 19 Espaçador
- A Direção de rotação
- B Melhor área de corte
- C Área de corte perigosa

2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

▲ AVISO

Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se às suas ferramentas elétricas ligadas à corrente elétrica (com fios) ou ferramentas elétricas que funcionam com bateria (sem fios).

3 INSTALAÇÃO

▲ AVISO

Retire a bateria da máquina antes da instalação.

▲ AVISO

Nunca use acessórios que não sejam recomendados para esta máquina.

3.1 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

▲ AVISO

Para sua segurança, não insira a bateria antes de montar a ferramenta por completo.

3.2 FIXAREA APĂRĂTORII

Figura 2.

▲ AVISO

Nu atingeți lama de tăiere a firului.

1. Retire os parafusos da proteção com a chave sextavada fornecida.
2. Amplasați apărătoarea pe capul de tăiere a ierbii.
3. Aliniați găurile pentru șuruburi de pe apărătoare cu găurile pentru șuruburi de pe capul de tăiere a ierbii.
4. Strângeți șuruburile.

3.3 FIXAR A PEGA AUXILIAR

Imagem 3.

1. Retire os parafusos da pega com a chave torx fornecida.
2. Fixe a pega auxiliar e a braçadeira inferior no eixo.
3. Coloque a pega auxiliar numa posição confortável.

4. Aperte os parafusos.

3.4 INSTALAR A BATERIA

Imagem 4.

▲ AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

1. Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
2. Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
3. Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.

3.5 RETIRAR A BATERIA

Imagem 4.

1. Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
2. Retire a bateria da máquina.

4 FUNCIONAMENTO

i IMPORTANTE

Antes de utilizar a máquina, leia e compreenda as normas de segurança e as instruções de funcionamento.

▲ AVISO

Tenha cuidado quando utilizar a máquina.

4.1 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 5.

1. Prima o botão de fixação e aperte o gatilho.
2. Prima o interruptor da velocidade na velocidade de funcionamento desejada. Prima o interruptor da velocidade para a posição 1 para baixa velocidade, ou posição 2 para alta velocidade.

4.2 PARAR A MÁQUINA

Imagem 5.

1. Deixe de premir o gatilho para parar a máquina.

4.3 DICAS DE FUNCIONAMENTO

Imagem 6.

▲ AVISO

Mantenha um espaço entre o corpo e a máquina.

▲ AVISO

Não use a máquina sem as proteções no lugar.

Siga estas dicas quando usar a máquina:

- Mantenha a máquina ligada no arnês devidamente posto.
- Segure bem a máquina com ambas as mãos enquanto a utiliza.
- Corte erva alta de cima para baixo.

Se a erva se enrolar em torno da cabeça da roçadora:

- Primeiro, retire a bateria.
- Depois, retire a erva.

4.4 DICAS DE CORTE

Imagem 7.

- Incline a máquina na direção da área a cortar. Use a ponta do fio de corte para cortar a erva.
- Mova a máquina da esquerda para a direita para evitar que resíduos voem na direção do operador.
- Não corte em áreas perigosas.
- Não force a roçadora contra erva não cortada.
- Vedações de arame ou estacas causam um maior desgaste no fio de corte, ou mesmo quebras. Paredes de pedra ou tijolo, bordas de passeio em lancil ou madeira podem desgastar rapidamente o fio de corte.

4.5 LÂMINA DE CORTE DO FIO

Imagem 7.

Esta roçadora está equipada com uma lâmina de corte do fio na proteção. A lâmina de corte do fio corta continuamente o fio para garantir um diâmetro de corte consistente e eficiente. Faça avançar o fio quando reparar que o motor está a trabalhar mais rapidamente que o habitual, ou quando a eficiência de corte diminuir. Isto mantém um ótimo desempenho e o fio terá o comprimento suficiente para avançar devidamente.

4.6 AJUSTAR O COMPRIMENTO DO FIO DE CORTE

Imagem 8.

Enquanto utiliza a máquina, o fio de corte fica gasto e mais curto. Pode ajustar o comprimento do fio de corte.

1. Bata com a cabeça da roçadora contra o chão enquanto utiliza a máquina.
2. A linha é libertada automaticamente e a lâmina de corte corta o excesso.

5 MANUTENÇÃO

i IMPORTANTE

Leia e compreenda as normas de segurança e as instruções de manutenção antes de limpar, reparar ou efetuar trabalhos de manutenção na máquina.

i IMPORTANTE

Certifique-se de que todas as porcas e parafusos estão bem apertados. Certifique-se regularmente de que instalou corretamente as pegas.

i IMPORTANTE

Use apenas peças de substituição e acessórios do fabricante.

5.1 INFORMAÇÃO GERAL

i IMPORTANTE

Apenas o seu revendedor ou o centro de reparação aprovado podem efetuar a manutenção que não é apresentada no manual.

Antes das operações de manutenção:

- Pare a máquina.
- Retire a bateria.
- Arrefeça o motor.
- Guarde a máquina num local fresco e seco.
- Use roupa adequada, luvas de proteção e óculos de segurança.

5.2 LIMPAR A MÁQUINA

- Limpe a máquina após a utilização com um pano ligeiramente embebido em água e detergente neutro.
- Não use detergentes agressivos nem solventes, como produto de limpeza para vidros, para limpar as peças de plástico ou pegas.
- Mantenha a cabeça da roçadora sem erva, folhas ou lubrificação excessiva.
- Mantenha os orifícios de ventilação do ar limpos e sem lixo, para evitar o sobreaquecimento e danos no motor.
- Não pulverize água para o motor nem para os componentes elétricos.

5.3 RETIRAR O FIO RESTANTE

Imagem 9 - 11.

1. Pressione em simultâneo as abas nas partes laterais da cabeça da roçadora.
2. Puxe e retire a cobertura da bobina.
3. Retire qualquer fio restante.
4. Limpe a sujidade e resíduos de todas as partes.

5. Alinhe as abas da bobina com as aberturas da aba na base da bobina.
6. Pressione a cobertura da bobina até ouvir um clique.

5.4 INSTALAR O FIO DE CORTE

Imagem 12 - 15.

i NOTA

Não coloque mais de 4,5 metros de fio de corte de cada vez.

1. Alinhe as ranhuras na tampa da bobina com as ranhuras na cabeça da roçadora.
2. Passe o fio de corte através do orifício. Pressione o fio de corte até sair pelo orifício oposto.
3. Puxe o fio de corte até haver uma quantidade igual de fio de corte em cada lado.
4. Rode a tampa da bobina no sentido dos ponteiros do relógio para enrolar o fio de corte na cabeça da roçadora. Mantenha cerca de 15 cm de fio de corte fora de cada lado da cabeça da roçadora.

5.5 RETIRAR A CABEÇA DA ROÇADORA

Imagem 16.

1. Coloque a haste de metal no orifício da transmissão angular especificado para fixar a cabeça da roçadora.
2. Rode a cabeça da roçadora no sentido dos ponteiros do relógio para a desapertar. Não retire o espaçador do eixo.

5.6 MONTAR A CABEÇA DA ROÇADORA

Imagem 16.

1. Coloque a haste de metal no orifício da transmissão angular especificado para fixar a cabeça da roçadora.
2. Monte a cabeça da roçadora.
3. Rode a cabeça da roçadora no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio para a apertar.
4. Retire a haste de metal.

i IMPORTANTE

Tem de instalar a lâmina de corte quando usar a cabeça da roçadora.

6 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

6.1 MOVER A MÁQUINA

Quando mover a máquina, tem de:

- Usar luvas.
- Parar a máquina.
- Retirar a bateria e carregá-la.

- Montar a proteção da lâmina.

6.2 GUARDAR A MÁQUINA

- Retire a bateria da máquina.
- Certifique-se de que as crianças não conseguem aceder à máquina.
- Mantenha a máquina afastada de agentes corrosivos, como químicos de jardim e sais para eliminar o gelo.
- Fixe a máquina durante o transporte, para evitar danos ou ferimentos. Limpe e examine a máquina quanto a danos.

7 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa provável	Solução
A máquina não arranca quando pressiona o gatilho.	Não existe contacto elétrico entre a máquina e a bateria.	1. Retire a bateria. 2. Verifique o contacto e instale de novo a bateria.
	A bateria está gasta.	Carregue a bateria.
	O botão de desbloqueio e o gatilho não foram premiados em simultâneo.	1. Puxe o botão de desbloqueio e mantenha-o puxado. 2. Puxe o gatilho para ligar a máquina.

Problema	Causa provável	Solução
A máquina pára quando está a efetuar o corte.	A proteção não foi colocada na máquina.	Retire a bateria e fixe a proteção na máquina.
	Está a usar um fio de corte muito pesado.	Use apenas fio de corte de nylon com 2.4 mm diâmetro.
	A erva enrola-se à volta do eixo do motor ou da cabeça da roçadora.	1. Pare a máquina. 2. Retire a bateria. 3. Retire a erva do eixo do motor e da cabeça da roçadora.
	O motor está sobrecarregado.	1. Retire a cabeça da roçadora da erva. 2. O motor volta a funcionar mal a carga seja retirada. 3. Quando cortar, mova a cabeça da roçadora para um lado e para o outro na erva a ser cortada e nunca retire mais de 20 cm num único corte.
A bateria ou a máquina está muito quente.	A bateria ou a máquina está muito quente.	1. Arrefeça a bateria até que o funcionamento volte ao normal. 2. Deixe a máquina arrefecer durante cerca de 10 minutos.
	A bateria foi retirada da ferramenta.	Volte a instalar a bateria.
	A bateria está gasta.	Carregue a bateria.
O fio não avança.	Os fios estão soldados um ao outro.	Lubrifique com spray de silicone.
	O fio na bobina é insuficiente.	Instale mais fio.
	Os fios ficam muito curtos.	Avance o fio de corte.
	Os fios ficaram embrulhados na bobina.	1. Retire os fios da bobina. 2. Enrole os fios.

Problema	Causa provável	Solução
O fio parte constantemente.	A máquina é usada incorretamente.	1. Corte a ponta do fio, evite pedras, paredes e outros objetos duros. 2. Avance regularmente o fio de corte, para manter a largura completa de corte.
A erva enrola-se à volta da cabeça da roçadora e da estrutura do motor.	Corte erva alta ao nível do solo.	1. Corte erva alta de cima para baixo. 2. Não retire mais de 20 cm de cada vez, para evitar que o fio se embrulhe.
O fio não corta bem.	A lâmina de corte não está afiada.	Afie a lâmina de corte com uma lima, ou substitua-a.
A vibração aumenta notoriamente.	O fio está gasto de um lado e não avançou a tempo.	Certifique-se de que a lâmina em ambos os lados seja igual. Avance o fio.

8 INFORMAÇÃO TÉCNICA

Voltagem	82 V
Velocidade sem carga	5000-5700±10% RPM
Cabeça de corte	Botão de bater no chão
Diâmetro do fio de corte	2.4 mm
Diâmetro da área de corte	400 mm
Peso (sem a bateria)	4.65 kg
Nível de pressão do som medido	$L_{PA}=86.1 \text{ dB(A)}$, $K_{PA}=3 \text{ dB(A)}$
Nível de potência do som garantido	$L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$
Vibração	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Modelo da bateria	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P e outras séries BAB
Modelo do carregador	82C6 e outras séries CAB
IPX	IPX4



Valor do ruído.

9 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Morada: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Suécia

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Micael Johansson

Morada: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Suécia

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Roçadora de fio

Modelo: 82T15 (STB413)

Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto

Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & (UE)2015/863

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas (partes ou cláusulas) foram usadas:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Método de avaliação da conformidade com o anexo VI, Diretiva 2000/14/CE.

Roçadora de fio

Nível de potência do som medido: $L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)}$

Nível de potência do som garantido: $L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$

Local, data: Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Malmö, 11.11.2021

Ted Au

PT

1	Beschrijving.....	44	4.4	Snijtips.....	45
1.1	Doel.....	44	4.5	Draad afsnijd-mes.....	45
1.2	Overzicht	44	4.6	Pas de lengte van de snijdraad aan.....	46
2	Algemene		5	Onderhoud.....	46
	veiligheidswaarschuwingen voor		5.1	Algemene informatie.....	46
	handgereedschap.....	44	5.2	Reinig het gereedschap.....	46
3	Installatie.....	44	5.3	De resterende draad verwijderen.....	46
3.1	Het gereedschap uitpakken.....	44	5.4	De snijdraad plaatsen.....	46
3.2	Bevestig de bescherming.....	44	5.5	Verwijder de trimmerkop.....	46
3.3	Bevestig de ondersteunende greep.....	45	5.6	Monteer de trimmerkop.....	46
3.4	Het accupack installeren.....	45	6	Vervoer en opslag.....	47
3.5	Het accupack verwijderen.....	45	6.1	De machine bewegen.....	47
4	Bediening.....	45	6.2	Het gereedschap opbergen.....	47
4.1	Start het gereedschap.....	45	7	Probleemoplossing.....	47
4.2	Stop het gereedschap.....	45	8	Technische gegevens.....	48
4.3	Gebruikstips.....	45	9	EG conformiteitsverklaring.....	48

1 BESCHRIJVING

1.1 DOEL

Dit gereedschap wordt gebruikt voor het maaien van gras, licht onkruid en andere soortgelijke vegetatie op of net boven het maaivlak. Het maaivlak moet ongeveer evenwijdig aan de grond zijn. U kunt het gereedschap niet gebruiken voor het snijden of hakken van heggen, struiken, bosjes, bloemen en compost.

1.2 OVERZICHT

Afbeelding 1 - 16.

- | | |
|----|-----------------------|
| 1 | Accuvrijgaveknop |
| 2 | Schakelaar |
| 3 | Vergrendelingsknop |
| 4 | Snelheidsschakelaar |
| 5 | Draagring |
| 6 | Ondersteunende greep |
| 7 | Schacht |
| 8 | Trimmerkop |
| 9 | Bescherming |
| 10 | Onderste klem |
| 11 | Afsnijd-mes |
| 12 | Tab |
| 13 | Spoelafdekking |
| 14 | Spoel |
| 15 | Sleuf |
| 16 | Gat |
| 17 | Metalen staaf |
| 18 | Hoek transmissiegat |
| 19 | Tussenring |
| A | Rotatierichting |
| B | Beste snijgebied |
| C | Gevaarlijk snijgebied |

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HANDGEREEDSCHAP

▲ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die met dit elektrisch gereedschap worden geleverd. *Het niet naleven van alle onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.*

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer)

handgereedschap of ACCU aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

3 INSTALLATIE

▲ WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit het gereedschap voordat u iets installeert.

▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen accessoires die niet worden aanbevolen voor dit gereedschap.

3.1 HET GEREEDSCHAP UITPAKKEN

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

▲ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het gereedschap uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

▲ WAARSCHUWING

Voor uw persoonlijke veiligheid, installeer de accu pas wanneer het gereedschap volledig in elkaar is gezet.

3.2 BEVESTIG DE BESCHERMING

Afbeelding 2.

▲ WAARSCHUWING

Raak het afsnijd-mes niet aan.

1. Verwijder de schroeven van de afscherming met de meegeleverde inbussleutel.
2. Plaats de bescherming op de trimmerkop.
3. Lijn de schroefgaten op de bescherming uit met de schroefgaten op de trimmerkop.
4. Draai de schroeven vast.

3.3 BEVESTIG DE ONDERSTEUNENDE GREEP

Afbeelding 3.

1. Verwijder de schroeven van het handvat met de meegeleverde torxleutel.
2. Bevestig de ondersteunende greep en onderste klem op de schacht.
3. Zet de extra handgreep in de comfortabele positie.
4. Draai de schroeven vast.

3.4 HET ACCUPACK INSTALLEREN

Afbeelding 4.

▲ WAARSCHUWING

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijderd.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Breng de staafjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
2. Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
3. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.

3.5 HET ACCUPACK VERWIJDEREN

Afbeelding 4.

1. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
2. Verwijder het accupack uit de machine.

4 BEDIENING

i BELANGRIJK

Voordat u het gereedschap bedient, dient u eerst de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen te lezen en begrijpen.

▲ WAARSCHUWING

Wees voorzichtig tijdens het gebruik van het gereedschap.

4.1 START HET GEREEDSCHAP

Afbeelding 5.

1. Druk op de vergrendelingsknop en druk op de schakelaar.
2. Duw de snelheidsschakelaar op de gewenste snelheid.
Duw de snelheidsschakelaar in stand 1 voor lage snelheid of stand 2 voor hoge snelheid.

4.2 STOP HET GEREEDSCHAP

Afbeelding 5.

1. Laat de schakelaar los op het gereedschap te stoppen.

4.3 GEBRUIKSTIPS

Afbeelding 6.

▲ WAARSCHUWING

Houd speling tussen het lichaam en het gereedschap.

▲ WAARSCHUWING

Gebruik het gereedschap niet zonder gemonteerde bescherming.

Voer deze tips uit wanneer u het gereedschap gebruikt:

- Houd het gereedschap aangesloten op het correct gedragen harnas.
- Zorg voor een stevige grip met twee handen aan het gereedschap terwijl u het gereedschap gebruikt.
- Snijd hoog gras van boven naar beneden.

Als zich gras rond de trimmerkop draait:

- De accu verwijderen.
- Verwijder het gras.

4.4 SNIJTIPS

Afbeelding 7.

- Kantel het gereedschap in de richting van het te snijden bereik. Gebruik het uiteinde van de snijdraad om gras te maaien.
- Beweeg het gereedschap van rechts naar links om te voorkomen dat wegslingerend vuil naar de bediener wordt geslingerd.
- Snijd niet in gevaarlijke omgevingen.
- Forceer de trimmerkop niet in ongemaaid gras.
- Draad- en paalafsluitingen veroorzaken slijtage van de snijdraad en defecten. Stenen en bakstenen muren, stoepranden en hout kunnen voor een snelle slijtage van de snijdraad zorgen.

4.5 DRAAD AFSNIJD-MES

Afbeelding 7.

Deze trimmer is voorzien van een draad afsnijdmes om de beschermkap. Het draad afsnijdmes snijdt de draad voortdurend om te een consistente en efficiënte snijddiameter te waarborgen. Verleng de draad telkens als u de motor sneller dan normaal hoort draaien of als de efficiëntie van het trimmen afneemt. Hierdoor worden de beste prestaties gegarandeerd en houdt de draad lang genoeg om goed te kunnen verlengen.

4.6 PAS DE LENGTE VAN DE SNIJDRAAD AAN

Afbeelding 8.

Terwijl u het gereedschap bedient, raakt de snijdraad versleten en korter. U kunt de lengte van de snijdraad aanpassen.

1. Tik de trimmerkop tegen de grond terwijl u het gereedschap bedient.
2. De draad wordt automatisch vrijgegeven en het afsnijdmes snijdt de overtollige lengte af.

5 ONDERHOUD

i BELANGRIJK

Lees en begrijp de veiligheidsvoorschriften en de onderhoudsinstructies voordat u het gereedschap reinigt, repareert of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

i BELANGRIJK

Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten. Controleer regelmatig of u de handgrepen stevig heeft bevestigd.

i BELANGRIJK

Gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires van de oorspronkelijke fabrikant.

5.1 ALGEMENE INFORMATIE

i BELANGRIJK

Alleen uw dealer of erkend servicecentrum kan het onderhoud uitvoeren dat niet in deze handleiding staat vermeld.

Voor de onderhoudswerkzaamheden:

- Schakel het gereedschap uit.
- Verwijder het accupack.
- Laat de motor afkoelen.
- Berg het gereedschap op in een koele en droge ruimte.
- Gebruik geschikte kleding, beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

5.2 REINIG HET GEREEDSCHAP

- Reinig het gereedschap na gebruik met een vochtige doek geweekt in een neutraal reinigingsmiddel.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen om de kunststof onderdelen of handgrepen te reinigen.
- Houd de trimmerkop vrij van gras, bladeren of overtollig vet.
- Houd de ventilatie-openingen schoon en vrij van vuil om oververhitting en schade aan de motor te voorkomen.

- Spuit geen water op de motor en elektrische componenten.

5.3 DE RESTERENDE DRAAD VERWIJDEREN

Afbeelding 9 - 11.

1. Druk de lipjes aan de zijkanten van de trimmerkop tegelijkertijd in.
2. Trek de spoelafdekking eraf en verwijder hem.
3. Verwijder de resterende draad.
4. Verwijder het vuil van alle onderdelen.
5. Lijn de tabbladen uit met de openingen in de basis van de spoel.
6. Druk de spoelafdekking totdat deze op zijn plaats klikt.

5.4 DE SNIJDRAAD PLAATSEN

Afbeelding 12 - 15.

i OPMERKING

Plaats niet meer dan 15 voet snijdraad per keer.

1. Lijn de gleuven op de spoelafdekking uit met de sleuven op de trimmerkop.
2. Steek de snijdraad door het gat. Duw de snijdraad totdat deze het tegenoverliggende gat verlaat.
3. Trek de snijdraad erdoor tot er aan elke kant een gelijke hoeveelheid snijdraad is.
4. Draai de spoelafdekking met de klok mee om de snijdraad in de trimmerkop te draaien. Laat ongeveer 5 inch van de snijdraad boven aan elke kant van de trimmerkop uitsteken.

5.5 VERWIJDER DE TRIMMERKOP

Afbeelding 16.

1. Steek de metalen staaf in het gespecificeerde hoektransmissiegat om de trimmerkop te bevestigen.
2. Draai de trimmerkop met de klok mee om het los te maken. Verwijder de tussenring niet van de schacht.

5.6 MONTEER DE TRIMMERKOP

Afbeelding 16.

1. Stop de metalen staaf in het gespecificeerde hoektransmissiegat om de trimmerkop te bevestigen.
2. Monteer de trimmerkop.
3. Draai de trimmerkop tegen de klok in om het vast te zetten.
4. Verwijder de metalen staaf.

i BELANGRIJK

U moet het afsnijmes installeren wanneer u de trimmerkop gebruikt.

6 VERVOER EN OPSLAG

6.1 DE MACHINE BEWEGEN

Wanneer u de machine verplaatst, moet u het volgende doen:

- Draag handschoenen.
- Schakel het gereedschap uit.
- Verwijder het accupack en laad hem op.
- Monteer de bladbescherming.

6.2 HET GEREEDSCHAP OPBERGEN

- Verwijder het accupack uit de machine.
- Zorg ervoor dat kinderen geen toegang tot het gereedschap krijgen.
- Houd het gereedschap uit de buurt van corrosieve middelen, zoals tuinchemicaliën en strooizout.
- Beveilig het gereedschap tijdens het transport om schade of letsel te voorkomen. Reinig en onderzoek het gereedschap op eventuele beschadigingen.

7 PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap start niet wanneer u op de schakelaar drukt.	Er bestaat geen elektrisch contact tussen het gereedschap en het accupack.	1. Verwijder het accupack. 2. Controleer de contacten en plaats het accupack opnieuw.
	Het accupack is leeg.	Laad het accupack op.
	De vergrendelingsknop en schakelaar worden niet gelijktijdig gedrukt.	1. Trek de vergrendelingsknop en houd deze vast. 2. Druk op de schakelaar om de machine te starten.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap stopt tijdens het snijden.	De bescherming is niet bevestigd aan het gereedschap.	Verwijder het accupack en monteer de bescherming op het gereedschap.
	Er wordt zware snijdraad gebruikt.	Alleen gebruiken met een nylon snijdraad met een diameter van 2.4 mm .
Het gras draait zich rond de motorschacht of de trimmerkop.		1. Schakel het gereedschap uit.
		2. Verwijder het accupack. 3. Verwijder het gras van de motorschacht en de trimmerkop.
De motor is overbelast.		1. Ontdoe de trimmerkop van gras.
		2. De motor start weer zodra de belasting is verdwenen. 3. Wanneer u snijdt, moet u de trimmerkop in en uit het te snijden gras bewegen en niet meer dan 8" in de pas verwijderen.
Het accupack of het gereedschap is te warm.		1. Koel het accupack af totdat hij weer normaal functioneert.
		2. Laat het gereedschap ongeveer 10 minuten afkoelen.
Het accupack is niet met het gereedschap verbonden.		Plaats het accupack opnieuw.
		Het accupack is leeg.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De draad beweegt niet naar voren.	Draden zijn aan zichzelf gelast.	Smeer met siliconenspray.
	Er bevindt zich niet meer genoeg draad op de spoel.	Installeer meer draad.
	De draden zijn versleten of te kort.	Verleng de snijdraad.
	De draden zitten in de war op de spoel.	1. Verwijder de draden van de spoel. 2. Draai de draden op.
De draad blijft breken.	Het gereedschap wordt niet correct gebruikt.	1. Snijd met de punt van de draad, vermijd stenen, muren en andere harde voorwerpen. 2. Verleng de snijdraad regelmatig om de volledige snijbreedte te behouden.
Het gras draait zich rond de trimmerkop en de motorbehuizing.	Snijd hoog gras net boven de grond.	1. Snijd hoog gras van boven naar beneden. 2. Verwijder niet meer dan 8" in elke doorgang om te voorkomen dat gras zich opdraait.
De draad snijdt niet goed.	Het afsnijdmes wordt bot.	Slijp het afsnijdmes met een vijl of vervang het.
Trillingen nemen duidelijk toe.	De draad is compleet versleten aan een kant en werd niet op tijd verlengd.	Zorg ervoor dat de draad aan beide zijden gelijk is. Verleng de draad.

8 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	82 V
Snelheid zonder belasting	5000-5700±10% TPM
Snijkop	Aantikaanvoer
Diameter van de snijdraad	2.4 mm
Snijdpad diameter	400 mm
Gewicht (zonder accupack)	4.65 kg

Gemeten geluidsdruk-niveau	$L_{PA}=86.1 \text{ dB(A)}$, $K_{PA}=3 \text{ dB(A)}$
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	$L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$
Trilling	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Accumodel	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P en andere BAB series
Opladermodel	82C6 en andere CAB series
IPX	IPX4



Geluidswaarde.

9 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adres: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Zweden

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Micael Johansson
Adres: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Zweden

Herewith we declare that the product

Categorie: Grastrimmer
Model: 82T15 (STB413)
Serienummer: Zie typeplaatje van product
Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen inzake de machinerichtlijn 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) geharmoniseerde normen werden gebruikt:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094;

EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC
62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8;
IEC 62321-3-1

Conformiteitsbeoordelingsmethode voor bijlage VI / Richtlijn
2000/14/EG.

Gastrimmer

Gemeten geluidsvermogensniveau: $L_{WA}=92.8$ dB(A)

Gewaarborgd geluidsvermogensniveau: $L_{WA,d}=96$ dB(A)

Plaats, datum: Handtekening: Ted Qu, Directeur
kwaliteit

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu

1	Описание.....	51			
1.1	Предназначение.....	51	4.5	Отрезной нож для лески.....	52
1.2	Обзор.....	51	4.6	Отрегулируйте длину лески.....	53
2	Общие предупреждения по безопасности при работе с электроинструментом.....	51	5	Техобслуживание.....	53
3	Монтаж.....	51	5.1	Общая информация.....	53
3.1	Распаковка машины.....	51	5.2	Очистка машины.....	53
3.2	Установка защитного кожуха.....	51	5.3	Удалите остатки лески.....	53
3.3	Установка вспомогательной рукоятки.....	52	5.4	Закладка лески.....	53
3.4	Установка аккумуляторной батареи.....	52	5.5	Снятие триммерной головки.....	53
3.5	Извлечение аккумулятора.....	52	5.6	Сборка триммерной головки.....	54
4	Эксплуатация.....	52	6	Транспортировка и хранение.....	54
4.1	Запуск машины.....	52	6.1	Перемещение машины.....	54
4.2	Остановка машины.....	52	6.2	Хранение машины.....	54
4.3	Рекомендации по эксплуатации.....	52	7	Выявление и устранение неисправностей.....	54
4.4	Советы по подрезке травы.....	52	8	Технические данные.....	55
			9	Декларация соответствия ЕС.....	56

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Данная машина предназначена для резки травы, небольших сорных трав и прочих подобных растений приблизительно на уровне земли. Плоскость резания должна быть приблизительно параллельна поверхности земли. Машину нельзя использовать для резки или рубки кустарника, насаждений, кустов, цветов и компоста.

1.2 ОБЗОР

Рис. 1 - 16.

- 1 Кнопка извлечения аккумулятора
- 2 Курковый выключатель
- 3 Кнопка блокировки
- 4 Переключатель скорости
- 5 Крепежное кольцо
- 6 Вспомогательная ручка
- 7 Вал
- 8 Триммерная головка
- 9 Защитный кожух
- 10 Нижний зажим
- 11 Отрезной нож
- 12 Лапка
- 13 Крышка катушки
- 14 Катушка
- 15 Паз
- 16 Отверстие
- 17 Металлическая штанга
- 18 Отверстие для передачи угла
- 19 Прокладка
- A Направление вращения
- B Оптимальный захват при скашивании
- C Опасная зона резки

2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

▲ ВНИМАНИЕ

Изучите все предупреждения безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение нижеприведенных инструкций может привести к поражению электротоком, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается устройство с питанием от электросети (проводной) и от аккумулятора (беспроводной).

3 МОНТАЖ

▲ ВНИМАНИЕ

До монтажа выньте аккумуляторную батарею (далее — АКБ) из машины.

▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать нерекондованные принадлежности.

3.1 РАСПАКОВКА МАШИНЫ

▲ ВНИМАНИЕ

Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что машина собрана правильно.

▲ ВНИМАНИЕ

- Машину запрещается использовать при повреждении каких-либо ее компонентов.
- При отсутствии каких-либо компонентов машину эксплуатировать запрещено.
- Если элементы машины повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Вскройте упаковку.
2. Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в коробке.
3. Выньте несобранные компоненты из коробки.
4. Выньте машину из коробки.
5. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

▲ ВНИМАНИЕ

В целях личной безопасности не вставляйте аккумулятор до полной сборки инструмента.

3.2 УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

Рис. 2.

▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается прикасаться к отсекателю лески.

1. Вывинтите винты из защитного кожуха торцевым ключом.
2. Установите защитный кожух на триммерную головку.
3. Совместите отверстия под винты на защитном кожухе с такими же отверстиями на триммерной головке.

4. Затяните винты.

3.3 УСТАНОВКА ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ РУКОЯТИ

Рис. 3.

1. Вывинтите винты из защитного кожуха ключом-звездочкой.
2. Поместите вспомогательную рукоятку и нижний зажим на штангу.
3. Установите удобное положение вспомогательной ручки.
4. Затяните винты.

3.4 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Рис. 4.

▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении аккумулятора или зарядного устройства замените их.
- Прежде чем установить или вынуть аккумулятор, отключите пилу и дождитесь остановки электродвигателя.
- Изучите и выполните инструкции из руководства по эксплуатации АКБ и зарядного устройства.

1. Совместите ребра на аккумуляторе с канавками в батарейном отсеке.
2. Установите аккумулятор в батарейный отсек, пока он не защелкнется на месте.
3. При установке аккумулятора на штатное место раздастся характерный щелчок.

3.5 ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Рис. 4.

1. Нажмите и удерживайте кнопка извлечения аккумулятора.
2. Выньте аккумуляторную батарею из машины.

4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

i ВАЖНО

Перед началом работы внимательно изучите правила техники безопасности и эксплуатации машины.

▲ ВНИМАНИЕ

Соблюдайте осторожность при эксплуатации.

4.1 ЗАПУСК МАШИНЫ

Рис. 5.

1. Нажмите кнопку блокировки и потяните за курковый выключатель.
2. Установите переключатель скорости в нужное положение. Установите переключатель скорости в положение 1 для снижения скорости или положение 2 для ее увеличения.

4.2 ОСТАНОВКА МАШИНЫ

Рис. 5.

1. Для остановки машины отпустите передний курковый выключатель.

4.3 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рис. 6.

▲ ВНИМАНИЕ

Соблюдайте дистанцию между телом и машиной.

▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается работать без защитного кожуха.

Соблюдайте данные рекомендации по эксплуатации машины:

- Присоединяйте машину к правильно закрепленному плечевому ремню.
- Во время работы крепко держите машину обеими руками.
- Высокую траву срезайте сверху вниз.

Если трава наматывается на триммерную головку:

- Вначале извлеките аккумулятор.
- Затем удалите траву.

4.4 СОВЕТЫ ПО ПОДРЕЗКЕ ТРАВЫ

Рис. 7.

- Наклоните устройство в сторону реза. Режьте траву концов лески.
- Чтобы предотвратить попадание отлетающих обрезков в оператора, перемещайте машину справа налево.
- Запрещается подрезать траву в опасных зонах.
- Запрещается погружать триммерную головку в несрезанную траву.
- Проволочная и штакетная ограда изнашивают и повреждают леску. Каменные и кирпичные стены, бордюры и древесина быстро изнашивают леску.

4.5 ОТРЕЗНОЙ НОЖ ДЛЯ ЛЕСКИ

Рис. 7.

Данный триммер оснащен ножом-отсекателем, расположенном на защитном кожухе. Леска обрезается

данным ножом для обеспечения требуемого диаметра захвата при скашивании. Необходимо выполнить задачу лески, когда двигатель начинает работать заметно быстрее или при падении эффективности скашивания травы. Это обеспечит лучшую производительность и равномерность скашивания травы.

4.6 ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ДЛИНУ ЛЕСКИ

Рис. 8.

При использовании леска изнашивается и сокращается. Длину лески можно отрегулировать.

1. Ударьте триммерную головку о землю во время работы.
2. Леска выходит автоматически, при этом отрезной нож автоматически убирает лишнюю длину лески.

5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

i ВАЖНО

Перед чисткой, ремонтом или техобслуживанием машины внимательно изучите правила техники безопасности и инструкции по техобслуживанию.

i ВАЖНО

Проверьте затяжку всех гаек, болтов и винтов. Необходимо регулярно проверять надежность крепления рукоятей.

i ВАЖНО

Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности.

5.1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

i ВАЖНО

Техобслуживание, не указанное в данном руководстве, может проводить только дилер или уполномоченный сервисный центр.

Перед началом техобслуживания:

- Остановите машину.
- Извлеките аккумулятор.
- Дайте двигателю остыть.
- Машину необходимо хранить в прохладном и сухом месте.
- Используйте спецодежду, защитные перчатки и защитные очки.

5.2 ОЧИСТКА МАШИНЫ

- Для чистки машины после каждого использования используйте влажную ткань, промоченную в нейтральном чистящем средстве.
- Для чистки пластмассовых деталей и ручек запрещается использовать агрессивные чистящие средства или стеклоочистители.
- В триммерной головке не должно быть травы, листьев и избыточного количества смазки.
- Вентиляционные отверстия должны быть чистыми, без посторонних предметов, чтобы предотвратить перегрев и повреждение двигателя.
- Берегите двигатель и электрические компоненты от попадания воды.

5.3 УДАЛИТЕ ОСТАТКИ ЛЕСКИ

Рис. 9 - 11.

1. Одновременно нажмите на защелки по бокам триммерной головки.
2. Потяните и снимите крышку катушки.
3. Удалите остатки лески.
4. Удалите мусор и грязь со всех компонентов.
5. Совместите защелки на катушке с прорезями на посадочном основании.
6. Надавите на крышку катушки до щелчка.

5.4 ЗАКЛАДКА ЛЕСКИ

Рис. 12 - 15.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Не закладывайте более 5 м лески за один раз.

1. Совместите прорези в крышке катушки и головке триммера.
2. Проденьте леску через отверстия. Толкайте леску до тех пор, пока она не выйдет из ответного отверстия.
3. Потяните за леску так, чтобы концы лески с обеих сторон были равной длины.
4. Поверните крышку катушки против часовой стрелки, чтобы втянуть часть лески в триммерную головку. Длина лески с каждой стороны должна составлять не более 5".

5.5 СНЯТИЕ ТРИММЕРНОЙ ГОЛОВКИ

Рис. 16.

1. Зафиксируйте триммерную головку, поместив металлическую штангу в отверстие для угловой передачи.
2. Поверните триммерную головку по часовой стрелки, чтобы ослабить ее. Не снимайте распорку с вала.

5.6 СБОРКА ТРИММЕРНОЙ ГОЛОВКИ

Рис. 16.

1. Зафиксируйте триммерную головку, поместив металлическую штангу в отверстие для угловой передачи.
2. Соберите триммерную головку.
3. Поверните триммерную головку против часовой стрелки, чтобы затянуть ее.
4. Извлеките металлическая штанга.

i ВАЖНО

При использовании триммерной головки необходимо установить отрезной нож.

6 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

6.1 ПЕРЕМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ

При перемещении машины необходимо:

- Надевайте перчатки.
- Остановите машину.
- Выньте АКБ и зарядите ее.
- Достаньте щиток ножа.

6.2 ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

- Выньте аккумуляторную батарею из машины.
- Убедитесь, что машина находится в недоступном для детей месте.
- Храните машину вдали от агрессивных веществ, например, химических веществ для садовых работ и противообледенительных солей.
- Во время транспортировки закрепляйте машину, чтобы предотвратить повреждение или травмы. Очистите машину и проверьте ее на повреждения.

7 ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Машина не запускается при нажатии куркового выключателя.	Отсутствует электрический контакт между машиной и АКБ.	1. Извлеките АКБ. 2. Проверьте контакт и установите АКБ на место.
	АКБ полностью разряжена.	Зарядите аккумулятор.
	Кнопка снятия блокировки и курковый выключатель нажимаются не одновременно.	1. Потяните за кнопку снятия блокировки и удерживайте ее. 2. Потяните за курковый выключатель, чтобы запустить машину.

Проблема	Возможная причина	Решение
Устройство останавливается при начале резания.	На машине отсутствует щиток.	Снимите АКБ и установите щиток на машину.
	Используется тяжелая леска.	Используйте только нейлоновую леску диаметром 2,4 mm .
	На вал двигателя или триммерную головку наматывается трава.	1. Остановите машину. 2. Извлечение аккумулятора. 3. Уберите траву из вала двигателя и триммерной головки.
	Перегруз двигателя.	1. Извлеките триммерную головку из травы. 2. Двигатель восстановит работу после устранения перегрузки. 3. Во время резания перемещайте триммерную головку к траве и от нее, снимайте не более 20 см за проход.
	Перегрев АКБ или машины.	1. Дайте остыть АКБ до восстановления нормальной работоспособности. 2. Дайте машине остыть приблиз. в течение 10 минут.
АКБ отсоединена от инструмента.	Повторно установите АКБ.	
АКБ полностью разряжена.	Зарядите аккумулятор.	

Проблема	Возможная причина	Решение
Леска не подается.	Леска затянулась вокруг себя.	Смажьте силиконовым спреем.
	В катушке недостаточно лески.	Установите дополнительное количество лески.
	Леска слишком короткая или оборвалась.	Подайте леску вперед.
	Леска запуталась на катушке.	1. Извлеките леску из катушки. 2. Намотайте леску.
Леска продолжает отрываться	Машина используется неправильно.	1. Режьте концом лески, избегая камни, стены и прочие твердые предметы. 2. Регулярно подавайте леску вперед, чтобы поддерживать полную длину резания.
Трава наматывается вокруг триммерной головки и кожуха двигателя.	Срезайте высокую траву на уровне земли.	1. Высокую траву срезайте сверху вниз. 2. Снимайте за один проход не более 20 см, чтобы предотвратить наматывание.
Леска плохо режет.	Отсечной нож затупился.	Наточите отрезной нож напильником или замените его.
Избыточная вибрация.	Леска износилась с одной стороны и не подается.	Убедитесь, что концы лески с обеих сторон равной длины. Подайте леску вперед.

RU

8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	82 В
Скорость холостого хода	5000-5700±10% мин ⁻¹
Режущая головка	Ударная подача лески
Диаметр лески	2,4 mm
Диаметр траектории резания	400 mm
Масса (без аккумулятора)	4,65 кг

Измеренный уровень звукового давления	$L_{PA}=86.1$ дБ(A), $K_{PA}=3$ дБ(A)
Фактический уровень звукового давления	$L_{WA,d}=96$ дБ(A)
Значение вибрации	6.104 м/с ² , $k=1.5$ м/с ²
Модель аккумулятора	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P и другие модели серии VAB
Модель зарядного устройства	82C6 и другие модели серии CAB
IPX	IPX4



Величина шума.

Также заявляем, что продукт соответствует следующим (частям/статьям) единых стандартов:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Способ оценки соответствия к Приложению VI / Директиве 2000/14/EC.

Триммер

Измеренный уровень звукового давления: $L_{WA}=92.8$ дБ(A)

Фактический уровень звукового давления: $L_{WA,d}=96$ дБ(A)

Место, дата:

Подпись: Тэд Ку (Ted Qu),
директор по качеству

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu

RU 9 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Название и адрес производителя:

Название: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Адрес: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Швеция

Имя и адрес ответственного составителя документации:

Название: Micael Johansson
Адрес: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Швеция

Настоящим свидетельствуем, что продукт

Категория: Триммер
Модель: 82T15 (STB413)
Серийный номер: См. паспортную табличку продукта
Год выпуска: См. паспортную табличку продукта

- удовлетворяет соответствующим требованиям Директива ЕС по машинному электрооборудованию 2006/42/EC.
- удовлетворяет соответствующим требованиям следующих директив ЕС:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

1 Kuvaus.....	58	4.5 Siiman katkaisuterä.....	59
1.1 Käyttötarkoitus.....	58	4.6 Leikkuusiiman pituuden säätäminen.....	59
1.2 Yleiskatsaus	58	5 Kunnossapito.....	59
2 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....	58	5.1 Yleisiä tietoja.....	60
3 Asennus.....	58	5.2 Koneen puhdistaminen.....	60
3.1 Pura kone pakkauksesta.....	58	5.3 Poista jäljellä oleva siima.....	60
3.2 Suojuksen kiinnittäminen.....	58	5.4 Leikkuusiiman asentaminen.....	60
3.3 Apukahvan kiinnittäminen.....	58	5.5 Trimmerin pään irrottaminen.....	60
3.4 Akun asentaminen.....	59	5.6 Trimmerin pään kokoaminen.....	60
3.5 Poista akku.....	59	6 Kuljettaminen ja säilytys.....	60
4 Käyttö.....	59	6.1 Koneen kuljettaminen.....	60
4.1 Koneen käynnistäminen.....	59	6.2 Koneen varastointi.....	60
4.2 Koneen pysäyttäminen.....	59	7 Vianmääritys.....	61
4.3 Käyttövinkkejä.....	59	8 Tekniset tiedot.....	61
4.4 Leikkuuvinkkejä.....	59	9 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus....	62

1 KUVAUS

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tätä konetta käytetään ruohon, rikkaruohojen ja vastaavan kasvillisuuden leikkaamiseen maanpinnan tasolta. Leikkuutason on oltava suunnilleen maanpinnan suuntaisesti. Konetta ei saa käyttää pensasaidan, pensaiden, kukkien leikkaamiseen tai kompostin silppuamiseen.

1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1 - 16.

- | | |
|----|-------------------------|
| 1 | Akun vapautuspainike |
| 2 | Liipaisin |
| 3 | Lukituspainike |
| 4 | Nopuskytkin |
| 5 | Kantolenkki |
| 6 | Apukahva |
| 7 | Varsi |
| 8 | Trimmerin pää |
| 9 | Suojus |
| 10 | Alempi kiinnike |
| 11 | Katkaisuterä |
| 12 | Kielele |
| 13 | Kelan suojus |
| 14 | Kela |
| 15 | Kannatinrako |
| 16 | Reikä |
| 17 | Metallisauva |
| 18 | Kulman siirtoreikä |
| 19 | Välilevy |
| A | Pyörimissuunta |
| B | Paras leikkuualue |
| C | Vaarallinen leikkuualue |

2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSE T

▲ VAROITUS

Lue kaikki sähkötyökalun mukana tulevat turvallisuusvaroitukset, ohjeet, piirustukset ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi ”sähkötyökalu” tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

3 ASENNUS

▲ VAROITUS

Irrota akku koneesta ennen asentamista.

▲ VAROITUS

Älä käytä lisävarusteita, joita ei ole suositeltu tälle koneelle.

3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

▲ VAROITUS

- Jos koneen osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

▲ VAROITUS

Älä aseta akkua oman turvallisuutesi takia ennen kuin työkalu on täydellisesti koottu.

3.2 SUOJUKSEN KIINNITTÄMINEN

Kuva 2.

▲ VAROITUS

Älä koske katkaisuterään.

1. Irrota suojuksen ruuvit mukana toimitetulla kuusioavaimella.
2. Aseta suojus trimmeripäähän.
3. Kohdista suojuksen ruuvien reiät trimmeripään ruuvien reikiin.
4. Kiristä ruuvit.

3.3 APUKAHVAN KIINNITTÄMINEN

Kuva 3.

1. Irrota ruuvit kahvasta mukana toimitetulla Torx-avaimella.
2. Kiinnitä apukahva ja alempi kiinnike varteen.
3. Säädä apukahva mukavaan asentoon.
4. Kiristä ruuvit.

3.4 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 4.

▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Kohdista akun ylösnousevat ulokkeet akkulokeroon uriin.
2. Työnä akkua akkulokeroon, kunnes akku lukittu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.

3.5 POISTA AKKU

Kuva 4.

1. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

4 KÄYTTÖ

i TÄRKEÄÄ

Lue ja ymmärrä kaikki turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet ennen koneen käyttämistä.

▲ VAROITUS

Ole varovainen koneen käytössä.

4.1 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 5.

1. Vapauta lukituspainike ja vedä liipaisinta.
2. Paina nopeuskytkin haluamaasi käyttönopeuteen. Painamalla nopeuskytkimen asentoon 1 nopeus on hidas ja asennossa 2 nopeus on suurempi.

4.2 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

Kuva 5.

1. Pysäytä kone vapauttamalla liipaisin.

4.3 KÄYTTÖVINKKEJÄ

Kuva 6.

▲ VAROITUS

Säilytä etäisyys vartalon ja koneen välillä.

▲ VAROITUS

Älä käytä konetta ilman paikoillaan olevia suojusta.

Vinkkejä koneen käyttämiseen:

- Pidä kone yhdistettynä oikein puettuihin valjaisiin.
- Pidä koneesta tukevasti kiinni kahdella kädellä, kun käytät konetta.
- Leikkaa pitkä ruoho latvasta alaspäin.

Jos ruoho kiertyy trimmerin pään ympärille:

- Poista ensin akku.
- Poista sitten ruoho.

4.4 LEIKKUUVINKKEJÄ

Kuva 7.

- Kallista konetta leikattavaa aluetta kohti. Käytä ruohon leikkaamiseen siiman kärkeä.
- Liikuta konetta oikealta vasemmalle, jotta estät roskien lentämisen käyttäjää kohti.
- Älä leikkaa vaarallisella alueella.
- Älä pakota trimmeripäätä leikkaamattomaan ruuhoon.
- Verkko- ja säleaidat aiheuttavat siiman kulumisen ja katkeamisen. Kivi- ja tiiliaidat, reunakivet ja puut saattavat kuluttaa leikkuusiiman nopeasti.

4.5 SIIMAN KATKAISUTERÄ

Kuva 7.

Trimmeri on varustettu suojuksessa olevalla siiman katkaisuterällä. Katkaisuterä katkaisee siimaa jatkuvasti, jotta varmistetaan tasainen ja tehokas leikkaaminen. Siirrä siimaa aina, kun kuulet moottorin käyvän tavallista nopeammin tai kun leikkaustulos huononee. Tämä ylläpitää parhaan suorituskyvyn ja pitää siiman tarpeeksi pitkänä siirtymään kunnolla.

4.6 LEIKKUUSIIMAN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN

Kuva 8.

Koneen käytön aikana leikkuusiima kuluu ja lyhenee. Voit säätää leikkuusiiman pituutta.

1. Kopauta trimmerin päätä maata vasten konetta käyttäessäsi.
2. Siima vapautuu automaattisesti ja katkaisuterä katkaisee liiallisen pituuden.

5 KUNNOSSAPITO

i TÄRKEÄÄ

Lue ja ymmärrä kaikki turvallisuusohjeet ja kunnossapito-ohjeet ennen koneen puhdistamista, korjaamista tai kunnossapitoa.

i TÄRKEÄÄ

Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat kireällä. Tarkasta säännöllisesti, että asennat kahvat kireällä.

i TÄRKEÄÄ

Käytä vain alkuperäisen valmistajan vaihto-osia ja lisävarusteita.

5.1 YLEISIÄ TIETOJA**i TÄRKEÄÄ**

Vain jälleenmyyjä tai valtuutettu huoltoliike saa tehdä kunnossapitotoimia, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa.

Ennen kunnossapitotoimia:

- Pysäytä kone.
- Poista akku.
- Anna moottorin jäähtyä.
- Säilytä kone viileässä ja kuivassa paikassa.
- Käytä asianmukaista vaateetusta, suojakäsineitä ja suojalaseja.

5.2 KONEEN PUHDISTAMINEN

- Puhdista kone jokaisen käytön jälkeen neutraaliin puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia, kuten lasinpuhdistusaineita, muovisten osien tai kahvojen puhdistamiseen.
- Säilytä trimmerin pää puhtaana ruohosta, lehdistä ja liiallisesta liasta.
- Säilytä tuuletusaukot puhtaina ja vapaina roskista, jotta vältät moottorin ylikuumentumisen ja vaurioitumisen.
- Älä suihkuta vettä moottoriin tai sähköosiin.

5.3 POISTA JÄLJELLÄ OLEVA SIIMA

Kuva 9 - 11.

1. Paina trimmerin pään sivuissa olevia ulokkeita samanaikaisesti.
2. Vedä kelan kantta ja poista se.
3. Poista kaikki jäljellä oleva siima.
4. Puhdista lika ja roskat kaikista osista.
5. Kohdista kelan kielekkeet kelan pohjassa olevien kielekkeiden aukkoihin.
6. Paina kelan kantta, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

5.4 LEIKKUUSHIMAN ASENTAMINEN

Kuva 12 - 15.

i HUOMAA

Laita korkeintaan 15 ft leikkuusiimaa kerrallaan.

1. Kohdista kelakupin raot trimmerin pään rakoihin.
2. Laita leikkuusiima reiän läpi. Työnnä leikkuusiimaa, kunnes se tulee ulos vastakkaisesta reiästä.

3. Vedä leikkuusiimaa, kunnes kummallakin puolella on yhtä paljon siimaa.
4. Käännä kelan kuppia myötätäpäivään, jotta leikkuusiima kiertyy trimmerin päähän. Pidä noin 5 tuumaa leikkuusiimaa ulkona trimmerin pään kummassakin sivussa.

5.5 TRIMMERIN PÄÄN IRROTTAMINEN

Kuva 16.

1. Aseta metallisauva määritetyssä kulmassa siirtoreikään trimmerin pään kiinnittämiseksi.
2. Irrota trimmerin pää kääntämällä sitä myötätäpäivään. Älä poista varressa olevaa välilevyä.

5.6 TRIMMERIN PÄÄN KOKOAMINEN

Kuva 16.

1. Aseta metallisauva määritetyssä kulmassa siirtoreikään trimmerin pään kiinnittämiseksi.
2. Kokoa trimmerin pää.
3. Kiristä trimmerin pää kääntämällä sitä vastapäivään.
4. Poista metallisauva.

i TÄRKEÄÄ

Katkaisuterä täytyy asentaa, kun käytät trimmerin päätä.

6 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS**6.1 KONEEN KULJETTAMINEN**

Kun kuljetat konetta, muista:

- Käytä käsineitä.
- Pysäytä kone.
- Irrota akku koneesta ja lataa se.
- Kiinnitä terän suojus.

6.2 KONEEN VARASTOINTI

- Irrota akku koneesta.
- Varmista, että lapset eivät pääse käsiksi koneeseen.
- Pidä kone etäällä korroosiota aiheuttavista aineista kuten puutarhakemikaalit ja tiesuolat.
- Kiinnitä kone kuljetuksen ajaksi vaurioiden ja loukkaantumisten välttämiseksi. Puhdista kone ja tarkasta se vaurioiden varalta.

7 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone ei käynnisty, kun painat liipaisinta.	Koneen ja akun välillä ei ole sähköistä yhteyttä.	1. Irrota akku. 2. Tarkasta liitäntä ja asenna akku takaisin.
	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
	Lukituspainiketta ja liipaisinta ei paineta samanaikaisesti.	1. Paina lukituspainiketta ja pidä se alhaalla. 2. Käynnistä kone vetämällä liipaisinta.
Kone sammuu leikkaamisen aikana.	Suojusta ei ole liitetty koneeseen.	Poista akku ja kiinnitä suojus koneeseen.
	Leikkuusiima on liian paksu.	Käytä vain nailonsiimaa, jossa on 2,4 mm läpimita.
	Ruoho kiertyy moottorin karan ja trimmerin pään ympärille.	1. Pysäytä kone. 2. Poista akku. 3. Poista ruoho moottorin karasta ja trimmerin päästä.
	Moottori on ylikuormittunut.	1. Irrota trimmerin pää ruohosta. 2. Moottori palautuu toimintaan, kun kuormitus poistetaan. 3. Kun leikkaat, liikuta trimmerin päätä edestakaisin leikattavassa ruohossa ja leikkaa korkeintaan 8" yhdellä kerralla.
	Akku tai kone on liian kuuma.	1. Anna akun jäähtyä, kunnes sen toiminta palautuu normaaliksi. 2. Jäähdytä kone noin 10 minuuttia.
	Akku on irronnut työkalusta.	Asenna akku takaisin paikalleen.
Akku on tyhjä.	Lataa akku.	

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Siima ei liiku eteenpäin.	Siimat ovat hitsautuneet yhteen.	Voitele silikonisuihkeella.
	Kelassa ei ole riittävästi siimaa.	Asenna lisää siimaa.
	Siimat ovat kulu-neet liian lyhyiksi.	Siirrä leikkuusiimaa.
	Siimat ovat solmussa kelassa.	1. Poista siimat kelasta. 2. Kierrä siimoja.
Siimat katkeavat.	Konetta käytetään väärin.	1. Leikkaa siiman kärjellä, vältä kiviä, seiniä ja muita kovia kohteita. 2. Siirrä leikkuusiimaa säännöllisin välein, jotta se täysi leikkuuleveys säilyy.
Ruoho kiertyy trimmerin pään ja moottorin kotelon ympärille.	Leikkaa pitkä ruoho maanpinnan tasolle.	1. Leikkaa pitkä ruoho latvasta alaspäin. 2. Leikkaa korkeintaan 8" yhdellä kerralla kiertymisen estämiseksi.
Siima ei leikkaa hyvin.	Katkaisuterä on tylsä.	Teroita katkaisuterä viilalla tai vaihda se uuteen terään.
Tärinä lisääntynyt huomattavasti.	Siima on kulunut toisesta sivusta eikä sitä ole siirretty ajoissa.	Varmista, että siima on molemmilla sivuilla tasapitkä. Siirrä siimaa.

8 TEKNISET TIEDOT

Jännite	82 V
Joutokäyntinopeus	5000-5700±10% rpm
Leikkuupää	Kupupääsyöttö
Leikkuusiiman läpimitta	2,4 mm
Leikkausreitän läpimitta	400 mm
Paino (ilman akkua)	4,65 kg
Mitattu äänenpainetaso	$L_{pA}=86,1$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Taattu äänitehotaso	$L_{WA,d}=96$ dB(A)
Tärinä	$6,104$ m/s ² , $k=1,5$ m/s ²

Akun malli	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P ja muut BAB sarjat
Laturin malli	82C6 ja muut CAB sarjat
IPX	IPX4

Taattu äänentehotas:

 $L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$

Paikka, päiväys:

Allekirjoitus: Ted Qu, Laatujohtaja

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu



Kohina-arvo.

9 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Osoite: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Ruotsi

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Micael Johansson

Osoite: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Siimaleikkuri

Malli: 82T15 (STB413)

Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi

Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EY & 2005/88/EY
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja (osia/artikloja) on käytetty:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

Siimaleikkuri

Mitattu äänentehotas: $L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)}$

1	Beskrivning.....	64	4.5	Trådkärblad.....	65
1.1	Syfte.....	64	4.6	Justera trimträdens längd.....	65
1.2	Översikt.....	64	5	Underhåll.....	65
2	Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	64	5.1	Allmänna upplysningar.....	66
3	Installation.....	64	5.2	Rengöra maskinen.....	66
3.1	Packa upp maskinen.....	64	5.3	Ta bort kvarvarande trådar.....	66
3.2	Fäst skyddet.....	64	5.4	Installera trimtråd.....	66
3.3	Fäst hjälphandtaget.....	64	5.5	Ta av trimmerhuvudet.....	66
3.4	Montera batteripaketet.....	65	5.6	Sätta på trimmerhuvudet.....	66
3.5	Ta ut batteripaketet.....	65	6	Transport och förvaring.....	66
4	Användning.....	65	6.1	Flytta maskinen.....	66
4.1	Starta maskinen.....	65	6.2	Förvara maskinen.....	66
4.2	Stänga av maskinen.....	65	7	Felsökning.....	67
4.3	Tips vid användning.....	65	8	Tekniska data.....	67
4.4	Trimningstips.....	65	9	EG-försäkran om överensstämmelse.....	68

1 BESKRIVNING

1.1 SYFTE

Maskinen används för att trimma gräs, mindre ogräs och annan liknande vegetation på och över marknivå. Trimplanet måste vara ungefär parallellt med marken. Du kan inte använda maskinen för att klippa eller hacka sönder häckar, buskar, blommor eller kompost.

1.2 ÖVERSIKT

Figur 1 - 16.

- | | |
|----|-------------------------------|
| 1 | Knapp för att lossa batteriet |
| 2 | Avtryckare |
| 3 | Låsknapp |
| 4 | Hastighetsbrytare |
| 5 | Bärring |
| 6 | Hjälphandtag |
| 7 | Skaft |
| 8 | Trimmerhuvud |
| 9 | Skydd |
| 10 | Nedre klämma |
| 11 | Skärblad |
| 12 | Flik |
| 13 | Spolkåpa |
| 14 | Spole |
| 15 | Slits |
| 16 | Hål |
| 17 | Metallstift |
| 18 | Hål till vinkelväxel |
| 19 | Distans |
| A | Rotationsriktning |
| B | Bästa trimområde |
| C | Farligt trimområde |

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar, anvisningar, illustrationer och specifikationer som medföljer detta elverktyg. Fel uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts och kan orsaka elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

3 INSTALLATION

▲ VARNING

Ta ut batteripaketet ur maskinen före installation.

▲ VARNING

Använd inte tillbehör som inte rekommenderas för denna maskin.

3.1 PACKA UPP MASKINEN

▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

▲ VARNING

- Om delar av maskinen är skadade, använd inte maskinen.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om delar är skadade eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen som medföljer i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshandtera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

▲ VARNING

För din personliga säkerhet, sätt inte i batteriet innan verktyget är helt monterat.

3.2 FÄST SKYDDET

Figur 2.

▲ VARNING

Vi drör inte skärbladet.

1. Ta bort skruvarna från skyddet med den bifogade insexnyckeln.
2. Sätt skyddet på trimmerhuvudet.
3. Passa in skruvhålen på skyddet över skruvhålen på trimmerhuvudet.
4. Dra åt skruvarna.

3.3 FÄST HJÄLPHANDTAGET

Figur 3.

1. Ta bort skruvarna från skyddet med den bifogade vridmomentnyckeln.
2. Fäst hjälphandtaget och den nedre klämman på skaftet.

3. Ställ in handtaget i ett bekvämt läge.
4. Dra åt skruvarna.

3.4 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 4.

▲ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Placera ribborna på batteripaketet i linje med ursparingarna i batteriutrymmet.
2. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet låses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.

3.5 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 4.

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

4 ANVÄNDNING

i VIKTIGT

Innan du använder maskinen bör du läsa och förstå säkerhetsreglerna och bruksanvisningen.

▲ VARNING

Vår försiktig när du använder maskinen.

4.1 STARTA MASKINEN

Figur 5.

1. Tryck på låsknappen och tryck in startknappen.
2. Sätt hastighetsbrytaren på önskad körhastighet. Sätt hastighetsbrytaren i läge 1 för låg hastighet eller läge 2 för hög hastighet.

4.2 STÄNGA AV MASKINEN

Figur 5.

1. Släpp reglaget för att stanna maskinen.

4.3 TIPS VID ANVÄNDNING

Figur 6.

▲ VARNING

Håll avståndet mellan maskinen och kroppen.

▲ VARNING

Använd inte maskinen utan att skyddet är på plats.

Följ dessa tips när du använder maskinen:

- Ha maskinen fäst i en korrekt påtagen bärsele.
- Håll i maskinen stadigt med båda händerna, när du använder den.
- Trimma högt gräs uppifrån och ned.

Om gräs snor sig runt trimmerhuvudet:

- Ta först ut batteripaketet.
- Ta sedan bort gräset.

4.4 TRIMNINGSTIPS

Figur 7.

- Luta maskinen mot det område som ska trimmas. Använd yttersta änden av trimtråden för att klippa gräs.
- För maskinen från höger till vänster för att undvika sprut mot användaren.
- Klipp inte i farliga områden.
- Tvinga inte in trimmerhuvudet i oklippt gräs.
- Tråd- och trästaket sliter på trimtråden och kan få den att gå av. Sten- och tegelmurar, kantstenar och trä kan snabbt slita ned trimtråden.

4.5 TRÅDSKÄRBLAD

Figur 7.

Denna trimmer är försedd med ett trådsjärblad på skyddet. Trådsjärbladet trimmar kontinuerligt träden för att säkerställa en jämn och effektiv klippdiameter. Mata ut tråd så fort du hör att motorn går snabbare än normalt eller när trimningseffektiviteten avtar. På så sätt säkerställer du optimala resultat och håller träden tillräckligt lång för att mata ut ordentligt.

4.6 JUSTERA TRIMTRÅDENS LÄNGD

Figur 8.

När du använder maskinen slits trimtråden och blir kortare. Du kan justera trimtrådens längd.

1. Stöt trimmerhuvudet i marken medan du kör maskinen.
2. Tråden frigörs automatiskt och skärbladet skär av överskottet.

5 UNDERHÅLL

i VIKTIGT

Läs och förstå säkerhetsreglerna och bruksanvisningen innan du rengör, reparerar eller utför underhållsarbete på maskinen.

i VIKTIGT

Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna. Kontrollera regelbundet att handtagen sitter fast ordentligt.

i VIKTIGT

Använd bara de utbytesdelar och tillbehör som tillverkaren rekommenderar.

5.1 ALLMÄNNA UPPLYSNINGAR**i VIKTIGT**

Endast din återförsäljare eller ett godkänt servicecenter kan utföra det underhållsarbete som inte tas upp i denna bruksanvisning.

Före underhållsarbete:

- Stäng av maskinen.
- Ta ut batteripaketet.
- Låt motorn svalna.
- Förvara maskinen på en sval och torr plats.
- Använd rätt kläder, skyddshandskar och skyddsglasögon.

5.2 RENGÖRA MASKINEN

- Rengör maskinen efter varje användning med en trasa fuktad med ett neutralt rengöringsmedel.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel som "glasrengöringsmedel" för att rengöra plastdelar eller handtag.
- Håll trimmerhuvudet fritt från gräs, löv och överskott av fett.
- Håll lufthålerna rena och fria från skräp för att undvika överhettning och skada på motorn.
- Spruta inte vatten på motorn eller elektriska komponenter.

5.3 TA BORT KVARVARANDE TRÅDAR

Figur 9 - 11.

1. Tryck samtidigt på flikarna på sidorna av trimmerhuvudet.
2. Dra upp och ta av spolkäpan.
3. Ta bort eventuella kvarvarande trådar.
4. Ta bort smuts och skräp från alla delar.
5. Anpassa spolflikarna efter fliköppningarna i spolens bas.
6. Tryck på spolkäpan tills den klickar på plats.

5.4 INSTALLERA TRIMTRÅD

Figur 12 - 15.

i NOTERA

Sätt inte i mer än 5 m trimtråd åt gången.

1. Rikta in slitsarna i spolkäpan med slitsarna på trimmerhuvudet.
2. Stick trimtråden genom hålet. Tryck in trimtråden tills den kommer ut i hålet på andra sidan.
3. Dra igenom trimtråden tills det finns lika mycket trimtråd på varje sida.
4. Vrid spolkäpan medurs för att linda trimtråden i trimmerhuvudet. Spara ca 12,5 cm trimtråd utanför trimmerhuvudet på varje sida.

5.5 TA AV TRIMMERHUVUDET

Figur 16.

1. Sätt i metallstiftet i det specificerade vinkelväxelhålet för att fixera trimmerhuvudet.
2. Vrid trimmerhuvudet medurs för att lossa det. Ta inte bort distansen från axeln.

5.6 SÄTTA PÅ TRIMMERHUVUDET

Figur 16.

1. Sätt i metallstiftet i det specificerade vinkelväxelhålet för att fixera trimmerhuvudet.
2. Sätt på trimmerhuvudet.
3. Vrid trimmerhuvudet moturs för att dra åt det.
4. Ta bort metallstiftet.

i VIKTIGT

Du måste sätta på skärbladet för att använda trimmerhuvudet.

6 TRANSPORT OCH FÖRVARING**6.1 FLYTTA MASKINEN**

När du flyttar maskinen måste du:

- Använda handskar.
- Stäng av maskinen.
- Ta ut batteripaketet och ladda det.
- Montera klingskyddet.

6.2 FÖRVARA MASKINEN

- Ta ut batteripaketet från maskinen.
- Säkerställ att barn inte kan få tillgång till maskinen.
- Håll maskinen borta från frätande ämnen såsom trädgårdskemikalier och tösalt.
- Säkra maskinen under transport för att förhindra sak- och personsador. Rengör och undersök maskinen med avseende på skador.

7 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Maskinen startar inte när startknappen trycks på.	Ingen elektrisk kontakt mellan maskinen och batteripaketet.	1. Ta ut batteripaketet. 2. Kontrollera kontakten och sätt i batteripaketet igen.
	Batteripaketet är urladdat.	Ladda batteriet.
	Låsknappen och startknappen manövreras inte samtidigt.	1. Dra ut låsknappen och håll den kvar. 2. Tryck på startknappen för att starta maskinen.
Maskinen stoppar när du klipper.	Skyddet sitter inte på maskinen.	Ta ut batteripaketet ur maskinen och fäst skyddet på maskinen.
	Tung trimtråd används.	Använd enbart med trimtråd av nylon och med 2.4 mm diameter.
	Gräset lindar sig runt motoraxeln eller trimmerhuvudet.	1. Stäng av maskinen. 2. Ta ut batteripaketet. 3. Ta bort gräset från motoraxeln och trimmerhuvudet.
	Motorn är överbelastad.	1. Ta bort trimmerhuvudet från gräset. 2. Motorn börjar arbeta igen så snart belastningen minskar. 3. När du klipper ska du röra trimmerhuvudet in i och ut från gräset som ska klippas och inte klippa mer än 20 cm i taget.
	Batteripaketet eller maskinen är för varm.	1. Låt batteripaketet svalna tills funktionen åter är normal. 2. Låt maskinen svalna i cirka 10 minuter.
	Batteripaketet är bortkopplat från verktyget.	Installera batteripaketet.
	Batteripaketet är urladdat.	Ladda batteriet.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Tråden matas inte fram.	Trådarna har smält ihop.	Smörj med silikonsprej.
	För lite tråd på spolen.	Sätt i mer tråd.
	Trådarna har slitits och är för korta.	Mata ut tråden.
	Trådarna har traslat ihop sig på spolen.	1. Ta bort trådarna från spolen. 2. Linda på trådarna.
Trådarna går hela tiden av.	Maskinen används på fel sätt.	1. Klipp med trådarnas ytterända och undvik stenar, murar och andra hårda föremål. 2. Mata med jämna mellanrum ut trådarna för att bibehålla full klippbredd.
Gräs snor sig runt trimmerhuvudet och motorkåpa.	Klipp högt gräs nere vid marken.	1. Trimma högt gräs uppifrån och ned. 2. Klipp inte av mer än 20 cm i taget för att undvika intrassling.
Tråden klipper inte bra.	Skärbladet är slött.	Skärp skärbladet med fil och sätt tillbaka det.
Vibrationerna ökar påtagligt.	Tråden är nedsliten på ena sidan och matas inte fram i tid.	Kontrollera att tråden är jämn på båda sidorna. Mata fram tråden.

8 TEKNISKA DATA

Spänning	82 V
Obelastad hastighet	5000-5700±10% min ⁻¹
Klipphuvud	Stötmatning
Trimträdens diameter	2.4 mm
Trimområdets diameter	400 mm
Vikt (utan batteripaket)	4.65 kg
Uppmätt ljudtrycksnivå	L _{PA} =86.1 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Garanterad ljudeffektnivå	L _{WA,d} = 96 dB(A)
Vibration	6.104 m/s ² , k=1.5 m/s ²

Batterimodell	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P och andra BAB serier
Laddarmodell	82C6 och andra CAB serier
IPX	IPX4

Garanterad ljudeffektnivå: $L_{WA,d}=96$ dB(A)

Ort, datum: Malmö, 11.11.2021
 Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Ted Qu



Bullervärde.

9 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: GLOBGRO AB
 Globe Group Europe
 Adress: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sverige

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Micael Johansson
 Adress: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Trådtrimmer
 Modell: 82T15 (STB413)
 Serienummer: Se produktens typskylt
 Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Dessutom försäkras vi att följande (delar/klausuler av) harmoniserade standarder har använts:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga VI/ direktiv 2000/14/EG.

Trådtrimmer

Uppmätt ljudeffektnivå: $L_{WA}=92.8$ dB(A)

1	Beskrivelse.....	70	4.5	Kutteblad for tråden.....	71
1.1	Formål.....	70	4.6	Justere lengden på skjæretråden.....	71
1.2	Oversikt	70	5	Vedlikehold.....	71
2	Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy.....	70	5.1	Generell informasjon.....	72
3	Installasjon.....	70	5.2	Rengjøre maskinen.....	72
3.1	Pakk ut maskinen.....	70	5.3	Fjern den gjenværende linjen.....	72
3.2	Feste bladvernet.....	70	5.4	Montere skjæretråden.....	72
3.3	Sette på hjelpehåndtaket.....	70	5.5	Ta av trimmerhodet.....	72
3.4	Installer batteripakken.....	71	5.6	Montere trimmerhodet.....	72
3.5	Fjerning av batteripakken.....	71	6	Transport og oppbevaring.....	72
4	Betjening.....	71	6.1	Flytte maskinen.....	72
4.1	Starte maskinen.....	71	6.2	Sette bort maskinen til oppbevaring.....	72
4.2	Stoppe maskinen.....	71	7	Problemløsning.....	73
4.3	Tips for bruk.....	71	8	Tekniske data.....	73
4.4	Tips for klipping.....	71	9	EF-samsvarserklæring.....	74

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Denne maskinen er beregnet på å klippe gress, mindre ugress samt liknende vegetasjon på eller rundt bakkenivå. Knivbladet skal være omtrent parallelt med bakken. Maskinen må ikke brukes til å beskjære eller klippe hekker, busker, blomster eller kompost.

1.2 OVERSIKT

Figur 1 - 16.

- | | |
|----|--------------------------|
| 1 | Utløserknapp til batteri |
| 2 | Utløser |
| 3 | Låseknapp |
| 4 | Hastighetsbryter |
| 5 | Bærehåndtak |
| 6 | Hjelpehåndtak |
| 7 | Skaft |
| 8 | Trimmerhode |
| 9 | Bladvern |
| 10 | Nedre klemme |
| 11 | Avkutterblad |
| 12 | Tapp |
| 13 | Spoledeksel |
| 14 | Spole |
| 15 | Spor |
| 16 | Hull |
| 17 | Metallstang |
| 18 | Vinkelhull |
| 19 | Mellomlegg |
| A | Rotasjonsretning |
| B | Beste klippeområde |
| C | Farlig klippeområde |

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

▲ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjoner, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med dette elektroverktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednett-drevne (med ledning) elektroverktøy eller BATTERI-drevne (trådløs) elektroverktøy.

3 INSTALLASJON

▲ ADVARSEL

Ta batteripakken ut av maskinen før installasjon.

▲ ADVARSEL

Unngå å bruke tilbehør som ikke anbefales for denne maskinen.

3.1 PAKK UT MASKINEN

▲ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

▲ ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen deler av maskinen er defekte.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

▲ ADVARSEL

For din personlige sikkerhet, ikke sett inn batteriet før verktøyet er satt sammen fullstendig.

3.2 FESTE BLADVERNET

Figur 2.

▲ ADVARSEL

Ikke ta på avkutterbladet.

1. Fjern skruene fra dekelet med den medfølgende sekskantnøkkelen.
2. Sett bladvernet på trimmerhodet.
3. Juster skruerhullene på bladvernet så de er på linje med hullene i trimmerhodet.
4. Stram til skruene.

3.3 SETTE PÅ HJELPEHÅNDTAKET

Figur 3.

1. Fjern skruene fra håndtaket med den medfølgende torx-nøkkelen.
2. Fest tilleggshåndtaket og den nedre klemmen på skaftet.
3. Sett hjelpehåndtaket i en stilling som kjennes behagelig.

4. Stram til skruene.

3.4 INSTALLER BATTERIPAKKEN

Figur 4.

▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
2. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.

3.5 FJERNING AV BATTERIPAKKEN

Figur 4.

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Ta batteripakken ut av maskinen.

4 BETJENING

i VIKTIG

Før du begynner å bruke maskinen, er det viktig å lese og forstå sikkerhetsregler og instruksjoner for bruk.

▲ ADVARSEL

Vær forsiktig når du betjener maskinen.

4.1 STARTE MASKINEN

Figur 5.

1. Trykk på låseknappen og trekk i utløseren.
2. Skyv hastighetsbryteren til ønsket driftshastighet. Skyv hastighetsbryteren til posisjon 1 for lav hastighet eller posisjon 2 for høy hastighet.

4.2 STOPPE MASKINEN

Figur 5.

1. Slipp utløseren for å stanse maskinen.

4.3 TIPS FOR BRUK

Figur 6.

▲ ADVARSEL

Sørg for at det er avstand mellom deg og maskinen.

▲ ADVARSEL

Ikke bruk maskinen uten at bladvernet er på plass.

Husk dette når du bruker maskinen:

- Fest maskinen til skulderselen, som må bæres på riktig måte.
- Ha godt tak med begge hender når du bruker maskinen.
- Klipp høyt gress fra toppen og ned.

Hvis gress fester seg rundt trimmerhodet:

- Fjern først batteripakken.
- Fjern deretter gresset.

4.4 TIPS FOR KLIPPING

Figur 7.

- Hold maskinen på skrå mot det området som skal klippes. Bruk tuppen av skjæretråden til å klippe gresset med.
- Beveg maskinen fra høyre mot venstre for å unngå å klavist og kvast kastes mot operatøren.
- Unngå å klippe i det farlige området.
- Ikke legg press på trimmerhodet når du skal klippe gresset.
- Ståltrådgjerder og gjerdestolper kan forårsake at tråden slites av. Murer av stein eller murstein, fortauer og trematerialer kan raskt slite ut skjæretråden.

4.5 KUTTEBLAD FOR TRÅDEN

Figur 7.

Denne trimmeren er utstyrt med et kutteblad for tråden på dekslet. Kuttebladet kutter kontinuerlig tråden for å sikre en konsistent og effektiv skjærediameter. For frem tråden når du hører motoren kjører raskere enn normalt, eller når trimmeeffektiviteten avtar. Dette vil opprettholde best ytelse og holde tråden lang nok til å fremmes riktig.

4.6 JUSTERE LENGDEN PÅ SKJÆRETRÅDEN

Figur 8.

Når du bruker maskinen, vil skjæretråden slites og bli kortere. Du kan justere lengden på skjæretråden.

1. Slå trimmerhodet mot bakken mens du maskinen er i gang.
2. Tråd utloses automatisk, og avkutterbladet skjærer av tråden hvis den er for lang.

5 VEDLIKEHOLD

i VIKTIG

Før du rengjør, reparerer eller gjør vedlikeholdsarbeid på maskinen, er det viktig å lese og forstå sikkerhetsregler og instruksjoner for bruk.

i VIKTIG

Pass på at alle muttere og skruer er strammet godt til. Sjekk jevnlig at håndtakene sitter godt på.

i VIKTIG

Bruk bare produsentens anbefalte reservedeler og tilbehør.

5.1 GENERELL INFORMASJON

i VIKTIG

Kun forhandleren din eller et godkjent servicesenter kan utføre vedlikehold som ikke er behandlet i denne håndboken.

Før vedlikeholdsarbeid:

- Stopp maskinen.
- Ta ut batteripakken.
- Avkjøl motoren.
- Oppbevar maskinen på et kjølig og tørt sted.
- Bruk riktige klær, vernehansker og vernebriller.

5.2 RENGJØRE MASKINEN

- Rengjør maskinen etter hver bruk med en fuktig klut dyppet i nøytralt vaskemiddel.
- Ikke bruk aggressive vaskemidler eller løsemidler "som glassrens" for å rengjøre plastdelene eller håndtakene.
- Hold trimmerhodet fri for gress, blader eller unødvendig olje.
- Hold luftventilene rene og fri for rusk for å unngå overoppheting og skade på motoren.
- Vann må ikke sprøytes på motoren eller de elektriske komponentene.

5.3 FJERN DEN GJENVÆRENDE LINJEN

Figur 9 - 11.

1. Trykk samtidig på flikene på hver side av trimmerhodet.
2. Ta ut spoledekslet.
3. Fjern eventuell gjenværende tråd.
4. Rengjør skitt og rusk fra alle deler.
5. Juster spolefanene med tappene i bunnen av spolen.
6. Skyv på spoledekslet til det klikker på plass.

5.4 MONTERE SKJÆRETRÅDEN

Figur 12 - 15.

i MERK

Ikke legg mer enn 15 meter med skjæretråd om gangen.

1. Rett opp sporene på spolelokket med sporene på trimmerhodet.

2. Før skjæretråden gjennom hullet. Skyv skjæretråden til den kommer ut av det motsatte hullet.
3. Trekk skjæretråden gjennom til det er like mange skjærelinjer på hver side.
4. Skru spolelokket med klokken ved å spole skjæretråden inn i trimmerhodet. Ha ca 5" skjærelinjen over av hver side av trimmerhodet.

5.5 TA AV TRIMMERHODET

Figur 16.

1. Sett metallstangen i det angitte vinkeloverføringshullet for å feste trimmerhodet.
2. Drei trimmerhodet i retning med klokken for å løse det. Ikke ta mellomlegget av skafte.

5.6 MONTERE TRIMMERHODET

Figur 16.

1. Sett metallstangen i det angitte vinkeloverføringshullet for å feste trimmerhodet.
2. Sette sammen trimmerhodet.
3. Drei trimmerhodet i retning mot klokken for å stramme det.
4. Fjern metallstangen.

i VIKTIG

Du må installere kuttebladet når du bruker trimmerhodet.

6 TRANSPORT OG OPPBEVARING

6.1 FLYTTE MASKINEN

Når du flytter maskinen, må du:

- Bruke hansker.
- Stopp maskinen.
- Ta ut batteripakken og lade den.
- Sette på bladvernet.

6.2 SETTE BORT MASKINEN TIL OPPBEVARING

- Ta batteripakken ut av maskinen.
- Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.
- Hold maskinen på avstand fra etsende midler, for eksempel hagekjemikalier og avisingsalter.
- Sørg for forsvarlig feste av maskinen under transport for å hindre skader på person eller eiendeler. Rengjør maskinen og sjekk om den har skader.

7 PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen vil ikke starte når du drar i utløseren.	Ingen elektrisk kontakt mellom maskin og batteripakke.	1. Ta ut batteripakken. 2. Sjekk kontakten og sett inn batteripakken på nytt.
	Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.
	Låseknappen og utløseren blir ikke betjent samtidig.	1. Trykk på låseknappen og hold den nede. 2. Dra i utløseren for å starte maskinen.
Maskinen stopper under klipning.	Bladvernet er ikke påmontert maskinen.	Ta batteripakken ut av maskinen og monter bladvernet.
	Kraftig skjæretråd er brukt.	Må bare brukes med en nylon-skjæretråd på 2.4 mm diameter.
	Gress kveiler seg rundt motorakselen eller trimmerhodet.	1. Stopp maskinen. 2. Ta ut batteripakken. 3. Fjern gresset fra drivakselen og trimmerhodet.
	Motoren er overbelastet.	1. Ta trimmerhodet bort fra gresset. 2. Motoren vil fungere igjen når belastningen er fjernet.
	Batteripakken eller maskinen er for varm.	1. Avkjøl batteripakken til maskinen igjen fungerer normalt. 2. La maskinen avkjøles i ca. 10 minutter.
	Batteripakken er ikke satt inn i verktøyet.	Sett inn batteripakken igjen.
Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.	

Problem	Mulig årsak	Løsning
Skjæretråden trekkes ikke frem.	Skjæretrådene har koblet seg sammen.	Smør med silikonpray.
	Det er ikke nok tråd på spolen.	Installer mer skjæretråd.
	Skjæretrådene er blitt for korte.	Dra frem mer skjæretråd.
	Skjæretrådene har filtret seg sammen på spolen.	1. Fjern skjæretrådene fra spolen. 2. Spol skjæretrådene.
Skjæretråden ryker stadig.	Maskinen brukes på feil måte.	1. Beskjær med tuppen av skjæretråden og unngå steiner, gjerder og andre harde gjenstander. 2. Dra regelmessig frem mer skjæretråd så du beholder full kuttebredde.
Gress fester seg rundt trimmerhodet og motorhuset.	Klipp høyt gress på bakkenivå.	1. Klipp høyt gress fra toppen og ned. 2. Ikke fjern mer enn 20 cm i hver omgang for å hindre ansamling av gress.
Skjæretråden kutter ikke som den skal.	Avkuttingsbladet er sløvt.	Skjerp avkuttingsbladet med en fil, eller bytt det.
Vibrasjon øker merkbart.	Skjæretråden er slitt på den ene siden og trekkes ikke frem når den skal.	Sørg for at linjen på begge sider er lik. Dra frem mer skjæretråd.

8 TEKNISKE DATA

Spenning	82 V
Hastighet uten belastning	5000-5700±10% RPM
Trimmerhode	Fremtrekk ved dunking
Diameter på skjæretråd	2.4 mm
Diameter på skjæreområde	400 mm
Vekt (uten batteripakke)	4.65 kg
Målt lydtryknivå	$L_{PA}=86.1$ dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)

Garantert lydefekt nivå	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrasjon	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodell	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P og andre BAB serier
Ladermodell	82C6 og andre CAB serier
IPX	IPX4

Kantklipper

Målt lydeffektivå: $L_{WA} = 92.8 \text{ dB(A)}$
 Garantert lydeffektivå: $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Sted, dato: Signatur: Ted Qu, kvalitetsdirektør
 Malmö, 11.11.2021

Ted Qu



Støyverdi.

9 EF-SAMSVARERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: GLOBGRO AB
 Globe Group Europe
 Adresse: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide
 teknisk fil:

Navn: Micael Johansson
 Adresse: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Kantklipper
 Modell: 82T15 (STB413)
 Serienummer: Se typeetikett på produkt
 Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EF & 2005/88/EF
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer i) de harmoniserte standardene har vært brukt:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metode for samsvarsvurdering for Annex VI / direktiv 2000/14/EC.

1	Beskrivelse.....	76	4.5	Afskæringskniv til snor.....	77
1.1	Formål.....	76	4.6	Juster klippesnorens længde.....	77
1.2	Oversigt	76	5	Vedligeholdelse.....	77
2	Generelle sikkerhedsadvarsler		5.1	Generelle oplysninger.....	78
	vedrørende elværktøjer.....	76	5.2	Rengør maskinen.....	78
3	Installation.....	76	5.3	Fjern resten af snoren.....	78
3.1	Pak maskinen ud.....	76	5.4	Isætning af trimmersnor.....	78
3.2	Fastgør skærmen.....	76	5.5	Aftagning af klippehoved.....	78
3.3	Fastgør støttehåndtaget.....	76	5.6	Montering af klippehovedet.....	78
3.4	Sæt batteripakken i.....	77	6	Transport og opbevaring.....	78
3.5	Fjern batteripakken.....	77	6.1	Flytning af maskinen.....	78
4	Betjening.....	77	6.2	Opbevaring af maskinen.....	78
4.1	Start maskinen.....	77	7	Fejlfinding.....	79
4.2	Stop maskinen.....	77	8	Tekniske data.....	79
4.3	Tips til brug.....	77	9	EF-overensstemmelseserklæring...	80
4.4	Tips til klipning.....	77			

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Denne maskine bruges til at klippe græs, let ukrudt og anden lignende plantevækst på eller omkring jorden. Områder, der skal klippes, skal være nogenlunde parallelt med jordoverfladen. Denne maskine er ikke beregnet til klipping af af hække, buske, buske, blomster eller kompost.

1.2 OVERSIGT

Figur 1 - 16.

- | | |
|----|-------------------------------|
| 1 | Batteriudløserknop |
| 2 | Udløser |
| 3 | Låseknop |
| 4 | Kontakt til hastighedsstyring |
| 5 | Bæring |
| 6 | Støtthåndtag |
| 7 | Aksel |
| 8 | Trimmerhoved |
| 9 | Skærm |
| 10 | Nedre bøjle |
| 11 | Afskæringskniv |
| 12 | Tap |
| 13 | Spoledæksel |
| 14 | Spole |
| 15 | Rille |
| 16 | Hul |
| 17 | Metalstang |
| 18 | Vinkeljusteringshul |
| 19 | Afstandsstykket |
| A | Drejernetning |
| B | Bedste klippeområde |
| C | Farligt klippeområde |

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler, vejledninger, billeder og specifikationer, der følger med dette elværktøj. Hvis vejledninger på listen nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige skader.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit strømforsyret (ledningsforbundet) elværktøj eller batteridrevet (ledningsfri) elværktøj.

3 INSTALLATION

▲ ADVARSEL

Tag batteriet ud af maskinen inden installation.

▲ ADVARSEL

Brug ikke tilbehør, der ikke anbefales til denne maskine.

3.1 PAK MASKINEN UD

▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

▲ ADVARSEL

- Hvis dele af maskinen beskadiges, må den ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

▲ ADVARSEL

Af hensyn til din sikkerhed, må batteriet ikke sættes i, før værktøjet er samlet helt.

3.2 FASTGØR SKÆRMEN

Figur 2.

▲ ADVARSEL

Do not touch the cut-off blade.

1. Tag skruerne ud af skærmen med den medfølgende unbrakonøgle.
2. Sæt skærmen på trimmerhovedet.
3. Sæt skruehullerne på skærmen mod skruehullerne på trimmerhovedet.
4. Spænd skruerne.

3.3 FASTGØR STØTTEHÅNDTAGET

Figur 3.

1. Tag skruerne ud af håndtaget med den medfølgende torx-nøgle.
2. Montér hjælpehåndtaget og den nederste spændebøjle på skaffet.
3. Sæt støtthåndtaget i en komfortable position.

- Spænd skruerne.

3.4 SÆT BATTERIPAKKEN I

Figur 4.

▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, forstå og følg instruktionerne i batteri- og opladervejledningen.

- Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
- Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
- Når du hører et klik, er batteripakken sat i.

3.5 FJERN BATTERIPAKKEN

Figur 4.

- Hold batteriudløserknappen nede.
- Tag batteripakken ud af maskinen.

4 BETJENING

i VIGTIGT

Læs og forstå sikkerhedsforskrifterne og betjeningsvejledningen, inden maskinen tages i brug.

▲ ADVARSEL

Vær forsigtig, når du betjener maskinen.

4.1 START MASKINEN

Figur 5.

- Tryk på låseknappen, og derefter på udløseren.
- Skub hastighedskontakten til den ønskede arbejds hastighed. Skub hastighedskontakten til stilling 1 for langsom hastighed eller stilling 2 for høj hastighed.

4.2 STOP MASKINEN

Figur 5.

- Slip udløseren for, at stoppe maskinen.

4.3 TIPS TIL BRUG

Figur 6.

▲ ADVARSEL

Hold afstand mellem kroppen og maskinen.

▲ ADVARSEL

Brug ikke maskinen uden skærmen.

Brug disse tips, når du bruger maskinen:

- Hold maskinen i selen, og sørg for, at selen sidder ordentligt på kroppen.
- Hold fast i maskinen med to hænder, når den er i brug.
- Højt græs skal slås fra oven og ned.

Hvis græs vikles rundt om trimmerhovedet:

- Tag først batteripakken ud.
- Fjern derefter græsset.

4.4 TIPS TIL KLIPNING

Figur 7.

- Hold maskinen mod området, der skal klippes. Slå græsset med enden af klippesnoren.
- Flyt maskinen fra højre til venstre, så affald ikke slynges mod brugeren.
- Undgå, at slå græs i farlige områder.
- Tving ikke trimmerhovedet ind i tæt og højt græs.
- Ledninger og hegn kan slide og ødelægge klippesnoren. Sten, murvægge, kantsten og træ kan hurtigt slide klippesnoren.

4.5 AFSKÆRINGSKNIV TIL SNOR

Figur 7.

Denne trimmer er udstyret med en afskæringskniv til snor, der sidder på skærmen. Afskæringskniven til snor skærer løbende snoren til, så trimmediameteren forbliver ens og effektiv. Træk snor ud, når du hører maskinen køre hurtigere, eller hvis trimningen bliver mindre effektiv. Dette vil opretholde den bedste ydelse og holde snoren lang nok til at trimme korrekt.

4.6 JUSTER KLIPPESNORENS LÆNGDE

Figur 8.

Når maskinen bruges, slides klippesnoren, som med tiden bliver kortere. Klippesnorens længde kan justeres.

- Slå trimmerhovedet mod jorden, når maskinen er i brug.
- På den måde frigives snoren automatisk, og afskæringskniven skærer automatisk snoren over i den rigtige længde.

5 VEDLIGEHOLDELSE

i VIGTIGT

Læs og forstå sikkerhedsforskrifterne og vedligeholdelsesanvisningerne, inden du rengør, reparerer eller udfører vedligeholdelsesarbejdet på maskinen.

i VIGTIGT

Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er strammet. Kontroller regelmæssigt håndtagene, og sørg for, at de er skruet ordenligt på.

i VIGTIGT

Brug kun reservedele og tilbehør fra den oprindelige producent.

5.1 GENERELLE OPLYSNINGER

i VIGTIGT

Kun din forhandler eller det autoriserede servicecenter må udføre vedligeholdelsesarbejde, der ikke er angivet i denne vejledning.

Inden der udføres vedligeholdelsesarbejde på maskinen:

- Stop maskinen.
- Fjern batteripakken.
- Køl motoren ned.
- Opbevar maskinen på et køligt og tørt sted.
- Brug ordentligt tøj, beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller.

5.2 RENGØR MASKINEN

- Rengør maskinen efter hvert brug med en fugtig klud, dyppet i et neutralt rengøringsmiddel.
- Plastdelene og håndtagene må ikke rengøres med aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler, såsom glasrens.
- Hold trimmerhovedet fri for græs, blade eller større mængder fedt.
- Hold luftåbningerne rene og fri for affald, for at undgå overophedning og beskadigelse af motoren.
- Sprøjt ikke vand på motoren eller de elektriske komponenter.

5.3 FJERN RESTEN AF SNOREN

Figur 9 - 11.

1. Tryk på tapperne på siden af trimmerhovedet samtidig.
2. Træk i spoledækslet, og tag det af.
3. Fjern den tilbageværende snor.
4. Rengør alle dele fra jord og skidt.
5. Sæt spolens tapper mod åbninger på bunden af spolen.
6. Tryk på spoledækslet, indtil det klikker på plads.

5.4 ISÆTNING AF TRIMMERSNOR

Figur 12 - 15.

i BEMÆRK

Vikl højst omkring 4,5 meter trimmersnor på ad gangen.

1. Udskæringerne på spoledækslet skal fugte med udskæringerne på trimmerhovedet.
2. Stik trimmersnoren gennem hullet. Skub trimmersnoren, indtil den kommer ud af det modsatte hul.
3. Træk i trimmersnoren, indtil der er lige meget trimmersnor på hver side.
4. Drej spoledækslet med uret for at vikle trimmersnoren ind i trimmerhovedet. Lad ca. 15 cm trimmersnor stikke ud af hver side af trimmerhovedet.

5.5 AFTAGNING AF KLIPPEHOVED

Figur 16.

1. Stik metalstangen i vinkelhullet for at sætte klippehovedet fast.
2. Drej klippehovedet med uret for, at løsne det. Fjern ikke afstandsstykket fra skaftet.

5.6 MONTERING AF KLIPPEHOVEDET

Figur 16.

1. Stik metalstangen i vinkelhullet for at sætte klippehovedet fast.
2. Montering af klippehovedet.
3. Drej klippehovedet mod uret for, at spænde det fast.
4. Fjern metalstangen.

i VIGTIGT

Afskæringskniven skal sættes på maskinen, når klippehovedet bruges.

6 TRANSPORT OG OPBEVARING

6.1 FLYTNING AF MASKINEN

Når du flytter maskinen, skal du:

- Bruge handsker.
- Stoppe maskinen.
- Tage batteripakken, og oplade den.
- Sæt skeden på klingens.

6.2 OPBEVARING AF MASKINEN

- Tag batteripakken ud af maskinen.
- Hold maskinen uden for børns rækkevidde.
- Hold maskinen væk fra ætsende stoffer, som f.eks. havekemikalier og afisningsalte.
- Fastgør maskinen under transport for, at undgå beskadigelse og personskader. Rengør og undersøg maskinen for eventuelle skader.

7 FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Maskinen starter ikke, når du trykker på udløseren.	Ingen elektrisk kontakt mellem maskinen og batteriet.	1. Fjern batteripakken. 2. Kontroller kontakten, og sæt batteriet i igen.
	Batteriet er løbet tør for strøm.	Oplad batteriet.
	Låseknappen og udløseren trykkes ikke ned på samme tid.	1. Tryk låseknappen ned, og hold den nede. 2. Tryk på udløseren for, at starte maskinen.
Maskinen stopper, når du klipper.	Skærmen er ikke ordentligt fastgjort på maskinen.	Tag batteriet ud, og sæt skærmen på maskinen.
	Der bruges kraftig klippesnor.	Brug kun slippesnor af nylon, med en diameter på 2,4 mm .
	Græsset vikler rundt om motorakslen eller trimmerhovedet.	1. Stop maskinen. 2. Fjern batteripakken. 3. Fjern græsset fra motorakslen og trimmerhovedet.
	Motoren er overbelastet.	1. Fjern trimmerhovedet fra græsset. 2. Motoren begynder, at virke igen, så snart den ikke er overbelastet længere. 3. Når du klipper, skal du flytte trimmerhovedet ind og ud af græsset, og klip ikke mere end 8" ad gangen.
	Batteripakken eller maskinen er for varm.	1. Nedkøl batteriet, indtil det begynder, at virke normalt igen. 2. Lad maskinen køle ned i ca. 10 minutter.
	Batteripakken er afbrudt fra værktøjet.	Sæt batteripakken i igen.
	Batteriet er løbet tør for strøm.	Oplad batteriet.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Snoren går ikke ud.	Snorene er smeltet sammen.	Smør med silikonespray.
	Der er ikke nok snor på spolen.	Sæt mere snor i spolen.
	Snorene er nedslidte og for korte.	Træk mere klippesnor ud.
	Snorene er viklet samme på spolen.	1. Tag snorene af spolen. 2. Vikl snorene rundt om spolen.
Snoren bliver ved med, at gå i stykker.	Maskinen bruges forkert.	1. Klip med enden af snorene. Undgå sten, vægge og andre hårde genstande. 2. Træk regelmæssige klippesnore ud, så maskinen altid klipper med den fulde klippebredde.
Græsset vikler sig rundt omkring trimmerhovedet og motorhuset.	Græsset klippes ved jordoverfladen.	1. Højt græs skal slås fra oven og ned. 2. Klip højest 8" hver gang, så du undgår indvikling.
Klippesnoren klipper ikke særlig godt.	Afskæringskniven er døv.	Slib afskæringskniven med en fil, eller skift den.
Maskinen vibrerer meget.	Snoren er nedslidt på den ene side, og ikke trukket ud i tide.	Sørg for, at strengen på begge sider er lige. Træk snoren ud.

DA

8 TEKNISKE DATA

Spænding	82 V
Hashtastighed uden belastning	5000-5700±10% o./min.
Trimmerhoved	Trimmersnor i fjederhoved
Klippesnorens diameter	2,4 mm
Klippestiens diameter	400 mm
Vægt (uden batteripakke)	4,65 kg
Målt lydtrykkniveau	L _{PA} =86,1 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)

Garanteret lydeffektniveau	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodel	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P og andre BAB serier
Opladermodel	82C6 og andre CAB serier
IPX	IPX4

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag VI direktiv 2000/14/EF.

Kantklipper

Målt lydeffektniveau $L_{WA} = 92.8 \text{ dB(A)}$

Garanteret lydeffektniveau: $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Sted, dato: Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu



Støjniveau.

9 EF- OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten

Navn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresse: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Micael Johansson
Adresse: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Græstrimmer
Model: 82T15 (STB413)
Serienummer: Se typeskiltet på produktet
Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EF & 2005/88/EF
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

1	Opis.....	82	4.5	Ostrze tnące żyłki.....	83
1.1	Cel.....	82	4.6	Ustaw długość żyłki tnącej.....	83
1.2	Informacje ogólne	82	5	Konserwacja.....	84
2	Ogólne ostrzeżenia dotyczące elektronarzędzi.....	82	5.1	Ogólne informacje.....	84
3	Instalowanie.....	82	5.2	Wyczyść urządzenie.....	84
3.1	Rozpakuj urządzenie.....	82	5.3	Usunąć pozostałą żyłkę.....	84
3.2	Zamocuj osłonę.....	82	5.4	Założ żyłkę tnącą.....	84
3.3	Zamocuj uchwyt pomocniczy.....	83	5.5	Wyjmij głowicę obcinarki.....	84
3.4	Zainstalować akumulator.....	83	5.6	Zamontuj głowicę obcinarki.....	84
3.5	Wyjmij akumulator.....	83	6	Transport i przechowywanie.....	84
4	Działanie.....	83	6.1	Przesuń urządzenie.....	84
4.1	Włącz urządzenie.....	83	6.2	Przechowuj urządzenie.....	85
4.2	Wyłącz urządzenie.....	83	7	Rozwiązywanie problemów.....	85
4.3	Rady dotyczące działania.....	83	8	Dane techniczne.....	86
4.4	Wskazówki dotyczące cięcia.....	83	9	Deklaracja zgodności WE.....	86

1 OPIS

1.1 CEL

Urządzenie to jest przeznaczone do cięcia trawy, małych chwastów i innych podobnych roślin na poziomie ziemi. Plaszczyna cięcia musi być ustawiona w przybliżeniu równoległe do powierzchni ziemi. Urządzenie nie może być używane do cięcia lub rąbania żywopłotów, krzewów, krzaków, kwiatów lub pokostu.

1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1 - 16.

- 1 Przycisk zwalniający akumulatora
- 2 Spust
- 3 Przycisk odblokowujący
- 4 Przelącznik prędkości
- 5 Pierścień transportowy
- 6 Uchwyt pomocniczy
- 7 Walek
- 8 Głowica tnąca
- 9 Osłona
- 10 Dolny zacisk
- 11 Ostrze tnące
- 12 Zaczep
- 13 Pokrywa szpuli
- 14 Szpula
- 15 Szczelina
- 16 Otwór
- 17 Metalowy pręt
- 18 Otwór przekładni kątowej
- 19 Dystansownik
- A Kierunek obrotów
- B Najlepszy obszar koszenia
- C Niebezpieczny obszar koszenia

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

▲ OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje oraz zapoznać się ze specyfikacją i ilustracjami dostarczonymi wraz z elektronarzędziem. *Niezastosowanie się do wszystkich podanych poniżej instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia.*

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego siecią (przewodowo) lub BATERIĄ (bezprowodowo) elektronarzędzia.

3 INSTALOWANIE

▲ OSTRZEŻENIE

Wymij akumulator z urządzenia przed instalacją.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj akcesoriów niezalecanych dla tego urządzenia.

3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

▲ OSTRZEŻENIE

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

▲ OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.
- Jeśli części urządzenia są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, skontaktuj się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wymij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wymij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

▲ OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa nie należy wkładać baterii przed całkowitym montażem narzędzia.

3.2 ZAMOCUJ OSŁONĘ

Rysunek 2.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie dotykaj ostrza tnącego.

1. Dostarczonym kluczem imbusowym wykręć śruby z osłony.
2. Umieść osłonę w głowicy przycinarki.
3. Wyrównaj otwory śrub w osłonie z otworami śrub na głowicy przycinarki.
4. Przykręć śruby.

3.3 ZAMOCUJ UCHWYT POMOCNICZY.

Rysunek 3.

1. Dostarczonym kluczem torx wykręć śruby z uchwytu.
2. Przymocuj dodatkowy uchwyt i dolny zacisk na wale.
3. Ustaw pomocniczy uchwyt w wygodnej pozycji..
4. Przykręć śruby.

3.4 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.

Rysunek 4.

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone, wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wymiiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

1. Wyrównaj wzmocnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
2. Włóż akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
3. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.

3.5 WYJMIJ AKUMULATOR.

Rysunek 4.

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.

4 DZIAŁANIE

i WAŻNE

Przed obsługą urządzenia przeczytaj ze zrozumieniem rozporządzenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje obsługi.

▲ OSTRZEŻENIE

Zachowaj ostrożność podczas obsługi urządzenia.

4.1 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 5.

1. Popchnij przycisk odblokowania i pociągnij za spust.
2. popchnij przełącznik prędkości do żądanej prędkości roboczej. Popchnij przełącznik prędkości do pozycji 1 dla małej prędkości lub pozycji 2 dla dużej prędkości.

4.2 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 5.

1. Zwolnienie spustu zatrzymuje pracę urządzenia.

4.3 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA

Rysunek 6.

▲ OSTRZEŻENIE

Zachowaj odstęp między ciałem a urządzeniem.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie obsługuj urządzenie bez zamontowanej osłony.

Pamiętaj o tych wskazówkach podczas obsługi urządzenia:

- Urządzenie powinno być połączone z odpowiednio założonymi szelkami.
- Trzymaj mocno urządzenie dwoma rękoma podczas obsługi.
- Tnij trawę z góry w dół.

Jeśli trawa owinie się wokół głowicy obcinarki:

- Najpierw wyjmij akumulator.
- Następnie usuń trawę.

4.4 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CIĘCIA

Rysunek 7.

- Przechył urządzenie w kierunku obszaru do koszenia. Użyj końcówki żyłki tnącej do koszenia trawy.
- Przesuwaj urządzenie z prawej do lewej strony, by uniknąć wyrzucania odpadów w stronę operatora.
- Nie koś na niebezpiecznym obszarze.
- Nie forsować głowicy obcinarki do nieskoszonej trawy.
- Przewody i płoty sztachetowe powodują zużycie żyłki tnącej i pęknięcia. Kamienie i ściany z cegieł, krawężniki i drewno mogą spowodować szybkie zużycie żyłki tnącej.

4.5 OSTRZE TNĄCE ŻYŁKI

Rysunek 7.

Obcinarka jest wyposażona w ostrze tnące żyłki na osłonie. Ostrze tnące żyłki przycina ciągle żyłkę, by zapewnić średnicę stałego i skutecznego cięcia. Wysuń żyłkę, gdy tylko usłyszysz, że silnik działa szybciej niż zwykle lub gdy skuteczność cięcia zmniejsza się. Dzięki temu utrzymasz skuteczność i zapewnisz odpowiednią długość żyłki do pracy.

4.6 USTAW DŁUGOŚĆ ŻYŁKI TNĄCEJ

Rysunek 8.

Podczas obsługi urządzenia żyłka tnąca zużywa się i staje się krótsza. Możesz ustawić długość żyłki tnącej.

1. Uderz głowicą obcinarki w podłoże podczas obsługi urządzenia.

- Żyłka poluzuje się automatycznie i ostrze tnące utnie nadmierną długość.

5 KONSERWACJA

i WAŻNE

Przeczytaj ze zrozumieniem rozporządzenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje konserwacji przed przystąpieniem do czyszczenia, naprawy lub czynności konserwacyjnych na urządzeniu.

i WAŻNE

Upewnij się, że wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są mocno przykręcone. Regularnie kontroluj stopień przymocowania uchwytów.

i WAŻNE

Używaj tylko części zamiennych i akcesoriów oryginalnego producenta.

5.1 OGÓLNE INFORMACJE

i WAŻNE

Tylko dystrybutor lub autoryzowany punkt serwisowy mogą przeprowadzić czynności konserwacyjne, które nie są opisane w niniejszych instrukcjach.

Przed przystąpieniem do działań konserwacyjnych:

- Wyłącz urządzenie.
- Wyjmij akumulator.
- Odczekaj aż silnik ostygnie.
- Urządzenie przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Noś odpowiednie ubranie, rękawice ochronne i okulary ochronne.

5.2 WYCZYŚĆ URZĄDZENIE.

- Czyść urządzenie po każdym użyciu wilgotną szmatką zamoczoną w neutralnym detergencie.
- Nie używaj żrących detergentów lub rozpuszczalników typu „do czyszczenia szkła” do czyszczenia plastikowych części lub uchwytów.
- Sprawdź, czy w głowicy obcinarki nie ma trawy, liści lub nadmiernego smaru.
- Pilnuj, by otwory wentylacyjne były czyste i wolne od zanieczyszczeń, by uniknąć przegrzania i uszkodzenia silnika.
- Nie pryskaj wodą na silnik i elektryczne części.

5.3 USUNĄĆ POZOSTAŁĄ ŻYŁKĘ

Rysunek 9 - 11.

- Popychaj zakładki z dwóch stron głowicy obcinarki jednocześnie.

- Pociągnij i wyjmij pokrywę szpuli.
- Istniejąca liny, jeigu jo liko.
- Z wszystkich części usunąć brud i zanieczyszczenia.
- Dopasować wypustki szpuli do otworów na wypustki w podstawie szpuli.
- Spauskrite rités dangtelį iki jis užsifiksuos.

5.4 ZAŁÓŻ ŻYŁKĘ TNĄCĄ

Rysunek 12 - 15.

i UWAGA

Nie popychaj więcej jak 15 stóp żyłki tnącej jednocześnie.

- Wyrównaj szczeliny na zakrętce szpuli ze szczelinami na głowicy obcinarki.
- Przelóż żyłkę tnącą przez otwór. Popchnij żyłkę tnącą aż wyjdzie przez przeciwległy otwór.
- Pociągnij żyłkę tnącą przez otwór aż z każdej strony będzie jednakowa ilość żyłki.
- Obróć zakrętkę szpuli zgodnie z ruchem wskazówek zegara, by zwinąć żyłkę na głowicę obcinarki. Zachowaj około 5 cali żyłki nad obiema stronami głowicy obcinarki.

5.5 WYJMIJ GŁOWICĘ OBCINARKI

Rysunek 16.

- Włożyć metalowy pręt do otworu przekładni kątowej, by zamocować głowicę obcinarki.
- Obróć głowicę obcinarki zgodnie z ruchem wskazówek zegara, by ją poluzować. Nie zdejmuj dystansownika z wału.

5.6 ZAMONTUJ GŁOWICĘ OBCINARKI.

Rysunek 16.

- Włożyć metalowy pręt do otworu przekładni kątowej, by zamocować głowicę obcinarki.
- Zamontuj głowicę obcinarki.
- Obróć głowicę obcinarki przeciwnie do ruchów wskazówek zegara, by ją przykręcić.
- Wyjmij metalowy pręt.

i WAŻNE

Należy zamontować ostrze tnące, gdy używasz głowicy obcinarki.

6 TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

6.1 PRZESUŃ URZĄDZENIE.

Podczas przesuwania urządzenia:

- Należy nosić rękawice.
- Wyłącz urządzenie.
- Wymnij akumulator i naładuj go.
- Zamontuj osłonę ostrza.

6.2 PRZECHOWUJ URZĄDZENIE

- Wymnij akumulator z urządzenia.
- Upewnij się, że dzieci nie mają dostępu do urządzenia.
- Przechowuj urządzenie z dala od czynników korozyjnych takich jak chemiczne substancje ogrodnicze lub sole odładowujące.
- Zabezpiecz urządzenie podczas transportu, by uniknąć uszkodzeń i obrażeń. Wyczyść urządzenie i skontroluj, czy nie jest uszkodzone.

7 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie uruchamia się, gdy pchasz za spust.	Brak styku między urządzeniem i akumulatorem.	1. Wymnij akumulator. 2. Sprawdź styk i ponownie włóż akumulator.
	Akumulator jest wyczerpany.	Naładować akumulator.
	Przycisk odblokowania i spust nie zostały popchnięte jednocześnie.	1. Pociągnij przycisk odblokowania i przytrzymaj go. 2. Pociągnij za spust, by uruchomić narzędzie.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie zatrzymuje się podczas koszenia.	Osłona nie jest zamocowana w urządzeniu.	Wymnij akumulator i zamocuj osłonę na urządzeniu.
	Używana jest mocna żyłka tnąca.	Używaj tylko nylonowej żyłki tnącej o 2.4 mm średnicy.
	Trawa owija się wokół wału silnika lub głowicy obcinarki.	1. Wyłącz urządzenie. 2. Wymnij akumulator. 3. Usuń trawę z wału silnika i głowicy obcinarki.
	Silnik jest przeladowany.	1. Wymnij głowicę obcinarki z trawy. 2. Silnik zacznie ponownie działać po usunięciu obciążenia . 3. Podczas koszenia przesuń głowicę do trawy i z trawy, by kosić nie więcej niż 8" za jednym razem.
	Akumulator lub urządzenie są przegrzane.	1. Ochłódź akumulator aż zacznie normalnie działać. 2. Odczekaj, aż urządzenie ostygnie przez około 10 minut.
	Akumulator nie jest podłączony do urządzenia.	Zainstalować ponownie akumulator.
	Akumulator jest wyczerpany.	Naładować akumulator.
Żyłka nie rozwija się.	Żyłki są zespane razem.	Nasmaruj sprejem silikonowym.
	Na szpuli nie ma wystarczająco dużo żyłki.	Zainstaluj więcej żyłki.
	Żyłki są zużyte lub zbyt krótkie.	Rozwiń żyłkę tnącą.
	Żyłki są zaplątane na szpuli.	1. Wymnij żyłki ze szpuli. 2. Zawij żyłki.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Żyłka wciąż się łamie.	Urządzenie nie jest poprawnie stosowane.	1. Utnij końcówkę żyłki, unikaj kamieni, ścian i innych twardych przedmiotów. 2. Regularnie rozwijaj żyłkę tnącą, by zachować całkowitą szerokość cięcia.
Trawa zawiązuje się wokół głowicy obcinarki i obudowy silnika.	Tnij wysoką trawę przy podłożu.	1. Tnij trawę z góry w dół. 2. Usuwać nie więcej niż 8" za jednym razem, by unikać zawiąwania.
Żyłka nie tnę dobrze.	Ostrze tnące jest tępe.	Naostrz ostrze tnące pilnikiem i ponownie je zainstaluj.
Drgania stają się coraz silniejsze.	Żyłka jest zużyta z jednej strony i nie rozwija się.	Upewnij się, że linia po obu stronach jest równa. Rozwiń żyłkę.

8 DANE TECHNICZNE

Napięcie	82 V
Prędkość bez obciążenia	5000-5700±10% RPM
Głowica tnąca	Mechanizm uderzeniowy
Średnica żyłki tnącej	2.4 mm
Średnica ścieżki cięcia	400 mm
Waga (bez akumulatora)	4.65 kg
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA}=86.1 \text{ dB(A)}$, $K_{PA}=3 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$
Drgania	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatora	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P i inne serie BAB
Model ładowarki	82C6 i inne serie CAB
IPX	IPX4



Wartość poziomu hałasu

9 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sweden/Szwecja

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Micael Johansson

Adres: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sweden/Szwecja

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Obcinarka żyłkowa

Model: 82T15 (STB413)

Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/WE & 2005/88/WE
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda oceny zgodności w Aneksie VI Dyrektywy 2000/14/WE.

Obcinarka żyłkowa

Zmierzony poziom mocy akustycznej: $L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)}$

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: $L_{WA,d}=96$ dB(A)

Miejsce, data: Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu

1	Popis.....	89	4.5	Strunová řezací čepel.....	90
1.1	Účel.....	89	4.6	Nastavení délky žací struny.....	90
1.2	Popis.....	89	5	Údržba.....	90
2	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím... 89		5.1	Obecné informace.....	91
3	Instalace.....	89	5.2	Čistění stroje.....	91
3.1	Rozbalení zařízení.....	89	5.3	Odstraňte zbývající strunu.....	91
3.2	Připojení chrániče.....	89	5.4	Instalace žací struny.....	91
3.3	Připojení pomocné rukojeti.....	89	5.5	Demontáž strunové hlavy.....	91
3.4	Instalace akumulátoru.....	90	5.6	Montáž strunové hlavy.....	91
3.5	Vyjmutí akumulátoru.....	90	6	Přeprava a skladování.....	91
4	Provoz.....	90	6.1	Přeprava stroje.....	91
4.1	Spuštění stroje.....	90	6.2	Skladování stroje.....	91
4.2	Zastavení stroje.....	90	7	Řešení problémů.....	92
4.3	Provozní tipy.....	90	8	Technické údaje.....	92
4.4	Návrhy týkající se ořezávání.....	90	9	ES prohlášení o shodě.....	93

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Tento stroj slouží k sečení trávy, lehkého plevelu a další podobné vegetace na úrovni terénu. Rovina řezu musí být přibližně rovnoběžná s povrchem země. Stroj nemůžete používat k řezání nebo sekání živých plotů, křoví, keřů, květin a kompostu.

1.2 POPIS

Obrázek 1 - 16.

- 1 Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
- 2 Spouštěč
- 3 Blokovací tlačítko
- 4 Přepínač rychlosti
- 5 Nosný kroužek
- 6 Pomocná rukojeť
- 7 Hřídel
- 8 Strunová hlava
- 9 Chráníč
- 10 Spodní svorka
- 11 Řezací čepel
- 12 Jazýček
- 13 Kryt cívký
- 14 Cívka
- 15 Drážka
- 16 Otvor
- 17 Kovová tyč
- 18 Otvor pro nastavení úhlu
- 19 Rozpěrka
- A Směr rotace
- B Nejlepší řezná plocha
- C Nebezpečná řezná plocha

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁRADÍM

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým náradím. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

3 INSTALACE

▲ VAROVÁNÍ

Před instalací vyjměte akumulátor ze stroje.

▲ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte příslušenství, které se nedoporučuje pro tento stroj.

3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, stroj nepoužívejte.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a balicí materiály v souladu s místními předpisy.

▲ VAROVÁNÍ

Z důvodu své osobní bezpečnosti nevkládejte baterii, dokud není nářadí úplně smontované.

3.2 PŘIPOJENÍ CHRÁNIČE

Obrázek 2.

▲ VAROVÁNÍ

Nedotýkejte se řezací čepel.

1. Odstraňte šrouby z krytu pomocí dodaného imbusového klíče.
2. Nasaďte ochranný kryt na ořezávač.
3. Zarovnejte otvory pro šroub na chráníči s otvory pro šroub na strunové hlavě.
4. Utáhněte šrouby.

3.3 PŘIPOJENÍ POMOCNÉ RUKOJETI

Obrázek 3.

1. Odstraňte šrouby z rukojeti pomocí dodaného klíče torx.
2. Namontujte přídavnou rukojeť a spodní svorku na hřídel.
3. Nastavte pomocnou rukojeť do pohodlné polohy.

4. Utáhněte šrouby.

3.4 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 4.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznajte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

1. Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v přihrádce pro akumulátor.
2. Zatačte akumulátor do přihrádky pro akumulátor, dokud nezapadne na místo.
3. Když uslyšíte cvaknutí, akumulátor je nainstalován.

3.5 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 4.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
2. Vyjměte akumulátor ze stroje.

4 PROVOZ

i DŮLEŽITÉ

Než začnete stroj používat, přečtěte si bezpečnostní předpisy a pokyny k obsluze a pochopte je.

▲ VAROVÁNÍ

Při obsluze stroje buďte opatrní.

4.1 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 5.

1. Stiskněte blokovací tlačítko a potáhněte spouštěč.
2. Posuňte přepínač rychlosti na požadovanou provozní rychlost. Posuňte přepínač rychlosti do polohy 1 pro nízkou rychlost nebo do polohy 2 pro vysokou rychlost.

4.2 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 5.

1. Uvolněte spínač pro zastavení stroje.

4.3 PROVOZNÍ TIPY

Obrázek 6.

▲ VAROVÁNÍ

Udržujte mezeru mezi tělem a strojem.

▲ VAROVÁNÍ

Stroj nepoužívejte bez osazeného chrániče.

Při používání stroje dodržujte tyto rady:

- Stroj připojujte ke správně nasazenému postroji.
- Při práci držte stroj pevně oběma rukama.
- Vysokou trávu sečte shora dolů.

Pokud se tráva namotá na strunovou hlavu:

- Nejprve vyjměte akumulátor.
- Poté odstraňte trávu.

4.4 NÁVRHY TÝKAJÍCÍ SE OŘEZÁVÁNÍ

Obrázek 7.

- Nakloňte stroj směrem k oblasti, která má být sečena. Používejte špičku žací struny pro sečení trávy.
- Pohybuje strojem zprava doleva, aby nedošlo k vymrštění zbytků směrem k obsluze.
- Nesečte v nebezpečné oblasti.
- Netlačte strunovou hlavu do neposečené trávy.
- Drát a kůly plotů způsobují opotřebení a roztržení žací struny. Kamenné a cihlové zdi, obrubníky a dřevo mohou rychle opotřebovat žací strunu.

4.5 STRUNOVÁ ŘEZACÍ ČEPEL

Obrázek 7.

Tato sekačka je vybavena řezací čepelí na ochranném krytu. Řezací čepel struny průběžně ořezává strunu pro zajištění konzistentního a efektivního průměru řezu. Prodlužte strunu vždy, když uslyšíte, že motor běží rychleji než normálně, nebo když se snižá účinnost kosení. Tím si zachováte nejlepší výkon a udržíte strunu dostatečně dlouhou, abyste mohli správně postupovat.

4.6 NASTAVENÍ DÉLKY ŽACÍ STRUNY

Obrázek 8.

Během používání stroje se žací struna opotřebovává a zkracuje. Můžete nastavit délku žací struny.

1. Při práci se strojem udeřte strunovou hlavou proti zemi.
2. Struna se automaticky uvolní a řezací čepel odřeže nadměrnou délku.

5 ÚDRŽBA

i DŮLEŽITÉ

Před čištěním, opravou nebo údržbou stroje si přečtěte bezpečnostní předpisy a pokyny pro údržbu a pochopte je.

i DŮLEŽITÉ

Ujistěte se, že všechny matice, šrouby a vruty jsou utažené. Pravidelně kontrolujte, zda jsou rukojeti pevně namontovány.

i DŮLEŽITÉ

Používejte pouze náhradní díly a příslušenství od původního výrobce.

5.1 OBECNÉ INFORMACE

i DŮLEŽITÉ

Pouze váš prodejce nebo schválené servisní středisko mohou provádět údržbu, která není uvedena v této příručce.

Před údržbářskými pracemi:

- Zastavte stroj.
- Vyjměte akumulátor.
- Ochlaďte motor.
- Skladujte stroj na chladném a suchém místě.
- Používejte správné oblečení, ochranné rukavice a ochranné brýle.

5.2 ČISTĚNÍ STROJE

- Po použití stroj očistěte vlhkým hadříkem namočeným v neutrálním čisticím prostředku.
- K čištění plastových částí nebo rukojeti nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla, jako je „čistič skla“.
- Udržujte ořezávač bez trávy, listí nebo nadměrné mastnoty.
- Větrací otvory udržujte čisté a bez nečistot, aby nedošlo k přehřátí a poškození motoru.
- Na motor a elektrické součásti nestříkejte vodu.

5.3 ODSTRANĚTE ZBÝVAJÍCÍ STRUNU

Obrázek 9 - 11.

1. Současně stiskněte výstupky po stranách strunové hlavy.
2. Vytáhněte a vyjměte kryt cívky.
3. Odstraňte zbývající strunu.
4. Očistěte všechny díly od nečistot a zbytků.
5. Zarovnejte jazýčky cívky s otvory pro výstupky v základně cívky.
6. Zatláče kryt cívky na místo, dokud nezacvakne.

5.4 INSTALACE ŽACÍ STRUNY

Obrázek 12 - 15.

i POZNÁMKA

Nedávejte více než 15 stop struny.

1. Zarovnejte šterbiny na krytu cívky s otvory na strunové hlavě.
2. Přesuňte žací strunu přes otvor. Posuňte žací strunu, dokud nevystoupí z opačného otvoru.
3. Vytáhněte žací strunu tak, aby na každé straně zbyla stejná délka žací struny.
4. Otáčejte víček cívky ve směru hodinových ručiček tak, aby se žací struna natočila do strunové hlavy. Ponechte na každé straně strunové hlavy přibližně 5 palců.

5.5 DEMONTÁŽ STRUNOVÉ HLAVY

Obrázek 16.

1. Vložte kovovou tyčku do určeného otvoru pro nastavení úhlu, abyste upevnili strunovou hlavu.
2. Otočte strunovou hlavu ve směru hodinových ručiček a uvolněte ji. Neodstraňujte distanční vložku z hřídele.

5.6 MONTÁŽ STRUNOVÉ HLAVY

Obrázek 16.

1. Vložte kovovou tyčku do určeného otvoru pro nastavení úhlu, abyste upevnili strunovou hlavu.
2. Namontujte strunovou hlavu.
3. Otočte strunovou hlavu proti směru hodinových ručiček a utáhněte ji.
4. Odstraňte kovovou tyčku.

i DŮLEŽITÉ

Při použití strunové hlavy musíte nainstalovat řezací čepel.

6 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

6.1 PŘEPRAVA STROJE

Při přemísťování stroje musíte:

- Používejte rukavice.
- Zastavte stroj.
- Vyjměte akumulátor a nabijte ho.
- Namontujte chránič čepele.

6.2 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Vyjměte akumulátor ze stroje.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.
- Uchovávejte stroj v bezpečné vzdálenosti od korozivních látek, jako jsou chemické látky a rozmrazovací soli.
- Během přepravy zajistěte stroj, aby nedošlo k jeho poškození nebo zranění. Vyčistěte a zkontrolujte stroj, zda nedošlo k jeho poškození.

7 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Stroj se po stisknutí spouště nespustí.	Žádný elektrický kontakt mezi strojem a baterií.	1. Vyjměte akumulátor. 2. Zkontrolujte kontakt a znovu vložte baterii.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Blokovací tlačítko a spouštěč nejsou současně zmáčknuty.	1. Stiskněte blokovací tlačítko a podržte jej. 2. Stiskněte spínač a spusťte stroj.
Při řezání se stroj zastaví.	Chránič není připojen k stroji.	Vyjměte akumulátor a připevněte chránič k stroji.
	Je použita těžká žací struna.	Použijte pouze s nylonovou řezací strunou o průměru 2,4 mm .
	Tráva se točí kolem hřídele motoru nebo ořezávače.	1. Zastavte stroj. 2. Vyjměte akumulátor. 3. Odstraňte trávu z hřídele motoru a ořezávače.
	Motor je přetížen.	1. Vyjměte strunovou hlavu z trávy. 2. Motor se zotaví, jakmile se zatížení odstraní. 3. Při sečení přemíst'ujte strunovou hlavu dovnitř a ven ze sečené trávy a odstraňujte ne více než 20 cm pás.
	Akumulátor nebo stroj je příliš horký.	1. Akumulátor ochlaďte, dokud se jeho funkce nevrátí do normálu. 2. Stroj nechte přibližně 10 minut zchladnout.
	Akumulátor je od stroje odpojen.	Znovu zapojte akumulátor.
Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.	

Problém	Možná příčina	Řešení
Struna se neuvolňuje.	Struny jsou k sobě spečené.	Promazte silikonovým sprejem.
	Na cívce není dostatek struny.	Nainstalujte více struny.
	Struny jsou opotřebované a příliš krátké.	Prodlužte žací strunu.
	Struny jsou na cívce zamotané.	1. Vyjměte struny z cívky. 2. Namotejte struny.
Struny se trhají.	Stroj je používán nesprávně.	1. Řeže pomocí hrotu čáry, vyhýbejte se kamenům, stěnám a jiným tvrdým předmětům. 2. Pravidelně posouvejte čáru řezu tak, aby byla zachována plná šířka řezu.
Tráva se namotala kolem strunové hlavy a skříně motoru.	Ořezávejte vysokou trávu na úrovni země.	1. Vysokou trávu sečte shora dolů. 2. V každém průchodu odstraňte maximálně 20 cm, aby nedošlo k ovinutí.
Struna špatně řeže.	Řezací čepel je tupá.	Naostřete řezací čepel pilníkem nebo ji vyměňte.
Vibrace se zřetelně zvyšují.	Struna je opotřebovaná na jedné straně a včas se neprodloužila.	Ujistěte se, že struna je na obou koncích stejná. Prodlužte strunu.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	82 V
Otáčky naprázdno	5000-5700±10% min ⁻¹
Řezací hlava	Posuv struny
Průměr žací struny	2,4 mm
Průměr dráhy řezu	400 mm
Hmotnost (bez akumulátoru)	4,65 kg
Měřená hladina akustického tlaku	L _{PA} =86.1 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$6.104 \text{ m/s}^2, k=1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulátora	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P a další BAB řady
Model nabíječky	82C6 a další CAB řady
IPX	IPX4

Strunová sekačka

Měřená hladina akustického výkonu: $L_{WA} = 92.8 \text{ dB(A)}$

Garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Místo, datum: Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu



Hodnota hluku.

9 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Švédsko

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Jméno: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Strunová sekačka

Model: 82T15 (STB413)

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES & 2005/88/ES
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda posouzení shody s přílohou VI / směrnice 2000/14/ES.

1	Popis.....	95	4.5	Zarovnajite rezaciu čepeľ.....	96
1.1	Účel.....	95	4.6	Nastavenie dĺžky žacej struny.....	96
1.2	Prehľad.....	95	5	Údržba.....	96
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie.....	95	5.1	Všeobecné informácie.....	97
3	Inštalácia.....	95	5.2	Čistenie stroja.....	97
3.1	Rozbalenie stroja.....	95	5.3	Odstráňte akúkoľvek zvyšnú časť žacej struny.....	97
3.2	Pripojenie chrániča.....	95	5.4	Inštalácia žacej struny.....	97
3.3	Pripevnite pomocnú rukoväť.....	95	5.5	Odstránenie strunovej hlavy.....	97
3.4	Inštalácia akumulátora.....	96	5.6	Montáž strunovej hlavy.....	97
3.5	Vybratie akumulátora.....	96	6	Preprava a skladovanie.....	97
4	Obsluha.....	96	6.1	Preprava stroja.....	97
4.1	Spustenie stroja.....	96	6.2	Uskladnenie prístroja.....	97
4.2	Zastavenie stroja.....	96	7	Riešenie problémov.....	98
4.3	Prevádzkové tipy.....	96	8	Technické údaje.....	98
4.4	Tipy na kosenie.....	96	9	Vyhlasenie o zhode ES.....	99

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Tento stroj slúži na kosenie trávy, ľahkej buriny a inej podobnej vegetácie na úrovni terénu. Reznáča čepel musí byť približne rovnobežne so zemou. Stroj nemôžete používať na rezanie alebo kosenie živých plotov, krovia, kríkov, kvetín a kompostu.

1.2 PREHEAD

Obrázok 1 - 16.

- 1 Tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora
- 2 Spúšťač
- 3 Blokovacie tlačidlo
- 4 Prepínač rýchlosti
- 5 Nosný krúžok
- 6 Pomocná rukoväť
- 7 Hriadeľ
- 8 Strunová hlava
- 9 Ochrana
- 10 Spodná svorka
- 11 Reznáča čepel
- 12 Jazýček
- 13 Kryt cievky
- 14 Cievka
- 15 Drážka
- 16 Otvor
- 17 Kovová tyčka
- 18 Otvor pre nastavenie uhla
- 19 Rozpera
- A Smer rotácie
- B Najlepšia oblasť kosenia
- C Nebezpečná oblasť kosenia

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

▲ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania, pokyny, ilustrácie a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané z akumulátora (bez kábla).

3 INŠTALÁCIA

▲ VAROVANIE

Pred inštaláciou vyberte akumulátor zo stroja.

▲ VAROVANIE

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré sa neodporúča pre tento stroj.

3.1 ROZBALENIE STROJA

▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak nemáte k dispozícii všetky súčasti, prístroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte obal.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Zo škafule vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škafuľu a obalový materiál v súlade s miestnymi predpismi.

▲ VAROVANIE

Kvôli vlastnej bezpečnosti nevkladajte batériu skôr, ako je prístroj úplne zostavený.

3.2 PRIPOJENIE CHRÁNIČA

Obrázok 2.

▲ VAROVANIE

Nedotýkajte sa rezacej čepele.

1. Pomocou dodaného šesťhranného kľúča odstráňte skrutky z ochranného krytu.
2. Chránič založte na strunovú hlavu.
3. Zarovnajte otvory pre skrutky na chrániči s otvormi pre skrutky na strunovej hlave.
4. Dotiahnite skrutky.

3.3 PRIPEVNITE POMOCNÚ RUKOVÄŤ

Obrázok 3.

1. Vyskrutkujte skrutky z rukoväte pomocou dodaného torx kľúča.
2. Pripevnite pomocnú rukoväť a spodnú svorku na hriadeľ.

3. Nastavte pomocnú rukoväť do pohodlnej polohy.
4. Dotiahnite skrutky.

3.4 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 4.

▲ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymeňte akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

1. Zarovnajte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore na akumulátor.
2. Zatačte akumulátor do priestoru na akumulátor, kým nezapadne na miesto.
3. Keď budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

3.5 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 4.

1. Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
2. Vyberte akumulátor zo stroja.

4 OBSLUHA

i DÔLEŽITÉ

Skôr ako začnete stroj používať, prečítajte si bezpečnostné predpisy a pokyny na obsluhu a pochopte ich.

▲ VAROVANIE

Pri obsluhu stroja buďte opatrní.

4.1 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 5.

1. Stlačte blokovacie tlačidlo a stisnite spínač.
2. Posuňte prepínač rýchlosti na požadovanú prevádzkovú rýchlosť. Posuňte prepínač rýchlosti do polohy 1 pre nízku rýchlosť alebo do polohy 2 pre vysokú rýchlosť.

4.2 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 5.

1. Pre zastavenie stroja uvoľnite spínač.

4.3 PREVÁDZKOVÉ TIPY

Obrázok 6.

▲ VAROVANIE

Udržujte medzeru medzi telom a strojom.

▲ VAROVANIE

Stroj nepoužívajte bez namontovaného chrániča.

Pri používaní zariadenia postupujte podľa týchto odporúčaní:

- Stroj pripájajte na správne nasadený postroj.
- Pri práci držte stroj pevne obomi rukami.
- Vysokú trávu koste zhora nadol.

Ak sa tráva namotá na strunovú hlavu:

- Najskôr vyberte akumulátor.
- Následne odstráňte trávu.

4.4 TIPY NA KOSENIE

Obrázok 7.

- Nakloňte stroj smerom k oblasti, ktorá má byť kosená. Používajte špičku žacej struny na kosenie trávy.
- Kosačku pohybuje zľava doprava, aby ste predišli vyhadzovaniu koseného materiálu smerom k obsluhu.
- Nekoste v nebezpečnej oblasti.
- Netlačte strunovú hlavu do nepokosenej trávy.
- Drôt a koly plotov spôsobujú opotrebovanie a roztrhnutie žacej struny. Kamenné a tehlové steny, obrubníky a drevo môžu rýchlo opotrebovať žaciu strunu.

4.5 ZAROVNAJTE REZACIU ČEPEL

Obrázok 7.

Tento kosačka je vybavená rezacou čepeľou na chrániči. Rezacia čepeľ priebežne orezáva strunu pre zabezpečenie stáleho a efektívneho rezného priemeru. Strunu predĺžte vždy, keď počujete, že motor beží rýchlejšie ako zvyčajne, alebo keď sa efektívnosť kosenia znižuje. Tým sa zachová najlepší výkon a žacie lanko (struna) zostane dostatočne dlhé na to, aby sa správne pohybovalo.

4.6 NASTAVENIE DĹŽKY ŽACEJ STRUNY

Obrázok 8.

Počas používania stroja sa žacia struna opotrebovávajú a skraccuje. Môžete nastaviť dĺžku žacej struny.

1. Pri práci so strojom udrzte strunovou hlavou proti zemi.
2. Struna sa automaticky uvoľní a rezacia čepeľ odreže nadmernú dĺžku.

5 ÚDRŽBA

i DÔLEŽITÉ

Pred čistením, opravou alebo údržbou stroja si prečítajte bezpečnostné predpisy a pokyny pre údržbu a pochopte ich.

i DÔLEŽITÉ

Uistite sa, že všetky matice a skrutky sú dotiahnuté. Pravidelne kontrolujte, či sú rukoväte dobre nasadené.

i DÔLEŽITÉ

Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo od pôvodného výrobcu.

5.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

i DÔLEŽITÉ

Iba váš predajca alebo autorizované servisné stredisko môžu vykonávať údržbu, ktorá nie je uvedená v tejto príručke.

Pred údržbárskymi prácami:

- Stroj zastavte.
- Vyberte akumulátor.
- Nechajte motor vychladnúť.
- Skladujte stroj na chladnom a suchom mieste.
- Používajte správne oblečenie, ochranné rukavice a ochranné okuliare.

5.2 ČISTENIE STROJA

- Po použití zariadenie vyčistite vlhkou handričkou namočenou v neutrálnom čistiacom prostriedku.
- Na čistenie umelohmotných súčastí a rukovätí nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá akými sú napr. prípravky na čistenie skla.
- Hlavu kosačky držte čistú od trávy, listov a nadmerného maziva.
- Vetracie otvory udržiavajte čisté a bez odrezkov, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu motora.
- Na motor a elektrické súčasti nestriekajte vodu.

5.3 ODSTRÁŇTE AKÚKOĽVEK ZVYŠNÚ ČASŤ ŽACEJ STRUNY

Obrázok 9 - 11.

1. Súčasne stlačte výstupky po stranách strunovej hlavy.
2. Potiahnite a vyberte kryt cievy.
3. Odstráňte akúkoľvek zvyšnú časť žacej struny.
4. Vyčistite všetky časti od nečistôt a úlomkov.
5. Vyrovnajte výstupky cievy s otvormi na výstupky v základni cievy.
6. Zatačte kryt cievy na miesto, kým nezacvakne.

5.4 INŠTALÁCIA ŽACEJ STRUNY

Obrázok 12 - 15.

i POZNÁMKA

Nedávajte viac než 15 stôp struny.

1. Zarovnajte štrbiny na kryte cievy s otvormi na strunovej hlave.
2. Presuňte žaciu strunu cez otvor. Posuňte žaciu strunu, kým nevystúpi z opačného otvoru.
3. Vytiahnite žaciu strunu tak, aby na každej strane zostala rovnaká dĺžka žacej struny.
4. Otáčajte viečkom cievy v smere hodinových ručičiek tak, aby sa žacia struna natočila do strunovej hlavy. Ponechajte na každej strane strunovej hlavy približne 5 palcov.

5.5 ODSTRÁNENIE STRUNOVEJ HLAVY

Obrázok 16.

1. Vložte kovovú tyčku do určeného otvoru pre nastavenie uhla pre upevnenie strunovej hlavy.
2. Otočte strunovú hlavu v smere hodinových ručičiek a uvoľnite ju. Neodstraňujte rozperu z hriadeľa.

5.6 MONTÁŽ STRUNOVEJ HLAVY

Obrázok 16.

1. Vložte kovovú tyčku do určeného otvoru pre nastavenie uhla pre upevnenie strunovej hlavy.
2. Namontujte strunovú hlavu.
3. Otočte strunovú hlavu proti smeru hodinových ručičiek a dotiahnite ju.
4. Odstráňte kovovú tyčku.

i DÔLEŽITÉ

Pri použití strunovej hlavy musíte nainštalovať rezáciu čepeľ.

6 PREPRAVA A SKLADOVANIE

6.1 PREPRAVA STROJA

Pri premiestňovaní stroja sa musíte uistiť, že:

- Používajte rukavice.
- Stroj zastavte.
- Vyberte akumulátor a nabite ho.
- Namontujte chránič čepele.

6.2 USKLADNENIE PRÍSTROJA

- Vyberte akumulátor zo stroja.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.
- Chráňte stroj pred agresívnymi látkami, ako sú záhradné chemikálie a rozmrazovacie soli.
- Počas prepravy zaistite stroj, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo zraneniu. Vyčistite a skontrolujte stroj, či nedošlo k jeho poškodeniu.

7 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Pri stlačení spúšte sa stroj nespustí.	Medzi strojom a batériou nie je elektrický kontakt.	1. Vyberte akumulátor. 2. Skontrolujte kontakt a znovu nainštalujte batériu.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Blokovacie tlačidlo a spúšťač nie sú súčasne stlačené.	1. Stlačte blokovacie tlačidlo a podržte ho. 2. Pre naštartovanie stroja stlačte spínač.
Stroj sa pri kosení zastaví.	Chránič nie je pripojený na stroj.	Vyberte akumulátor a pripovinte chránič na stroj.
	Je použitá príliš ťažká struna.	Používajte len s nylonovou reznou šnúrou s priemerom 2.4 mm.
	Okolo hriadele motora alebo hlavy sa namotala tráva.	1. Stroj zastavte. 2. Vyberte akumulátor. 3. Odstráňte trávu z hriadele motora alebo hlavy kosačky.
	Motor je preťažovaný.	1. Vytiahnite hlavu kosačky z trávy. 2. Motor sa rozbehne, keď sa preťaženie odstráni. 3. Pri kosení premiestňujte strunovú hlavu dovnútra a von z kosenej trávy a odstraňujte nie viac než 20 cm pás.
	Akumulátor alebo zariadenie je príliš horúce.	1. Akumulátor ochladzujte, kým sa jeho výkon nevráti do bežného stavu. 2. Stroj nechajte ochladzovať približne 10 minút.
	Akumulátor je odpojený od stroja.	Znovu zapojte akumulátor.
Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.	

Problém	Možná príčina	Riešenie
Struna sa neposúva dopredu.	Struny sú k sebe navzájom privarené.	Premažte silikónovým sprejom.
	Na cievke nie je dostatok struny.	Nainštalujte viac struny.
	Struny sú opotrebované a príliš krátke.	Predĺžte žaciu strunu.
	Struny na cievke sú zamotané.	1. Vyberte struny z cievky. 2. Namotajte struny.
Struny sa trhajú.	Stroj je nesprávne používaný.	1. Koste koncom lanka, vyhýbajte sa kameňom, stenám a iným pevným objektom. 2. Lanko pravidelne vyťahujte, aby ste mohli kosiť celou dostupnou šírkou.
Tráva sa namotala okolo strunovej hlavy a skrine motora.	Vysokú trávu koste na úrovni zeme.	1. Vysokú trávu koste zhora nadol. 2. Neodstraňujte viac ako 20 cm trávy, aby ste zabránili obtáčaniu stebiel okolo stroja.
Struna nereže správne.	Rezacia čepeľ je tupá.	Rezaciu čepeľ nabrúste pilníkom alebo ju vymeňte.
Vibrácie sa zreteľne zvyšujú.	Struna je opotrebovaná na jednej strane a včas sa nepredĺžila.	Uistite sa, že struna je na oboch koncoch rovná. Predĺžte strunu.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	82 V
Rýchlosť bez zaťaženia	5000-5700±10% min ⁻¹
Rezacia hlava	Posuv struny
Priemer žacej struny	2.4 mm
Priemer dráhy rezu	400 mm
Hmotnosť (bez akumulátora)	4.65 kg
Meraná hladina akustického tlaku	L _{PA} =86.1 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$6.104 \text{ m/s}^2, k=1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulátora	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P a ďalšie BAB série
Model nabíjačky	82C6 a ďalšie CAB série
IPX	IPX4



Hodnota hluku.

Metóda posudzovania zhody s prílohou VI / smernica 2000/14/ES.

Strunová kosačka

Meraná hladina akustického výkonu: $L_{WA} = 92.8 \text{ dB(A)}$

Garantovaná hladina akustického výkonu: $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Miesto, dátum: Podpis: Ted Qu, riaditeľ pre kvalitu

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu

9 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Názov a adresa výrobcu:

Meno: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Švédsko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Meno: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Švédsko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Strunová kosačka

Model: 82T15 (STB413)

Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku

Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/ES & 2005/88/ES
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce harmonizované normy (ich časti/doložky):

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

1	Opis.....	101	4.5	Rezilo za rezanje nitke.....	102
1.1	Namen.....	101	4.6	Nastavitev dolžine nitke za košnjo.....	102
1.2	Pregled	101	5	Vzdrževanje.....	102
2	Splošna opozorila v zvezi z električnimi orodji.....	101	5.1	Splošne informacije.....	103
3	Namestitev.....	101	5.2	Očistite napravo.....	103
3.1	Razpakiranje naprave.....	101	5.3	Odstranite preostalo nitko.....	103
3.2	Namestite ščit.....	101	5.4	Namestitev nitke za košnjo.....	103
3.3	Pritrdite pomožni ročaj.....	101	5.5	Odstranjevanje glave kosilnice.....	103
3.4	Namestitev akumulatorja.....	102	5.6	Sestavljanje glave kosilnice.....	103
3.5	Odstranite akumulator.....	102	6	Premikanje in shranjevanje.....	103
4	Upravljanje.....	102	6.1	Premikanje naprave.....	103
4.1	Zagon naprave.....	102	6.2	Skladiščenje naprave.....	103
4.2	Zaustavitev naprave.....	102	7	Odpravljanje napak.....	104
4.3	Nasveti za upravljanje.....	102	8	Tehnični podatki.....	105
4.4	Nasveti za košnjo.....	102	9	Izjava ES o skladnosti.....	105

1 OPIS

1.1 NAMEN

Ta naprava se uporablja za košnjo trave, manjšega plevela in druge podobne vegetacije na ali okoli tal. Površina za rezanje mora biti približno vzporedna s tlemi. Naprave ne morete uporabljati za obrezovanje žive meje, grmov, rož in komposta.

1.2 PREGLED

Slika 1 - 16.

- 1 Gumb za sprostitvev akumulatorja
- 2 Sprožilec
- 3 Gumb za odklepanje
- 4 Stikalo za prilagajanje hitrosti
- 5 Nosilni obroč
- 6 Pomožni ročaj
- 7 Gred
- 8 Glava kosilnice
- 9 Ščit
- 10 Spodnja objemka
- 11 Rezilo za rezanje nitke
- 12 Zavihek
- 13 Pokrov navitka
- 14 Navitek
- 15 Reža
- 16 Odprtina
- 17 Kovinska palica
- 18 Odprtina za prenos kota
- 19 Distančnik
- A Smer vrtenja
- B Območje najboljše košnje
- C Nevarno območje košnje

2 SPLOŠNA OPOZORIJA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

▲ OPOZORILO

Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slike in tehnične podatke, ki so priloženi temu električnemu orodju. Zaradi neupoštevanja spodaj navedenih navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Ezraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na orodja, ki jih poganja električni tok (žična) in se napajajo iz električnega omrežja, ali na AKUMULATORSKA (brezžična) orodja.

3 NAMESTITEV

▲ OPOZORILO

Pred namestitvijo iz naprave odstranite baterijski sklop.

▲ OPOZORILO

Ne uporabljajte dodatne opreme, ki ni priporočena za to napravo.

3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

▲ OPOZORILO

- Če so deli orodja poškodovani, električnega orodja ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse nesestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

▲ OPOZORILO

Zaradi lastne varnosti baterije ne vstavljajte, dokler orodje ni popolnoma sestavljeno.

3.2 NAMESTITE ŠČIT.

Slika 2.

▲ OPOZORILO

Ne dotikajte se rezila za rezanje nitke.

1. S priloženim šestnajstiškim ključem odstranite vijake iz varovala.
2. Ščit namestite na glavo kosilnice.
3. Odprtine za vijake na ščitu poravnajte z odprtinami za vijake na glavi kosilnice.
4. Privijte vijake.

3.3 PRITRDITE POMOŽNI ROČAJ.

Slika 3.

1. S priloženim šestnajstiškim ključem odstranite vijake iz ročaja.
2. Pomožni ročaj pritrdite na spodnjo objemko gredi.
3. Pomožni ročaj nastavite v udoben položaj.

4. Privijte vijake.

3.4 NAMESTITEV AKUMULATORJA

Slika 4.

▲ OPOZORILO

- Če je akumulator ali polnillec poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite in upoštevajte navodila glede akumulatorja in polnilnika.

1. Dvižne zavihke na akumulatorju poravnajte z utori na akumulatorju.
2. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
3. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.

3.5 ODSTRANITE AKUMULATOR

Slika 4.

1. Potisnite in držite gumb za sprostitvev akumulatorja.
2. Odstranite akumulator iz naprave.

4 UPRAVLJANJE

i POMEMBNO

Pred upravljanjem naprave poskrbite, da boste prebrali in razumeli varnostne predpise in navodila za upravljanje.

▲ OPOZORILO

Pri upravljanju naprave bodite previdni.

4.1 ZAGON NAPRAVE

Slika 5.

1. Pritisnite gumb za odklepanje in povlecite sprožilec.
2. Potisnite stikalo hitrosti, da dosežete želeno delovno hitrost. Stikalo hitrosti potisnite na položaj 1 za nizko hitrost ali položaj 2 za visoko hitrost.

4.2 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

Slika 5.

1. Sprostite sprožilec, da zaustavite napravo.

4.3 NASVETI ZA UPRAVLJANJE

Slika 6.

▲ OPOZORILO

Med telesom in napravo ohranjajte razdaljo.

▲ OPOZORILO

Naprave ne upravljajte brez nameščenega ščita.

Follow these tips when you use the machine:

- Keep the machine connected to the correctly worn harness.
- Keep a firm hold with two hands on the machine while you operate the machine.
- Cut tall grass from the top down.

Pri uporabi naprave upoštevajte te nasvete:

- Najprej odstranite baterijski sklop.
- Nato odstranite travo.

4.4 NASVETI ZA KOŠNJO

Slika 7.

- Napravo nagnite proti območju košnje. Travo kosite s konico nitke za košnjo.
- Napravo premikajte od desne proti levi, da preprečite metanje delcev proti upravljavcu.
- Ne kosite na nevarnih območjih.
- Glave kosilnice ne potiskajte na silo v nepokošeno travo.
- Žičnate in lesene ograje povzročijo obrabo in trganje nitke za košnjo. Ob kamnitih opečnatih zidovih, pločnikih in lesu se nitka za košnjo hitro obrabi.

4.5 REZILO ZA REZANJE NITKE

Slika 7.

Ta kosilnica ima na zaščiti vgrajeno rezilo za rezanje nitke. Rezilo za rezanje nitke neprekinjeno prizrejuje nitko in tako zagotovi stalen in učinkovit premer za rezanje. Izvlecite nitko, ko zaslišite, da se motor vrti z višjimi obrati kot običajno, ali ko se zmanjša učinkovitost obrezovanja. Na ta način boste zagotovili najboljšo učinkovitost delovanja, nitka za košnjo pa bo vedno dovolj dolga za primerno podaljšanje.

4.6 NASTAVITEV DOLŽINE NITKE ZA KOŠNJO

Slika 8.

Med upravljanjem naprave se nitka za košnjo obrabi in skrajša. Dolžino nitke za košnjo lahko prilagodite.

1. Med upravljanjem naprave z glavo kosilnice udarite ob tla.
2. Nitka se samodejno sprosti in rezilo za rezanje nitke odreže predolgo nitko.

5 VZDRŽEVANJE

i POMEMBNO

Pred čiščenjem, popravilom in vzdrževalnimi deli na napravi preberite in poskrbite, da boste razumeli varnostne predpise in navodila za vzdrževanje.

i POMEMBNO

Prepričajte se, da so vse matice in vijaki čvrsto priviti. Redno preverjajte, ali sta ročaja pravilno nameščena.

i POMEMBNO

Uporabljajte le nadomestne dele in dodatno opremo originalnega proizvajalca.

5.1 SPLOŠNE INFORMACIJE

i POMEMBNO

Vzdrževanje, ki ni omenjeno v tem priročniku, lahko opravi le vaš trgovec ali odobreni servisni center.

Pred vzdrževanjem:

- Zaustavite napravo.
- Odstranite baterijski sklop.
- Ohladite motor.
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.
- Uporabljajte ustrezna oblačila, zaščitne rokavice in zaščitna očala.

5.2 OČISTITE NAPRAVO

- Po vsaki uporabi očistite napravo z vlažno krpo, ki ste jo namočili v nevtralen detergent.
- Plastičnih delov ali ročajev ne čistite z agresivnimi detergenti ali topili, kot je „čistilo za steklo“.
- Z glave kosilnice čistite travo, listje ali odvečno maščobo.
- Da bi preprečili pregrevanje in poškodbe motorja, vzdržujte zračne odprtine čiste in brez nečistoč.
- Po motorju in električnih komponentah ne pršite vode.

5.3 ODSTRANITE PREOSTALO NITKO

Slika 9 - 11.

1. Istočasno pritisnite na zavihke glave kosilnice.
2. Pokrov navitka povlecite in odstranite.
3. Odstranite morebitno preostalo nitko.
4. Z vseh delov očistite umazanijo in ostanke.
5. Zavihke vretena poravnajte z odprtinami zavihkov v podnožju vretena.
6. Pokrov navitka potisnite, da se zaskoči na mesto.

5.4 NAMESTITEV NITKE ZA KOŠNJO

Slika 12 - 15.

i OPOMBA

Ne vstavite več kot 5 metrov nitke za košnjo naenkrat.

1. Poravnajte reže na pokrovu zavitka z režami na glavi kosilnice.

2. Nitko za košnjo napeljite skozi odprtino. Potiskajte nitko za košnjo, dokler je ne zagledate na izhodu iz nasprotne luknje.
3. Povlecite nitko za košnjo, dokler ni na obeh straneh enakomerna količina nitke za košnjo.
4. Pokrov zavitka obrnite v smeri urinega kazalca, da nitko za košnjo navijete na glavo kosilnice. Nad vsako stranjo glave kosilnice pustite približno 13 cm nitke za košnjo.

5.5 ODSTRANJEVANJE GLAVE KOSILNICE

Slika 16.

1. Kovinsko palico postavite v navedeno kotno luknjo za prenos, da pritrdite glavo kosilnice z nitko.
2. Glavo kosilnice obrnite v smeri urinega kazalca in jo odvijte. Distančnika ne odstranite z gredi.

5.6 SESTAVLJANJE GLAVE KOSILNICE

Slika 16.

1. Kovinsko palico postavite v navedeno kotno luknjo za prenos, da pritrdite glavo kosilnice z nitko.
2. Sestavite glavo kosilnice.
3. Glavo kosilnice obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca in jo privijte.
4. Odstranite kovinsko palico.

i POMEMBNO

Kadar uporabljate glavo kosilnice morate namestiti rezilo za rezanje nitke.

6 PREMIKANJE IN SHRANJEVANJE

6.1 PREMIKANJE NAPRAVE

Pri premikanju naprave morate:

- nositi rokavice;
- zaustaviti napravo;
- odstraniti baterijski sklop in ga napolniti;
- sestaviti ščit rezila.

6.2 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

- Baterijski sklop odstranite iz naprave.
- Zagotovite, da otroci ne morejo dostopati do naprave.
- Naprave ne shranjujte v bližini korozivnih sredstev, kot so vrtna kemikalije in soli za topljenje ledu.
- Med transportom napravo zavarujte, da preprečite poškodbe ali telesne poškodbe. Napravo očistite in preglejte za morebitne poškodbe.

7 ODPRAVLJANJE NAPAK

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava se ne zažene, ko pritisnete sprožilca.	Med napravo in baterijskim sklopom ni električnega stika.	1. Odstranite baterijski sklop. 2. Preverite stik in ponovno namestite baterijski sklop.
	Baterijski sklop je izprazen.	Baterijski sklop napolnite.
	Gumba za odklepanje in sprožilca niste pritisnili istočasno.	1. Povlecite gumb za odklepanje in ga pridržite. 2. Pritisnite na sprožilec, da zaženete napravo.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava se med košnjo ustavi.	Ščit ni pritrjen na napravo.	Odstranite baterijski sklop in ščit namestite na napravo.
	Uporabljate je debelo nitko za košnjo.	Uporabite le z najlonsko nitko za košnjo s 2.4 mm premerom.
	Okoli gredi motorja ali glave kosilnice se ovija trava.	1. Zaustavite napravo. 2. Odstranite baterijski sklop. 3. Z gredi motorja in glave kosilnice odstranite travo.
	Motor je preobremenjen.	1. Glavo kosilnice z nitko odstranite iz trave. 2. Motor bo zopet deloval, ko boste odstranili obremenitev. 3. Pri košnji premikajte glavo kosilnice z nitko v in iz trave ter je ne ob enem rezu ne premaknite več kot 8".
	Baterijski sklop ali naprava je prevroča.	1. Baterijski sklop ohlajajte, dokler se njegova funkcija ne vrne na normalno. 2. Napravo ohlajajte približno 10 minut.
	Baterijski sklop je odklopljen iz orodja.	Baterijski sklop ponovno namestite.
	Baterijski sklop je izprazen.	Baterijski sklop napolnite.
Nitka se ne premakne.	Nitki sta zvarjeni skupaj.	Namažite ju s silikonskim pršilom.
	Na navitku ni dovolj nitke za košnjo.	Namestite več nitke.
	Nitki sta prekratki.	Nitko povlecite.
	Nitki sta zapleteni na navitku.	1. Nitki odstranite iz navitka. 2. Navijte nitki.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Nitka se trga.	Napravo uporabljajte napačno.	1. Kosite s konico nitke, izogibajte se kamnom, stenam in drugim trdim objektom. 2. Nitko redno povlecite, da ohranite celotno širino košnje.
Trava se ovija okrog glave kosilnice z nitko in ohišja motorja.	Visoko travo režite pri tleh.	1. Visoko travo kosite z vrha navzdol. 2. Da preprečite ovijanje se pri vsakem rezu premaknite za največ 8".
Nitka ne reže dobro.	Rezilo za rezanje nitke postane topo.	Naostrite ga s pilo ali ga zamenjate z novim rezilom.
Vibracije se vidno povečajo.	Nitka je obrabljena na eni strani in ni pravočasno povlečena naprej.	Poskrbite, da je nitka na obeh straneh enaka. Povlecite nitko.

8 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	82 V
Ni obremenitvene hitrosti	5000-5700±10% RPM
Glava za rezanje	Dovajanje z udarcem
Premer nitke za košnjo	2.4 mm
Premer poti za košnjo	400 mm
Teža (brez akumulatorja)	4.65 kg
Izmerjena raven hrupa	$L_{PA}=86.1 \text{ dB(A)}$, $K_{PA}=3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$
Vibracije	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatorja	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P in druge serije BAB
Modela polnilca	82C6 in druge serije CAB
IPX	IPX4



Vrednost hrupa.

9 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Naslov: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Švedska

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščen za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Micael Johansson

Naslov: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Kosilnica z nitko

Model: 82T15 (STB413)

Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku

Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.

- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:

- 2014/30/EU
- 2000/14/ES & 2005/88/ES
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti usklajeni standardi (njihovi deli/klavzule):

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda ocene skladnosti za prilogo VI / Direktiva 2000/14/EC.

Kosilnica z nitko

Izmerjena raven zvočne moči: $L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)}$

Zajamčena raven zvočne moči: $L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$

Kraj, datum: Podpis: Ted Qu, direktor kakovosti

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu

1	Opis.....	107	4.5	Nož za odsijecanje niti.....	108
1.1	Svrha.....	107	4.6	Podešavanje duljine rezne niti.....	108
1.2	Pregled	107	5	Održavanje.....	108
2	Opća upozorenja o sigurnosti električnog alata.....	107	5.1	Opći podaci.....	109
3	Ugradnja.....	107	5.2	Očistite stroj	109
3.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	107	5.3	Uklonite preostalu liniju.....	109
3.2	Pričvršćivanje štitnika.....	107	5.4	Ugradnja rezne niti.....	109
3.3	Postavljanje pomoćne ručke.....	107	5.5	Uklanjanje glave šišača trave.....	109
3.4	Umetnite bateriju.....	108	5.6	Postavljanje glave šišača trave.....	109
3.5	Uklonite baterijski modul.....	108	6	Transport i skladištenje.....	109
4	Rukovanje.....	108	6.1	Pomicanje stroja.....	109
4.1	Pokrenite stroj.....	108	6.2	Skladištenje stroja.....	109
4.2	Zaustavite stroj.....	108	7	Otklanjanje problema.....	110
4.3	Savjeti za rad.....	108	8	Tehnički podaci.....	110
4.4	Savjeti za rezanje.....	108	9	EZ izjava o sukladnosti.....	111

1 OPIS

1.1 SVRHA

Ovaj uređaj služi za rezanje trave, mekšeg korova i druge slične vegetacije na ili u blizini razine tla. Rezna ravnina mora biti približno paralelna s površinom tla. Uređaj ne smijete koristiti za rezanje i sječu živice, žbunja, grmlja, cvijeća i komposta.

1.2 PREGLED

Slika 1 - 16.

- 1 Gumb za oslobađanje baterije
- 2 Okidač
- 3 Gumb za blokadu
- 4 Sklopka brzine
- 5 Prsten za nošenje
- 6 Pomoćna ručka
- 7 Vratilo
- 8 Glava kosilice
- 9 Štitnik
- 10 Donja stezaljka
- 11 Nož za odsijecanje
- 12 Jezičac
- 13 Prekrivač namota
- 14 Namot
- 15 Utor
- 16 Rupa
- 17 Metalna šipka
- 18 Otvor za prijenos kuta
- 19 Odstojnik
- A Smjer vrtnje
- B Područje najboljeg košenja
- C Područje opasnog košenja

2 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNOG ALATA

▲ UPOZORENJE

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, sve upute, ilustracije i specifikacije isporučene s ovim električnim alatom. Zanemarivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili teškim ozljedama.

Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na vaš električni alat na strujni pogon (s kabelom) ili električni alat na BATERIJSKI pogon (bez kabela).

3 UGRADNJA

▲ UPOZORENJE

Prije ugradnje iz stroja izvadite baterijski modul.

▲ UPOZORENJE

Nemojte koristiti dodatnu opremu koja nije preporučena za ovaj uređaj.

3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

▲ UPOZORENJE

- Stroj nemojte upotrebljavati ako su dijelovi stroja oštećeni.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili ako nedostaju, obratite se servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

▲ UPOZORENJE

Radi vaše osobne sigurnosti nemojte umetati bateriju prije nego u cijelosti sastavite alat.

3.2 PRIČVRŠĆIVANJE ŠTITNIKA

Slika 2.

▲ UPOZORENJE

Ne dirajte nož za odsijecanje.

1. Uklonite vijke sa štitnika priloženim imbus ključem.
2. Postavite štitnik na glavu trimera.
3. Poravnajte otvore za vijak na štitniku s otvorima za vijak na glavi trimera.
4. Zategnite vijke.

3.3 POSTAVLJANJE POMOĆNE RUČKE

Slika 3.

1. Uklonite vijke s ručke priloženim torx ključem.
2. Montirajte pomoćnu ručku i spustite stegu na vratilo.
3. Postavite pomoćnu ručku u udoban položaj.
4. Zategnite vijke.

3.4 UMETNITE BATERIJU

Slika 4.

▲ UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamijenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, upoznajte i slijedite upute za baterijski i punjač.

1. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žljebovima u odjeljku za bateriju.
2. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
3. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.

3.5 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

Slika 4.

1. Pritisnite i držite gumb za oslobađanje baterije.
2. Izvadite baterijski modul iz stroja.

4 RUKOVANJE

i VAŽNO

Prije upotrebe uređaja, s razumijevanjem pročitajte sigurnosne propise i upute za upotrebu.

▲ UPOZORENJE

Budite oprezni kada koristite stroj.

4.1 POKRENITE STROJ

Slika 5.

1. Pritisnite gumb za blokadu i povucite okidač.
2. Sklopku brzine ventilatora prebacite na željenu radnu brzinu. Gurnite sklopku za brzinu u položaj 1 za malu brzinu ili položaj 2 za veliku brzinu.

4.2 ZAUSTAVITE STROJ

Slika 5.

1. Otpustite okidač da zaustavite rad stroja.

4.3 SAVJETI ZA RAD

Slika 6.

▲ UPOZORENJE

Držite razmak između tijela i uređaja.

▲ UPOZORENJE

Ne koristite stroj bez postavljenog štitnika.

Primjenjujte ove savjete dok koristite uređaj:

- Uređaj držite povezanim sa pravilno postavljenim pojasom.
- Uređaj čvrsto držite dvjema rukama dok koristite uređaj.
- Visoku travu režite odozgo prema dolje.

Ako se trava omota oko glave trimera:

- Prvo uklonite baterijski modul.
- Zatim uklonite travu.

4.4 SAVJETI ZA REZANJE

Slika 7.

- Nagnite uređaj prema području koje režete. Travu režite vrhom rezne niti.
- Pomičite uređaj zdesna nalijevo kako se ostaci ne bi odbacivali prema vama.
- Nemojte kositi u opasnom području.
- Nemojte silom gurati glavu trimera u nepodrezanu travu.
- Žice i drvene ograde mogu dovesti do trošenja i pucanja rezne niti. Zidovi i kamena i cigle, rubnici i drvo mogu brzo istrošiti reznu nit.

4.5 NOŽ ZA ODSIJEKANJE NITI

Slika 7.

Ovaj je trimer opremljen nožem za rezanje niti na štitniku. Nož za rezanje rezne niti neprestano reže nit kako bi osigurao dosljedan i učinkovit promjer rezanja. Svaki put kad čujete da motor radi brže nego što je to normalno ili kad se smanji učinkovitost košnje. Time ćete održati najbolja radna svojstva i držati reznu nit dostatno dugačkom kako bi se pravilno izvlačila.

4.6 PODEŠAVANJE DULJINE REZNE NITI

Slika 8.

Dok koristite uređaj, rezna nit se troši i skraćuje. Duljinu rezne niti možete prilagoditi.

1. Udarite glavom trimera o tlo dok koristite stroj.
2. Automatski će se osloboditi rezna nit, a rezni nož odrezati višak trave.

5 ODRŽAVANJE

i VAŽNO

S razumijevanjem pročitajte sigurnosne upute i upute za održavanje prije početka čišćenja, popravljanja ili održavanja uređaja.

i VAŽNO

Uvjerite se da su sve matice, vijci i svornjaci pritegnuti. Redovito provjeravajte jeste li čvrsto postavili ručke.

i VAŽNO

Koristite samo zamjenjske dijelove i dodatnu opremu izvornog proizvođača.

5.1 OPĆI PODACI

i VAŽNO

Samo prodavač ili ovlašteni servisni centar može izvoditi održavanje koje nije opisano u ovom priručniku.

Prije početka upotrebe uređaja:

- Zaustavite rad stroja.
- Uklonite baterijski modul.
- Ohladite motor.
- Stroj skladištite na hladnom i suhom mjestu.
- Nosite odgovarajuću odjeću, zaštitne rukavice i sigurnosne naočale.

5.2 OČISTITE STROJ

- Očistite stroj nakon svake upotrebe vlažnom krpom natopljenom u neutralnom deterdžentu.
- Nemojte upotrebljavati agresivne deterdžente ili otapala „poput sredstava za čišćenje stakla“ pri čišćenju plastičnih dijelova i ručki.
- Na glavi trimera ne smije biti trave, lišća i previše masnoća.
- Ventilacijske otvore održavajte čistima i bez naslaga kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje motora.
- Nemojte raspršivati vodu na motor i električne dijelove.

5.3 UKLONITE PREOSTALU LINIJU

Slika 9 - 11.

1. Istovremeno pritisnite jezičke na bočnim dijelovima glave trimera.
2. Povucite i izvadite poklopac koluta.
3. Uklonite svu preostalu reznu nit.
4. Očistite prljavštinu i ostatke sa svih dijelova.
5. Poravnajte jezičke kalema s otvorima jezička na dnu kalema.
6. Gurajte poklopac koluta dok ne škljocne u mjestu.

5.4 UGRADNJA REZNE NITI

Slika 12 - 15.

i NAPOMENA

Nemojte stavljati više od 4,5 m rezne niti odjednom.

1. Poravnajte proreze na poklopcu koluta s prorezima s prorezima na glavi trimera.
2. Provcute reznu nit kroz rupu. Gurajte reznu nit dok ne iziđe kroz nasuprotnu rupu.

3. Provlačite reznu nit dok sa svake strane ne bude jednaka količina rezne niti.
4. Vrtite poklopac koluta u smjeru kazaljke sata kako biste namotali reznu nit na glavu trimera. Držite oko 13 cm rezne niti iznad svake strane glave trimera.

5.5 UKLANJANJE GLAVE ŠIŠAČA TRAVE

Slika 16.

1. Za pričvršćivanje glave šišača trave stavite metalnu šipku u određeni otvor za prijenos kuta.
2. Okrećite glavu šišača trave u smjeru kretanja kazaljki na satu kako biste je otpustili. Ne uklanjajte držač razmaka s drške.

5.6 POSTAVLJANJE GLAVE ŠIŠAČA TRAVE

Slika 16.

1. Za pričvršćivanje glave šišača trave stavite metalnu šipku u određeni otvor za prijenos kuta.
2. Postavite glavu šišača trave.
3. Okrećite glavu šišača trave u smjeru suprotnom smjeru kretanja kazaljki na satu kako biste je pritegnuli.
4. Uklonite metalnu šipku.

i VAŽNO

Kada upotrebljavate glavu šišača trave, potrebno je postaviti reznu oštricu.

6 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

6.1 POMICANJE STROJA

Prije pomicanja stroja, morate:

- Nositi rukavice.
- Zaustavite rad stroja.
- Izvaditi baterijski modul i napunite ga.
- Sklopiti štitnik noža.

6.2 SKLADIŠTENJE STROJA

- Izvadite baterijski modul iz stroja.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti stroju.
- Držite uređaj podalje od korozivnih sredstava kao što su vrtna kemikalije i soli za odleđivanje.
- Učvrstite uređaj tijekom transporta kako ne bi došlo do oštećenja ili ozljeda. Očistite i pregledajte ima li oštećenja na uređaju.

7 OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj se ne pokreće nakon pritiska okidača.	Nema električnog kontakta između uređaja i baterijskog modula.	1. Uklonite baterijski modul. 2. Provjerite kontakt pa vratite baterijski modul.
	Baterijski modul je ispražnjen.	Napunite baterijski modul.
	Gumb za blokadu i okidač nisu istovremeno pritisnuti.	1. Povucite gumb za blokadu i zadržite ga. 2. Povucite okidač za pokretanje stroja.
Uređaj se zaustavlja dok režete.	Na uređaj nije postavljen štitnik.	Uklonite baterijski modul i postavite štitnik na uređaj.
	Koristite tešku rezu nit.	Koristite samo s najlonskom reznom niti promjera 2.4 mm .
	Oko osovine motora ili glave trimera namata se trava.	1. Zaustavite rad stroja. 2. Uklonite baterijski modul. 3. Uklonite travu s osovine motora i glave trimera.
	Motor je preopterećen.	1. Uklonite glavu trimera iz trave. 2. Motor će se vratiti u radno stanje čim uklonite izvor opterećenja. 3. Dok režete, pomičite glavu trimera u travu i iz trave koju režete i pritom nemojte odrezati više od 8" u jednom prolazu.
	Baterijski modul ili uređaj je pre-vruć.	1. Pričekajte da se ohladi baterijski modul, dok se njegova funkcija ne vrati u normalu. 2. Uređaj hladite približno 10 minuta.
	Baterijski modul je odspojen s alata.	Ponovno umetnite baterijski modul.
Baterijski modul je ispražnjen.	Napunite baterijski modul.	

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Nit ne izlazi.	Nit je slijepjena.	Podmažite silikonom u spreju.
	Nema dovoljni niti na kolutu.	Postavite još niti.
	Nit je prekratka.	Izvcute nit.
	Nit je zapetljana na kolutu.	1. Uklonite nit sa koluta. 2. Namotajte nit.
Nit stalno puca.	Uređaj se koristi nepravilno.	1. Režite vrhom niti, izbjegavajte kamenje, zidove i druge tvrde predmete. 2. Redovito izvlačite rezu nit kako biste zadržali punu širinu reza.
Trava se namata oko glave trimera i kućišta motora.	Visoku travu režite na visini tla.	1. Visoku travu režite odozgo prema dolje. 2. U pojedinom prolazu nemojte odrezati više od 8" kako ne bi došlo do omatanja.
Nit ne reže dobro.	Rezni nož je otupio.	Naoštrite rezni nož koristeći turpiju ili ga zamijenite.
Vibracije se osjetno povećavaju.	Nit je istrošena na jednoj strani, a niste je na vrijeme izvukli.	Pazite da je nit na obje strane jednake duljine. Izvucite nit.

8 TEHNIČKI PODACI

Napon	82 V
Brzina bez opterećenja	5000-5700±10% o/min
Rezna glava	Izvlačenje niti udarcem
Promjer rezne niti	2.4 mm
Promjer reznog puta	400 mm
Težina (bez baterijskog modula)	4.65 kg
Izmjerena razina tlaka zvuka	$L_{PA}=86.1$ dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Zajamčena razina snage zvuka	$L_{WA,d}=96$ dB(A)
Vibracije	6.104 m/s ² , $k=1.5$ m/s ²

Model baterije	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P i druge BAB serije
Model punjača	82C6 i druge CAB serije
IPX	IPX4

Izmjerena razina snage zvuka: $L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)}$

Zajamčena razina snage zvuka: $L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$

Mjesto, datum Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu



Vrijednost buke.

9 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Švedska

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Name: Micael Johansson
Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija: Trimer s plastičnom niti
Model: 82T15 (STB413)
Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima
Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u skladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u skladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EZ & 2005/88/EZ
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Štoviše, izjavljujemo da su korišteni sljedeći (dijelovi/ rečenice) usklađeni standardi:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI direktive 2000/14/EZ.

Trimer s plastičnom niti

1	Leírás.....	113	4.4	Vágóhegyek.....	114
1.1	Cél.....	113	4.5	Vágópenge.....	114
1.2	Áttekintés	113	4.6	A vágószál hosszának beállítása.....	115
2	Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....	113	5	Karbantartás.....	115
3	Telepítés.....	113	5.1	Általános információk.....	115
3.1	A gép kicsomagolása.....	113	5.2	A gép tisztítása.....	115
3.2	Védőburkolat csatlakoztatása.....	113	5.3	Távolítsa el a maradék zsinórt.....	115
3.3	A segédfogantyú csatlakoztatása.....	114	5.4	A vágószál cseréje.....	115
3.4	Helyezze be az akkumulátoregységet.....	114	5.5	A fűkasza fej levétele.....	115
3.5	Az akkumulátoregység kivétele.....	114	5.6	A fűkasza fej összeszerelése.....	115
4	Üzemeltetés.....	114	6	Szállítás és tárolás.....	116
4.1	A gép elindítása.....	114	6.1	A gép szállítása.....	116
4.2	A gép leállítás.....	114	6.2	A gép tárolása.....	116
4.3	Tippek a működtetéshez.....	114	7	Hibaelhárítás.....	116
			8	Műszaki adatok.....	117
			9	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	117

1 LEÍRÁS

1.1 CÉL

A gép fű, gyengébb dudvák és más hasonló növények talajszinthez közel való nyírására készült. Az osztósíknak körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talaj felületével. Nem használhatja a gépet sövények, cserjék, bokrok, virágok és komposzt nyírására vagy felvágására.

1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1 - 16.

- | | |
|----|---------------------------|
| 1 | Akkumulátor kioldógomb |
| 2 | Tengely |
| 3 | Zár kioldó gomb |
| 4 | Sebességszabályzó |
| 5 | Szállítógyűrű |
| 6 | Segédfofagyűrű |
| 7 | Tengely |
| 8 | Fűkasza fej |
| 9 | Védőburkolat |
| 10 | Alsó szorítóelem |
| 11 | Vágópenge |
| 12 | Tab |
| 13 | Orsó burkolat |
| 14 | Orsó |
| 15 | Nyílás |
| 16 | Lyuk |
| 17 | Fémpálcica |
| 18 | Szög állító nyílás |
| 19 | Alátétgyűrű |
| A | Forgásirány |
| B | Legjobb nyírási terület |
| C | Veszélyes nyírási terület |

2 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az elektromos kéziszerszámhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos sérülést idézhet elő.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” megnevezés a figyelmeztetésekből egyaránt vonatkozik a hálózati

feszültségről meghajtott elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetékkel rendelkező elektromos kéziszerszámok), valamint az AKKUMULÁTORRÓL működtetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélküli elektromos kéziszerszámok).

3 TELEPÍTÉS

▲ FIGYELMEZTETÉS

Telepítés előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Nem használjon olyan tartozékokat, amelyek nem javasoltak ehhez a géphez.

3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a gépet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a gép alkatrészei megsérültek, akkor ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A saját biztonsága érdekében ne helyezze be az akkumulátort addig, amíg a szerszám nincsen teljes összeszerelve.

3.2 VÉDŐBURKOLAT CSATLAKOZTATÁSA

Ábra 2.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne érjen az éles vágópengéhez.

1. Távolítsa el a csavarokat a védőburkolatról a mellékelt imbuszkulccsal.
2. Helyezze fel a burkolatot a fűkasza fejre.
3. Illesze a védőburkolaton lévő csavarnyílásokat a fűkasza fejen lévő csavarnyílásokhoz.
4. Húzza meg a csavarokat.

3.3 A SEGÉDFOGANTYÚ CSATLAKOZTATÁSA

Ábra 3.

1. Távolítsa el a csavarokat a fogantyúból a mellékelt torxkulccsal.
2. Csatlakoztassa a segédfogantyút és az alsó szorítóelemet a tengelyhez.
3. Állítsa a segédfogantyút kényelmes pozícióba.
4. Húzza meg a csavarokat

3.4 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.

Ábra 4.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Illesze az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
2. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
3. Amikor kattánást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.

3.5 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

4. ábra

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

4 ÜZEMELTETÉS

i FONTOS

A gép üzemeltetése előtt olvassa el és értse meg a biztonsági szabályokat és a kezelési utasításokat.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A gép működtetése közben legyen óvatos.

4.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 5.

1. Nyomja meg a zár kioldó gombot, és húzza meg a triggeret.

2. Nyomja a sebességszabályzót addig, amíg a kívánt működési sebességet el nem éri. Alacsony sebességű működéshez az 1-es pozícióig, nagy sebességű működéshez a 2-es pozícióig nyomja a kapcsolót.

4.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 5.

1. A gép leállításához engedje el a triggeret.

4.3 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

Ábra 6.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson távolságot a teste a gép között.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne működtesse a gépet, ha a védőburkolat nincs a helyén.

Fogadja meg ezeket a tippeket a gép használata közben:

- A gép legyen csatlakoztatva a megfelelően viselt szíjhoz.
- Legyen erős tartása, ehhez a két keze legyen a gépen, miközben a gépet működteti.
- A magas fűvet fentről lefelé vágja.

Ha fű tekeredik a fűkasza fej köré:

- Először vegye ki az akkumulátoregységet.
- Ezután távolítsa el a fűvet.

4.4 VÁGÓHEGYEK

Ábra 7.

- Döntse meg a gépet a nyírándó terület felé. Használja a vágószál végét a fű nyírásához.
- Mozgassa a gépet jobbról balra, nehogy szennyeződések repüljenek a kezelő felé.
- Ne nyírtson veszélyes területen.
- Ne erőltesse a fűkasza fejet vágatlan fűben.
- A vezetékek és palánkok miatt a vágószál elkopik és elszakad. A kő és téglafalak, járdaszegélyek és fa a vágószál gyors elhasználódását okozzák.

4.5 VÁGÓPENGE

Ábra 7.

A fűkasza vágópengével van felszerelve, amely a védőburkolaton található. A vágópenge folyamatosan nyírja a vágószálat az egyenletes és hatékony vágási átmérő érdekében. Ha úgy hallja, hogy a gép motorja a normálisnál gyorsabban kezd működni, vagy ha a vágási hatékonyság romlik, húzon ki még vágószálat. Ezzel a lépéssel fenntartja a legjobb teljesítményt, és a vágószál mindig elég hosszú marad a kiadagoláshoz.

4.6 A VÁGÓSZÁL HOSSZÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Ábra 8.

A gép működtetése közben a vágószál kopik és rövidül. Beállíthatja a vágószál hosszúságát.

1. Üsse a fűkasza fejet a talajhoz, miközben a gép működik.
2. A vágószál automatikusan kiold, és a vágópengé levágja a felesleges hosszúságot.

5 KARBANTARTÁS

i FONTOS

Olvassa el, és értse meg a biztonsági szabályokat és a gép karbantartási utasításait a gép tisztítása, javítása vagy karbantartása előtt.

i FONTOS

Ellenőrizze, hogy minden anyák, alátétek és csavarok meg vannak-e húzva. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fogantyúk szorosan vannak-e felhelyezve.

i FONTOS

Az eredeti gyártó cserealkatrészeit és tartozékait használja.

5.1 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

i FONTOS

Csak az értékesítő vagy a felhatalmazott szerviz központ végezhet olyan karbantartást, amely nem szerepel a jelen útmutatóban.

Karbantartási műveletek előtt:

- Állítsa le a gépet.
- Vegye le az akkumulátoregységet.
- Hűtse le a motort.
- A gépet hűvös és száraz helyen tárolja.
- Viseljen megfelelő ruházatot, védőkesztyűt és védőszemüveget.

5.2 A GÉP TISZTÍTÁSA

- Minden használat után tisztítsa meg a gépet egy nedves, semleges tisztítószerbe mártott ruhával.
- Ne használjon agresszív tisztítószerkeket vagy oldószereket, pl. üvegtisztítót a műanyag alkatrészek vagy fogantyúk tisztításához.
- Tartsa a fűkasza fejet fűtől, levelektől vagy túlzott kenőanyagtól mentesen.
- A túlmelegedés és a motor károsodásának megelőzése érdekében tartsa tisztán és szennyeződésektől mentesen a szellőzőnyílásokat.
- Ne permetezzen vizet a motorra és az elektromos alkatrészekre.

5.3 TÁVOLÍTSA EL A MARADÉK ZSINÓRT

Ábra 9 - 11.

1. Egyszerre nyomja meg a füleket a fűkasza fej oldalain.
2. Húzza meg és távolítsa el az orsó burkolatot.
3. Távolítsa el az esetlegesen bent maradt szálát.
4. Tisztítsa le a szennyeződést és a törmelékét minden alkatrészről.
5. Igazítsa az orsó füleit az orsó talpán lévő nyílásokhoz.
6. Addig tolja az orsó burkolatot, amíg a helyére nem kattant.

5.4 A VÁGÓSZÁL CSERÉJE

Ábra 12 - 15.

i MEGJEGYZÉS

Ne tekerjen fel egyszerre 4,5 méternél (15 láb) hosszabb vágószálát.

1. Illesse az orsópakán található nyílásokat a fűkasza fejen található nyílásokhoz.
2. Dugja át a vágószálát a nyíláson. Tolja addig a vágószálát, amíg ki nem ér a szemben lévő nyíláson.
3. Húzza addig a vágószálát, amíg mindkét oldalon egyenlő hosszúságú vágószál nem látszik.
4. Forgassa az orsópakát az óramutató járásával megegyező irányban a vágószál feltekeréséhez a fűkasza fejre. Hagyjon körülbelül 130 mm (5") hosszúságú vágószálát a fűkasza fej mindkét oldalán.

5.5 A FŰKASZA FEJ LEVÉTELE

Ábra 16.

1. A fűkasza fej rögzítéséhez helyezze a fémpálcikát a megfelelő szögben a lyukba.
2. A kilazításhoz fordítsa el a fűkasza fejet az óramutató járásával megegyező irányba. Ne vegye le a távtartót a tengelyről.

5.6 A FŰKASZA FEJ ÖSSZESZERELÉSE

Ábra 16.

1. A fűkasza fej rögzítéséhez helyezze a fémpálcikát a megfelelő szögben a lyukba.
2. Szerelje fel a fűkasza fejet.
3. A meghúzáshoz fordítsa el a fűkasza fejet az óramutató járásával ellenkező irányba.
4. Távolítsa el a fémpálcikát.

i FONTOS

Akkor kell behelyezni a vágópengét, amikor a fűkasza fejet használja.

6 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

6.1 A GÉP SZÁLLÍTÁSA

A gép szállítása közben:

- Viseljen védőkesztyűt.
- Állítsa le a gépet.
- Vegye ki az akkumulátoregységet, és töltsse fel.
- Szerelje fel a pengevédőt.

6.2 A GÉP TÁROLÁSA

- Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek ne férjenek hozzá a géphez.
- A gépet tartsa távol maró hatású szerekéntől, például kerti vegyszerektől, és jégmentesítő sőtől.
- Biztosítsa a gépet szállítás közben, hogy elkerülje a rongálódást és sérülést. Tisztítsa meg és vizsgálja át a gépet sérülések szempontjából.

7 HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem indul el, amikor megnyomja a triggert.	Nincs elektromos kapcsolat a gép és az akkumulátoregység között.	1. Vegye ki az akkumulátoregységet. 2. Ellenőrizze az érintkezést, és helyezze vissza az akkumulátoregységet.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	A zár kioldó gomb és a trigger nem egyszerre van megnyomva.	1. Húzza meg a zár kioldó gombot, és tartsa lenyomva. 2. A termék elindításához nyomja meg a kioldót.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás	
A gép leáll nyírás közben.	A védőburkolat nincs csatlakoztatva a géphez.	Vegye ki az akkumulátoregységet, és csatlakoztassa a védőburkolatot a gépre.	
	Nehéz vágószálat használ.	Csak 2.4 mm átmérőjű nylon vágószálat használjon.	
	Fű tekeredett a motor tengelyre vagy a fűkasza fejre.	1. Állítsa le a gépet. 2. Vegye le az akkumulátoregységet. 3. Távolítsa el a fűvet a motor tengelyről és a fűkasza fejről.	
A motor túlterhelt		1. Távolítsa el a fűvet a fűkasza fejről. 2. A motor újra működőképes, ha a terhet eltávolítja. 3. Vágás közben a fűkasza fejet oda-vissza mozgassa a vágandó fűvön, és 8"-nél hosszabb fűvet ne vágjon egy vágással.	
		Az akkumulátoregység vagy a gép túl forró.	1. Hűtse le az akkumulátoregységet, amíg vissza nem áll normál működésre. 2. Körülbelül 10 percig hűtse le a gépet.
		Az akkumulátoregység ki van véve a szerszámból.	Helyezze vissza az akkumulátoregységet.
A vágószál nem jön ki.	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.	
	A vágószálak összetapadtak.	Kenje be szilikon spray-vel.	
	Nincs elég vágószál az orsón.	Helyezzen fel több vágószálat.	
	A vágószálak túl rövidre koptak.	Húzzon ki még vágószálat.	
A vágószál összegabalyodott az orsón.		1. Vegye ki a vágószálat az orsóból. 2. Tekerje fel a vágószálat.	

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A vágószál állandóan leáll.	A gépet nem megfelelően használja.	1. A vágószál végével vágjon, kerülje a kőveket, falakat és más kemény tárgyakat. 2. Rendszeresen húzzon ki még vágószálat a teljes vágásszélesség megtartásához.
Fű tekeregett a fűkasza feje és motorházra.	Magas fűvet talajhoz közel vágjon.	1. A magas fűvet fentről lefelé vágja. 2. A feltekereedés elkerülése érdekében ne húzzon ki 8" in-nél hosszabb szálat.
A vágószál nem vág rendesen.	A vágópenge tompa lett.	Élezze meg a vágópengét reszelővel, vagy cserélje ki.
A vibráció nyilvánvalóan növekszik.	A vágószál elhasználódott az egyik oldalon, és nem hosszabbították meg időben.	Győződjön meg róla, hogy a vágószál mindkét oldalán egyenlő hosszúságú. Húzzon ki vágószálat.

8 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	82 V
Üresjárat sebesség	5000-5700±10% RPM
Vágófej	Kioldó adagoló
Vágószál átmérője	2.4 mm
Vágási útvonal átmérője	400 mm
Súly (akkumulátor egység nélkül)	4.65 kg
Mért hangnyomásszint	$L_{pA}=86.1$ dB(A), $K_{pA}=3$ dB(A)
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d}=96$ dB(A)
Rezgés	6.104 m/s ² , $k=1.5$ m/s ²
Akkumulátor modell	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P és más BAB sorozat
Töltő modell	82C6 és más CAB sorozat
IPX	IPX4



Zaj érték.

9 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Cím: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Svédország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Micael Johansson

Cím: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Svédország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Fűkasza

Modell: 82T15 (STB413)

Sorozatszám: Lásd a termék típushabláját

Gyártás éve: Lásd a termék típushabláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Továbbá kijelentjük, hogy a következő harmonizált szabványokat (azok részeit/kikötéseit) alkalmaztuk:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Megfelelőségértékelési módszer a 2000/14/EK irányelv VI. melléklete szerint.

Fűkasza

Mért hangteljesítményszint: $L_{WA}=92.8$ dB(A)Garantált hangteljesítményszint: $L_{WA,d}=96$ dB(A)

Hely, dátum: Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Malmö, 11.11.2021

Ted Au

1	Descriere.....	120	4.5	Cutterul de fir.....	121
1.1	Scop.....	120	4.6	Reglarea lungimii firului de tăiere.....	121
1.2	Prezentare generală	120	5	Întreținere.....	122
2	Avertizări generale de siguranță pentru scule electrice.....	120	5.1	Informații generale.....	122
3	Instalare.....	120	5.2	Curățarea mașinii	122
3.1	Dezambalarea mașinii.....	120	5.3	Îndepărtați firul rămas.....	122
3.2	Fixarea apărătorii.....	120	5.4	Instalarea firului de tăiere.....	122
3.3	Fixarea mânerului auxiliar.....	120	5.5	Scoaterea capului de tăiere a ierbii.....	122
3.4	Instalarea setului de acumulatori.....	121	5.6	Asamblarea capului de tăiere a ierbii.....	122
3.5	Scoaterea setului de acumulatori.....	121	6	Transport și depozitare.....	122
4	Funcționare.....	121	6.1	Deplasarea mașinii	122
4.1	Porniți mașina.....	121	6.2	Depozitarea mașinii.....	123
4.2	Oprirea mașinii.....	121	7	Depanare.....	123
4.3	Recomandări privind funcționarea.....	121	8	Date tehnice.....	124
4.4	Recomandări de tăiere.....	121	9	Declarație de conformitate CE.....	124

1 DESCRIERE

1.1 SCOP

Această mașină se utilizează pentru a tăia iarbă, buruieni uşoare și altă vegetație similară de la nivelul solului. Planul de tăiere trebuie să fie aproximativ paralel cu suprafața solului. Nu puteți folosi mașina pentru a tăia sau a mărunți tufe, arbuști, tufişuri, flori și compost.

1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1 - 16.

- 1 Buton de eliberare acumulator
- 2 Declanșator
- 3 Buton de blocare
- 4 Selector de viteză
- 5 Inel de transportare
- 6 Mâner auxiliar
- 7 Ax
- 8 Cap de tăiere a ierbii
- 9 Apărătoare
- 10 Clemă inferioară
- 11 Lamă de tăiere
- 12 Proeminență
- 13 Apărătoare bobină
- 14 Bobină
- 15 Fantă
- 16 Orificiu
- 17 Tijă de metal
- 18 Gaură unghi de transmisie
- 19 Distanțier
- A Sens de rotație
- B Zonă de tăiere optimă
- C Zonă de tăiere periculoasă

2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

▲ AVERTISMENT

Citiți toate avertismentele privind siguranța, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această sculă electrică. *Nerespectarea tuturor instrucțiunilor menționate mai jos se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.*

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.

Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula dumneavoastră electrică (cu fir) sau alimentată de la ACUMULATOR (fără fir).

3 INSTALARE

▲ AVERTISMENT

Scoateți setul de acumulatori din mașină înainte de instalare.

▲ AVERTISMENT

Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate pentru această mașină.

3.1 DEZAMBALAREA MAȘINII

▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

▲ AVERTISMENT

- Dacă mașina comportă piese deteriorate, nu utilizați mașina.
- Dacă nu aveți toate piesele, nu utilizați mașina.
- Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, contactați centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajul în conformitate cu reglementările locale.

▲ AVERTISMENT

Pentru siguranța dumneavoastră, nu introduceți bateria înainte de a asambla complet scula.

3.2 FIXAREA APĂRĂTORII

Figura 2.

▲ AVERTISMENT

Nu atingeți lama de tăiere a firului.

1. Scoateți șuruburile de pe apărătoare cu cheia hexagonală furnizată.
2. Amplasați apărătoarea pe capul de tăiere a ierbii.
3. Aliniați găurile pentru șuruburi de pe apărătoare cu găurile pentru șuruburi de pe capul de tăiere a ierbii.
4. Strângeți șuruburile.

3.3 FIXAREA MÂNERULUI AUXILIAR

Figura 3.

1. Scoateți șuruburile din mâner cu cheia cu profil Torx furnizată.

2. Fixați mânerul auxiliar și clema inferioară pe tijă.
3. Reglați mânerul auxiliar în poziția confortabilă.
4. Strângeți șuruburile.

3.4 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 4.

▲ AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Opriți mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori.
- Citiți, cunoașteți și urmați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

1. Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.
2. Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
3. Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.

3.5 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 4.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
2. Scoateți setul de acumulatori din mașină.

4 FUNCȚIONARE

i IMPORTANT

Înainte de a pune mașina în funcțiune, citiți și înțelegeți instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare.

▲ AVERTISMENT

Aveți grijă când porniți mașina.

4.1 PORNIȚI MAȘINA

Figura 5.

1. Apăsăți pe butonul de blocare și trageți declanșatorul.
2. Împingeți selectorul de viteză în viteza de funcționare dorită. Împingeți selectorul de viteză în poziția 1 pentru viteză mică și în poziția 2 pentru viteză mare.

4.2 OPRIREA MAȘINII

Figura 5.

1. Eliberați declanșatorul pentru a opri mașina.

4.3 RECOMANDĂRI PRIVIND FUNCȚIONAREA

Figura 6.

▲ AVERTISMENT

Mențineți liber spațiul dintre corp și mașină.

▲ AVERTISMENT

Nu utilizați mașina fără apărătoare pe poziție.

Folosiți aceste sfaturi atunci când utilizați mașina:

- Mențineți mașina corect asamblată în hamul de purtat.
- Mențineți o strângere fermă cu ambele mâini pe mașină în timpul funcționării mașinii.
- Tăiați iarba înaltă de la vârful spre rădăcină.

Dacă iarba se înfășoară în jurul capului de tăiere a ierbii:

- Îndepărtați setul de acumulatori.
- Îndepărtați iarba.

4.4 RECOMANDĂRI DE TĂIERE

Figura 7.

- Înclinați mașina spre zona de tăiere a ierbii. Utilizați vârful firului de tăiere pentru a tăia iarba.
- Deplasați mașina de la dreapta la stânga pentru a preveni aruncarea resturilor spre operator.
- Nu tăiați iarba în zona periculoasă.
- Nu forțați capul de tăiere a ierbii în iarba netăiată.
- Gardurile cu sârmă și stâlpi provoacă uzura suplimentară a firului de tăiere și chiar ruperea acestuia. Zidurile din cărămidă și piatră, bordurile și lemnul pot uza rapid firul de tăiere.

4.5 CUTTERUL DE FIR

Figura 7.

Acest trimmer este echipat cu un cutter de fir situat pe apărătoare. Cutterul de fir ajustează continuu firul pentru a-i asigura un diametru constant și eficient. Derulați firul de fiecare dată când auziți motorul funcționând mai rapid decât normal, sau când eficiența tunderii se micșorează. Acest lucru va menține cele mai bune rezultate și va păstra firul suficient de lung pentru a avansa corect.

4.6 REGLAREA LUNGIMII FIRULUI DE TĂIERE

Figura 8.

În timpul funcționării mașinii, firul de tăiere se uzează și devine mai scurt. Puteți regla lungimea firului de tăiere.

1. Loviți capul de tăiere a ierbii de sol în timp ce mașina funcționează.

2. Firul se eliberează automat, iar lama de tăiere a firului taie lungimea de fir excesivă.

5 ÎNTREȚINERE

i IMPORTANT

Citiți și înțelegeți instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de întreținere înainte de curățarea, repararea sau efectuarea lucrărilor de întreținere a mașinii.

i IMPORTANT

Verificați strângerea adecvată a piulițelor, bolțurilor și șuruburilor. Examinați periodic că mânerul este strâns bine.

i IMPORTANT

Utilizați numai piesele de schimb și accesoriile producătorului inițial.

5.1 INFORMAȚII GENERALE

i IMPORTANT

Numai distribuitorul sau centrul de service autorizat pot face întreținerea care nu este inclusă în acest manual.

Înainte de operațiunile de întreținere:

- Opriiți mașina.
- Îndepărtați setul de acumulatori.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Depozitați mașina într-un loc uscat și răcoros.
- Utilizați îmbrăcăminte adecvată, mănuși de protecție și ochelari de protecție.

5.2 CURĂȚAREA MAȘINII

- Curățați mașina după fiecare utilizare cu o cârpă umedă înmuiată în detergent neutru.
- Nu utilizați detergenți sau solvenți agresivi precum produsele de curățat geamurile pentru curățarea pieselor sau a mânerelor din plastic.
- Nu permiteți pătrunderea ierbii, a frunzelor sau a excesului de lubrifiant în capul de tăiere a ierbii.
- Mențineți orificiile de ventilație curate și fără resturi, pentru a evita supraîncălzirea și deteriorarea motorului.
- Nu pulverizați apă pe motor și pe componentele electrice.

5.3 ÎNDEPĂRTAȚI FIRUL RĂMAS

Figura 9 - 11.

1. Împingeți simultan clapetele laterale ale capului de tăiere a ierbii.
2. Trageți și scoateți capacul bobinei.
3. Îndepărtați firul rămas.
4. Curățați murdăria și resturile de pe toate componentele.

5. Aliniați urechile bobinei cu deschiderile de la baza bobinei.
6. Împingeți capacul bobinei până când se fixează în poziție.

5.4 INSTALAREA FIRULUI DE TĂIERE

Figura 12 - 15.

i NOTĂ

Nu înfășurați mai mult de 15 de fir odată.

1. Aliniați fantele de pe capacul bobinei cu fantele de pe capul trimmerului.
2. Treceți firul de tăiere prin orificiu. Împingeți firul de tăiere până acesta iese prin orificiul opus.
3. Trageți firul de tăiere prin orificiu până în ambele părți există o cantitate egală de fir de tăiere.
4. Rotiți capacul bobinei în sensul acelor ceasului pentru a înfășura firul de tăiere în capul trimmerului. Mențineți aproximativ 5 inci (12,7cm) de fir deasupra fiecărei părți a capului trimmerului.

5.5 SCOATEREA CAPULUI DE TĂIERE A IERBII

Figura 16.

1. Poziționați tija de metal în unghiul specificat din orificiul de transmisie pentru a fixa capul trimmerului.
2. Rotiți capul de tăiere a ierbii în sensul acelor de ceasornic pentru a-l desface. Nu îndepărtați distanțierul de pe ax.

5.6 ASAMBLAREA CAPULUI DE TĂIERE A IERBII

Figura 16.

1. Poziționați tija de metal în unghiul specificat din orificiul de transmisie pentru a fixa capul trimmerului.
2. Asamblați capul de tăiere a ierbii.
3. Rotiți capul de tăiere a ierbii în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l strânge.
4. Îndepărtați tija de metal.

i IMPORTANT

Trebuie să instalați lama de tăiere a firului când folosiți capul de tăiere a ierbii.

6 TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

6.1 DEPLASAREA MAȘINII

Când deplasați mașina, trebuie:

- Să purtați mănuși.
- Să opriiți mașina.
- Să scoateți acumulatorul și să-l încărcați.

- Să asamblați apărătoarea lamei.

6.2 DEPOZITAREA MAȘINII

- Scoateți setul de acumulatori din mașină.
- Asigurați-vă că mașina este inaccesibilă copiilor.
- Țineți mașina la distanță de agenți corozivi, precum substanțele chimice de grădină și sărurile de dezghețare.
- Securizați mașina în timpul transportului, pentru a preveni deteriorarea sau vătămarea. Curățați și examinați mașina pentru depistarea defecțiunilor.

7 DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mașina nu pornește când apăsați pe declanșator.	Nu există contact electric între mașină și acumulator.	1. Îndepărtați setul de acumulatori. 2. Verificați contactul și instalați la loc setul de acumulatori.
	Setul de acumulatori este epuizat.	Încărcați setul de acumulatori.
	Butonul de blocare și declanșatorul nu sunt apăsați în același timp.	1. Trageți de butonul de blocare și țineți-l tras. 2. Trageți de declanșator pentru a porni mașina.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Mașina se oprește când tăiați iarbă.	Apărătoarea nu este atașată la mașină.	Scoateți setul de acumulatori și atașați apărătoarea la mașină.
	Se utilizează un fir de tăiere puternic.	Utilizați numai fir de tăiere de nailon de același 2.4 mm diametru.
	Iarbă se înfășoară în jurul arborelui motorului sau al capului de tăiere a ierbii.	1. Opriti mașina. 2. Îndepărtați setul de acumulatori. 3. Îndepărtați iarba de pe arborele motorului și de pe capul de tăiere a ierbii.
	Motorul este supraîncărcat.	1. Scoateți capul de tăiere a ierbii din iarba. 2. Motorul își va reveni la funcționare imediat ce sarcina este îndepărtată. 3. Când tăiați, deplasați capul de tăiere a ierbii în iarba care urmează a fi tăiată și tăiați maximum 8" la o trecere.
	Setul de acumulatori sau mașina sunt prea fierbinți.	1. Răciți setul de acumulatori până când funcția acestuia revine la normal. 2. Răciți mașina timp de aproximativ 10 minute.
	Setul de acumulatori este deconectat de la sculă.	Instalați din nou setul de acumulatori.
	Setul de acumulatori este epuizat.	Încărcați setul de acumulatori.
Firul nu înaintază.	Firele sunt lipite unele de altele.	Lubrifiați cu spray cu silicon.
	Nu există destul fir pe bobină.	Instalați fir mai lung.
	Firul este prea scurt.	Dați un avans firului de tăiere.
	Firul este încurcat pe bobină.	1. Scoateți firul de pe bobină. 2. Înfășurați firul.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Firul continuă să se rupă.	Mașina este utilizată incorect.	1. Tăiați cu vârful firului, evitați pietrele, pereții și alte obiecte dure. 2. Dați un avans în mod regulat firului de tăiere pentru a menține lățimea completă de tăiere.
Iarba se înfășoară în jurul capului de tăiere a ierbii și a carcsei motorului.	Tăiați iarba înaltă la nivelul solului.	1. Tăiați iarba înaltă de la vârf spre rădăcină. 2. Îndepărtați până la 8" la fiecare trecere pentru a preveni înfășurarea.
Firul nu taie bine.	Lama de tăiere a firului se tocește.	Ascuțiți lama de tăiere a firului cu o pilă sau înlocuiți-o.
Crește evident nivelul vibrațiilor.	Firul este uzat pe o parte și nu avansează în timp.	Asigurați-vă că firul din ambele părți este egal. Dați avans firului de tăiere.

8 DATE TEHNICE

Tensiune	82 V
Turație de mers în gol	5000-5700±10% RPM
Cap de tăiere	Buton de alimentare prin lovire
Diametrul firului de tăiere	2.4 mm
Diametrul căii de tăiere	400 mm
Greutate (fără setul de acumulatori)	4.65 kg
Nivel de presiune sonoră măsurat	$L_{PA}=86.1 \text{ dB(A)}$, $K_{PA}=3 \text{ dB(A)}$
Nivel de putere acustică garantat	$L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$
Vibrații	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Model de acumulator	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P și alte game BAB
Model de încărcător	82C6 și alte game CAB
IPX	IPX4



Valoarea zgomotului.

9 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Suedia

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: Micael Johansson

Adresa: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Suedia

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Trimmer cu fir

Model: 82T15 (STB413)

Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

Anul fabricației: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & (UE)2015/863

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele (părți/clauze) ale standardelor armonizate:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda de evaluare a conformității la Anexa VI / Directiva 2000/14/CE.

Trimmer cu fir

Nivel de putere acustică măsurat: $L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)}$

Nivel de putere acustică garantat: $L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$

Locul, data: Semnătura: Ted Qu, Director Calitate

Malmö, 11.11.2021

Ted Au

1	Описание.....	127	4.6	Настройване на дължината на режещата корда.....	129
1.1	Цел.....	127	5	Поддръжка.....	129
1.2	Преглед	127	5.1	Обща информация.....	129
2	Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти.....	127	5.2	Почистване на машината.....	129
3	Монтаж.....	127	5.3	Извадете останалата корда.....	129
3.1	Разпаковане на машината.....	127	5.4	Инсталиране на режещата корда.....	129
3.2	Монтаж на предпазителя.....	127	5.5	Изваждане на главата на ножицата.....	129
3.3	Закрепване на спомагателната ръкохватка.....	128	5.6	Сглобяване на главата на тримера.....	130
3.4	Монтиране на акумулаторната батерия.....	128	6	Транспорт и съхранение.....	130
3.5	Снете акумулаторната батерия.....	128	6.1	Преместете машината.....	130
4	Работа.....	128	6.2	Съхранение на машината.....	130
4.1	Стартиране на машината.....	128	7	Отстраняване на неизправности.....	130
4.2	Спиране на машината.....	128	8	Технически данни.....	131
4.3	Съвети за работа.....	128	9	Декларация за съответствие на ЕО.....	132
4.4	Съвети за рязане.....	128			
4.5	Нож за отрязване на кордата.....	129			

1 ОПИСАНИЕ

1.1 ЦЕЛ

Тази машина се използва за рязане на трева, малки плевели и друга подобна растителност при или около земното ниво. Режещата равнина трябва да бъде приблизително успоредна на земята. Не може да използвате машината за рязане или сеч на плет, шубраци, храсти, цветя и компост.

1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1 - 16.

- 1 Бутон за освобождаване на акумулатора
- 2 Спуск
- 3 Бутон за заключване
- 4 Превключвател за скорост
- 5 Носещ пръстен
- 6 Спомагателна ръкохватка
- 7 Щанга
- 8 Глава на тримера
- 9 Предпазител
- 10 Долна скоба
- 11 Краен нож
- 12 Ухо
- 13 Капак на макарата
- 14 Макара
- 15 Слот
- 16 Отвор
- 17 Метален щифт
- 18 Ъглов предавателен отвор
- 19 Разделител
- A Посока на въртене
- B Най-добра зона за рязане
- C Опасна зона за рязане

2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации, предоставени с този електрически инструмент. *Неспазването на всички инструкции по-долу може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.*

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася до захранвани от

мрежата (кабелни) електрически инструменти или захранвани чрез БАТЕРИЯ (безкабелни) електрически инструменти.

3 МОНТАЖ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снемете акумулаторната батерия от машината преди монтиране.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте аксесоари, които не се препоръчват с тази машина.

3.1 РАЗОПАКОВАНЕ НА МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте сглобили машината по подходящ начин преди употреба.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако части от машината са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, свържете се със сервизния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Извадете всички части, които не са сглобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За Вашата лична безопасост, не поставяйте батерията, преди инструментът да е сглобен напълно.

3.2 МОНТАЖ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ

Фигура 2.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не докосвайте крайния нож.

1. Извадете винтовете от предпазителя с предоставения шестостенен ключ.
2. Поставете предпазителя в главата на тримера.
3. Подравнете отворите за винтовете на предпазителя с отворите на главата на тримера.
4. Затегнете винтовете.

3.3 ЗАКРЕПВАНЕ НА СПОМАГАТЕЛНАТА РЪКОХВАТКА

Фигура 3.

1. Отстранете винтовете от дръжката с предоставения торке ключ.
2. Закрепете спомагателната ръкохватка и долната скоба на вала.
3. Настройте спомагателната ръкохватка в удобна позиция.
4. Затегнете винтовете.

3.4 МОНТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 4.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спрете машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулатора и зарядното устройство.

1. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
2. Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
3. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.

3.5 СНЕМЕТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

Фигура 4.

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
2. Снемете акумулаторната батерия от машината.

4 РАБОТА

i ВАЖНО

Преди да работите с машината прочетете и разберете наредбите за безопасност и инструкциите за работа.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте, когато работите с машината.

4.1 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 5.

1. Натиснете бутона за заключване и дръпнете спуська.
2. Натиснете превключвателя за скорост до желаната работна скорост. Натиснете превключвателя за скорост до позиция 1 за ниска скорост или позиция 2 за висока скорост.

4.2 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

Фигура 5.

1. Освободете спуська за да спрете машината.

4.3 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА

Фигура 6.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте разстояние между тялото и машината.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не работете с машината без поставен предпазител на място.

Изпълнявайте тези съвети, когато използвате машината:

- Дръжте машината свързана към правилно носена сбруя.
- Поддържайте здрав захват с две ръце на машината, когато работите с нея.
- Режете високата трева от горе на долу.

Ако тревата се увие около главата на тримера:

- Първо премахнете акумулаторната батерия.
- След това премахнете тревата.

4.4 СЪВЕТИ ЗА РЯЗАНЕ.

Фигура 7.

- Наклонете машината към зоната, която ще се реже. Използвайте върха на кордата за рязане, за да режете тревата.
- Движете машината от дясно на ляво, за да предотвратите изхвърляне на отпадъци към оператора.
- Не режете в опасна зона.
- Не използвайте сила върху главата на тримера към неизрязаната трева.
- Телени и дървени огради причиняват износване и повреда на кордата. Камъни, тухлени стени, бордюри и дърво. могат бързо да износят режещата корда.

4.5 НОЖ ЗА ОТРЯЗВАНЕ НА КОРДАТА

Фигура 7.

Тримерът е оборудван с нож за отрязване на кордата на предпазителя. Ножът за отрязване на кордата непрекъснато подрязва кордата, за да осигури постоянен и ефективен режещ диаметър. Изваждайте кордата когато уете двигателят да работи по-бързо от нормално или когато ефективността на рязане намалее. Това ще поддържа най-добра производителност и ще запази кордата достатъчно дълга за правилно изваждане.

4.6 НАСТРОЙВАНЕ НА ДЪЛЖИНАТА НА РЕЖЕЩАТА КОРДА

Фигура 8.

Докато работите с машината, режещата корда се износва и става по-къса. Може да настроите дължината на режещата корда.

1. Ударете главата на тримера в земята, докато работите с машината.
2. Кордата се освобождава автоматично и крайният нож отрязва излишната дължина.

5 ПОДДРЪЖКА

i ВАЖНО

Прочетете и разберете разпоредбите за безопасност и инструкциите за поддръжка, преди да почистите, ремонтирате или да извършите дейности по поддръжка по машината.

i ВАЖНО

Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са затегнати. Редовно проверявайте дали сте монтирали здраво ръкохватките.

i ВАЖНО

Използвайте единствено резервни части и аксесоари от първоначални производител.

5.1 ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

i ВАЖНО

Само вашият търговец или одобрен сервизен център, може да извършва поддръжка, която не е представена в това ръководство.

Преди дейности по поддръжка:

- Спрете машината.
- Премахнете акумулаторната батерия.
- Охладете двигателя.
- Съхранете машината на хладно и сухо място.

- Използвайте подходящи дрехи, защитни ръкавици и очила за безопасност.

5.2 ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА.

- След всяка употреба почиствайте машината с влажна кърпа потопена в неутрален почистващ препарат.
- Не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители, като такива за почистване на стъкло, за почистване на пластмасовите части или ръкохватките.
- Поддържайте главата на тримера чиста от трева, листа или прекомерна смазка.
- Поддържайте въздушните отвори чисти и без отпадъци, за да избегнете прегряване и повреда на мотора.
- Не пръскайте вода в мотора или електрическите компоненти.

5.3 ИЗВАДЕТЕ ОСТАНАЛАТА КОРДА

Фигура 9 - 11.

1. Натиснете едновременно щифтовете от страни на главата на тримера.
2. Издърпайте и извадете капака на макарата.
3. Отстранете останалата корда.
4. Почистете замърсяванията и остатъците от всички части.
5. Подравнете зъбите на макарата с отворите на макарата в основата на макарата.
6. Натиснете капака на макарата, докато щракне в позиция.

5.4 ИНСТАЛИРАНЕ НА РЕЖЕЩАТА КОРДА

Фигура 12 - 15.

i БЕЛЕЖКА

На поставяйте повече от 15 фута режеща корда наведнъж.

1. Подравнете прорезите в капачката на макарата с прорезите в главата на тримера.
2. Премахнете режещата корда през отвора. Избутайте режещата корда, докато излезе през противоположния отвор.
3. Издърпайте режещата корда, докато има еднаква дължина режеща корда от всяка страна.
4. Завъртете капачката на макарата по часовниковата стрелка, за да навиете режещата корда в главата на тримера. Задръжте около 5 инча режеща корда над всяка страна на главата на тримера.

5.5 ИЗВАЖДАНЕ НА ГЛАВАТА НА НОЖИЦАТА.

Фигура 16.

1. Поставете металния щифт в указания отвор на ъгловата трансмисия, за да фиксирате главата на тримера.
2. Завъртете главата на тримера по часовника за да я разхлабите. Не премахвайте разделителя от шангата.

5.6 СГЛОБЯВАНЕ НА ГЛАВАТА НА ТРИМЕРА.

Фигура 16.

1. Поставете металния щифт в указания отвор на ъгловата трансмисия, за да фиксирате главата на тримера.
2. Сглобете главата на тримера.
3. Завъртете главата на тримера обратно на часовника за да я затегнете.
4. Премахнете металния щифт.

i ВАЖНО

Трябва да монтирате отрязващ нож, когато използвате главата на тримера.

6 ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

6.1 ПРЕМЕСТЕТЕ МАШИНАТА

Когато премествате машината трябва да:

- Носите ръкавици.
- Спрете машината.
- Извадете акумулатора и го заредете.
- Монтирайте предпазителя за ножа.

6.2 СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА

- Снете акумулаторната батерия от машината.
- Уверете се, че деца нямат достъп до машината.
- Пазете машината далеч от корозивни препарати, като градински химикали и сол за обезледяване.
- Обезопасете машината по време на транспорт, за да предотвратите повреда или нараняване. Почистете и проверете машината за повреди.

7 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Машината не стартира, когато натиснете спуська.	Няма електрически контакт между машината и акумулатора.	1. Премахнете акумулаторната батерия. 2. Проверете контакта и монтирайте отново акумулаторната батерия.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Заклучващият бутон и спуськът не са натиснати едновременно.	1. Издърпайте заключващия бутон и го задръжте. 2. Дръпнете спуська за да стартирате машината.

Проблем	Възможна причина	Решение
Машината спира, когато режете.	Предпазителят не е прикрепен към машината.	Извадете акумулаторната батерия и монтирайте предпазителя към машината.
	Използвана е тежка корда за рязане.	Използвайте единствено найлонова режеща корда с 2.4 mm диаметър.
	Тревата се навива около вала на мотора или главата на тримера.	1. Спрете машината. 2. Премахнете акумулаторната батерия. 3. Премахнете тревата около вала на мотора и главата на тримера.
	Моторът е претоварен.	1. Извадете тримерната глава от тревата. 2. Моторът ще се възстанови за работа веднага след като товарът бъде отстранен. 3. Когато режете изваждайте и вкарвайте тримерната глава в тревата, която трябва да бъде отрязана и отстранявайте не повече от 8 инча на единично рязане.
	Акумулаторната батерия или машината са твърде горещи.	1. Охладете акумулаторната батерия, докато функциите му се върнат към нормалното. 2. Охладете машината приблизително за 10 минути.
	Акумулаторната батерия е разединена от инструмента.	Монтирайте отново акумулаторната батерия.
Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.	

Проблем	Възможна причина	Решение
Кордата не напредва.	Кордите са залепени една за друга.	Смажете със силиконов спрей.
	Няма достатъчно корда на макарата.	Монтирайте повече корда.
	Кордите са износени твърде късо.	Напредване на режещата корда.
	Кордите са заплетена в макарата.	1. Извадете кордите от макарата. 2. Навийте кордите.
Кордите продължават да се чупят.	Машината се използва неправилно.	1. Режете с върха на кордата, избягвайте камъни, стени и други твърди обекти. 2. Изтегляйте кордата редовно за да запазите пълната ширина на рязане.
Тревата се навива около главата на тримера и корпуса на мотора.	Режете висока трева при нивото на земята.	1. Режете високата трева от горе на долу. 2. Премахвайте не повече от 8 инча на единично рязане, за да предотвратите увиване.
Кордата не реже добре.	Крайният нож е затъпен.	Зачовете крайния нож с пила или го подменете.
Очевидно увеличаване на вибрациите.	Кордата е износена от една страна и не е изтеглена на време.	Уверете се, че кордата от двете страни е еднаква. Изтеглете режещата корда.

8 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	82 V
Скорост без натоварване	5000-5700±10% об/мин
Режеща глава	Ударна глава
Диаметър на режещата корда	2.4 mm
Диаметър на режещата пътека	400 mm

Тегло (без акумулаторната батерия)	4.65 kg
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{PA}=86.1 \text{ dB(A)}$, $K_{PA}= 3 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{WA,d}= 96 \text{ dB(A)}$
Вибрации	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Модел на акумулаторната батерия	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P и други серии VAB
Модел на зарядно устройство	82C6 и други серии CAB
IPX	IPX4



Стойност на шум.

Допълнително, ние декларираме, че следните (детайли/клаузи на) съгласувани стандарти са използвани:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Метод за оценка на съответствието на приложение VI / директива 2000/14/EO.

Кордов тример

Измерено ниво на сила на звука: $L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)}$

Гарантирано ниво на сила на звука: $L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$

Място, дата:

Подпис: Тед Чу (Ted Qu),
директор по качеството

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu

9 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Адрес: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Швеция

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Micael Johansson
Адрес: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Кордов тример
Модел: 82T15 (STV413)
Сериен номер: Виж етикета с номинални стойности на продукта
Година на конструиране: Виж етикета с номинални стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/EC.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

1	Περιγραφή.....	134		4.4 Συμβουλές για την κοπή.....	135
1.1	Σκοπός.....	134	4.5	Λεπίδα κοπής νήματος.....	135
1.2	Επισκόπηση	134	4.6	Ρύθμιση του μήκους νήματος κοπής.....	136
2	Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία.....	134	5	Συντήρηση.....	136
3	Εγκατάσταση.....	134	5.1	Γενικές πληροφορίες.....	136
3.1	Αφαιρέστε το μηχάνημα από τη συσκευασία.....	134	5.2	Καθαρίστε το μηχάνημα.....	136
3.2	Προσάρτηση του προστατευτικού.....	134	5.3	Απομακρύνετε το υπόλοιπο νήμα.....	136
3.3	Προσάρτηση της βοηθητικής λαβής.....	135	5.4	Εγκατάσταση του νήματος κοπής.....	136
3.4	Τοποθετήστε την μπαταρία.....	135	5.5	Απομάκρυνση κεφαλής χλοοκοπτικού.....	136
3.5	Αφαιρέστε την μπαταρία.....	135	5.6	Συναρμολόγηση της κεφαλής κοπής.....	137
4	Λειτουργία.....	135	6	Μεταφορά και αποθήκευση.....	137
4.1	Έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος.....	135	6.1	Μετακίνηση του μηχανήματος.....	137
4.2	Διακοπή λειτουργίας του μηχανήματος.....	135	6.2	Αποθήκευση μηχανήματος.....	137
4.3	Συμβουλές λειτουργίας.....	135	7	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	137
			8	Τεχνικά δεδομένα.....	138
			9	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	139

1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το μηχάνημα αυτό χρησιμοποιείται για την κοπή γρασιδιού, ελαφριών αγριόχορτων και παρόμοιας βλάστησης στο έδαφος ή γύρω από αυτό. Η λεπίδα κοπής πρέπει να είναι σχεδόν παράλληλη με την επιφάνεια του εδάφους. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για κοπή ή τεμαχισμό φρακτών από θάμνους, θάμνον, λουλουδιών και κομπόστ.

1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1 - 16.

- 1 Κομπι απελευθέρωσης μπαταρίας
- 2 Σκανδάλη
- 3 Κομπι ασφάλισης
- 4 Διακόπτης ταχύτητας
- 5 Δακτύλιος μεταφοράς
- 6 Βοηθητική λαβή
- 7 Άξονας
- 8 Κεφαλή κοπής
- 9 Προστατευτικό
- 10 Κάτω σύσφιξη
- 11 Λεπίδα κοπής
- 12 Γλωττίδα
- 13 Κάλυμμα καρουλιού
- 14 Καρούλι
- 15 Υποδοχή
- 16 Οπή
- 17 Μεταλλική ράβδος
- 18 Οπή μετάδοσης γωνίας
- 19 Αποστάτης
- A Κατεύθυνση περιστροφής
- B Καλύτερος τομέας κοπής
- C Επικίνδυνος τομέας κοπής

2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΔΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφάλειας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τις προδιαγραφές που παρέχονται στο παρόν ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν δεν ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες που αναφέρονται παρακάτω, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, φωτιάς και/ή σοβαρού τραυματισμού.

Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο όρος ηλεκτρικό εργαλείο στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό σας εργαλείο που λειτουργεί είτε με σύνδεση

στην πρίζα (με καλώδιο) είτε με ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ (χωρίς καλώδιο).

3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα πριν από την εγκατάσταση.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν συστήνονται για αυτό το μηχάνημα.

3.1 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχάνημα πριν από τη χρήση.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τμήματα του μηχανήματος έχουν φθορές, μη χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.
- Εάν δεν έχετε όλα τα μέρη, μη θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα.
- Εάν τμήματα έχουν φθορές ή λείπουν, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα της κούτας.
3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχάνημα από την κούτα.
5. Η απόρριψη της κούτας και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την προσωπική σας ασφάλεια μην εισάγετε την μπαταρία προτού συναρμολογηθεί πλήρως το εργαλείο.

3.2 ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ

Εικόνα 2.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αγγίζετε τη λεπίδα κοπής.

1. Αφαιρέστε τις βίδες από τον προφυλακτήρα με το παρεχόμενο εξαγωνικά κλειδί.
2. Τοποθετήστε το προστατευτικό επάνω στην κεφαλή κοπής.
3. Ευθυγραμμίστε τις οπές βίδας στο προστατευτικό με τις οπές βίδας στην κεφαλή κοπής.

4. Σφίξτε τις βίδες.

3.3 ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΗΣ ΒΟΗΘΗΤΙΚΗΣ ΛΑΒΗΣ

Εικόνα 3.

1. Αφαιρέστε τις βίδες από τη λαβή με το παρεχόμενο κλειδί τοx.
2. Προσαρτήστε τη βοηθητική χειρολαβή και τον κάτω σφιγκτήρα στον άξονα.
3. Ρυθμίστε την βοηθητική χειρολαβή σε μια άνετη θέση.
4. Σφίξτε τις βίδες.

3.4 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Εικόνα 4.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η μπαταρία ή ο φορτιστής έχουν φθορές, αντικαταστήστε την μπαταρία ή τον φορτιστή.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Διαβάστε, μάθετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας και του φορτιστή.

1. Ευθυγραμμίστε τις γραμμές στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγχοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
2. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
3. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.

3.5 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Εικόνα 4.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
2. Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχανήμα.

4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχανήμα διαβάστε και κατανοήστε τις διατάξεις ασφαλείας και τις οδηγίες λειτουργίας.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέχετε κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

4.1 ΞΕΝΑΡΕΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 5.

1. Πιέστε το κουμπί κλειδώματος και τραβήξτε τη σκανδάλη.
2. Πιέστε τον διακόπτη ταχύτητας στην επιθυμητή ταχύτητα λειτουργίας. Πιέστε τον διακόπτη ταχύτητας στη θέση 1 για χαμηλή ταχύτητα ή στη θέση 2 για υψηλή ταχύτητα.

4.2 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 5.

1. Απελευθερώστε τη σκανδάλη για να απενεργοποιήσετε το μηχανήμα.

4.3 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Εικόνα 6.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρείτε μια απόσταση ανάμεσα στο σώμα και στο μηχανήμα.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη θέτετε σε λειτουργία το μηχανήμα εάν το προστατευτικό δεν είναι στη θέση του.

Ακολουθήστε αυτές τις υποδείξεις κατά τη χρήση του μηχανήματος:

- Διατηρείτε το μηχανήμα συνδεδεμένο με το σωστά τοποθετημένο λουρί.
- Κρατάτε σφιχτά με τα δύο χέρια το μηχανήμα ενώ χειρίζεστε το μηχανήμα.
- Κόβετε ψηλό γρασίδι από επάνω προς τα κάτω.

Εάν τυλίγεται γρασίδι γύρω από την κεφαλή κοπής:

- Πρώτα αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
- Κατόπιν αφαιρέστε το γρασίδι.

4.4 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΠΗ

Εικόνα 7.

- Γείρετε το μηχανήμα προς την περιοχή που θέλετε να κουρέψετε. Χρησιμοποιήστε την ακμή του νήματος κοπής για να κόψετε γρασίδι.
- Μετακινήστε το μηχανήμα από δεξιά προς αριστερά ώστε να εμποδίσετε υπολείμματα να πεταχτούν προς το χειριστή.
- Μην κόβετε στον τομέα κινδύνων.
- Μην ζορίζετε την κεφαλή κοπής μέσα σε άκοπο γρασίδι.
- Οι συρματίνοι φράχτες και οι φράχτες με πασσάλους προκαλούν φθορά ή κοπή του νήματος κοπής. Οι πέτρινοι τοίχοι και οι τοίχοι από τούβλα, τα κράσπεδα και το ξύλο μπορούν να φθείρουν γρήγορα το νήμα κοπής.

4.5 ΛΕΙΠΙΑ ΚΟΠΗΣ ΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 7.

Αυτό το γλοοκοπτικό είναι εξοπλισμένο με μια λεπίδα κοπής νήματος στο προστατευτικό. Η λεπίδα κοπής νήματος κόβει συνεχώς το νήμα ώστε να εξασφαλίζεται μια σταθερή και αποδοτική διάμετρος κοπής. Προχωρήστε το νήμα όποτε ακούσετε τον κινητήρα να λειτουργεί πιο γρήγορα από το φυσιολογικό ή εάν μειωθεί η απόδοση κοπής. Έτσι θα διατηρηθεί η καλύτερη απόδοση και το νήμα θα παραμείνει επαρκώς μακρύ ώστε να προχωράει σωστά.

4.6 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΝΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ

Εικόνα 8.

Ενώ χειρίζεστε το μηχάνημα το νήμα κοπής φθίρεται και κονταίνει. Μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος νήματος κοπής.

1. Αφήστε την κεφαλή κοπής να χτυπήσει το έδαφος ενώ χειρίζεστε το μηχάνημα.
2. Απελευθερώνεται αυτόματα νήμα και η λεπίδα κοπής κόβει το υπερβάλλον μήκος.

5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Διαβάστε και κατανοήστε τους κανονισμούς ασφάλειας και τις οδηγίες συντήρησης προτού καθαρίσετε, επισκευάσετε ή κάνετε εργασίες συντήρησης στο μηχάνημα.

i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Εξασφαλίστε ότι όλα τα παζιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες είναι σφιχτά. Βεβαιώνετε τακτικά ότι οι λαβές έχουν τοποθετηθεί σφιχτά.

i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και εξαρτήματα του αρχικού κατασκευαστή.

5.1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μόνο ο αντιπρόσωπός σας ή το εγκεκριμένο κέντρο σέρβις μπορούν να διεξάγουν τη συντήρηση που δεν αναφέρεται στο παρόν χειρίδιό.

Πριν τις εργασίες συντήρησης:

- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.
- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
- Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει.
- Αποθηκεύετε το μηχάνημα σε μια δροσερή και στεγνή τοποθεσία.
- Χρησιμοποιείτε τα σωστά ρούχα, προστατευτικά γάντια και προστατευτικά γυαλιά.

5.2 ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

- Καθαρίζετε το μηχάνημα μετά από κάθε χρήση με ένα νοπό πανί που έχετε βρέξει με ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά ή διαλυτικά «τύπου για τα τζάμια» για να καθαρίζετε τα πλαστικά τμήματα ή τις λαβές.
- Διατηρείτε την κεφαλή κοπής ελεύθερη από γρασίδι, φύλλα ή υπερβολικό γράσο.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα αερισμού καθαρά και ελεύθερα από υπολείμματα προς αποφυγή υπερθέρμανσης και ζημιάς στον κινητήρα.
- Μην ψεκάζετε νερό επάνω στον κινητήρα και τα ηλεκτρικά στοιχεία.

5.3 ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΤΟ ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΝΗΜΑ

Εικόνα 9 - 11.

1. Ωθήστε τις γλωττίδες στα πλάγια της κεφαλής κοπής ταυτόχρονα.
2. Τραβήξτε και απομακρύνετε το κάλυμμα καρουλιού.
3. Απομακρύνετε νήμα που έχει απομείνει.
4. Καθαρίστε τη βρωμιά και τα υπολείμματα από όλα τα μέρη.
5. Ευθυγραμμίστε τις γλωττίδες καρουλιού με τα ανοίγματα γλωττίδων στη βάση του καρουλιού.
6. Ωθήστε το κάλυμμα καρουλιού μέχρι να κουμπώσει στη σωστή θέση.

5.4 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΝΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ

Εικόνα 12 - 15.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην τοποθετείτε περισσότερα από 4,57 μ. (15 πόδια) νήματος κοπής κάθε φορά.

1. Ευθυγραμμίστε τις υποδοχές στο καπάκι καρουλιού με τις υποδοχές στην κεφαλή κοπής.
2. Τοποθετήστε το νήμα κοπής μέσα από την οπή. Ωθήστε το νήμα κοπής μέχρι να εξέλθει στην απέναντι οπή.
3. Τραβήξτε το νήμα κοπής μέχρι να υπάρχει ίση ποσότητα νήματος κοπής σε κάθε πλευρά.
4. Γυρίστε δεξιόστροφα το καπάκι καρουλιού για να τυλιχτεί το νήμα κοπής μέσα στην κεφαλή κοπής. Διατηρείτε περίπου 12,7 εκ. (5 ίντσες) νήματος κοπής από επάνω έξω από κάθε πλευρά της κεφαλής κοπής.

5.5 ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΚΕΦΑΛΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟΥ

Εικόνα 16.

1. Τοποθετήστε τη μεταλλική ράβδο στην καθορισμένη οπή μετάδοσης γωνίας για να στερεώσετε την κεφαλή κοπής.

2. Γυρίστε την κεφαλή κοπής δεξιόστροφα για να τη λασκάρετε. Μην απομακρύνετε τον αποστάτη από τον άξονα.

5.6 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΚΟΠΗΣ

Εικόνα 16.

1. Τοποθετήστε τη μεταλλική ράβδο στην καθορισμένη οπή μετάδοσης γωνίας για να στερεώσετε την κεφαλή κοπής.
2. Συναρμολογήστε την κεφαλή κοπής.
3. Γυρίστε την κεφαλή κοπής αριστερόστροφα για να τη σφίξετε.
4. Βγάλτε τη μεταλλική ράβδο.

i ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Πρέπει να εγκαταστήσετε τη λεπίδα κοπής όταν χρησιμοποιείτε την κεφαλή κοπής.

6 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

6.1 ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Όταν μετακινείτε το μηχάνημα πρέπει να:

- Φοράτε γάντια.
- Διακόψετε τη λειτουργία του μηχανήματος.
- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών και φορτίστε την.
- Συναρμολογήστε το προστατευτικό λεπίδας.

6.2 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση στο μηχάνημα.
- Κρατάτε το μηχάνημα μακριά από διαβρωτικά προϊόντα, όπως χημικά και αποπαγωτικά άλατα κήπου.
- Ασφαλίστε το μηχάνημα κατά τη μεταφορά, ώστε να μην υπάρξει ζημιά ή τραυματισμός. Καθαρίστε και εξετάστε το μηχάνημα για ζημιές.

7 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το μηχάνημα δεν ξεκινάει όταν ωθείτε τη σκανδάλη.	Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή μεταξύ του μηχανήματος και της συστοιχίας μπαταριών.	1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. 2. Ελέγξτε την επαφή και επανεγκαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών.
	Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί.	Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.
	Το κουμπί ασφάλισης και η σκανδάλη δεν ωθούνται την ίδια στιγμή.	1. Τραβήξτε το κουμπί ασφάλισης και κρατήστε το. 2. Τραβήξτε τη σκανδάλη για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το μηχάνημα σταματάει όταν κόβετε.	Το προστατευτικό δεν έχει προσαρτηθεί στο μηχάνημα.	Απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών και προσαρτήστε το προστατευτικό στο μηχάνημα.
	Χρησιμοποιείται βαριά γραμμή κοπής.	Χρησιμοποιείτε μόνο με νήμα κοπής νάylon με 2.4 mm διάμετρο.
	Το γρασιδί τυλίγεται γύρω από τον άξονα κινητήρα ή την κεφαλή κοπής.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος. 2. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. 3. Απομακρύνετε το γρασιδί από τον άξονα κινητήρα και την κεφαλή κοπής.
	Το μοτέρ έχει υπερφορτωθεί.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Απομακρύνετε την κεφαλή χλοοκοπτικού από το γρασιδί. 2. Το μοτέρ θα συνεχίσει να λειτουργεί μόλις αφαιρεθεί το φορτίο. 3. Κατά την κοπή μετακινείτε την κεφαλή χλοοκοπτικού μέσα και έξω από το γρασιδί που θα κοπεί και μην απομακρύνετε σε μήκος περισσότερο από 20,32 εκ. (8") με ένα πέρασμα.
	Η συστοιχία μπαταριών ή το μηχάνημα είναι πολύ καυτά.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Επιτρέψτε η συστοιχία μπαταριών να κρυώσει μέχρι η λειτουργία της να επιστρέψει στα κανονικά επίπεδα. 2. Επιτρέψτε το μηχάνημα να κρυώσει περίπου για 10 λεπτά.
	Η συστοιχία μπαταριών έχει αποσυνδεθεί από το εργαλείο.	Επανακαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών.
Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί.	Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.	

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το νήμα δεν προχωράει.	Τα νήματα έχουν συγκολληθεί μεταξύ τους.	Λιπαίνετε με σπρέι σιλικόνης.
	Δεν υπάρχει επαρκές νήμα στο καρούλι.	Εγκαταστήστε περισσότερο νήμα.
	Τα νήματα είναι φθαρμένα και πολύ κοντά.	Προχωρήστε το νήμα κοπής.
	Τα νήματα έχουν μπλοκάρει στο καρούλι.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Αφαιρέστε τα νήματα από το καρούλι. 2. Τυλίξτε τα νήματα.
Το νήμα σπάει συνεχώς.	Το μηχάνημα χρησιμοποιείται με λάθος τρόπο.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Κόβετε με την ακμή νήματος, αποφεύγετε πέτρες, τοίχους και άλλα σκληρά αντικείμενα. 2. Προωθείτε τακτικά το νήμα κοπής ώστε να διατηρείτε το πλήρες πλάτος κοπής.
Το γρασιδί τυλίγεται γύρω από την κεφαλή χλοοκοπτικού και από το περιβλήμα μοτέρ.	Κόψτε το ψηλό γρασιδί στο επίπεδο εδάφους.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Κόβετε ψηλό γρασιδί από επάνω προς τα κάτω. 2. Μην απομακρύνετε περισσότερα από 20,32 εκ. (8") σε κάθε πέρασμα ώστε να εμποδίσετε περιτύλιξη.
Το νήμα δεν κόβει καλά.	Η λεπίδα κοπής έχει στομώσει.	Τροχίστε τη λεπίδα κοπής με μια λίμα ή αντικαταστήστε την.
Οι δονήσεις αυξάνονται αισθητά.	Το νήμα έχει φθαρεί στη μια πλευρά και δεν προχωράει γκαϊρα.	Βεβαιωθείτε ότι το νήμα και στις δύο πλευρές είναι ίσο. Προχωρήστε το νήμα.

8 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	82 V
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	5000-5700±10% RPM
Κεφαλή κοπής	Μηχανισμός τροφοδοσίας
Διάμετρος νήματος κοπής	2.4 mm
Διάμετρος διαδρομής κοπής	400 mm

Βάρος (χωρίς την μπαταρία)	4.65 kg
Μέτρηση στάθμης ακουστικής πίεσης	$L_{PA}=86.1$ dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος	$L_{WA,d}=96$ dB(A)
Δόνηση	6.104 m/s ² , $k=1.5$ m/s ²
Μοντέλο μπαταρίας	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P και άλλες σειρές BAB
Μοντέλο φορτιστή	82C6 και άλλες σειρές CAB
IPX	IPX4



Τιμή θορύβου.

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα VI / Οδηγία 2000/14/EK.

Χλοοκοπτικό μεσινέζα

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: $L_{WA}=92.8$ dB(A)

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος: $L_{WA,d}=96$ dB(A)

Μέρος, ημερομηνία: Υπογραφή: Ted Qu, Διευθυντής Ποιότητας

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu

9 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή:

Όνομα: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Διεύθυνση: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Σουηδία

Όνομα και διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου ατόμου σύνταξης του τεχνικού αρχείου:

Όνομα: Micael Johansson

Διεύθυνση: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Σουηδία

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Χλοοκοπτικό μεσινέζα

Μοντέλο: 82T15 (STB413)

Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EK σχετικά με τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:
 - 2014/30/EE
 - 2000/14/EK & 2005/88/EK
 - 2011/65/EE & (EE)2015/863

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω (μέρη/ρήτρες τους) εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα:

142	شفرة قطع الخيط	4.5
142	ضبط طول خيط القطع	4.6
142	الصيانة	5
142	معلومات عامة	5.1
143	تنظيف الآلة	5.2
143	أخرج الخيط المتبقي	5.3
143	تركيب خيط القطع	5.4
143	نزع رأس الجرّازة	5.5
143	تجميع رأس الجرّازة	5.6
143	النقل والتخزين	6
143	نقل الآلة	6.1
143	تخزين الآلة	6.2
143	استكشاف الأعطال وإصلاحها	7
144	البيانات الفنية	8
144	قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي	9

1	الوصف	141
1.1	الغرض	141
1.2	لمحة عامة	141
2	تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة	141
3	العاملة بالطاقة	141
3.1	فك تغليف الآلة	141
3.2	تركيب الواقي	141
3.3	تركيب المقبض الإضافي	141
3.4	تركيب مجموعة البطارية	141
3.5	خلع مجموعة البطارية	142
4	التشغيل	142
4.1	بدء تشغيل الآلة	142
4.2	إيقاف الآلة	142
4.3	نصائح التشغيل	142
4.4	نصائح الجرّ	142

⚠ تحذير

لا تستخدم أي ملحقات غير موصى بها لهذه الآلة.

3.1 فك تغليف الآلة

⚠ تحذير

احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

⚠ تحذير

- إذا كانت أجزاء من الآلة تالفة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم تكن لديك جميع الأجزاء، لا تقم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

1. افتح عبوة التغليف.
2. اقرأ المستندات الموجودة في الصندوق.
3. أخرج جميع الأجزاء غير المركبة من الصندوق.
4. أخرج الآلة من الصندوق.
5. تخلص من الصندوق ومكونات التغليف وفقًا للقوانين المحلية.

⚠ تحذير

لسلامتك الشخصية، لا تقم بتثبيت البطارية قبل تجميع الآلة بالكامل.

3.2 تركيب الواقي

الشكل 2.

⚠ تحذير

لا تلمس شفرات القطع.

1. فك المسامير من الواقي باستخدام المفتاح سداسي الرأس المرفق.
2. ضع الواقي على رأس الجرّازة.
3. قم بمحاذاة فتحات المسامير الموجودة بالواقي مع فتحات المسامير الموجودة برأس الجرّازة.
4. اربط المسامير.

3.3 تركيب المقبض الإضافي

الشكل 3.

1. فك المسامير من المقبض باستخدام مفتاح توركس المرفق.
2. اربط المقبض الإضافي والمشبك السفلي الموجود على العمود.
3. اضبط المقبض الإضافي في الوضع المريح.
4. اربط المسامير.

3.4 تركيب مجموعة البطارية

الشكل 4.

⚠ تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفين، فاستبدل التالف منهما.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب مجموعة البطارية أو خلعها.
- اقرأ التعليمات الواردة في دليل البطارية والشاحن وافهمهما ونفذها.

1 الوصف

1.1 الغرض

هذه الآلة معدة لجرّ الحشائش والعشب الضار الصغير والنباتات الشبيهة الأخرى على مستوى الأرض أو حولها. يجب أن يكون لوح القطع موازيًا تقريبًا لسطح الأرض. لا يمكنك استخدام الآلة لجرّ أو قطع سياج الشجيرات والجنينات والأدغال والزهور والسماط المختلط بأوراق الشجر.

1.2 لمحة عامة

الشكل 1 - 16.

- 1 زر تحرير البطارية
- 2 الزناد
- 3 زر قفل
- 4 مفتاح السرعة
- 5 طوق الحامل
- 6 مقبض إضافي
- 7 عمود
- 8 رأس الجرّازة
- 9 الواقي
- 10 مشبك سفلي
- 11 شفرة القطع
- 12 لسان
- 13 غطاء ملف الخيوط
- 14 ملفت الخيوط
- 15 فتحة
- 16 فتحة
- 17 قضيب معدني
- 18 فتحة مجموعة نقل حركة الزاوية
- 19 عازل
- A اتجاه الدوران
- B منطفة القص الأفضل
- C منطفة القص الخطيرة

2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة العاملة بالبطاقة

⚠ تحذير

اقرأ جميع تحذيرات السلامة والتعليمات والرسوم التوضيحية والمواصفات المرفقة مع هذه الآلة. عدم اتباع جميع التعليمات الواردة أثناءه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض للإصابة، أحدها أو جميعها.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

يشير مصطلح "آلة عاملة بالبطاقة" في التحذيرات إلى الآلة العاملة بالبطاقة (الموصولة بسلك تيار) أو الآلة العاملة بالبطارية (غير الموصولة بسلك تيار).

3 التنصيب

⚠ تحذير

أخرج مجموعة البطارية من الآلة قبل إجراء أعمال التنصيب.

4.4 نصائح الجَز

الشكل 7.

- قم بامالة الآلة ناحية المنطقة المراد جَزها. استخدم حافة خيط القِطع لجَز الحشائش.
- حرك الآلة من اليمين لليساار لمنع تثار العوالق ناحية مُشغَل الآلة.
- لا تقم بالجَز في المنطقة الخطيرة.
- لا تتفع رأس الجَزارة بقوة زائدة ناحية الحشائش غير المجزوة.
- تتسبب السياج السلكية والوندية في تاكل خيط القِطع وانكساره. قد تتسبب الجدران الحجرية والمصنوعة من الطوب، والحواجز الحديدية والخشبية في تاكل خيط القِطع بسرعة.

4.5 شفرة قطع الخيط

الشكل 7.

الجَزارة مزودة بشفرة قطع خيط على الوافي. تقوم شفرة قطع الخيط بقطع الخيط باستمرار لضمان الحصول على قطر جَز متناسق وفعال. قم بدفع الخيط للأمام في أي وقت تسمع فيه المحرك يدور بسرعة أكبر من المعتاد، أو عند تدهور كفاءة الجَز. هذا سيحافظ على أفضل أداء وينتج الخيط طويلاً كفاية كي يمكن دفعه للأمام كما ينبغي.

4.6 ضبط طول خيط القِطع

الشكل 8.

أثناء تشغيل الآلة، يتأكل خيط القِطع ويصبح أقصر. يمكنك ضبط طول خيط القِطع.

1. اضرب برأس الجَزارة ناحية الأرض أثناء تشغيل الآلة.
2. يتم تحرير الخيط تلقائياً وتقطع شفرة القِطع أي طول زائد.

5 الصيانة

i هام

اقرأ وافهم قواعد السلامة وتعليمات الصيانة قبل تنظيف الآلة أو إصلاحها أو تنفيذ أعمال الصيانة على الآلة.

i هام

تأكد من ربط جميع الصواميل والمسامير بإحكام. افحص الآلة بانتظام للتأكد من تركيب المقابض بإحكام.

i هام

لا تستخدم سوى الأجزاء والملحقات البديلة الخاصة بالشركة الصانعة فقط.

5.1 معلومات عمامة

i هام

لا يمكن تنفيذ أعمال الصيانة غير المذكورة في هذا الدليل إلا بواسطة الوكيل أو مركز الصيانة المعتمد.

قبل عمليات الصيانة:

- قم بإيقاف الآلة.
- انزع وحدة البطارية.
- اترك المحرك يبرد.
- خزن الآلة في مكان بارد وجاف.

1. قم بمحاذاة دعامات الرفع الموجودة بمجموعة البطارية مع التجاويف الموجودة في حجرة البطارية.
2. ادفع مجموعة البطارية في حجرة البطارية إلى أن تثبت المجموعة في مكانها الصحيح.
3. عندما تسمع صوت نفرة، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.

3.5 خلع مجموعة البطارية

الشكل التوضيحي 4.

1. اضغط على زر تحرير البطارية مع التثبيت.
2. اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

4 التشغيل

i هام

قبل تشغيل الآلة، اقرأ قواعد السلامة وتعليمات التشغيل وافهمهم.

⚠ تحذير

كن حريصاً عند تشغيل الآلة.

4.1 بدء تشغيل الآلة

الشكل 5.

1. اضغط على زر الفقل واسحب الزناد.
2. ادفع مفتاح السرعة إلى سرعة التشغيل المرغوبة. ادفع مفتاح السرعة إلى الوضع 1 للسرعة البطيئة أو الوضع 2 للسرعة العالية.

4.2 إيقاف الآلة

الشكل 5.

1. اترك الزناد لإيقاف الآلة.

4.3 نصائح التشغيل

الشكل 6.

⚠ تحذير

حافظ على مسافة بين جسمك والآلة.

⚠ تحذير

لا تقم بتشغيل الآلة دون تركيب الوافي.

اتبع هذه النصائح عند استخدام الآلة:

- أبقِ الجهاز متصلاً بالحالة التي تم ارتداؤها بشكل صحيح.
- أمسك الآلة بكلتا يديك بإحكام أثناء تشغيلها.
- جَز الحشائش الطويلة من الأعلى للأسفل.

إذا التفت الحشائش حول رأس الجَزارة:

- م أولاً بلع مجموعة البطارية.
- وبعد ذلك، تخلص من الحشائش.

- استخدم الملابس وقفازات الواقية ونظارات الأمان المناسبة.
- 2. قم بتجميع رأس الجرّازة.
- 3. أدر رأس الجرّازة عكس اتجاه عقارب الساعة لربطها.
- 4. اخلع القضيب المعدني.

5.2 تنظيف الآلة

- احرص على تنظيف الجهاز بعد كل استخدام بقطعة قماش مبللة مغمورة في مادة منظفة محايدة.
- تجنب استخدام المنظفات أو المذيبات المسببة للتآكل الشديدة "مثل منظفات الزجاج" في تنظيف الأجزاء البلاستيكية أو المقابض.
- حافظ على نظافة رأس الجرّازة من الحشائش أو أوراق الشجر أو الشحم الزائد.
- حافظ على نظافة فتحات الهواء وعدم وجود ما يعيقها لتجنب السخونة المفرطة وتعرّض المحرك للتلف.
- لا تقم برش الماء على المحرك أو المكونات الكهربائية.

5.3 أخرج الخيط المتبقي

الشكل 9 - 11.

1. ادفع الألسنة على جوانب رأس الجرّازة في نفس الوقت.
2. اسحب غطاء ملف الخيوط واخلعه.
3. أزل أي خيط متبقي.
4. نظف الأسواخ والعوالق من جميع الأجزاء.
5. قم بمحاذاة الألسنة ملف الخيوط مع فتحات علامات اللسان الموجودة في قاعدة ملف الخيوط.
6. ادفع غطاء ملف الخيوط إلى أن يثبت في مكانه مع سماع صوت نقرة.

5.4 تركيب خيط القطع

الشكل 12 - 15.

i ملاحظة

لا تقم بوضع أكثر من 15 قدمًا من خيط القطع في كل مرة.

1. حاذِ الفتحات الموجودة بغطاء ملف الخيوط مع الفتحات الموجودة برأس الجرّازة.
2. ضع خيط القطع عبر الفتحة. ادفع خيط القطع إلى أن يخرج من الفتحة المقابلة.
3. اسحب خيط القطع عبرها إلى أن تكون هناك كمية متكافئة من خيط القطع على كلا الجانبين.
4. أدر غطاء ملف الخيوط في اتجاه عقارب الساعة لفت خيط القطع على رأس الجرّازة. احتفظ بمسافة تبلغ حوالي 5 بوصة من خيط القطع أعلى كل جانب من جانبي رأس الجرّازة.

5.5 نزع رأس الجرّازة

الشكل التوضيحي 16.

1. ضع القضيب الحديدي في فتحة ناقل الحركة بالزاوية المحددة لإصلاح رأس الجرّازة.
2. أدر رأس الجرّازة في اتجاه عقارب الساعة لفتّها. ولكن بدون خلع العازل من العمود.

5.6 تجميع رأس الجرّازة

الشكل التوضيحي 16.

1. ضع القضيب الحديدي في فتحة ناقل الحركة بالزاوية المحددة لإصلاح رأس الجرّازة.

i هام

يجب عليك تركيب شفرة القطع عند استخدامك لرأس الجرّازة.

6 النقل والتخزين

6.1 نقل الآلة

الإجراءات الواجب اتباعها عند نقل الآلة:

- احرص على ارتداء قفازات.
- قم بإيقاف الآلة.
- اخلع مجموعة البطارية واشحنها.
- ركب واقي الشفرة.

6.2 تخزين الآلة

- اخلع مجموعة البطارية من الآلة.
- احرص على عدم تمكن الأطفال من الوصول للآلة.
- احتفظ بالآلة بعيدًا عن المواد المسببة للتآكل مثل كيماويات الحديقة وملح إذابة الجليد.
- أحكم تأمين الآلة أثناء النقل لتجنب تعرضها للتلف أو تعرض الأشخاص للإصابات. نظف الآلة وافحصها بحثًا عن أي علامات للتلف.

7 استكشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا تبدأ الآلة في العمل بعد الضغط على الزناد.	لا يوجد اتصال كهربائي بين الآلة ومجموعة البطارية.	1. اخلع مجموعة البطارية. 2. تحقق من التوصيلات وركّب مجموعة البطارية مرة أخرى.
نفذ شحن مجموعة البطارية.	تفد شحن مجموعة البطارية.	اشحن مجموعة البطارية.
لم يتم الضغط على زر القفل والزناد في نفس الوقت.	لم يتم الضغط على زر القفل والزناد في نفس الوقت.	1. اسحب زر القفل مع التثبيت. 2. اسحب الزناد لبدء تشغيل الآلة.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
تلتف الحشائش حول رأس الجرّازة وهيكّل المحرك.	جرّ الحشائش الطويلة عند مستوى الأرض.	1. جرّ الحشائش الطويلة من الأعلى للأسفل. 2. لا تقم بإزالة أكثر من 8 بوصات في كل تمريرة لمنع التشابك.
الخيوط لا يقطع بشكل جيد.	شفرة القطع تصبح ضعيفة.	اشحن شفرة القطع بمبرد أو استبدلها.
الاهتزاز زائد بشكل واضح.	الخيوط متآكل من أحد الجانبين وغير مدفوع للأمام في الوقت المناسب.	تأكد من أن تآكل من تساوي الخيط على كلا الجانبين.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الآلة تتوقف أثناء الجرّ.	الواقي غير مركّب على الآلة.	اخلع مجموعة البطارية وركّب الواقي على الآلة.
تم استخدام خيط قطع ثقيل.	استخدم فقط خيط القطع المصنوع من النايلون بقطر 2.4 mm .	1. قم بإيقاف الآلة. 2. انزع وحدة البطارية.
تلتف الحشائش حول عمود المحرك أو رأس الجرّازة.	3. أزل الحشائش من عمود المحرك ورأس الجرّازة.	1. ارفع رأس الجرّازة عن الحشائش. 2. سيعاود المحرك العمل بمجرد التخلص من الحمل الواقع عليه. 3. أثناء الجرّ، حرك رأس الجرّازة داخل الحشائش المراد جرّها وخارجها، ولا تقم بإزالة أكثر من 8 بوصات في كل تمريرة.
هناك حمل زائد على المحرك.	مجموعة البطارية أو الآلة ساذجة للغاية.	1. اترك مجموعة البطارية تبرد إلى أن تعود وظائفها للعمل بشكل طبيعي. 2. اترك الآلة تبرد لحوالي 10 دقائق.
مجموعة البطارية مفصولة من الآلة.	مجموعة البطارية مرة أخرى.	ركّب مجموعة البطارية مرة أخرى.
نفاد مجموعة البطارية.	اشحن مجموعة البطارية.	اشحن مجموعة البطارية.
الخيوط لا يتحرك للأمام.	الخيوط ملحومة في بعضها البعض.	قم بتزليقها ببخاخ السيليكون.
لا يوجد خيط كافي في ملفت الخيوط.	ركّب المزيد من الخيوط.	ركّب المزيد من الخيوط.
الخيوط متآكلة وقصيرة جدًا.	ادفع خيط القطع للأمام.	ادفع خيط القطع للأمام.
الخيوط متشابكة على ملفت الخيوط.	1. أزل الخيوط عن ملفت الخيوط. 2. لف الخيوط.	1. أزل الخيوط عن ملفت الخيوط. 2. لف الخيوط.
الخيوط ينكسر دائمتًا.	يتم استخدام الآلة بشكل غير صحيح.	1. يكون الجرّ بحفاة الخيط، وابتعد عن الصخور والحوائط والأشياء الصلبة الأخرى. 2. ادفع خيط القطع للأمام بانتظام للحفاظ على العرض الكامل للجرّ.

8 البيانات الفنية

الجهد الكهربائي	82 فولت
السرعة بدون حمل	±10% 5000-5700 لفة في الدقيقة
رأس الجرّ	جهاز المصد
قطر خيط الجرّ	2.4 mm
قطر مسار الجرّ	400 mm
الوزن (بدون وحدة البطارية)	4.65 كجم
مستوى ضغط الصوت المُقتر	$L_{PA}=86.1$ ديسيبل ($K_{PA}=3$), (A) ديسيبل (A)
مستوى قوة الصوت المضمون	$L_{WA,d}=96$ ديسيبل (A)
الاهتزاز	6.104 م/ثانية ² , 1.5 م/ثانية ²
طراز البطارية	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P وسلاسل BAB الأخرى
طراز الشاحن	82C6 وسلاسل CAB الأخرى
IPX	IPX4

قيمة الضوضاء.



9 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

الاسم: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

العنوان: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sweden

اسم وعنوان الشخص المُخوّل له جمع الملفّ الفني:

الاسم: Micael Johansson
العنوان: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sweden

بموجب ذلك نعلن أنّ المنتج

الفئة: جرّازة السياج
الطرّاز: (82T15 (STB413
رقم المسلسل: راجع رقعة تقييم المنتج
سنة تصميم المنتج: راجع رقعة تقييم المنتج

AR

- متوافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات EC/2006/42.
- متوافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

- EU/2014/30
- EC & 2005/88/EC/2000/14
- EU & (EU)2015/863/2011/65

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أنّ المعايير المنسقة الأوروبية (أو أجزاء/فقرات منها) التي تم استخدامها هي:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1;
EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094;
EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC
62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8;
IEC 62321-3-1

طريقة تقييم التوافق بالملحق VI/التوجيه EC/2000/14.

جرّازة السياج

مستوى قوة الصوت المقترن: $(L_{WA})=92.8 \text{ dB(A)}$
مستوى قوة الصوت المضمون: $(L_{WA,d})=96 \text{ dB(A)}$

المكان والتاريخ: التوقيع: تيد كيو، مدير قسم الجودة

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu

1 Açıklama.....	147	4.5 Kesme bıçağını hizalayın.....	148
1.1 Amaç.....	147	4.6 Kesme misinasının uzunluğunu ayarlayın.....	148
1.2 Genel bakış	147	5 Bakım.....	148
2 Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarıları.....	147	5.1 Genel bilgiler.....	149
3 Kurulum.....	147	5.2 Makineyi temizleyin.....	149
3.1 Makineyi paketinden çıkarın.....	147	5.3 Kalan misinayı çıkarma.....	149
3.2 Korumayı takın.....	147	5.4 Kesme misinasını takın.....	149
3.3 Yardımcı tutma yerinin takın.....	147	5.5 Çim biçme makinesinin kafasını çıkarın.....	149
3.4 Bataryayı takma.....	148	5.6 Kesme kafasını birleştirin.....	149
3.5 Aküyü çıkarın.....	148	6 Taşıma ve depolama.....	149
4 Çalışma.....	148	6.1 Makineyi hareket ettirin.....	149
4.1 Makineyi çalıştırın.....	148	6.2 Makineyi depolayın.....	149
4.2 Makineyi durdurun.....	148	7 Sorun Giderme.....	150
4.3 Çalışma ipuçları.....	148	8 Teknik veriler.....	150
4.4 Kesme ipuçları.....	148	9 AB Uygunluk beyanı.....	151

1 AÇIKLAMA

1.1 AMAÇ

Bu makine çim, hafif yabani otlar ve diğer benzer bitki örtülerinin yer seviyesinde veya yakınında kesilmesinde kullanılır. Kesme düzlemi yere yaklaşık olarak paralel olmalıdır. Çitleri, çalıları, çiçekleri ve kompostu kesmek veya doğramak için makineyi kullanamazsınız.

1.2 GENEL BAKIŞ

Şekil 1 - 16.

- | | |
|----|-----------------------|
| 1 | Akü çıkarma düğmesi |
| 2 | Tetik |
| 3 | Kilit açma düğmesi |
| 4 | Hız düğmesi |
| 5 | Taşıma halkası |
| 6 | Yardımcı tutma yeri |
| 7 | Mil |
| 8 | Kesme kafası |
| 9 | Koruma |
| 10 | Alt kelepçe |
| 11 | Kesme bıçağı |
| 12 | Sekme |
| 13 | Makara kapağı |
| 14 | Makara |
| 15 | Yuva |
| 16 | Delik |
| 17 | Metal çubuk |
| 18 | Açı iletim deliği |
| 19 | Mesafe parçası |
| A | Rotasyon yönü |
| B | En iyi kesim alanı |
| C | Tehlikeli kesim alanı |

2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

▲ UYARI

Bu elektrikli alet ile birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Yarınlarda geçen "elektrikli alet" terimi ile elektrik prizinden beslenen (kablolu) elektrikli alet veya şarjlı (kablolu) elektrikli alet kastedilmektedir.

3 KURULUM

▲ UYARI

Montajdan önce makineden aküyü çıkarın.

▲ UYARI

Bu makine için tavsiye edilmeyen aksesuarları kullanmayın.

3.1 MAKİNEYİ PAKETİNDEN ÇIKARIN

▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

▲ UYARI

- Makine parçaları hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm birleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

▲ UYARI

Kişisel güvenliğiniz için aleti tamamen birleştirmeden önce aküyü takmayın.

3.2 KORUMAYI TAKIN

Şekil 2.

▲ UYARI

Kesme bıçağına dokunmayın.

1. Birlikte verilen alyen anahtarla vidaları siperden çıkarın.
2. Korumayı çim biçme makinesinin kafasına yerleştirin.
3. Korumadaki vida delikleri ile kesme kafasındaki vida deliklerini hizalayın.
4. Vidaları sıkın.

3.3 YARDIMCI TUTMA YERİNİN TAKIN

Şekil 3.

1. Birlikte verilen tork anahtarıyla koldaki vidaları çıkarın.
2. İkincil tutma yerini ve alt kelepçeyi şafta takın.
3. Yardımcı kolu rahat pozisyonda ayarlayın.
4. Vidaları sıkın.

3.4 BATARYAYI TAKMA

Şekil 4.

▲ UYARI

- Batarya veya şarj cihazı hasarlıysa bataryayı veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve bataryayı takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Batarya ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, anlayın ve uygulayın.

1. Bataryadaki yükseltme dişlerini batarya bölümündeki oluklarla hizalayın.
2. Bataryayı yerine oturana kadar batarya bölümüne doğru itin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda batarya takılmıştır.

3.5 AKÜYÜ ÇIKARIN

Şekil 4.

1. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Aküyü makineden çıkarın.

4 ÇALIŞMA

i ÖNEMLİ

Makineyi çalıştırmadan önce, güvenlik yönetmeliklerini ve çalıştırma talimatlarını okuyun ve anlayın.

▲ UYARI

Makineyi çalıştırırken dikkatli olun.

4.1 MAKİNEYİ ÇALIŞTIRIN

Şekil 5.

1. Kilitle açma düğmesine basın ve tetiği çekin.
2. Hız düğmesini istenen çalışma hızına itin. Hız düğmesini düşük hız için 1 konumuna veya yüksek hız için 2 konumuna getirin.

4.2 MAKİNEYİ DURDURUN

Şekil 5.

1. Makineyi durdurmak için tetiği serbest bırakın.

4.3 ÇALIŞMA İPUÇLARI

Şekil 6.

▲ UYARI

Gövde ve makine arasındaki açıklığı koruyun.

▲ UYARI

Makineyi koruma takılı olmadan çalıştırmayın.

Makineyi kullandığınızda bu ipuçlarından yararlanın:

- Makineyi doğru giyilmiş koşumlara bağlı halde tutun.
- Makineyi kullanırken ili elinizle sıkı bir şekilde tutun.
- Yukarıdan aşağı doğru uzun çimlerinizi kesin.

Çim kesme kafasının etrafına dolanıyorsa:

- Önce bataryayı çıkarın.
- Ardından çimi temizleyin.

4.4 KESME İPUÇLARI

Şekil 7.

- Makineyi kesilecek alana doğru eğin. Çimi kesmek için kesme misinasının ucunu kullanın.
- Operatöre doğru kalıntıların atılmasını önlemek için makineyi sağdan sola doğru hareket ettirin.
- Tehlikeli bölgede kesmeyin.
- Kesme kafasını kesilmemiş çimlere zorlamayın.
- Tel ve tel çitler, kesme misinasının aşınmasına veya kırılmasına neden olabilir. Taş ve tuğla duvarlar, bordürler ve ahşap misinayı hızla aşındırabilirler.

4.5 KESME BIÇAĞINI HIZALAYIN

Şekil 7.

Bu çim biçme makinesi, muhafaza üzerinde bir misina kesme bıçağı ile donatılmıştır. Misina kesme bıçağı, tutarlı ve verimli bir kesim çapı sağlamak için misinayı sürekli olarak keser. Motorun normalden daha hızlı çalıştığını duyduğunuzda veya kesme verimliliği azaldığında misinayı ilerletin. Bu, en iyi performansı koruyacak ve doğru ilerlemek için misinayı yeterince uzun tutacaktır.

4.6 KESME MISINASININ UZUNLUĞUNU AYARLAYIN

Şekil 8.

Makineyi kullanırken kesme misinası aşınır ve kısalır. Kesme misinasının uzunluğunu ayarlayabilirsiniz.

1. Makineyi çalıştırırken kesme kafasına yere vurun.
2. Misina otomatik olarak serbest bırakılır ve kesme bıçağı fazlalığı keser.

5 BAKIM

i ÖNEMLİ

Makinede bakım çalışmalarını yapmadan, temizlemeden, onarmadan veya bakım işlerini yapmadan önce güvenlik yönetmeliklerini ve bakım talimatlarını okuyun ve anlayın.

i ÖNEMLİ

Tüm somun, cıvata ve vidaların sıkı olduğundan emin olun. Tutma yerlerini sıkıca taktığınızı düzenli olarak kontrol edin.

İ ÖNEMLİ

Sadece ilk üreticinin yedek parçalarını ve aksesuarlarını kullanın.

5.1 GENEL BİLGİLER

İ ÖNEMLİ

Bu kılavuzda belirtilmeyen bakımları yalnızca yetkili satıcınız veya onaylanmış servis merkeziniz yapabilir.

Bakım işlemlerinden önce:

- Makineyi durdurun.
- Aküyü çıkarın.
- Motoru soğutun.
- Makineyi serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Doğru kıyafet, koruyucu eldiven ve koruyucu gözlük kullanın.

5.2 MAKİNEYİ TEMİZLEYİN

- Makineyi her kullanımdan sonra nötr deterjanlı suya batırılmış nemli bir bezle temizleyin.
- Plastik parçaları veya tutma yerlerini temizlemek için aşındırıcı deterjanlar veya “cam temizleyicisi gibi” çözücü maddeler kullanmayın.
- Kesme kafasını çim, yaprak veya aşırı yağdan koruyun.
- Aşırı ısınmayı ve motora zarar vermekten kaçınmak için hava deliklerini temiz tutun ve kirden arındırın.
- Motor ve elektrikli parçalara su püskürtmeyin.

5.3 KALAN MISINAYI ÇIKARMA

Şekil 9 - 11.

1. Kesme kafasının yanlarındaki tırnakları aynı anda itin.
2. Makara kapağını çekin ve çıkarın.
3. Kalan misinayı çıkarın.
4. Tüm parçalardan kiri ve kalıntıları temizleyin.
5. Makara tırnaklarını makara tabanındaki çıkıntı açıklıkları ile hizalayın.
6. Makara kapağını yerine oturuncaya kadar yerine itin.

5.4 KESME MISINASINI TAKIN

Şekil 12 - 15.

İ NOT

Bir seferde 15 feet'ten fazla kesme misina koymayın.

1. Makara başlığındaki yuvaları, makaranın kafasındaki yuvalarla hizalayın.
2. Kesme misinasını deliklere koyun. Kesme misinasını karşı delikten çıkana kadar itin.
3. Her iki tarafta eşit miktarda kesme misinası olana kadar kesme misinasını çekin.

4. Kesme misinasını çim biçme makinesinin kafasına sarmak için makara kapağını saat yönünde çevirin. Çim biçme makinesinin kafasının her iki tarafından da dışarı yaklaşık 5 inçlik kesme misinası bırakın.

5.5 ÇİM BİÇME MAKİNESİNİN KAFASINI ÇIKARIN

Şekil 16.

1. Kesme makinesinin kafasını sabitlemek için metal çubuğu belirtilen açılı iletim deliğine yerleştirin.
2. Düzeltmek için kesme kafasını saat yönünde çevirin. Ara parçayı şafttan çıkarmayın.

5.6 KESME KAFASINI BİRLEŞTİRİN

Şekil 16.

1. Kesme makinesinin kafasını sabitlemek için metal çubuğu belirtilen açılı iletim deliğine yerleştirin.
2. Kesme kafasını birleştirin.
3. Sıkmak için kesme kafasını saat yönünün tersine çevirin.
4. Metal çubuğu çıkarın.

İ ÖNEMLİ

Kesme kafasını kullandığınızda kesme bıçağını takmalısınız.

6 TAŞIMA VE DEPOLAMA

6.1 MAKİNEYİ HAREKET ETTİRİN

Makineyi taşıırken, şunları yapmalısınız:

- Eldiven takın.
- Makineyi durdurun.
- Aküyü çıkarın ve şarj edin.
- Bıçak korumasını takın.

6.2 MAKİNEYİ DEPOLAYIN

- Aküyü makineden çıkarın.
- Çocukların makineye erişmeyeceğinden emin olun.
- Makineyi bahçe kimyasalları ve eritici tuzlar gibi aşındırıcı maddelerden uzak tutun.
- Hasarı veya yaralanmayı önlemek için makineyi taşıırken emniyete alın. Makineyi temizleyin ve herhangi bir hasara karşı inceleyin.

7 SORUN GIDERME

Sorun	Olası Sebep	Çözüm
Tetik itilmediğinde makine çalışmıyor.	Makine ve akü arasında elektrik teması yok.	1. Aküyü çıkarın. 2. Konağı kontrol edin ve aküyü tekrar takın.
	Akü boşalmış.	Aküyu şarj edin.
	Kilit açma düğmesi ve tetik aynı anda itilmemiş.	1. Kilit açma düğmesini çekin ve basılı tutun. 2. Makineyi başlatmak için tetiği çekin.
Makine keserken duruyor.	Koruma makineye takılı değil.	Aküyu çıkarın ve korumayı makineye takın.
	Ağır kesme misinası kullanılıyor.	Sadece 2.4 mm çapındaki naylon kesme misinası ile kullanın.
	Çim, motor şaftının veya kesme kafasının etrafına dolanıyor.	1. Makineyi durdurun. 2. Aküyü çıkarın. 3. Çimi motor şaftından ve kesici kafasından çıkarın.
	Motoru aşırı yüklenilmiş.	1. Kesme kafasından çimleri çıkarın. 2. Yük kaldırılır kaldırılmaz motor normale dönecektir. 3. Keserken, kesme kafasını kesilecek çimin içine ve dışına doğru hareket ettirin ve geçişte en fazla 8° alın.
	Akü veya makine çok sıcak.	1. Aküyü, işlevi normale dönene kadar soğutun. 2. Makineyi yaklaşık 10 dakika soğutun.
	Akü ile aletin bağlantısı kesilmiştir.	Aküyu tekrar takın.
	Akü boşalmış.	Aküyu şarj edin.

Sorun	Olası Sebep	Çözüm
Misina ilerlemiyor.	Misinalar kendilerine kaynaklıdır.	Silikon sprey ile yağlayın.
	Makarada yeterli misina yok.	Daha fazla misina takın.
	Misinalar çok kısa takılmış.	Kesme misinasını ilerletin
	Misinalar makaraya karışıyor.	1. Misinayı makaradan çıkarın. 2. Misinaları sar.
Misina kırılmaya devam ediyor.	Makine yanlış kullanılıyor.	1. Çizginin ucuyla kesin, taşlardan, duvarlardan ve diğer sert nesnelere kaçın. 2. Tam kesim genişliğini korumak için kesim misinasını düzenli olarak ilerletin.
Çim, biçme kafasının ve motor gövdesinin etrafında doluyor.	Yer seviyesinde uzun çimleri kesin.	1. Yukarıdan aşağı doğru uzun çimleri kesin. 2. Dolaşmayı önlemek için her geçişte en fazla 8° çıkarın.
Misina iyi kesmiyor.	Kesme bıçağı köreliyor.	Kesme bıçağını bir bileyici ile keskinleştirin veya değiştirin.
Titreşim açıkça artıyor.	Misina bir tarafta yıpranmış ve zamanında ilerlememiş.	Her iki taraftaki misinanın eşit olduğundan emin olun.Misinayı ilerlet.

8 TEKNİK VERİLER

Voltaaj	82 V
Yüksüz hız	5000-5700±10% RPM
Kesme kafası	Tamponlu besleme
Kesme misinası çapı	2.4 mm
Kesme yolu çapı	400 mm
Ağırlık (akü hariç)	4.65 kg
Ölçülen ses basınç düzeyi	$L_{pA}=86.1 \text{ dB(A)}$, $K_{pA}=3 \text{ dB(A)}$
Garanti edilen ses güç düzeyi	$L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$
Titreşim	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$

Akü modeli	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P ve diğer BAB serileri
Şarj cihazı modeli	82C6 ve diğer CAB serileri
IPX	IPX4

Garanti edilen ses gücü seviyesi: $L_{WA,d}=96$ dB(A)

Yer, tarih: İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu



Gürültü değerleri.

9 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Adres: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, İsveç

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Micael Johansson
Adres: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Misinalı çim biçme makinesi
Model: 82T15 (STB413)
Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın
Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ayrıca, aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlarının (parçalarının/maddelerinin) kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Uyum değerlendirme metodu Ek VI / Direktifi 2000/14/EC.

Misinalı çim biçme makinesi

Ölçülen ses güç düzeyi: $L_{WA}=92.8$ dB(A)

154	להב חיתוך החוט	4.5
154	כוננון אורך חוט החיתוך	4.6
154	תחזוקה	5
154	מידע כללי	5.1
155	ניקוי הכלי	5.2
155	הוצא את החוט שנותר	5.3
155	התקנת חוט הגיוזום	5.4
155	פירוק ראש החרמש	5.5
155	הרכבת ראש החרמש	5.6
155	הובלה ואחסון	6
155	הובלת הכלי	6.1
155	אחסון המכונה	6.2
155	פתרון בעיות	7
156	מפרט טכני	8
	הצהרת תאימות לדרישות האיחוד	9
156	האירופי	

153	תיאור	1
153	מטרה	1.1
153	סקירה	1.2
	אזהרות כלליות לשימוש בכלים	2
153	חשמליים	3
153	התקנה	3
153	הסר את המכשיר מהאריזה	3.1
153	חיבור המגן	3.2
153	חיבור ידית העזר	3.3
153	התקן את מארז הסוללה	3.4
154	הסר את מארז הסוללה	3.5
154	תפעול	4
154	הפעלת הכלי	4.1
154	כיבוי המכשיר	4.2
154	עצות להפעלה	4.3
154	עצות לחיתוך	4.4

1 תיאור

1.1 מטרה

כלי זה נועד לחיתוך דשא, עשבים קטנים וסוגי צמחייה דומים בגובה הקרקע. מישור החיתוך חייב להיות מקביל לפני הקרקע כמעט לגמרי. לא ניתן להשתמש בכלי לחיתוך גדר חיה, שיחים, פרחים וקומפוסט.

1.2 סקירה

איור 1 - 16.

1	כפתור שחרור סוללה
2	הדק
3	להצנן נעילה
4	מתג מהירות
5	טבעת נשיאה
6	ידית עזר
7	גל (ציר)
8	ראש החרמש
9	מגן
10	תפס תחתון
11	להב חיתוך
12	לשונית
13	מכסה סליל
14	סליל
15	חרוץ
16	חור
17	מוט מתכת
18	חור תמסורת זוויתית
19	דסקית ריווח
A	כיוון הסיבוב
B	אזור החיתוך הטוב ביותר
C	אזור חיתוך מסוכן

HE

▲ אזהרה

אל תשתמש באביזרים שלא הומלצו עבור כלי זה.

3.1 הסר את המכשיר מהאריזה

▲ אזהרה

לפני השימוש וודא שהרכבת את המכשיר כנדרש.

▲ אזהרה

- אם חלקים מסוימים של המכשיר פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם אין לך את כל החלקים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם החלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1. פתח את האריזה.
2. עיין במסמכים שמכילה האריזה.
3. הסר את כל החלקים הלא מורכבים מהאריזה.
4. הסר את המכשיר מהאריזה.
5. יש להשליך את הקופסה ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המקומיות.

▲ אזהרה

למען בטיחותך, אל תכניס את הסוללה לפני שהכלי מורכב באופן מלא.

3.2 חיבור המגן

איור 2.

▲ אזהרה

אל תיגע בלהב החיתוך.

1. הסר את הברגים מהמגן עם המפתח המשושה המצורף.
2. הנח את המגן על ראש החרמש.
3. התאם את חורי הברגים על המגן כך שיהיו מול חורי הברגים שעל ראש החרמש.
- 4.

3.3 חיבור ידית העזר

איור 3.

1. הוצא את הברגים מהידיית עם מפתח הטורקס המצורף.
2. חבר את ידיית העזר והורד את התפס על גבי הצינור.
3. קבע את ידיית העזר במקום נוח.
4. הדק את הברגים.

3.4 התקן את מארז הסוללה

איור 4.

2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

▲ אזהרה

קרא את כל האזהרות, ההוראות, האיוורים והמפרטים המגיעים עם מכשיר חשמלי זה. אי ציות להוראות המפורשות להלן עלול לגרום להתחשמלות, שריפה ו/או פגיעה גופנית חמורה.

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" המוזכר באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי כבל (חוט) או על ידי סוללה (אלחוט).

3 התקנה

▲ אזהרה

פרק את מארז הסוללה מהכלי לפני ההתקנה.

- קודם, הסר את מארו הסוללה.
- לאחר מכן, הסר את הדשא.

4.4 עצות לחיתוך

איור 7.

- הטה את הכלי לכיוון האורך שיש לחתוך אותו. השתמש בקצה חוט החיתוך לחיתוך דשא.
- הנע את הכלי מימין לשמאל כדי למנוע העפת עצמים קטנים לכיוון המפעיל.
- אל תחתוך באורך המוגדר כמסוכן.
- אל תדחוף את ראש החרמש לתוך הדשא הלא חתוך.
- גדרות תיל ומוטות גורמים לשחיקה ולשבירה של חוט החיתוך. חומות אבן ולבנים, שפות מדרכה ועצים עלולים לגרום לשחיקה מהירה של חוט החיתוך.

4.5 להב חיתוך החוט

איור 7.

החרמש מצויד בלהב חיתוך החוט על המגן. להב חיתוך החוט גוזם את החוט ברציפות כדי להבטיח קוטר גידום יעיל ועקבי. הארך את החוט בכל פעם שתשמע שהמנוע פועל במהירות גבוהה מהרגיל. כך תשמור על ביצועים מיטביים ועל חוט אורך דיו כך שיוכל להתקדם כראוי.

4.6 כוונון אורך חוט החיתוך

איור 8.

בעת הפעלת הכלי, חוט החיתוך נשחק ומתקצר. ניתן לכוונן את אורך חוט החיתוך.

1. גע בראש החרמש בקרקע בעת הפעלת הכלי.
2. החוט משתחרר אוטומטית ולהב החיתוך חותך את האורך המיותר.

5 תחזוקה

i חשוב

קרא והבן את תקנות הבטיחות ואת הוראות התחזוקה לפני כל ניקוי, תיקון או תחזוקה של הכלי.

i חשוב

ודא שכל האומים והברגים הדוקים היטב. בדוק באופן סדיר שהידיות מורכבות היטב.

i חשוב

השתמש בחלקי החילוף ובאביזרים של היצרן המקורי.

5.1 מידע כללי

i חשוב

רק המפיץ או מרכז השירות המורשה יכולים לבצע את עבודות התחזוקה שאינן מופיעות במדריך זה.

לפני ביצוע עבודות תחזוקה:

- עצור את הכלי.

▲ אזהרה

- אם מארו הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארו הסוללה או את המטען.
- כבה את הכלי וזכה עד לעצירת המנוע לפני התקנה או הסרה של מארו הסוללה.
- הקפד לקרוא, להבין ולבצע את ההוראות שבמדריך הסוללה והמטען.

1. התאם את הצלעות של מארו הסוללה להרצעים בתא הסוללה.
2. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארו הסוללה יינעל.
3. כשתשמע קליק, זה אומר שמארו הסוללה מותקן במקומו.

3.5 הסר את מארו הסוללה

איור 4.

1. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.
2. הסר את מארו הסוללה מהמכשיר.

4 תפעול

i חשוב

לפני הפעלת הכלי, קרא והבן את תקנות הבטיחות ואת הוראות התפעול.

▲ אזהרה

היזהר בעת הפעלת הכלי.

4.1 הפעלת הכלי

איור 5.

1. לחץ על לחצן הניעלה ולחץ על ההדק.
2. לחץ על מתג המהירות למהירות ההפעלה הרצויה. לחץ על מתג המהירות למצב 1 למהירות נמוכה או למצב 2 למהירות גבוהה.

4.2 כיבוי המכשיר

איור 5.

1. שחרר את הדק ההפעלה כדי לעצור את המכשיר.

4.3 עצות להפעלה

איור 6.

▲ אזהרה

שמור על מרחק בין הגוף לכלי.

▲ אזהרה

אל תפעיל את הכלי כשהמגן אינו מחובר למקומו.

הקפד על העצות הבאות בזמן הפעלת הכלי:

- הקפד על חיבור הכלי לרתמה המונחת על הגוף בצורה נכונה.
- בזמן הפעלת הכלי, אחוז בו היטב בשתי הידיים.
- חתוך דשא גבוה מלמעלה למטה.

במקרה דשדא מתלפף מסביב לראש החרמש:

- הוצא את מארו הסוללה.
 - תן למנוע להתקרר.
 - אחסן את הכלי במקום קריר ויבש.
 - השתמש בלבוש מתאים, בכפפות הגנה ובמשקפי בטיחות.
1. הנח את מוט המתכת בחור ההולכה בוויית המתאימה כדי להתקין את ראש החרמש.
 2. הרכב את ראש החרמש.
 3. סובב את ראש החרמש נגד כיוון השעון כדי להדק אותו.
 4. הסר את מוט המתכת.

5.2 ניקוי הכלי

- נקה את הכלי לאחר כל שימוש בעזרת מטלית לחה הטבולה בחומר ניקוי ניטרלי.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי או בחומרים מסמים אגרסיביים, כמו חומר לניקוי זכוכית לניקוי חלקי הפלסטיק והידיות.
- ודא שראש החרמש נקי מדשא, עלים או עודף גריז.
- ודא שחורי האוויר נקיים וחופשיים מעצמים קטנים כדי למנוע חימום-יתר ונוק למנוע.
- אל תתוו מים על המנוע והרכיבים החשמליים.

5.3 הוצא את החוט שנתר

איור 9 - 11.

1. לחץ בו-זמנית על הלשוניות בצדי ראש החרמש.
2. משוך והסר את מכסה הסליל.
3. הוצא אתכל החוט שנתר.
4. נקה לכולוך ופסולת מכל החלקים.
5. התאם את גלילי הסליל לפתחי הגליל בבסיס הסליל.
6. דחוף את מכסה הסליל עד שיינעל למקומו בקליק.

5.4 התקנת חוט הגיוום

איור 12 - 15.

i שים לב

אין להכניס יותר מ-4.5 מטר של חוט גיוום בפעם אחת.

1. יישר את החריצים במכסה הסליל המקביל לחריצים שעל ראש החרמש.
2. השחל את חוט הגיוום לתוך החור. דחוף אקחוט הגיוום עד ליציאתו מהחור הנגדי.
3. משוך את קצה חוט הגיוום החוצה עד שקצוות חוט הגיוום היוצאים משני החורים יהיו באורך שווה.
4. סובב את מכסה הסליל בכיוון השעון כדי ללפף את חוט הגיוום לתוך ראש החרמש. השאר כ-15 ס"מ של חוט גיוום מעל מחוץ לכלל צד של ראש החרמש.

5.5 פירוק ראש החרמש

תמונה 16.

1. הנח את מוט המתכת בחור ההולכה בוויית המתאימה כדי להתקין את ראש החרמש.
2. סובב את ראש החרמש עם כיוון השעון כדי לשחרר אותו. אל תפרק את דסקית הריווח מהגל (ציר).

5.6 הרכבת ראש החרמש

תמונה 16.

i חשוב

בעת השימוש בראש החרמש צריך להתקין את להב החיתוך.

6 הובלה ואחסון

6.1 הובלת הכלי

בזמן העברת הכלי, חובה:

- ללבוש כפפות.
- עצור את הכלי.
- לפרק את מארו הסוללה ולטעון אותו.
- להרכיב את מגן הלהב.

6.2 אחסון המכונה

- הוצא את מארו הסוללה מהכלי.
- וודא שילדים אינם יכולים להגיע אל המכונה.
- הרחק את הכלי מחומרים העלולים לגרום לקורוזיה, כגון כימיקלים לגינה ומלח להסרת קרח.
- הדק את הכלי למקומו בזמן הובלה כדי למנוע נזק או פציעה. נקה את הכלי ובדוק שלא נגרם לו נזק.

7 פתרון בעיות

בעיה	סיבה אפשרית	פתרון
הכלי לא מתחיל לעבוד אחרי לחיצה על הדק ההפעלה.	אין מגע חשמלי בין הכלי לבין מארו הסוללה.	1. הוצא את מארו הסוללה. 2. בדוק את המגעים והכנס את מארו הסוללה שוב למקומו.
	הסוללה התרוקנה.	טען את מארו הסוללה.
הנעילה ועל ההדק באותו הזמן.	לא לחצת על כפתור הנעילה ועל ההדק	1. משוך את לחצן הנעילה והחזק אותו במצב זה.
		2. לחץ על ההדק להפעלת הכלי.

פתרון	סיבה אפשרית	בעיה
1. חתוך דשא גבוה מלמעלה למטה. 2. חתוך ככל מעבר לא יותר מ-20 ס"מ כדי למנוע התלפפות.	חתוך דשא גבוה בגובה פני הקרקע.	הדשא מתלפף מסביב לראש החרמש ולבית המנוע.
השחזו את להב החיתוך בעזרת משוף או החלף אותו.	להב החיתוך קהה.	החוט אינו חותך היטב.
ודא שהחוט תקוונדא שהחוט שווה בשני הצדדים.	החוט שחוק בצד אחד ולא נשלף החוצה בזמן.	מידת הרטט גדלה באופן בולט.

פתרון	סיבה אפשרית	בעיה
הוצא את מארו הסוללה וחבר את המגן לכלי. השתמש רק בחוט חיתוך מניילון בקוטר 2.4 mm.	המגן אינו מחובר. נעשה שימוש בחוט חיתוך עבה.	הכלי מפסיק לפעול בזמן החיתוך.
1. עצור את הכלי. 2. הוצא את מארו הסוללה.	הדשא מתלפף מסביב לגל המנוע או לראש החרמש.	
3. הוצא את הדשא מגל המנוע ומראש החרמש.		
1. שחרר את ראש החרמש מהדשא. 2. המנוע יתאושש ויחזור לתפקד כרגיל לאחר הפחתת העומס עליו. 3. בזמן החיתוך, הנע את ראש החרמש פנימה והחוצה מהדשא שצריך לחתוך, וחתוך לא יותר מ-20 ס"מ בכל מעבר.	יש עומס יתר על המנוע.	
1. תן למארו הסוללה להתקרר עד שיחזור לתפקד כרגיל. 2. תן לכלי להתקרר במשך כ-10 דקות.	מארו הסוללה או הכלי חמים מדי.	
חבר שוב את מארו הסוללה.	מארו הסוללה מנותק מהכלי.	
טען את מארו הסוללה.	הסוללה התרוקנה.	
שמן בעזרת תרסיס סיליקון.	החוטם הולחמו זה לזה.	החוט אינו נשלף החוצה.
התקן חוט נוסף.	אין מספיק חוט על הסליל.	
משוך החוצה את חוט החיתוך.	החוטים נשחקו והתקצרו מדי.	
1. הוצא את החוטים מהסליל. 2. לפף את החוטים.	החוטים הסתבכו על הסליל.	
1. חתוך בעזרת קצה החוט, הימנע מהחץ ואבנים, מקורות ומעצמים קשים. 2. משוך החוצה את חוט החיתוך באופן סדיר כדי לשמור על רוחב חיתוך מלא.	נעשה שימוש לא נכון בכלי.	החוט נקרע שוב ושוב.

8 מפרט טכני

מתח	V 82
מהירות ללא עומס	5000-5700±10% סל"ד
ראש החרמש	הזנת חוט על ידי נגיעה בקרקע
קוטר חוט הגיוום	mm 2.4
קוטר מסלול החיתוך	mm 400
משקל (ללא מארו הסוללה)	4.65 ק"ג
רמת לחץ הקול הנמדדת	(L _{PA} =86.1 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
רמת עוצמת הקול המובטחת	(L _{WA,d} = 96 dB(A)
רטט	1.5, 2 ¹ /ש ² k=1.5, 2 ¹ /ש ²
דגם הסוללה	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P וסדרות BAB וספות
דגם המטען	82C6 וסדרות CAB וספות
IPX	IPX4



מידת הרעש.

9 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכתובת היצרן:

GLOBGRO AB שם:

Globe Group Europe

Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sweden כתובת:

שם וכתובת הגורם המוסמך לעריכת המפרט הטכני:

שם: Micael Johansson
 כתובת: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sweden

אנו מצהירים בזאת כי המוצר

קטגוריה: חרמש חשמלי
 דגם: (82T15 (STB413
 מספר סידורי: ראה את תווית דירוג המוצר
 שנת הייצור: ראה את תווית דירוג המוצר

- עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיית הצידוד EC/2006/42.
- עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי:

- EU/2014/30
- EC & 2005/88/EC/2000/14
- EU & (EU)2015/863/2011/65

HE

יתר על כן, אנו מצהירים כי יש לנו מבוסס על (חלקים / חלקים) הבאים של תקנים הרמוניים:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

שיטת הערכת התאימות על-פי נספח VI/הנחיה EC/2000/14.

חרמש חשמלי

רמת עוצמת הקול הנמדדת: $(L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)})$
 רמת עוצמת הקול המובטחת: $(L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)})$

מקום, תאריך: חתימה: טד קו, אחראי איכות

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu

1	Aprašymas.....	159	4.5	Lynelio nukirtimo peilis.....	160
1.1	Paskirtis.....	159	4.6	Pjovimo lynelio ilgio reguliavimas.....	160
1.2	Apžvalga	159	5	Techninė priežiūra.....	161
2	Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....	159	5.1	Bendroji informacija.....	161
3	Montavimas.....	159	5.2	Žoliapjovės valymas.....	161
3.1	Įrenginio išpakavimas.....	159	5.3	Likusio lynelio ištraukimas.....	161
3.2	Apsaugos montavimas.....	159	5.4	Pjovimo lynelio suvyniojimas.....	161
3.3	Pagalbinės rankenos tvirtinimas.....	159	5.5	Žoliapjovės galvutės nuėmimas.....	161
3.4	Akumulatoriaus įstatymas.....	160	5.6	Žoliapjovės galvutės surinkimas.....	161
3.5	Akumulatoriaus išėmimas.....	160	6	Gabenimas ir sandėliavimas.....	161
4	Eksploatavimas.....	160	6.1	Prietaiso perkėlimas.....	161
4.1	Įrankio paleidimas.....	160	6.2	Mašinos laikymas.....	162
4.2	Įrankio sustabdymas.....	160	7	Sutrikimų nustatymas ir šalinimas.....	162
4.3	Eksploatavimo patarimai.....	160	8	Techniniai duomenys.....	163
4.4	Pjovimo patarimai.....	160	9	EB atitikties deklaracija.....	163

1 APRAŠYMAS

1.1 PASKIRTIS

Ši žoliapjovė yra skirta žolės, nesumedėjusių piktžolių ir kitos panašios augmenijos pjovimui pažeme. Pjovimo plokštuma turėtų būti lygiagrečiai žemės paviršiu. Žoliapjovės negalima naudoti gyvatvorių, krūmokšnių, krūmynų, gėlių ir komposto pjovimui ir kapojimui.

1.2 APŽVALGA

Ilustracija 1 - 16.

- 1 Akumuliatoriaus atkabinimo mygtukas
- 2 Gaidukas
- 3 Blokavimo išjungimo mygtukas
- 4 Greičio jungiklis
- 5 Nešimo žiedas
- 6 Pagalbinė rankena
- 7 Velenas
- 8 Žoliapjovės galvutė
- 9 Apsauga
- 10 Apatinė apkabos dalis
- 11 Lynelio nukirtimo peilis
- 12 Auselė
- 13 Ritės gaubtas
- 14 Ritė
- 15 Plyšys
- 16 Anga
- 17 Metalinis strypelis
- 18 Kampinės pavaros anga
- 19 Tarpiklis
- A Sukimosi kryptis
- B Geriausia pjovimo zona
- C Pavojinga pjovimo zona

2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

▲ ĮSPĖJIMAS

Perskaitykite ir peržiūrėkite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos nurodymus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas. Nesilaikant visų toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (ar) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

Įspėjimuose naudojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia prie maitinimo tinklo jungiamą (laidinį) elektrinį įrankį arba baterijos energiją naudojanį (belaidį) elektrinį įrankį.

3 MONTAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš montavimą išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

▲ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite priedų, kurie nėra rekomenduojami naudoti su šiuo prietaisu.

3.1 ĮRENGINIO IŠPAKAVIMAS

▲ ĮSPĖJIMAS

Prieš naudodami įsitinkinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jeigu yra pažeistų dalių, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalių trūksta, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. Atidarykite pakuotę.
2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir pakuotę išmeskite laikydamiesi atitinkamų reikalavimų.

▲ ĮSPĖJIMAS

Dėl savo saugumo bateriją prijunkite tik iki galo surinkę visą įrankį.

3.2 APSAUGOS MONTAVIMAS

Paveikslas 2.

▲ ĮSPĖJIMAS

Nelieskite lynelio nukirtimo peilio.

1. Išsukite varžtus iš apsaugos su pateiktu šešiakampi raktu.
2. Apsaugą uždėkite ant žoliapjovės galvutės.
3. Apsaugos varžtų angas sulyginkite su žoliapjovės galvutės varžtų angomis.
4. Priveržkite varžtus.

3.3 PAGALBINĖS RANKENOS TVIRTINIMAS

Paveikslas 3.

1. Išsukite varžtus iš rankenos su pateiktu raktu su šešiakampi lizdu.
2. Uždėkite ant koto papildomą rankeną ir apatinę sąvaržą.
3. Pagalbinę rankeną nustatykite į patogią padėtį.

4. Priveržkite varžtus.

3.4 AKUMULIATORIAUS ĮSTATYMAS

Paveikslas 4.

▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei sugadintas akumuliatorius arba įkroviklis, pakeiskite akumuliatorių arba įkroviklį.
- Prieš įstatydami arba išimdami akumuliatorių, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukitės akumuliatoriaus ir įkroviklio vadovo instrukcijomis.

1. Sulyginkite akumuliatoriaus briaunes su akumuliatoriaus skyriaus grioveliais.
2. Įstatykite akumuliatorių į akumuliatorių skyrių iki galo, iki jis užsifiksuos.
3. Kai išgirsite spragtelėjimą, tai reikš, kad akumuliatorius įsistatė.

3.5 AKUMULIATORIAUS IŠĖMIMAS

4. pav.

1. Nuspauskite ir laikykite akumuliatoriaus atkabinimo mygtuką.
2. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

4 EKSPLOATAVIMAS

■ SVARBU

Prieš pradėdami eksploatuoti prietaisą, perskaitykite ir supraskite saugos reikalavimus ir eksploataavimo instrukcijas.

▲ ĮSPĖJIMAS

Būkite atsargūs eksploatuodami prietaisą.

4.1 ĮRANKIO PALEIDIMAS

Paveikslas 5.

1. Paspauskite blokuotės išjungimo mygtuką ir nuspauskite pagrindinį jungiklį.
2. Greičio jungikliu pasirinkite pageidaujimą darbo greitį. 1 padėtyje greitis yra mažas, 2 padėtyje – didelis.

4.2 ĮRANKIO SUSTABDYMAS

Paveikslas 5.

1. Atleiskite pagrindinį jungiklį, kad elektrinis įrankis sustotų.

4.3 EKSPLOATAVIMO PATARIMAI

Ilustracija 6.

▲ ĮSPĖJIMAS

Išlaikykite atstumą tarp kūno ir žoliapjovės.

▲ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite žoliapjovės, jeigu nėra sumontuota apsauga.

Kai eksploatuojate žoliapjovę, vadovaukitės toliau pateikiamais patarimais:

- Žoliapjovę užkabinkite už tinkamai dėvimo pečių diržo.
- Kai pjaunate su žoliapjove, ją laikykite tvirtai abejomis rankomis.
- Aukštą žolę pjaukite iš viršaus į žemyn.

Jeigu žolė apsvynios aplink žoliapjovės galvutę:

- Pradžioje išimkite sudėtinę bateriją.
- Po to pašalinkite žolę.

4.4 PJOVIMO PATARIMAI

Ilustracija 7.

- Pakreipkite žoliapjovę link pjaunamo ploto. Žolės pjovimui naudokite pjovimo lynelio galą.
- Žoliapjovę veskite iš dešinės į kairę, kad išvengtumėte purvo išsviedimo į operatorių.
- Nepjaukite pavojingoje zonoje.
- Nestumkite žoliapjovės galvutės į nenupjautą žolę naudodami jėgą.
- Liesdamasis į vielines ir statinių tvoras pjovimo lynelis susidėvi ir nutrūksta. Liesdamasis į akmenines ir mūro sienas, bartelius ir medinius elementus, pjovimo lynelis greičiau dėvisi.

4.5 LYNELIO NUKIRTIMO PEILIS

Paveikslas 7.

Ant žoliapjovės apsaugos sumontuotas lynelio nukirtimo peilis. Lynelio nukirtimo peilis nuolat trumpina lynelį, kad nesikeistų tinkamiausias pjovimo zonos plotas. Išleiskite daugiau lynelio, kai išgirsite didesniais sūkais nei įprastai dirbančią žoliapjovės variklį, arba kai sumažėja pjovimo našumas. Tokiu būdu palaikysite optimalaus ilgio lynelį ir didžiausią pjovimo našumą.

4.6 PJOVIMO LYNELIO ILGIO REGULIAVIMAS

Ilustracija 8.

Žoliapjovės naudojimo metu pjovimo lynelis dėvisi ir trumpėja. Galite reguliuoti pjovimo lynelio ilgį.

1. Stuktelėkite žoliapjovės galvutę į žemę kai žoliapjovė veikia.
2. Lynelis yra automatiškai pailginamas, o lynelio nukirtimo peilis nukerta lynelio perteklių.

5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

i SVARBU

Perskaitykite ir supraskite saugos reikalavimus ir techninės priežiūros instrukcijas prieš atlikdami žoliapjovės valymo, remonto arba techninės priežiūros darbus.

i SVARBU

Patikrinkite ar visi varžtai, veržlės ir sraigčiai yra priveržti. Reguliariai tikrinkite, ar rankenos yra tvirtai sumontuotos.

i SVARBU

Naudokite tik gamintojo pateikiamas atsargines dalis ir priedus.

5.1 BENDROJI INFORMACIJA

i SVARBU

Tik jūsų atstovas arba patvirtintas techninės priežiūros centras gali atlikti techninę priežiūrą, kuri nėra aprašyta šiame vadove.

Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus:

- Sustabdykite mašiną.
- Išimkite akumuliatorių bloką.
- Leiskite varikliui atvėsti.
- Žoliapjovę laikykite sausoje vietoje.
- Dėvėkite tinkamus drabužius ir apsauginius akinius, bei mūvėkite apsaugines pirštines.

5.2 ŽOLIAPJOVĖS VALYMAS

- Kiekvieną kartą po naudojimo įrenginį nuvalykite drėgnu skudurėliu, suvilgytu neutralaus valiklio tirpale.
- Plastikinių dalių ar rankenų nevalykite esdinančiomis valymo priemonėmis ar tokiais tirpikliais, kaip langų valikliai.
- Užtikrinkite, kad ant žoliapjovės galvutės nebūtų žolės, lapų arba tepalo pertekliaus.
- Oro įsiurbimo angos turi būti švarios ir be šiukšlių, kad variklis neperkaistų ir nesugestų.
- Nepurškite vandens ant variklių ir elektrinių komponentų.

5.3 LIKUSIO LYNELIO IŠTRAUKIMAS

Paveikslas 9 - 11.

1. Vienu metu paspauskite žoliapjovės galvutės šonuose esančias auseles.
2. Patraukite ir nuimkite ritės dangtelį.
3. Ištraukite lynelį, jeigu jo liko.
4. Išvalykite nešvarumus ir šiukšles iš visų dalių.
5. Įtaikykite ritės auseles į atitinkamas angas ritės pagrinde.

6. Spauskite ritės dangtelį iki jis užsifiksuos.

5.4 PJOVIMO LYNELIO SUVYNOJIMAS

Paveikslas 12 - 15.

i PASTABA

Vienu metu į ritę nesuvyniokite daugiau nei 15 pėdų pjovimo lynelio.

1. Sulyginkite ritės dangtelio plyšius su plyšiais žoliapjovės galvutėje.
2. Įverkite į angą pjovimo lynelį. Stumkite pjovimo lynelį į vidų, kol jis išlys pro angą priešingoje pusėje.
3. Traukite pjovimo lynelį, kol abiejose pusėse liks vienodas jo ilgis.
4. Sukite ritės dangtelį pagal laikrodžio rodyklę ir vyniokite pjovimo lynelį žoliapjovės galvutėje. Abiejose žoliapjovės galvutės pusėse palikite maždaug po 5 colius išlindusio pjovimo lynelio galus.

5.5 ŽOLIAPJOVĖS GALVUTĖS NUĖMIMAS

Paveikslas 16.

1. Metalinį strypelį įstatykite į kampinės pavaros angą, kad užfiksuotumėte žoliapjovės galvutę.
2. Tam, kad atlaisvintumėte žoliapjovės galvutę, sukite ją pagal laikrodžio rodyklę. Nuo veleno nenuimkite tarpiklio.

5.6 ŽOLIAPJOVĖS GALVUTĖS SURINKIMAS

Paveikslas 16.

1. Metalinį strypelį įstatykite į kampinės pavaros angą, kad užfiksuotumėte žoliapjovės galvutę.
2. Sumontuokite žoliapjovės galvutę.
3. Tam, kad priveržtumėte, sukite žoliapjovės galvutę prieš laikrodžio rodyklę.
4. Ištraukite metalinį strypelį.

i SVARBU

Kai naudojate žoliapjovės galvutę, privalote sumontuoti lynelio nukirtimo peilį.

6 GABENIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

6.1 PRIETAISO PERKĖLIMAS

Kai perkeliate žoliapjovę, privalote:

- Mūvėti pirštines.
- Sustabdyti mašiną.

- Išimkite akumuliatorių ir jį įkraukite.
- Uždėkite peilio apsaugą.

6.2 MAŠINOS LAIKYMAS

- Išimkite akumuliatorių iš prietaiso.
- Įrenginį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Žoliapjovę laikykite atokiau nuo korozinių medžiagų, pvz., sodo chemikalų ir nutirpinimo druskos.
- Gabenamą žoliapjovę įtvirtinkite, kad išvengtumėte turto sugadinimo arba sužalojimo. Nuvalykite žoliapjovę ir patikrinkite, ar nėra pažeidimų.

7 SUTRIKIMŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Paspaudus gaiduką žoliapjovė nepasileidžia.	Nėra elektros kontakto tarp žoliapjovės ir akumuliatoriaus bloko.	1. Išimkite akumuliatorių bloką. 2. Patikrinkite kontaktus ir įstatykite atgal akumuliatoriaus bloką.
	Išsikrovęs akumuliatoriaus blokas.	Įkraukite akumuliatorių bloką.
	Blokavimo išjungimo mygtukas ir gaidukas nėra paspaudžiami vienu metu.	1. Palaikykite paspaudę blokavimo išjungimo mygtuką. 2. Nuspauskite gaiduką, kad įjungtumėte prietaisą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Pjaunant sustoja žoliapjovė.	Apsauga neuždėta ant žoliapjovės.	Nuimkite akumuliatorių bloką ir pritvirtinkite apsaugą prie žoliapjovės.
	Naudojama per daug tvirtas pjovimo lynelis.	Naudokite tik nailoninį pjovimo lynelį, 2.4 mm skersmens.
	Žolė apsvinioja aplink variklio veleną arba žoliapjovės galvutę.	1. Sustabdykite mašiną. 2. Išimkite akumuliatorių bloką. 3. Nuo variklio veleno ir žoliapjovės galvutės pašalinkite žolę.
	Variklio perkrova.	1. Nuo žoliapjovės galvutės pašalinkite žolę. 2. Variklis vėl pradės veikti pašalinus perkrovos priežastį. 3. Kai pjaunate, žoliapjovės galvutę artinkite link žolės ir atitraukite atgal, kad vienu praėjimu nupjautumėte ne daugiau kaip 8 colius.
	Per daug įkaitęs akumuliatorių blokas arba žoliapjovė.	1. Leiskite atvėsti akumuliatorių blokui iki jį bus galima naudoti toliau. 2. Leiskite žoliapjovei vėsti apie 10 minučių.
	Akumuliatorių blokas yra atjungtas nuo žoliapjovės.	Įstatykite atgal akumuliatorių bloką.
	Išsikrovęs akumuliatoriaus blokas.	Įkraukite akumuliatorių bloką.
Nepasileidžia lynelis.	Lyneliai susilydė tarpusavyje.	Tepkite silikono purškalu.
	Nepakanka lynelio ant ritės.	Užvyniokite daugiau lynelio.
	Lyneliai susidėvėjo ir yra per trumpi.	Prailginkite pjovimo lynelį.
	Lyneliai susipainiojo ant ritės.	1. Nuvyniokite lynelius nuo ritės. 2. Užvyniokite lynelius.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Lynelis trūkinėja.	Žoliapjovė naudojama netinkamai.	1. Pjaukite lynelio galine dalimi, venkite akmenų, sienų ir kitų kietų objektų. 2. Reguliariai prailginkite pjovimo lynelį, kad užtikrintumėte vienodą pjovimo plotį.
Žolė apsvynioja aplink žoliapjovės galvatę ir variklio korpusą.	Aukštą žolę pjaukite pažeme.	1. Aukštą žolę pjaukite iš viršaus į žemyn. 2. Vienu praėjimu nenujaukite daugiau kaip 8 colių, kad išvengtumėte apsvyniojimo.
Lynelis pjauna netinkamai.	Atšipo lynelio nukirtimo peilis.	Pagaląskite lynelio nukirtimo peilį dilde arba jį pakeiskite.
Akivaizdžiai padidėja vibracijos.	Vienoje pusėje lynelis susidėvėjo ir nepasiilgino.	Lyneliai abiejose pusėse turi būti išlinę vienodai. Prailginkite lynelį.

8 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	82 V
Variklio sūkių skaičius be apkrovos	5000-5700±10% sūkių/min.
Pjovimo galvatė	Lynelio prailginimas stuktelėjus galvatę į žemę
Pjovimo lynelio skersmuo	2.4 mm
Pjovimo zonos skersmuo	400 mm
Svoris (be sudėtinės baterijos)	4.65 kg
Išmatuotas garso slėgio lygis	$L_{PA}=86.1 \text{ dB(A)}$, $K_{PA}=3 \text{ dB(A)}$
Garantuotas garso galios lygis	$L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$
Vibracija	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Baterijos modelis	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P ir kiti BAB modeliai
Įkroviklio modelis	82C6 ir kiti CAB modeliai
IPX	IPX4



Triukšmo vertė.

9 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresas: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Švedija

Pavardė ir adresas įgalioto asmens, įgalioto parengti techninę dokumentaciją:

Pavadinimas: Micael Johansson

Adresas: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Švedija

Šiuo pareiškiami, kad gaminys

Kategorija: Žoliapjovė

Modelis: 82T15 (STB413)

Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų etiketę

Pagamavimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų etiketę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas.
- atitinka toliau nurodytų EB direktyvų nuostatas:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EB & 2005/88/EB
 - 2011/65/ES & (ES)2015/863

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujama šių darnųjų standartų dalimis ir sąlygomis:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Atitikties įvertinimo metodas pagal 2000/14/EB direktyvos VI priedą.

Žoliapjovė

Išmatuotas garso galios lygis: $L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)}$

Garantuotas garso galios lygis: $L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$

Vieta, data: Parašas: Ted Qu, Kokybės direktorius

Malmö, 11.11.2021

Ted Au

LT

1	Apraksts.....	166	4.5	Auklas griezējasmens.....	167
1.1	Paredzētais lietojums.....	166	4.6	Griezējauklas garuma pielāgošana.....	167
1.2	Pārskats	166	5	Apkope.....	168
2	Vispārējie elektroinstrumenta drošības brīdinājumi.....	166	5.1	Vispārīga informācija.....	168
3	Uzstādīšana.....	166	5.2	Mašīnas tīrīšana.....	168
3.1	Iekārtas izpakošana.....	166	5.3	Atlikušās auklas daļas izņemšana.....	168
3.2	Aizsarga uzlikšana.....	166	5.4	Griezējauklas uzstādīšana.....	168
3.3	Papildroktura piestiprināšana.....	166	5.5	Trimmera galvas noņemšana.....	168
3.4	Ievietojiet akumulatoru bloku.....	167	5.6	Trimmera galvas uzstādīšana.....	168
3.5	Akumulatora bloka izņemšana.....	167	6	Transportēšana un uzglabāšana..	169
4	Ekspluatācija.....	167	6.1	Mašīnas pārvietošana.....	169
4.1	Instrumenta ieslēgšana.....	167	6.2	Mašīnas uzglabāšana.....	169
4.2	Mašīnas apturēšana.....	167	7	Problēmu novēršana.....	169
4.3	Padomi mašīnas lietošanā.....	167	8	Tehniskie dati.....	170
4.4	Pļaušanas padomi.....	167	9	EK Atbilstības deklarācija.....	170

1 APRAKSTS

1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šo mašīnu izmanto zāles, nezāļu un tamlīdzīgu augu plaušanai, kas atrodas vienā līmenī ar zemi vai nedaudz virs tās. Plaušanas laikā griezējasmēnim ir jāatrodas gandrīz paralēli zemes virsmai. Mašīna nav paredzēta dzīvzogu, krūmu, zaru, ziedu un kompostu sagriešanai vai sakapāšanai.

1.2 PĀRSKATS

Attēls Nr. 1 - 16.

- 1 Akumulatora atbrīvošanas poga
- 2 Ieslēgšanas slēdzis
- 3 Bloķēšanas poga
- 4 Ātruma pārslēgšanas slēdzis
- 5 Pārnēsāšanas gredzens
- 6 Palīgrokturis
- 7 Vārpsta
- 8 Trimmera galva
- 9 Aizsargs
- 10 Apakšējā skava
- 11 Griezējasmēns
- 12 Izcilnis
- 13 Spoles vāciņš
- 14 Spole
- 15 Rieva
- 16 Montāžas caurums
- 17 Metāla stienis
- 18 Leņķa transmisijas atvere
- 19 Starplika
- A Rotācijas virziens
- B Vislabākā griešanas zona
- C Bīstama griešanas zona

2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

▲ BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus ar šo elektroinstrumentu saistītos drošības brīdinājumus, norādījumus, specifikācijas un aplūkojiet attēlus. Visu turpmāk uzskaitīto dījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

Brīdinājums lietotais termins „elektroinstruments” attiecas uz elektriski darbināmu instrumentu, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar elektrokabeļi) vai AKUMULATORŠ (bez elektrokabeļa).

3 UZSTĀDĪŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms uzstādīšanas no mašīnas ir jāizņem akumulatoru bloks.

▲ BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet pieredumus, kas nav ieteikti izmantošanai kopā ar mašīnu.

3.1 IEKĀRTAS IZPAKOŠANA

▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot iekārtu, pārlicinieties, vai tā ir pareizi salikta.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas.
- Nedarbiniet iekārtu, ja trūkst kādas daļas.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārbas visas nesamontētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārbas iekārtu.
5. Atbrīvojieties no kārbas un iepakojuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

▲ BRĪDINĀJUMS

Jūsu drošības labad neievietojiet akumulatoru instrumentā, kamēr tas nav pilnībā samontēts.

3.2 AIZSARGA UZLIKŠANA

Attēls Nr. 2.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nepieskarieties griezējasmēnim.

1. Izskrūvējiet no aizsarga skrūves, izmantojot komplektācijā iekļauto sešstūra uzgriežņu atslēgu.
2. Uzlieciet trimmera galvai aizsargu.
3. Salāgojiet aizsarga skrūvju caurumus ar trimmera galvas skrūvju caurumiem.
4. Pieskrūvējiet skrūves.

3.3 PAPILDROKTURA PIESTIPRINĀŠANA

Attēls Nr. 3.

1. Izskrūvējiet no roktura skrūves, izmantojot komplektācijā iekļauto zvaigžņveida profila uzgriežņu atslēgu.
2. Piestipriniet darbvārpstai papildrokturi un apakšējo skavu.
3. Noregulējiet paligrokturi jums ērtā pozīcijā.
4. Pieskrūvējiet skrūves.

3.4 IEVIETOJIET AKUMULATORU BLOKU

Attēls Nr. 4.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšana darbmašīna ir jāaptur un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- Izlasiet, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.

1. Salāgojiet akumulatoru bloka pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
2. Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
3. Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.

3.5 AKUMULATORA BLOKA IZŅEMŠANA

4. attēls

1. Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
2. Izņemiet no iekārtas akumulatora bloku.

4 EKSPLUATĀCIJA

i SVARĪGI

Pirms darbināt mašīnu, izlasiet un izprotiet drošības noteikumus un ekspluatācijas norādījumus.

▲ BRĪDINĀJUMS

Strādājot ar mašīnu, ievērojiet piesardzību.

4.1 INSTRUMENTA IESLĒGŠANA

Attēls Nr. 5.

1. Nospiediet atbloķēšanas pogu un pavelciet iedarbināšanas slēdzi.
2. Pagrieziet ātruma slēdzi iepretim nepieciešamajam darbības ātrumam. Lai ieslēgtu zemu ātrumu, pagrieziet ātruma slēdzi iepretim 1. pozīcijai, vai arī liela ātruma aktivizēšanai — iepretim 2. pozīcijai.

4.2 MAŠĪNAS APTURĒŠANA

Attēls Nr. 5.

1. Lai apturētu mašīnu, atlaidiet iedarbināšanas slēdzi.

4.3 PADOMI MAŠĪNAS LIETOŠANĀ

Attēls Nr. 6.

▲ BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet drošu attālumu starp savu ķermeni un mašīnu.

▲ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet mašīnu, ja tai nav uzstādīts aizsargs.

Lietojot mašīnu, ņemiet vērā šādus padomus:

- Mašīnai jābūt savienotai ar pareizi uzvilktu siksnu.
- Strādājot ar mašīnu, turiet to ar abām rokām.
- Garu zāli grieziet no augšas uz leju.

Ja zāle aptinas ap trimmera galvu:

- Vispirms, izņemiet akumulatoru.
- Pēc tam, izņemiet nopļauto zāli.

4.4 PĻAUŠANAS PADOMI

Attēls Nr. 7.

- Sagāziet mašīnu virzienā pret pļaušanas zonu. Pļaujiet zāli ar griezējaukļas galu.
- Pārvietojiet mašīnu no labās puses uz kreiso pusi, lai atgriezumi neatlēktu operatora virzienā.
- Neplāujiet bīstamajā zonā.
- Nespiediet trimmera galu nenoplūtajā zālē ar spēku.
- Stieples un mietu žogi var radīt nodilumu auklai un var to pārraut. Ja aukla saskaras ar akmens un ķieģeļu mūra sienām, apmalēm un kokmateriāliem, tā ātri nodilst.

4.5 AUKLAS GRIEZĒJASMENS

Attēls Nr. 7.

Trimmerim uz aizsarga ir auklas griezējasmens. Auklas griezējasmens nepārtraukti nogriež auklu, lai nodrošinātu vienmērīgu un efektīvu griešanas diametru. Pagariniet auklu, tiklīdz izdzirdat, ka motors sāk griezties ātrāk kā parasti, vai arī, kad samazinās griešanas efektivitāte. Tādējādi tiks nodrošināti vislabākie griešanas rezultāti un pietiekami gara aukla, ko pagarināt.

4.6 GRIEZĒJAUKLAS GARUMA PIELĀGOŠANA

Attēls Nr. 8.

Mašīnas lietošanas laikā griezējaukļa nolietojas un kļūst īsāka. Griezējaukļas garumu var pielāgot.

1. Kamēr mašīna darbojas, piesitiet trimmera galvu pret zemi.
2. Aukla tiks automātiski padota, un griezējasmens nogriezīs lieko garumu.

5 APKOPE

i SVARĪGI

Pirms tīrīšanas, remonta vai mašīnas apkopes darbu veikšanas izlasiet un izprotiet drošības noteikumus un apkopes norādījumus.

i SVARĪGI

Pārbaudiet, vai ir ir cieši pieskrūvēti uzgriežņi, bulskrūves un skrūves. Regulāri pārbaudiet, vai rokturi ir stingri piestiprināti.

i SVARĪGI

Izmantojiet tikai sākotnējā ražotāja piegādātās rezerves daļas un piederumus.

5.1 VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

i SVARĪGI

Apkopes darbus, kas nav norādīti šajā rokasgrāmatā, var veikt tikai izplatītājs vai apstiprināts servisa centrs.

Pirms apkopes veikšanas:

- Apturiet mašīnu.
- Izņemiet akumulatoru bloku.
- Atziesējiet motoru.
- Uzglabājiet mašīnu vēsā un sausā vietā.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu, aizsargcimdus un aizsargbrilles.

5.2 MAŠĪNAS TĪRĪŠANA

- Pēc katras lietošanas reizes notīriet mašīnu ar mitru lupatiņu, kas iemērkta neitrālā mazgāšanas līdzeklī.
- Plastmasas detaļu un rokturu tīrīšanai nelietojiet kodīgus mazgāšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, piemēram, stikla tīrīšanas līdzekļus.
- Pirms trimmera galvas novietošanas uzglabāšanā izīriet no tās zāli, lapas vai lieko smērvielu.
- Lai izvairītos no motora pārkaršanas vai bojājumiem, izīriet gaisa atveres un raugiet, lai tajās neuzkrātos gruži.
- Nesmidziniet ūdeni uz motora un elektriskajiem komponentiem.

5.3 ATLIKUŠĀS AUKLAS DAĻAS IZŅEMŠANA

Attēls Nr. 9 - 11.

1. Nospiediet cilpiņas vienlaicīgi abos trimmera sānos.

2. Pavelciet un noņemiet spolei vāciņu.
3. Izņemiet atlikušo auklas daļu.
4. Notīriet no visām daļām netīrumus un gruzus.
5. Salāgojiet spoles izciļņus ar spoles pamatnē esošajiem caurumiņiem.
6. Piespiediet spoles vāciņu, līdz ir dzirdama klikšķa skaņa.

5.4 GRIEZĒJAUKLAS UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 12 - 15.

i PIEZĪME

Neuzstādiēt vairāk kā 15 pēdas garu griezējauklu.

1. Salāgojiet spoles vāciņa gropes ar trimmera galvas gropēm.
2. Izvelciet griezējauklu caur caurumiņu. Spiediet uz iekšu griezējauklu, līdz tā iznāk laukā no pretējā caurumiņa.
3. Izvelciet griezējauklu tik daudz, lai abās pusēs būtu redzams vienāds griezējauklas garums.
4. Lai uzfītu griezējauklu trimmera galvas spolē, pagrieziet spoles vāciņu pulksteņrādītāja kustības virzienā. Atstājiet apmēram 5 collas garu griezējauklu abās trimmera galvas pusēs.

5.5 TRIMMERA GALVAS NOŅEMŠANA

Attēls Nr. 16.

1. Ielieciet metāla stieni norādītajā leņķa pārvada caurumiņā, kas paredzēts trimmera galvas piestiprināšanai.
2. Pagrieziet trimmera galvu pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai to atbrīvotu. Nenovietojiet starpliku no vārpstas.

5.6 TRIMMERA GALVAS UZSTĀDĪŠANA

Attēls Nr. 16.

1. Ielieciet metāla stieni norādītajā leņķa pārvada caurumiņā, kas paredzēts trimmera galvas piestiprināšanai.
2. Uzstādiēt trimmera galvu.
3. Pagrieziet trimmera galvu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai to pievilktu.
4. Izņemiet metāla stieni.

i SVARĪGI

Ja izmantosit trimmera galvu, uzstādiēt griezējasmēni.

6 TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

6.1 MAŠĪNAS PĀRVIETOŠANA

Pārvietojot mašīnu:

- Valkājiet cimdus.
- Apturiet mašīnu.
- Izņemiet no mašīnas akumulatoru bloku un uzlādējiet.
- Uzstādiet asmens aizsargu.

6.2 MAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

- Izņemiet no mašīnas akumulatoru bloku.
- Pārļiecinieties, vai bērni nevar piekļūt iekārtai.
- Sargājiet mašīnu no kodīgiem līdzekļiem, piemēram, dārza ķimikālijām un pretapledojuuma sāļiem.
- Transportēšanas laikā nostipriniet mašīnu, lai novērstu bojājumus vai traumas. Nofriet mašīnu un pārbaudiet, vai tai nav radušies bojājumi.

7 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Nospiežot slēdzi, mašīna neieslēdzas.	Starp mašīnu un akumulatoru bloku nav elektriskā savienojuma.	1. Izņemiet akumulatoru bloku. 2. Pārbaudiet savienojumu un vēlreiz ievietojiet akumulatoru bloku.
	Akumulatoru bloks ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.
	Bloķēšanas poga un slēdzis nav vienlaicīgi nospiesti.	1. Pavelciet bloķēšanas pogu un pieturiet. 2. Lai iedarbinātu mašīnu, atvelciet ieslēgšanas slēdzi.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Mašīna apstājas pļaušanas laikā.	Mašīnai nav piestiprināts aizsargs.	Izņemiet laukā akumulatoru bloku un piestipriniet mašīnai aizsargu.
	Izmantota smaga griezējaukļa.	Izmantojiet tikai neilona griezējaukļu ar 2.4 mm lielu diametru.
	Zāle tinās ap motora vārpstu vai trimmera galvu.	1. Apturiet mašīnu. 2. Izņemiet akumulatoru bloku. 3. Izņemiet no motora vārpstas vai trimmera galvas zāli.
Motora pārslodze.		1. Paceliet no zāles trimmera galvu. 2. Motors uzreiz pēc noslogojuma atbrīvošanas atsāks darboties. 3. Pļaušanas laikā pārvietojiet trimmera galvu zālē uz augšu un leju, un nepļaujiet vairāk kā 8° ar vienu piegājieni.
	Akumulatoru bloks vai mašīna ir pārāk sakarsuši.	1. Atzdesējiet akumulatoru bloku, līdz tā temperatūra atgriežas normālā darbības stāvoklī. 2. Ļaujiet mašīnai atdzist apmēram 10 minūtes.
	Akumulatoru bloks ir atvienots no darbarīka.	Vēlreiz ievietojiet akumulatoru bloku.
Nevar padot auklu.	Auklas ir sapinušas.	Ieeļļojiet ar silikona smērvielu.
	Spolē nav pietiekami daudz auklas.	Uztiniet vairāk auklas.
	Auklas kļuvušas pārāk īsas.	Izvelciet laukā griezējaukļu
	Aukla spolē ir sapinusies.	1. Izņemiet no spoles auklu. 2. Uztiniet auklu.

LV

Problēma	Iespējamais cēloņs	Risinājums
Aukla vēl aizvien lūzt.	Mašīna tiek nepareizi lietota.	1. Pļaujiet ar auklas galu, izvairieties no akmeņiem, sienām un citiem cietajiem priekšmetiem. 2. Lai saglabātu pilnu pļaušanas platumu, griezējaukla ir jāpadod regulāri.
Zāle tinās ap trimmera galvu un motora korpusu.	Garā zāle jāpļauj vienā līmenī ar zemi.	1. Garu zāli grieziet no augšas uz leju. 2. Lai zāle neaptītos, nepļaujiet vairāk kā 8" katrā piegājienā.
Aukla negriež pietiekami labi.	Griezējasmens kļuvis neass.	Uzasiniet griezējasmēni ar vīli vai nomainiet to.
Acīmredzami pieaug vibrācija.	Aukla vienā pusē ir nolietojusies un netiek vienlaicīgi padota.	Pārliedzinieties, vai aukla abās pusēs ir vienādā garumā. Izvelciet laukā auklu.



Trokšņa vērtība

9 EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adrese: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Zviedrija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Nosaukums: Micael Johansson

Adrese: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Zviedrija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Auklas trimmeris

Modelis: 82T15 (STB413)

Sērijas numurs: Skatīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu

Iekārtas izlaides gads: Skatīt izstrādājuma kvalitātes marķējumu

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
 - 2014/30/ES
 - 2000/14/EK & 2005/88/EK
 - 2011/65/ES & (ES)2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantoti šādi saskaņotie standarti (daļas/klauzulas):

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Direktīvas Nr. 2000/14/EK VI pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Auklas trimmeris

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis: $L_{WA}=92.8$ dB(A)

Garantētais skaņas intensitātes līmenis: $L_{WA,d}=96$ dB(A)

Vieta, datums:

Paraksts: Kvalitātes daļas direktors
Ted Qu

8 TEHNISKIE DATI

Spriegums	82 V
Ātrums bez noslodzes	5000-5700±10% apgr./min.
Griezējgalva	Auklas padeve ar piesietna mehānismu
Griezējauklas diametrs	2.4 mm
Griešanas diametrs	400 mm
Svars (bez akumulatoru bloka)	4.65 kg
Izmērītais skaņas spiediena līmenis	$L_{PA}=86.1$ dB(A), $K_{PA}=3$ dB(A)
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	$L_{WA,d}=96$ dB(A)
Vibrācija	6.104 m/s ² , $k=1.5$ m/s ²
Akumulatora modelis	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P un citas BAB sērijas
Lādētāja modelis	82C6 un citas CAB sērijas
IPX	IPX4

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu

1 Kirjeldus.....	173	4.5 Jõhvi lõikamise tera.....	174
1.1 Eesmärk.....	173	4.6 Reguleerige lõikejõhvi pikkust.....	174
1.2 Ülevaade	173	5 Hooldus.....	174
2 Elektrilise tööriista üldised ohutushoiatused.....	173	5.1 Üldine informatsioon.....	175
3 Paigaldus.....	173	5.2 Seadme puhastamine.....	175
3.1 Seadme lahtipakkimine.....	173	5.3 Järelejäanud jõhvi eemaldamine.....	175
3.2 Paigaldage kaitse.....	173	5.4 Paigaldage lõikejõhv.....	175
3.3 Paigaldage lisakäepide.....	173	5.5 Eemaldage trimmeripea.....	175
3.4 Paigaldage akuplokk.....	174	5.6 Pange trimmeripea kokku.....	175
3.5 Akuploki eemaldamine.....	174	6 Transport ja hoiustamine.....	175
4 Kasutamine.....	174	6.1 Seadme liigutamine.....	175
4.1 Käivitage seade.....	174	6.2 Seadme hoiustamine.....	175
4.2 Peatage seade.....	174	7 Veotsing.....	176
4.3 Praktilised nõuanded.....	174	8 Tehnilised andmed	176
4.4 Nõuanded lõikamiseks.....	174	9 EÜ Vastavusdeklaratsioon.....	177

1 KIRJELDUS

1.1 EESMÄRK

Seade on ette nähtud muru, väiksema umbrohu ja muude sarnaste taimede lõikamiseks maapinnal või maapinna lähedal. Lõiketasand peab olema maapinnaga enamvähem paralleelne. Seadet ei saa kasutada hekkide, pöösaste, lillede ja komposti lõikamiseks või hakkimiseks.

1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1 - 16.

- | | |
|----|----------------------|
| 1 | Aku vabastamise nupp |
| 2 | Päästik |
| 3 | Lukustusnupp |
| 4 | Kiiruse lüliti |
| 5 | Kanderõngas |
| 6 | Lisakäepide |
| 7 | Vars |
| 8 | Trimmeripea |
| 9 | Kaitsepiire |
| 10 | Alumine klamber |
| 11 | Jõhvi lõikamise tera |
| 12 | Sakk |
| 13 | Pooli kate |
| 14 | Pool |
| 15 | Pilu |
| 16 | Ava |
| 17 | Metallvarras |
| 18 | Nurga ülekande ava |
| 19 | Vahepuks |
| A | Pöörlemissuund |
| B | Parim lõikeala |
| C | Ohtlik lõikeala |

2 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

▲ HOIATUS

Lugege läbi kõik elekritööriistaga kaasas olevad hoiatused, juhised, joonised ja andmed. *Alltoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsisid vigastusi.*

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatustes kasutatud termin "elektritööriist" viitab voolu jõul (juhtmega) töötavale elektrilisele tööriistale või aku jõul töötavale (juhtmeta) elektrilisele tööriistale.

3 PAIGALDUS

▲ HOIATUS

Enne paigaldustoiminguid eemaldage akuplokk seadme küljest.

▲ HOIATUS

Ärge kasutage tarvikuid, mis ei ole selle seadme jaoks soovitatud.

3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektselt kokku.

▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

▲ HOIATUS

Ohutuse huvides ärge paigaldage akut enne, kui tööriist on täielikult kokku pandud.

3.2 PAIGALDAGE KAITSE

Joonis 2.

▲ HOIATUS

Ärge puudutage jõhvi lõikamise tera.

1. Eemaldage kruvid kaitsepiirdest komplektis oleva kuuskantvõtme abil.
2. Paigaldage kaitsepiire trimmeripeale.
3. Joondage kaitsepiirde kruviaugud trimmeripea kruviaukudega.
4. Keerake kruvid kinni.

3.3 PAIGALDAGE LISAKÄEPIDE

Joonis 3.

1. Eemaldage kruvid käepidemest komplektis oleva Torx-võtme abil.
2. Kinnitage lisakäepide ja alumine klamber varre külge.
3. Seadistage lisakäepide mugavasse asendisse.

4. Keerake kruvid kinni.

3.4 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 4.

▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskub.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

1. Joondage akuploki sakid akupesaga soontega.
2. Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
3. Akuplokk on paigas, kui kuulete klõpsatust.

3.5 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 4.

1. Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
2. Ühendage seadme akuplokk lahti.

4 KASUTAMINE

i OLULINE

Enne seadme kasutamist lugege nii ohutusjuhiseid kui kasutusjuhendit ja tehke need endale selgeks.

▲ HOIATUS

Olge seadme kasutamisel ettevaatlik.

4.1 KÄIVITAGE SEADE

Joonis 5.

1. Laske lukustusnuppu ja tõmmake päästikut.
2. Lükake kiiruse lüliti soovitud töökiirusele. Lükake kiiruse lüliti asendisse 1, kui soovite madalat kiirust ja asendisse 2, kui soovite suuremat kiirust.

4.2 PEATAGE SEADE

Joonis 5.

1. Seadme peatamiseks vabastage päästik.

4.3 PRAKTILISED NÕUANDED

Joonis 6.

▲ HOIATUS

Hoidke seade kehast eemal.

▲ HOIATUS

Ärge kasutage seadet, kui kaitsepiire ei ole paigas.

Seadme kasutamisel järgige neid nõuandeid:

- Kinnitage seade õigesti kasutatavate rakmete külge.
- Hoidke seadet selle kasutamisel kindlalt kahe käega.
- Lõigake kõrget muru ülalt alla.

Kui muru kerib ümber trimmeripea:

- Esmalt eemaldage akuplokk.
- Seejärel eemaldage rohi.

4.4 NÕUANDED LÕIKAMISEKS

Joonis 7.

- Kallutage seadet lõigatava ala suunas. Muru lõikamiseks kasutage lõikejõhvi otsa.
- Prahi operaatori pihta paiskumise vältimiseks liigutage seadet paremalt vasakule.
- Ärge lõigake ohtlikul alal.
- Ärge suruge trimmeripead lõikamata muru sisse.
- Traat- ja teivasaiad kulutavad ja lõhuvad lõikejõhvi. Kivi- ja tellisseinad, äärekivid ja puud kulutavad lõikejõhvi kiiresti.

4.5 JÕHVI LÕIKAMISE TERA

Joonis 7.

Trimmeri kaitsepiire on varustatud jõhvi lõikamise teraga. Jõhvi lõikamise tera lõikab pidevalt lõikejõhvi, et tagada tühtlane ja tõhus lõikediameter. Pikendage jõhvi alati kui kuulete, et mootor töötab tavapärasest kiiremini või lõiketulemus halveneb. Sedasi saavutate parima tulemuse ning hoiate jõhvi edasi liikumiseks piisavalt pika.

4.6 REGULEERIGE LÕIKEJÕHVI PIKKUST

Joonis 8.

Seadme kasutamisel lõikejõhv kulub ja muutub lühemaks. Reguleerige lõikejõhvi pikkust.

1. Lõõge trimmeripea seadme töötamise ajal vastu maad.
2. Jõhv vabastatakse automaatselt ja jõhvi lõikamise tera lõikab liigse jõhvi ära.

5 HOOLDUS

i OLULINE

Enne seadme puhastamist, remontimist või hooldustöid lugege nii ohutusjuhiseid kui kasutusjuhendit ja tehke need endale selgeks.

i OLULINE

Veenduge, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on korralikult kinni. Kontrollige regulaarselt käepidete korrektset paigaldust.

i OLULINE

Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid.

5.1 ÜLDINE INFORMATSIOON

i OLULINE

Käesolevas kasutusjuhendis mittekirjeldatud hooldustöid võib teostada ainult teie edasimüüja või volitatud teenindus.

Enne hooldustoiminguid:

- Peatage seade.
- Eemaldage akuplokk.
- Laske mootoril jahtuda.
- Hoiustage seadet jahedas ja kuivas kohas.
- Kasutage korrektset riietust, kaitsekindaid ja kaitseprille.

5.2 SEADME PUHASTAMINE

- Pärast iga kasutuskorda puhastage seadet neutraalsesse pesuvahendisse kastetud niiske lapiga.
- Ärge kasutage plastikosade ja käepidemete puhastamiseks tupevatoimelisi pesuvahendeid või lahusteid „nagu klaasipuhastusvahend“.
- Hoidke trimmeripea murust, lehtedest ja liigest määrdainest vaba.
- Ülekuumenemise ja sellest tuleneva mootori kahjustumise vältimiseks hoidke ventilatsiooniavad puhtad ja prahivabad.
- Ärge pihustage mootorile ja teistele elektrikomponentidele vett.

5.3 JÄRELEJÄÄNUD JÕHVI EEMALDAMINE

Joonis 9 - 11.

1. Lükake trimmeripea küljel olevaid sakke samaaegselt.
2. Tõmmake ja eemaldage pooli kate.
3. Eemaldage järelejäänud jõhv.
4. Eemaldage mustus ja praht kõigilt osadelt.
5. Joondage pooli sakid pooli põhjas olevate avadega.
6. Lükake pooli katet, kuni see klõpsatusega oma asendisse kinnitub.

5.4 PAIGALDAGE LÕIKEJÕHV

Joonis 12 - 15.

i MÄRKUS

Ärge pange poolile korruga rohkem kui umbes 4,6 m (15 jalga) lõikejõhvi.

1. Joondage pooli katte avad trimmeripea avadega.
2. Pange lõikejõhv august läbi. Lükake lõikejõhvi, kuni see väljub vastaspoole august.
3. Tõmmake lõikejõhvi, kuni mõlemal poolel on lõikejõhvi samapalju.
4. Keerake pooli katet päripäeva ning kerige lõikejõhv trimmeripea sisse. Jätke trimmeripea mõlemalt küljelt välja umbes 38 cm (5 tolli) lõikejõhvi.

5.5 EEMALDAGE TRIMMERIPEA

Joonis 16.

1. Pange metallvarras ettenähtud nurga all ülekande avasse, et fikseerida trimmeripea.
2. Lõdvemaks laskmiseks keerake trimmeripead päripäeva. Ärge eemaldage völliit vahepuksi.

5.6 PANGE TRIMMERIPEA KOKKU

Joonis 16.

1. Pange metallvarras ettenähtud nurga all ülekande avasse, et fikseerida trimmeripea.
2. Pange trimmeripea kokku.
3. Pingutamiseks keerake trimmeripead vastupäeva.
4. Eemaldage metallvarras.

i OLULINE

Trimmeripea kasutamisel tuleb paigaldada jõhvi lõikamise tera.

6 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

6.1 SEADME LIIGUTAMINE

Seadme transportimisel:

- Kandke kindaid.
- Peatage seade.
- Eemaldage akuplokk ja laadige seda.
- Paigaldage terakaitse.

6.2 SEADME HOIUSTAMINE

- Ühendage seadme akuplokk lahti.
- Jälgige, et seade oleks lastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke seade eemal söövitavatest ainetest, nagu näiteks aiakemikaalid ja jää eemaldamise soolad.
- Kahjustuste või vigastuste vältimiseks kinnitage seade transportimiseks. Puhastage seade ja kontrollige, et see ei ole kahjustunud.

7 VEAOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Päästiku vajutamisel seade ei käivitu.	Seadme ja akuploki vahel puudub elektriline ühendus.	1. Eemaldage akuplokk. 2. Kontrollige ühendust ja paigaldage akuplokk uuesti.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuplokki.
	Lukustusnupp ja päästikut ei vajutatud samaaegselt.	1. Tõmmake lukustusnupp ja hoidke seda. 2. Seadme käivitamiseks tõmmake päästikut.
	Seade peatub lõikamise ajal.	Seadmele ei ole kinnitatud kaitsepiiret.
	Kasutatakse rasket jõhvi.	Kasutage ainult nailonlõikejõhvi läbimõõduga . 2.4 mm
	Muru keerdub ümber mootorivõlli või trimmeripea.	1. Peatage seade. 2. Eemaldage akuplokk. 3. Eemaldage muru mootorivõlli ja trimmeripea ümbert.
	Mootor on ülekoormatud.	1. Eemaldage trimmeripea muru seest. 2. Mootori võimsus taastub viivitamatult koormuse eemaldamisel. 3. Lõikamisel liigutage trimmeripead lõigatavasse murusse ja sealt ära ning eemaldage ühe liigutusega kõige rohkem 8" jagu muru.
	Akuplokk või seade on liiga kuum.	1. Jahutage akuplokki, kuni see hakkab normaalselt funktsioneerima. 2. Jahutage seadet umbes 10 minuti jooksul.
	Akuplokk on tööriista küljest lahti ühendatud.	Paigaldage akuplokk uuesti.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuplokki.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Jõhv ei liigu edasi.	Jõhvi otsad on üksteise külge kleepunud.	Määrige neid silikoonpihusti abil.
	Poolil pole piisavalt jõhvi.	Lisage jõhvi.
	Jõhvi otsad on liiga lühikeseks kulumud.	Tõmmake lõikejõhvi välja.
	Jõhvi otsad on pooli ümber sõlme läinud.	1. Eemaldage jõhv poolilt. 2. Kerige jõhvi.
Jõhv läheb pidevalt katki.	Seadet kasutatakse valesti.	1. Lõigake jõhvi otsaga, vältige kokkupuudet kivide, seinte ja teiste kõvade esemetega. 2. Tõmmake lõikejõhvi regulaarselt välja, et säiliks täielik lõikelaius.
Muru kerib ümber trimmeripea ja mootori korpuse.	Lõigake kõrget muru maapinnalt.	1. Lõigake pikka muru tilalt alla. 2. Ümberkerimise vältimiseks eemaldage iga liigutusega kõige rohkem 8" ulatuses muru.
Jõhv ei lõika hästi.	Jõhvi lõikamise tera muutub nüriks.	Teritage jõhvi lõikamise tera viiliga või vahetage see välja.
Vibratsioon suureneb märgatavalt.	Jõhv on ühelt poolt kulumud ja seda ei ole õigel ajal välja tõmmatud.	Veenduge, et mõlemale küljele jääb jõhvi võrd-selt. Tõmmake lõikejõhvi välja.

8 TEHNILISED ANDMED

Pinge	82 V
Koormuseta kiirus	5000-5700±10% pööret minutis
Cutting head	Poolautomaatne etteanne
Lõikepea	2.4 mm
Lõikeläbimõõt	400 mm
Kaal (ilma akuplokita)	4.65 kg
Mõõdetud helirõhutaseme	$L_{PA}=86.1 \text{ dB(A)}$, $K_{PA}=3 \text{ dB(A)}$

Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonitase	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Aku mudel	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P ja teised BAB seeriad
Laadija mudel	82C6 ja teised CAB seeriad
IPX	IPX4

Mõõdetud helivõimsuse tase: $L_{WA} = 92.8 \text{ dB(A)}$

Garanteeritud helivõimsuse tase: $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Koht, kuupäev: Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu



Mürataseme väärtused.

9 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Aadress: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Rootsi

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Nimi: Micael Johansson
Aadress: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Jõhvtrimmer
Mudel: 82T15 (STB413)
Seerianumber: Vt. toote andmesilti
Tootmise aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab asjakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
 - 2014/30/EL
 - 2000/14/EÜ & 2005/88/EÜ
 - 2011/65/EL & (EL)2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaid harmoneeritud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale VI.

Jõhvtrimmer

1	Опис.....	179	4.5	Сечило за отсекување на крајот.....	180
1.1	Цел.....	179	4.6	Приспособување на должината на крајот за сечење.....	181
1.2	Преглед.....	179	5	Одржување.....	181
2	Општи безбедносни предупредувања за електрични алатки.....	179	5.1	Општи информации.....	181
3	Инсталирање.....	179	5.2	Чистење на машината.....	181
3.1	Отпакувајте ја машината.....	179	5.3	Отстранете го преостанатиот крај.....	181
3.2	Прикачете го штитникот.....	179	5.4	Поставување на крајот за сечење.....	181
3.3	Прикачете ја помошната рачка.....	180	5.5	Отстранете ја главата за поткастрување....	181
3.4	Поставете ја батеријата.....	180	5.6	Склопете ја главата за поткастрување.....	182
3.5	Извадете ја батеријата.....	180	6	Превоз и складирање.....	182
4	Работење.....	180	6.1	Преместување на машината.....	182
4.1	Вклучување на машината.....	180	6.2	Складирање на машината.....	182
4.2	Запирање на машината.....	180	7	Решавање проблеми.....	182
4.3	Совети за работа.....	180	8	Технички податоци.....	183
4.4	Совети за сечење.....	180	9	Изјава за усогласеност со Европските заедници.....	184

1 ОПИС

1.1 ЦЕЛ

Оваа машина се користи за сечење трева, редок плевел и други слични растенија на или приближно на површината на земјата. Површината за сечење мора да биде приближно паралелна на земената површина. Машината не може да се користи за сечење или кастрење жива ограда, цбунови, грмушки, цвеќиња или компост.

1.2 ПРЕГЛЕД

Слика 1 - 16.

- 1 Копче за вадење на батеријата
- 2 Чкрапец
- 3 Копче за заклучување
- 4 Прекинувач за брзина
- 5 Алка за носење
- 6 Помошна рачка
- 7 Осовина
- 8 Глава за поткастрување
- 9 Штитник
- 10 Долна стега
- 11 Сечило за отсекување
- 12 Јазиче
- 13 Поклопка за калемот
- 14 Калем
- 15 Отвор
- 16 Дупка
- 17 Метална шипка
- 18 Дупка за пренос под агол
- 19 Разделник
- А Насока на ротирање
- Б Најдобра област за сечење
- В Опасна област за сечење

2 ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА ЗА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТКИ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации дадени со оваа електрична алатка. Ако не се следат сите упатства наведени подолу може да дојде до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

Зачувајте ги сите предупредувања и упатства за употреба во иднина.

Поимот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка што работи со напојување од електричната мрежа (со жица) или на

електричната алатка што работи на батерија (без жица).

3 ИНСТАЛИРАЊЕ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Извадете ја батеријата од машината пред инсталирање.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете додатоци што не се препорачани за оваа машина.

3.1 ОТПАКУВАЈТЕ ЈА МАШИНАТА

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Погрижете се правилно да ја склопите машината пред употреба.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако некои делови од машината се оштетени, не користете ја машината.
- Ако не ги имате сите делови, не ракувајте со машината.
- Ако некои делови се оштетени или недостигаат, контактирајте со сервисниот центар.

1. Отворете го пакувањето.
2. Прочитајте ја документацијата дадена во кутијата.
3. Извадете ги сите несклопени делови од кутијата.
4. Извадете ја машината од кутијата.
5. Фрлете ги кутијата и материјалот од пакувањето во согласност со локалните прописи.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За ваша лична безбедност, не вметнувајте ја батеријата пред целосно да ја склопите алатката.

3.2 ПРИКАЧЕТЕ ГО ШТИТНИКОТ

Слика 2.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не допирајте го сечилото за отсекување.

1. Отстранете ги завртките од штитникот со вклучениот шрафцигер крест.
2. Ставете го штитникот на главата за поткастрување.
3. Порамнете ги дупките за завртки на штитникот со дупките за завртки на главата за поткастрување.
4. Стегнете ги завртките.

3.3 ПРИКАЧЕТЕ ЈА ПОМОШНАТА РАЧКА

Слика 3.

1. Отстранете ги завртките од рачката со вклучениот шрафцигер во форма на шесткрака ѕвезда.
2. Прикачете ги помошната рачка и долната стега на осовината.
3. Поставете ја помошната рачка во удобна положба.
4. Стегнете ги завртките.

3.4 ПОСТАВЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА

Слика 4.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако батеријата или полначот се оштетени, заменете ги.
- Запрете ја машината и почекајте додека моторот не застане пред да ја ставите или извадите батеријата.
- Прочитајте ги, разберете ги и следете ги упатствата во прирачникот за батеријата и полначот.

1. Порамнете ги ребренцата на левата страна на батеријата со вдлабнатините на делот за батерија.
2. Притиснете ја батеријата во делот за батерија додека батеријата не се постави цврсто на соодветното место.
3. Кога ќе чуete клик, батеријата е поставена.

3.5 ИЗВАДЕТЕ ЈА БАТЕРИЈАТА

Слика 4.

1. Притиснете и задржете на копчето за вадење на батеријата.
2. Извадете ја батеријата од машината.

4 РАБОТЕЊЕ

i ВАЖНО

Пред да ракувате со машината, прочитајте ги и разберете ги безбедносните прописи и упатствата за работа.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Бидете внимателни кога ракувате со машината.

4.1 ВКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА

Слика 5.

1. Притиснете го копчето за заклучување и повлечете го чкрапецот.
2. Притиснете го прекинувачот за брзина на посакуваната брзина за работа. Притиснете го прекинувачот за брзина на положбата 1 за ниска брзина или на положбата 2 за висока брзина.

4.2 ЗАПИРАЊЕ НА МАШИНАТА

Слика 5.

1. Отпуштете го чкрапецот за да ја запрете машината.

4.3 СОВЕТИ ЗА РАБОТА

Слика 6.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Одржувајте празен простор помеѓу вашето тело и машината.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не ракувајте со машината ако не е поставен штитникот.

Следете ги овие совети кога ја користите машината:

- Машината нека биде поврзана на појасот што треба правилно да се носи.
- Цврсто држете ја машината со двете раце додека ракувате со неа.
- Високата трева сечете ја одгоре надолу.

Ако се заплетка трева околу главата за поткастрување:

- Прво, извадете ја батеријата.
- Потоа, отстранете ја тревата.

4.4 СОВЕТИ ЗА СЕЧЕЊЕ

Слика 7.

- Наведнете ја машината кон местото каде што треба да сечете. Користете го врвот на конецот за сечење за да сечете трева.
- Движете ја машината одесно налево за исечените остатоци да не летаат кон ракувачот.
- Не сечете на места коишто се опасни.
- Не применувајте сила за главата за поткастрување да влезе во несечена трева.
- Жичените и дрвените огради предизвикуваат литење и кинење на конецот за сечење. Сидовите од камен и тули, тротоарите и дрвото може брзо да го излитат конецот за сечење.

4.5 СЕЧИЛО ЗА ОТСЕКУВАЊЕ НА КОНЕЦОТ

Слика 7.

Оваа косилка е опремена со сечило за отсекување на конецот што се наоѓа на штитникот. Сечилото за отсекување на конецот постојано го потсекува конецот за да обезбеди конзистентен и ефикасен дијаметар на сечење. Придвижете го конецот кога ќе чуete дека моторот работи побрзо од обично или кога ќе се намали ефикасноста на поткаструвањето. Така ќе се одржи

најдоброто остварување, а крајот ќе остане доволно долг за да се придвижува соодветно.

4.6 ПРИСПОСОБУВАЊЕ НА ДОЛЖИНАТА НА КОНЕЦОТ ЗА СЕЧЕЊЕ

Слика 8.

Додека ракувате со машината, крајот за сечење се лити и станува пократок. Може да ја приспособите должината на крајот за сечење.

1. Допирајте ја главата за поткастрување до земјата додека ракувате со машината.
2. Крајот автоматски се испушта и сечилото за отсекување ја сече прекумерната должина.

5 ОДРЖУВАЊЕ

i ВАЖНО

Прочитајте ги и разберете ги безбедносните прописи и упатствата за одржување пред да ја чистите, поправите или вршите одржување на машината.

i ВАЖНО

Проверете дали сите навртки, винтови и завртки се добро стегнати. Редовно проверувајте дали рачките се цврсто монтирани.

i ВАЖНО

Користете заменски делови и додатоци само од првичниот производител.

5.1 ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

i ВАЖНО

Само снабдувачот или овластениот сервисен центар може да вршат одржување што не е наведено во овој прирачник.

Пред да се врши одржување:

- Запрете ја машината.
- Извадете ја батеријата.
- Изладете го моторот.
- Чувајте ја машината на ладно и суво место.
- Користете соодветна облека, заштитни ракавици и безбедносни очила.

5.2 ЧИСТЕЊЕ НА МАШИНАТА

- Чистете ја машината по секоја употреба со влажна крпа напоена во неутрален детергент.
- Не користете агресивни детергенти или растворувачи како што се „чистачите за стакло“ за да ги исчистите пластичните делови или рачките.

- Погрижете се во главата за поткастрување да нема трева, лисја или прекумерни маснотии.
- Одржувајте ги отворите за воздух чисти и без остатоци за да избегнете прегревање и оштетување на моторот.
- Не прскајте вода на моторот и на електричните компоненти.

5.3 ОТСТРАНЕТЕ ГО ПРЕОСТАНАТИОТ КОНЕЦ

Слика 9 - 11.

1. Истовремено притиснете на јазичињата на страните на главата за поткастрување.
2. Повлечете и отстранете ја поклопката на калемот.
3. Отстранете го преостанатиот крај.
4. Исчистете ги нечистотиите и остатоците од сите делови.
5. Порамнете ги јазичињата на калемот со отворите за јазичиња во основата на калемот.
6. Притиснете ја поклопката за калемот додека не кликне во точната положба.

5.4 ПОСТАВУВАЊЕ НА КОНЕЦОТ ЗА СЕЧЕЊЕ

Слика 12 - 15.

i БЕЛЕШКА

Не ставајте повеќе од 15 стапки (4,57 м) крајот за сечење во одреден момент.

1. Подредете ги отворите на капачето на калемот со отворите на главата за поткастрување.
2. Вметнете го крајот за сечење низ дупката. Движете го крајот за сечење додека не излезе од спротивната дупка.
3. Повлекувајте го крајот за сечење додека не дојде еднаква должина на крајот за сечење на секоја страна.
4. Вртете го капачето на калемот во насока на стрелките на часовникот за да го намотате крајот за сечење на главата за поткастрување. Задржете приближно 5 инча (13 см) крајот за сечење над секоја страна од главата за поткастрување.

5.5 ОТСТРАНЕТЕ ЈА ГЛАВАТА ЗА ПОТКАСТРУВАЊЕ

Слика 16.

1. Ставете ја металната шипка во наведената дупка за пренос под агол за да ја фиксирате главата за поткастрување.
2. Вртете ја главата за поткастрување во насока на стрелките на часовникот за да ја одлабавите. Не вадете го разделникот од осовината.

5.6 СКЛОПЕТЕ ЈА ГЛАВАТА ЗА ПОТКАСТРУВАЊЕ

Слика 16.

1. Ставете ја металната шипка во наведената дупка за пренос под агол за да ја фиксирате главата за поткастрување.
2. Скопете ја главата за поткастрување.
3. Вртете ја главата за поткастрување во насока спротивна од онаа на стрелките на часовникот за да ја стегнете.
4. Извадете ја металната шипка.

i ВАЖНО

Мора да го поставите сечилото за отсекување кога ја користите главата за поткастрување.

6 ПРЕВОЗ И СКЛАДИРАЊЕ

6.1 ПРЕМЕСТУВАЊЕ НА МАШИНАТА

Кога ја преместувате машината, мора да го направите следново:

- Носите ракавици.
- Запрете машината.
- Извадите батеријата и да ја наполните.
- Скопите штитникот за сечилото.

6.2 СКЛАДИРАЊЕ НА МАШИНАТА

- Извадете ја батеријата од машината.
- Погрижете се децата да не можат да ѝ се приближат на машината.
- Чувајте ја машината подалеку од 'рфосувачки средства како што се градинарските хемикалии и солите за одмрзнување.
- Обезбедете ја машината кога ја пренесувате за да не дојде до оштетување или повреда. Исчистете ја машината и проверете да не има некакво оштетување.

7 РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можна причина	Решение
Машината не се вклучува кога чкрапецот е притиснат.	Нема електричен контакт помеѓу машината и батеријата.	1. Извадете ја батеријата. 2. Проверете го контактот и повторно поставете ја батеријата.
	Батеријата е испразнета.	Наполнете ја батеријата.
	Копчето за заклучување и чкрапецот не се притиснати истовремено.	1. Повлечете го копчето за заклучување и задржете го. 2. Повлечете го чкрапецот за да ја вклучите машината.

Проблем	Можна причина	Решение
Машината запира при сечење.	Штитникот не е прикачен на машината.	Отстранете ја батеријата и прикачете го штитникот на машината.
	Се користи тежок конец за сечење.	Користете само најлонски конец за сечење со дијаметар од 2.4 mm .
	Тревата се намотува околу моторот или главата за поткастрување.	1. Запрете ја машината. 2. Извадете ја батеријата. 3. Отстранете ја тревата од моторот и главата за поткастрување.
	Моторот е преоптоварен.	1. Извадете ја главата за поткастрување од тревата. 2. Моторот ќе продолжи да работи штом ќе се отстрани товарот. 3. При сечење, движете ја главата за поткастрување во и надвор од тревата што треба да се исече и не отстранувајте повеќе од 20 см на едно поминување.
	Батеријата или машината е премногу топла.	1. Извадете ја батеријата додека не почне повторно нормално да функционира. 2. Ладете ја машината околу 10 минути.
	Батеријата не е поврзана со алатката.	Поставете ја батеријата повторно.
Батеријата е испразнета.	Наполнете ја батеријата.	

Проблем	Можна причина	Решение
Конецот не се придвижува.	Конците се прилепени еден до друг.	Подмачкајте ги со силиконски спреј.
	Нема доволно конец на калемот.	Ставете уште конец.
	Конците се изабени и премногу кратки.	Придвижете го конецот за сечење.
	Конците се сплеткани на калемот.	1. Отстранете ги конците од калемот. 2. Намотајте ги конците.
Конецот цело време се кине.	Машината се користи неправилно.	1. Сечете со врвот на конецот, избегнувајте камења, сидови и други тврди предмети. 2. Придвижувајте го конецот за сечење во постојани интервали за да ја одржите целосната ширина за сечење.
Тревата се намотува околу главата за поткастрување и кукиштето на моторот.	Високата трева сечете ја на ниво на земјата.	1. Високата трева сечете ја одгоре надолу. 2. Не отстранувајте повеќе од 20 см со секое поминување за да избегнете обвиткување.
Конецот не сече добро.	Сечилото за отсекување отапува.	Наострете го сечилото за отсекување со турпија или заменете го.
Вибрациите се очигледно се засилуваат.	Конецот е изабен на едната страна и не се придвижува навреме.	Проверете дали конецот на двете страни е еднаков. Придвижете го конецот.

8 ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон	82 V
Брзина без оптоварување	5000-5700±10% min ⁻¹
Глава за сечење	Глава за испуштање конец при допир
Дијаметар на конецот за сечење	2.4 mm

Дијаметар на патеката за сечење	400 mm
Тежина (без батерија)	4.65 кг
Измерено ниво на притисокот на звук	$L_{pA}=86.1 \text{ dB(A)}$, $K_{pA}=3 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на јачина на звукот	$L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$
Вибрации	6.104 m/s^2 , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Модел на батерија	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P и други серии ВАВ
Модел на полнач	82С6 и други серии САВ
IPX	IPX4



Вредност на бука

9 ИЗЈАВА ЗА УСОГЛАСЕНОСТ СО ЕВРОПСКИТЕ ЗАЕДНИЦИ

Име и адреса на производителот:

Име: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Адреса: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sweden

Име и адреса на лицето овластено за составување на техничкото досие:

Име: Micael Johansson
Адреса: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Sweden

Со ова изјавуваме дека производот

Категорија: Косилка за трева
Модел: 82T15 (STB413)
Сериски број: Видете ја ознаката за енергетска ефикасност на производот
Година на склопување: Видете ја ознаката за енергетска ефикасност на производот

- е во согласност со соодветните одредби на Директивата за безбедност на машините 2006/42/EЗ.

- е во согласност со одредбите од следните други Директиви на ЕЗ:
 - 2014/30/EУ
 - 2000/14/EЗ & 2005/88/EЗ
 - 2011/65/EУ & 2015/863/EУ

Покрај тоа, изјавуваме дека беа искористени следните (делови/клаузули од) усогласените стандарди:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Метод за проценка за усогласеност на Анекс VI/ Директива 2000/14/EЗ.

Косилка за трева

Измерено ниво на моќност на $L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)}$ звук:

Гарантирано ниво на моќност $L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$ на звукот:

Место, датум: Потпис: Тед Кју, Директор за квалитет

Малме, 11.11.2021

Ted Qu

1	Опис.....	186			
1.1	Сврха.....	186	4.5	Оштрица за резање нити.....	187
1.2	Преглед.....	186	4.6	Подешавање дужине резне нити.....	187
2	Општа безбедносна упозорења за електрични алат.....	186	5	Одржавање.....	188
3	Инсталација.....	186	5.1	Опште информације.....	188
3.1	Распакивање машине.....	186	5.2	Чишћење машине.....	188
3.2	Поставите штитник.....	186	5.3	Уклоните заосталу нит.....	188
3.3	Поставите помоћну ручку.....	186	5.4	Постављање резне нити.....	188
3.4	Постављање батеријског паковања.....	187	5.5	Уклањање главе тримера.....	188
3.5	Уклањање батеријског паковања.....	187	5.6	Постављање главе тримера.....	188
4	Рад.....	187	6	Транспорт и складиштење.....	188
4.1	Покретање машине.....	187	6.1	Транспорт машине.....	188
4.2	Зауставите машину.....	187	6.2	Чување машине.....	189
4.3	Савети за рад.....	187	7	Отклањање проблема.....	189
4.4	Савети за сечење.....	187	8	Технички подаци.....	190
			9	ЕЗ Декларација о усклађености.....	190

1 ОПИС

1.1 СВРХА

Ова машина је намењена за сечење траве, танких изданака и друге сличне вегетације на нивоу или близу тла. Раван сечења мора бити приближно паралелна са површином тла. Машину не можете користити за сечење или скраћивање живе ограде, жбуња, шипражја, цвећа и компоста.

1.2 ПРЕГЛЕД

Слика 1 - 16.

- | | |
|----|-----------------------------|
| 1 | Дугме за отпуштање батерије |
| 2 | Okidač |
| 3 | Дугме за деблокаду |
| 4 | Прекидач за брзину |
| 5 | Карика за ношење |
| 6 | Помоћна ручица |
| 7 | Вратио |
| 8 | Глава тримера |
| 9 | Штитник |
| 10 | Доња спона |
| 11 | Оштрица за резање |
| 12 | Језичак |
| 13 | Поклопац шпулне |
| 14 | Шпулна |
| 15 | Утор |
| 16 | Отвор |
| 17 | Метална шипка |
| 18 | Отвор за пренос угла |
| 19 | Одстојник |
| A | Смер ротације |
| B | Простор најбољег сечења |
| C | Опасан простор сечења |

2 ОПШТА БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА ЗА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТ

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije isporučene sa ovim električnim alatom. Ignorisanje uputstava доле може резултирати струјним ударом, пожаром и/или озбиљном повредом.

Чувајте сва упозорења и упутства за будуће потребе.

Израз "електрични уређај" у упозорењима се односи на уређај који је каблом прикључен на електричну мрежу или безични уређај који ради на акумулаторске батерије.

3 ИНСТАЛАЦИЈА

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Уклоните батеријско паковање из машине пре инсталације.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте користити додатке који нису препоручени за ову машину.

3.1 РАСПАКИВАЊЕ МАШИНЕ

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Пре употребе проверите да ли сте правилно склопили машину.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

- Ако су делови машине оштећени, немојте је користити.
- Ако немате све делове, немојте вршити рад машином.
- Ако су делови оштећени или недостају, контактирајте сервисни центар.

1. Отворите паковање.
2. Прочитајте документацију дату у кутији.
3. Извадите све делове који нису склопљени из кутије.
4. Извадите машину из кутије.
5. Одложите кутију и материјал паковања у складу са локалним прописима.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Због личне безбедности, немојте ставити батерију пре него што се алат потпуно не склопи.

3.2 ПОСТАВИТЕ ШТИТНИК

Слика 2.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Немојте додиривати оштрицу за резање.

1. Испорученим имбус кључем уклоните завртње са штитника.
2. Ставите штитник на главу тримера.
3. Поравнајте отворе завртњева на штитнику са отворима завртњева на глави тримера.
4. Затегните завртње.

3.3 ПОСТАВИТЕ ПОМОЋНУ РУЧКУ

Слика 3.

1. Испорученим имбус кључем уклоните завртњева са ручке.

2. Поставите помоћну ручку и доњу спону на вратило.
3. Поставите помоћну ручку у угодан положај.
4. Затегните завртње.

3.4 ПОСТАВЉАЊЕ БАТЕРИЈСКОГ ПАКОВАЊА

Слика 4.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

- Ако су батеријско паковање или пуњач оштећени, замените их.
- Искључите машину и сачекајте док се мотор не заустави пре него што поставите или наклоните батеријско паковање.
- Прочитајте, схватите и поштујте упутства у приручнику за батерију и пуњач.

1. Поравнајте ребра на батеријском паковању са жљобовима у одељку батерије.
2. Гурните батеријско паковање у одељак батерије све док се батеријско паковање не забрави на место.
3. Када чујете кликтање, батеријско паковање је постављено.

3.5 УКЛАЊАЊЕ БАТЕРИЈСКОГ ПАКОВАЊА

Слика 4.

1. Притисните и држите дугме за отпуштање батерије.
2. Уклоните батеријско паковање из машине.

4 РАД

i ВАЖНО

Пре рада машином, прочитајте и схватите безбедносне прописе као и упутства за рад.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

При раду машином будите опрезни.

4.1 ПОКРЕТАЊЕ МАШИНЕ

Слика 5.

1. Притисните дугме за деблокаду и повуците прекидач.
2. Ставите прекидач брзине на изабрану радну брзину. Ставите прекидач брзине на позицију 1 за ниску брзину или позицију 2 за високу брзину.

4.2 ЗАУСТАВИТЕ МАШИНУ

Слика 5.

1. Да бисте зауставили машину отпустите прекидач.

4.3 САВЕТИ ЗА РАД

Слика 6.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Држите одстојање између тела и машине.

▲ УПОЗОРЕЊЕ

Машином немојте радити без постављеног штитника.

Следите ове савете при употреби машине:

- Машину држите причвршћену за исправно ношен ремен.
- Приликом рада машином, држите чврст хват са две руке на њој.
- Високу траву сеците од врха према доле.

Ако се трава обмота око главе тримера:

- Најпре уклоните батеријско паковање.
- Затим, уклоните траву.

4.4 САВЕТИ ЗА СЕЧЕЊЕ

Слика 7.

- Нагните машину према простору за сечење. Користите врх резне нити за сечење траве.
- Померајте машину са десне стране на леву како бисте спречили бацање отпадака према оператеру.
- Немојте вршити сечење у опасном простору.
- Немојте силом уводити тример у непокошену траву.
- Жичана и дрвена ограда узрокује трошење и кидање резне нити. Камени и зидови од цигле, ивичњаци и дрвеће могу брзо истрошити резну нит.

4.5 ОШТРИЦА ЗА РЕЗАЊЕ НИТИ

Слика 7.

Овај тример поседује оштрицу за резање нити на штитнику. Оштрица за резање нити непрекидно одсеца нит како би осигурала уједначен и ефикасан пречник резања. Извуците резну нит кад год чујете да мотор ради брже од нормалног, или кад се ефикасност резања смањи. Ово ће задржати најбољи учинак и задржати довољну дужину нити за исправно напредовање.

4.6 ПОДЕШАВАЊЕ ДУЖИНЕ РЕЗНЕ НИТИ

Слика 8.

Приликом рада машином, резна нит постаје истрошена и краћа. Можете подесити дужину резне нити.

1. Док радите машином ударите главом тримера о тло.
2. Нит се аутоматски ослобађа и оштрица за резање одсеца прекомерну дужину.

5 ОДРЖАВАЊЕ

i ВАЖНО

Пре спровођења чишћења, поправке или одржавања машине прочитајте и схватите безбедносне прописе и упутства за одржавање.

i ВАЖНО

Водите рачуна да све навртке и завртњи буду затегнути. Редовно проверавајте да ли су дршке чврсто монтиране.

i ВАЖНО

Користите искључиво заменске делове и додатке оригиналног произвођача.

5.1 ОПШТЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

i ВАЖНО

Само продајно представништво или одобрени сервисни центар може спровести одржавање које није наведено у овом приручнику.

Пре радова одржавања:

- Заустаните машину.
- Уклоните батеријско паковање.
- Охладите мотор.
- Чувајте машину на хладном и сувом месту.
- Користите исправну одећу, заштитне рукавице и сигурносне наочаре.

5.2 ЧИШЋЕЊЕ МАШИНЕ

- Након сваке употребе чистите машину влажном крпом потопљеном у неутрални детергент.
- За чишћење пластичних делова или ручки немојте користити агресивне детергенте или раствараче попут „чистача за траву“.
- Главу тримера ослободите од траве, лишћа или прекомерне масти.
- Одржавајте чистоћу ваздушних отвора и ослободите их од отпадака како бисте избегли прегревање и оштећење мотора.
- Немојте прскати воду на мотор и електричне делове.

5.3 УКЛОНИТЕ ЗАОСТАЛУ НИТ

Слика 9 - 11.

1. Истовремено притисните језичке на боку главе тримера.
2. Повуците и уклоните поклопац шпулне.
3. Уклоните заосталу нит.
4. Очистите прљавштину и отпатке са свих делова.

5. Ускладите језичке на шпулни са отворима за језичке у основи шпулне.
6. Гурните поклопац шпулне док не легне на место.

5.4 ПОСТАВЉАЊЕ РЕЗНЕ НИТИ

Слика 12 - 15.

i БЕЛЕШКА

Немојте ставити више од 15 стопа (4,5 м) резне нити.

1. Ускладите прорезе на поклопцу шпулне са прорезима на глави тримера.
2. Извуците резну нит кроз отвор. Гурајте резну нит док не изађе на супротном отвору.
3. Провуците резну нит док се на обе стране не нађе иста дужина резне нити.
4. Окрените поклопац шпулне у смеру казаљке како бисте намотали резну нит у глави тримера. Задржите приближно 5 инча (13 цм) резне нити напоље са сваке стране главе тримера.

5.5 УКЛАЊАЊЕ ГЛАВЕ ТРИМЕРА

Слика 16.

1. Ставите металну шипку у отвор преноса под наведеним углом како бисте фиксирали главу тримера.
2. Окрените главу тримера у смеру казаљке да бисте је отпустили. Немојте уклањати одстојни прстен са вратила.

5.6 ПОСТАВЉАЊЕ ГЛАВЕ ТРИМЕРА

Слика 16.

1. Ставите металну шипку у отвор преноса под наведеним углом како бисте фиксирали главу тримера.
2. Поставаљање главе тримера.
3. Окрените главу тримера супротно од казаљке да бисте је затегли.
4. Уклоните металну шипку.

i ВАЖНО

Када користите главу тримера морате поставити оштрицу за одсецање.

6 ТРАНСПОРТ И СКЛАДИШТЕЊЕ

6.1 ТРАНСПОРТ МАШИНЕ

Када транспортујете машину, морате:

- Носити рукавице.
- Заустаните машину.

- Уклонити батеријско паковање и напунити га.
- Поставити штитник оштрице.

6.2 ЧУВАЊЕ МАШИНЕ

- Уклоните батеријско паковање из машине.
- Водите рачуна да деца не могу прићи машини.
- Држите машину подаље од нагризајућих средстава као што су баштенске хемикалије и со за одлеђивање.
- Учврстите машину током транспорта да бисте спречили оштећење или повреду. Очистите и прегледајте да ли постоје било каква оштећења на машини.

7 ОТКЛАЊАЊЕ ПРОБЛЕМА

Проблем	Могући узрок	Решење
Машина се не укључује када се притисне окидач.	Нема електричног контакта између машине и батеријског паковања.	1. Уклоните батеријско паковање. 2. Проверите контакт и поново поставите батеријско паковање.
	Батеријско паковање је истрошено.	Замените батеријско паковање.
	Дугме за деблокаду и прекидач нису притиснути истовремено.	1. Повуците дугме за деблокаду и држите. 2. Повуците прекидач да бисте укључили машину.

Проблем	Могући узрок	Решење
Машина се искључује док вршите сечење.	Штитник није постављен на машину.	Уклоните батеријско паковање и поставите штитник на машину.
	Користи се тешка резна нит.	Користите искључиво најлонску резну нит пречника 2.4 mm .
Трава се обавила око вратила мотора или главе тримера.	Мотор је преоптерећен.	1. Зауставите машину. 2. Уклоните батеријско паковање. 3. Уклоните траву са вратила мотора и главе тримера.
		1. Уклоните главу тримера из траве. 2. Мотор ће наставити рад чим се оптерећење уклони. 3. Када вршите сечење, померајте главу тримера унутар и изван траве коју треба исећи и уклоните не више од 20 цм по прелазу.
Батеријско паковање или машина су сувише врели.	Батеријско паковање је одвојено од алата.	1. Охладите батеријско паковање док се његова функција не врати на нормалу. 2. Охладите машину око 10 минута.
		Поново поставите батеријско паковање.
Батеријско паковање је истрошено.	Батеријско паковање је истрошено.	Замените батеријско паковање.

Проблем	Могући узрок	Решење
Нит не напредује.	Нити су прилепљене једне уз другу.	Извршите подмазивање помоћу силиконског спреја.
	Нема довољно нити на шпулни.	Поставите више нити.
	Нити су истрошене или сувише кратке.	Извуците резне нити.
	Нити су се запетљале на шпулни.	1. Уклоните нити са шпулне. 2. Намотајте нити.
Нит се непрекидно прекида.	Машина се неправилно користи.	1. За сечење користите врх нити, избегавајте камење, зидове и друге чврсте објекте. 2. Редовно извуците резну нит како бисте имали пуну резну ширину.
Трава се обавија око главе тримера и кућишта мотора.	Високу траву посетите на нивоу тла.	1. Високу траву сеците од врха према доле. 2. Уклоните не више од 20 цм у сваком прелазу како бисте спречили обмотавање.
Нит не сече добро.	Оштрица за резање постаје тупа.	Оштрицу за резање наоштрите турпијом или је замените.
Вибрације се видљиво повећавају.	Нит се истрошила на једној страни и није извучена на време.	Водите рачуна да нит на обе стране буде једнака. Извуците нит.

8 ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напон	82 V
Брзина без оптерећења	5000-5700±10% min ⁻¹
Резна глава	Ударно померање
Пречник резне нити	2.4 mm
Пречник резне стазе	400 mm

Тежина (без батеријског паковања)	4.65 kg
Измерени ниво звучног притиска	L _{PA} =86.1 dB(A), K _{PA} = 3 dB(A)
Гарантовани ниво јачине звука	L _{WA,d} = 96 dB(A)
Вибрације	6.104 m/s ² , k=1.5 m/s ²
Модел батерије	82V180, 82V290P, 82V360, 82V580P и други серије BAW
Модел пуњача	82C6 и други серије CAB
IPX	IPX4



Вредност буке.

9 ЕЗ ДЕКЛАРАЦИЈА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Naziv i адреса произвођача:

Име: GLOBGRO AB
Globe Group Europe
Адреса: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Шведска

Име и адреса особе овлашћене за прикупљање техничке документације:

Име: Micael Johansson
Адреса: Riggaregatan 53 211 13 Malmö, Шведска

Овим изјављујемо да производ

Категорија: Тример за траву
Модел: 82T15 (STB413)
Серијски број: Погледајте ознаку класе производа
Година производње: Погледајте ознаку класе производа

- јесте у сагласју са релевантним одредбама Директиве о машинама 2006/42/EЗ.
- јесте у сагласју са одредбама следећих других Директива-ЕЗ:
 - 2014/30/EУ
 - 2000/14/EЗ & 2005/88/EЗ
 - 2011/65/EУ & 2015/863/EУ

Поред тога, изјављујемо да су коришћени следећи делови, тачке хармонизованих стандарда:

- EN 60335-1 EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; EN ISO 11806-1; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Метод процене сагласја према Анексу VI/Директива 2000/14/ЕЗ.

Тример за траву

Измерени ниво јачине звука: $L_{WA}=92.8 \text{ dB(A)}$

Гарантовани ниво јачине звука: $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Место, датум: Потпис: Ted Qu, Директор
провере квалитета

Malmö, 11.11.2021

Ted Qu